SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

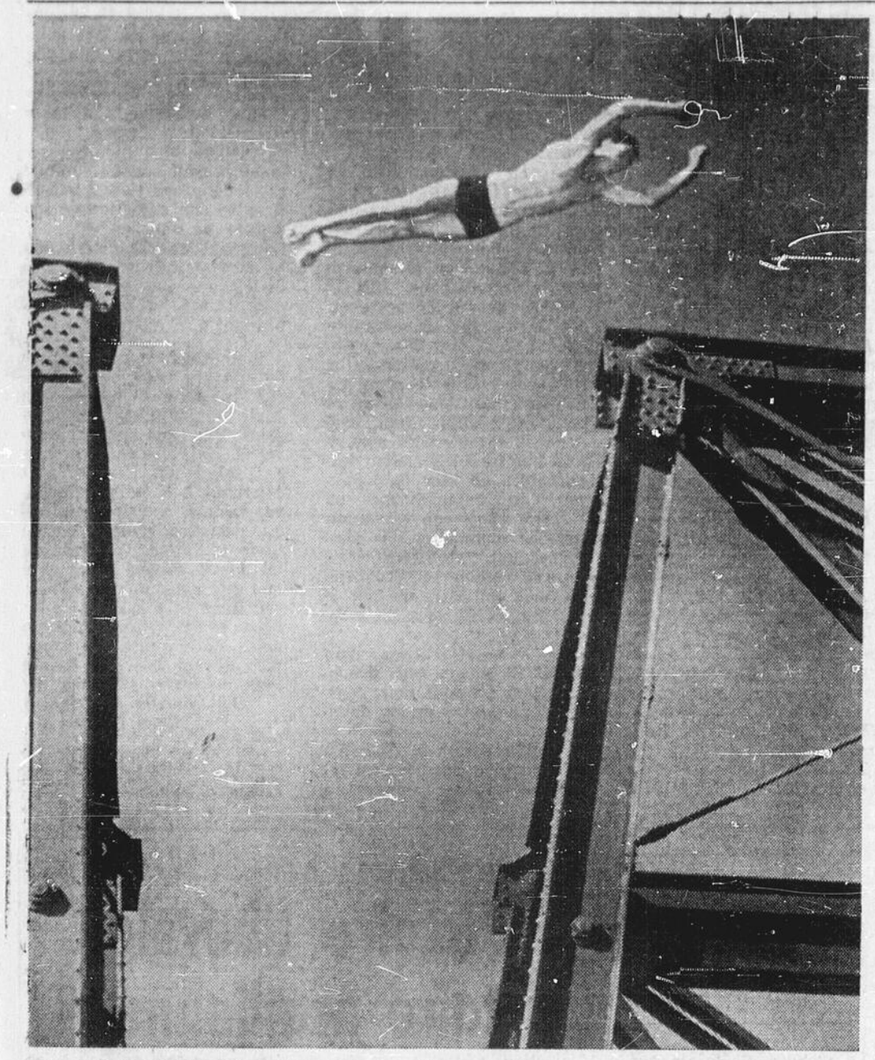
LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75
VOTRE MARCHAND "PAL" vous offre des facilités de crédit: $30.00 à $3,000.00. Trois mois à 36 mois pour payer

48e année — No 154 | OTTAWA, LUNDI, 4 JUILLET 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

L'avion américain demeure introuvable



LES JEUNES ESTIVANTS de la capitale ont retrouvé avec délice, semble-t-il, un des endroits favoris pour s'adonner à leurs plongeons rafraichissants durant les chaudes journées d'été. Il s'agit du pont des voies ferrées (pont noir) qui traverse la rivière Rideau, au pied de la rue King Edward, pont qui n'en demeure pas moins défendu d'accès par les autorités pour des raisons de sécurité. Nous voyons ici Armand Trudel, 328, rue Cathcart, Ottawa, qui semble faire fi de toute réprimande, et qui, semblable à un oiseau en plein vol, s'élance allègrement entre deux piliers du fameux pont pour plonger dans les eaux calmes, à quelque 15 pieds plus bas.
(Photo John Joosten)

Selon Khrouchtchev

Des avions-espions sont en alerte à leurs bases

VIENNE, Autriche (PA) — Le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, a affirmé hier soir que des avions américains sont à leurs postes de déploiement et n'attendent que le signal du départ pour effectuer des vols d'espionnage au-dessus du territoire soviétique en dépit de l'affaire de l'appareil U-2.

Dans un discours qu'il a prononcé devant la Société austro-soviétique, M. Khrouchtchev a félicité l'Autriche de garder une stricte neutralité en politique étrangère et d'épargner ainsi à ses villes et villages "le bruit de tonnerre des avions militaires".

L'Autriche aurait été menacée d'un "danger mortel", a-t-il déclaré, si elle avait permis que les Américains utilisent son territoire pour effectuer des vols d'espionnage.

La Société austro - soviétique est un organisme privé qui compte parmi ses membres le chancelier conservateur Julius Raab. L'assemblée, tenue au somptueux palais Hofbourg, a été le point saillant de la troisième journée du voyage qu'effectue présentement M. Khrouchtchev en Autriche. Le chef d'Etat soviétique, on se le rappelle, est en visite officielle dans ce pays pour une durée de neuf jours.

Négociation impossible

M. Khrouchtchev a dénoncé la politique de défense des Etats-Unis pendant que des recherches étaient en cours dans l'Arctique en vue de retrouver un bombardier de reconnaissance de l'Aviation américaine dont on est sans nouvelles. L'avion, qui effectuait une mission au-dessus du nord de la Norvège, a signalé pour la dernière fois sa position alors qu'il survolait la mer de Barentz à environ 275 milles au nord de Kola, péninsule de la Russie.

M. Khrouchtchev a répété que l'affaire de l'avion U-2 lui avait interdit de négocier avec les Américains à la conférence au sommet de Paris en mai dernier pour la bonne raison que "l'Union soviétique n'avait jamais rampé devant qui que ce soit et qu'elle n'a pas l'intention de le faire".

Il a soutenu qu'une vague de colère a déferlé sur le monde à la suite de la mise à jour des procédés d'espionnage américains et il a ajouté: "Le prestige des Nations unies n'a jamais été aussi bas qu'actuellement. Jamais auparavant Washington n'a-t-il subi une telle humiliation et n'a-t-il payé si chèrement l'imprudence qu'il a commise en jouant avec le feu."

Le traité de 1955 qui mettait fin à l'occupation de l'Autriche par les Quatre Grands comportait également la neutralité militaire de ce pays. Tout en félicitant le peuple autrichien de s'être conformé à cette politique demeurées ici."
de neutralité, M. Khrouchtchev a ajouté:

"Pensez-y: l'Autriche aussi aurait pu devenir une base militaire d'où des avions pirates auraient pu entreprendre des vols d'espionnage. Les Américains maintiennent de tels avions à leurs postes de déploiement partout où ils possèdent des bases militaires. Comme question de fait, les Américains posséderaient de telles bases en Autriche si leurs troupes étaient

Cinq leaders socialistes démissionnent

ISSY - LES - MOULINEAUX (PA) — Refusant d'approuver l'appui que leur parti donne au général de Gaulle, cinq leaders socialistes ont fait claquer les portes dimanche à Issy-les-Moulineaux, près de Paris, à une réunion du comité directeur de la S.F.I.O. Ils ont démissionné de leur poste au sein de ce comité. Le chef de la rébellion est M. Albert Gazier. Le parti socialiste a refusé d'accepter les démissions.

Autre signe d'une opposition croissante au général de Gaulle, M. Vincent Auriol a démissionné de son poste au Conseil constitutionnel, organisme de 11 membres créé par le général de Gaulle lui-même en 1958 pour protéger la Constitution de la 5e République et la liberté des élections. Président de la France de 1947 à 1954 et ancien militant socialiste, M. Auriol accuse aujourd'hui le général de Gaulle de s'acheminer vers un régime de "pouvoir personnel et arbitraire". Il ajoute que le général de Gaulle prend ses aises avec la souveraineté de la France et la Constitution et est en train de doter la nation d'un régime opposé à la démocratie. M. Auriol s'oppose notamment aux lois en vertu desquelles l'Etat aide les écoles confessionnelles, à l'affaiblissement du pouvoir législatif et à la transformation de la Communauté en un groupement de nations absolument autonomes semblable au Commonwealth.

Castro se moque de la menace américaine

LA HAVANE (PA)—Le gouvernement Castro a déclaré qu'il peut régler ses problèmes du sucre et du pétrole "avec l'aide d'amis".

Les postes radiophoniques pro - gouvernementaux disent que d'autres marchés seraient trouvés si les Etats-Unis réduisent leurs importations de sucre et ils ont laissé entendre clairement qu'ils faisaient allusion aux marchés du bloc communiste.

Hier, le Congrès a donné au président Eisenhower le pouvoir d'appliquer la pression économique sur Cuba en déterminant le quota de sucre cubain pour le reste de 1960 et les trois premiers mois de 1961 "en quantités telles qu'il le jugera... dans l'intérêt national".

Le gouvernement Castro semble avoir quelque difficulté avec ses contrats pour refaire le plein d'essence de ses avions, sur les bases étrangères, parce qu'il ne semble pas désireux de se départir de ses rares dollars américains.

Un porte-parole de la société Cubana Aviacion, société de l'Etat, a concédé que les avions, dont les envolées sont normales, entre La Havane et Miami, doivent porter une double charge de carburant pour les voyages aller-retour, afin de n'avoir pas à payer comptant le plein d'essence à Miami.

Un bloc latino-américain

Un aérobus cubain a été immobilisé à Madrid hier, apparemment à cause du manque d'essence. La société aérienne possède un contrat avec Esso, pour faire le plein d'essence, mais par suite de la saisie de la raffinerie Esso à Cuba, la semaine dernière, la succursale de Madrid a refusé de refaire le plein d'essence de l'avion. Les représentants des autres sociétés pétrolières n'ont pas voulu fournir l'essence.

Le gouvernement cubain a saisi les installations d'Esso, de Shell et de Texaco parce que ces sociétés ont refusé de raffiner le pétrole brut soviétique.

Le gouvernement de Cuba attend l'arrivée d'un pétrolier soviétique qui transporterait 10,000 tonnes de pétrole brut pour être raffiné dans les raffineries saisies, actuellement opérées par les Cubains. L'Institut national du pétrole a dit que d'autres pétroliers soviétiques sont en route de la mer Noire.

Le journal El Mundo, sous contrôle gouvernemental, a dit que Cuba a déjà engagé des pourparlers avec plusieurs pays de l'Amérique latine concernant la possibilité de former un "bloc du pétrole latino-américain pour concurrencer les principales sociétés pétrolières au monde".

Le journal précise que les représentants de Cuba, du Pérou, du Mexique et du Venezuela ont discuté la proposition.

Un séisme sur la côte du Pacifique

BERKELEY, Californie (PA) — Un violent tremblement de terre, centré près de l'île de la Reine Charlotte, sur le littoral de la Colombie-Britannique, a été enregistré hier soir par le séismographe de l'Université de Californie.

La secousse a débuté à 9 h. 32 heure avancée du Pacifique et a duré deux heures, a rapporté M. Don Tocher, séismologue de l'Université de la Californie.

L'île de la Reine Charlotte est située à quelque 400 milles au nord de Vancouver.

A Tokyo, l'agence météorologique du Japon a rapporté que ses instruments avaient enregistré un trebmlement de terre dans les Aléoutiennes, hier, à 2 h. 27 du soir, heure avancée du Pacifique.

Elle a précisé que la secousse, de l'intensité de six sur une échelle de sept, a été localisée à 50 degrés latitude nord 180 degrés longitude est.

Un porte-parole a dit qu'on ne possédait pas d'autres détails et a ajouté "qu'il ne semble pas y avoir de danger de gros raz de marée à cause de l'intensité."

Mgr Gehl est décédé

KITCHENER (PC) — Monseigneur William C. Gehl, de Preston, Ont., est décédé samedi dans un hôpital de Kitchener, à l'âge de 87 ans. Il était l'un des prêtres les plus âgés du diocèse de Hamilton.

Originaire de New - Germany, Ont., il avait curé à Caledonia, Hamilton, Paris, Brantford et Dundas. En 1928, il était nommé prélat domestique et deux ans plus tard, il devenait vicaire général du diocèse de Hamilton.

Le cadavre de Eric T. Thomas est repêché

Des plongeurs de la Sûreté municipale d'Ottawa ont recouvré dimanche midi le corps d'Eric T. Thomas, 32 ans, 191, rue Maple, Eastview, qui s'est noyé, samedi, lors d'une excursion de pêche au lac Jim à quelque 35 milles au nord-est de Fort-Coulonge.

Selon le rapport de l'agent Earl Benett, de la Sûreté provinciale du détachement de Campbell's Bay, il appert que M. Thomas avait décidé de s'aventurer seul aux petites heures de samedi matin pour aller pêcher sur le lac. A leur réveil, vers sept heures, les amis de M. Thomas, se sont aperçus du départ de leur compagnon. Aussitôt, ils ont entrepris des recherches et peu de temps après, ils ont aperçu leur chaloupe chavirée sur le lac.

Les agents de la Sûreté provinciale, mandés sur les lieux, apportèrent main-forte dans les recherches pour la victime, mais après quelques heures de travail infructueux on manda l'aide des plongeurs de la Sûreté d'Ottawa. Et ce n'est que dimanche midi que le corps de M. Thomas était retiré des eaux.

Le coroner H. Laycock, de Campbell's Bay, après les constatations d'usage, a décidé de ne pas demander d'enquête. Il a qualifié la mort de M. Thomas de noyade accidentelle.

Emeutes au Congo

LEOPOLDVILLE, République du Congo (Reuters) — Un nouveau combat entre tribus a fait 16 blessés hier dans la capitale de la nouvelle république du Congo.

L'engagement a eu lieu entre des membres de la tribu des Bakongo, qui appuient le président Kasavubu, et des membres de la tribu des Bayaka.

Bilan tragique

112 morts au Canada

Par la PRESSE CANADIENNE

Le Canada a surpassé le plus tragique bilan d'accidents de fin de semaine de son histoire durant la longue fin de semaine de la fête de la Confédération.

Le nombre d'au moins 112 morts dépasse le maximum antérieur de 111 pertes de vies.

Un relevé de la Presse Canadienne indique 57 morts dans des accidents routiers et 41 noyades à travers le pays. La compilation s'étend de 6h du soir jeudi, heure locale, à minuit hier soir.

Des accidents autres que ceux de la route et de l'onde ont causé 14 pertes de vie additionnelles.

Prévisions dépassées

Les victimes de la circulation ont dépassé le nombre de 50 morts présagé par le Conseil canadien de sécurité routière.

Les pertes de vie avec les victimes de la route entre parenthèses s'établissent à 2 (0) pour le Nouveau-Brunswick, 29 (14) pour le Québec et 41 (24) pour l'Ontario.

La noyade a causé 13 des morts accidentelles de l'Ontario. Le Québec a rapporté 12 noyades, la Colombie - Britannique quatre, et le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse trois chacune. Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick et l'Alberta ont enregistré chacune deux noyades.

Six des sept victimes de la route au Manitoba ont péri dans une collision de front entre deux automobiles au voisinage de Winnipeg samedi. L'Ontario compte des accidents de quatre et trois morts dans son total de 24 tragédies routières. Au Québec, cinq personnes ont succombé dans une collision de trois voitures survenue samedi soir près de St-Raphael.

467 morts aux E.-U.

CHICAGO (PA) — Le nombre des morts dans les accidents de la route augmente rapidement aujourd'hui pour atteindre un record possible, en ce congé de trois jours de la Fête de l'Indépendance américaine. Les automobilistes sont nombreux sur les routes, alors qu'ils rentrent dans leurs foyers.

A 6h ce matin, le bilan avait atteint 311 morts dans des accidents de la route, 29 dans des accidents de navigation, 70 noyades et 57 morts dues à des accidents divers, pour un total de 467 morts aux Etats-Unis.

Découverte du cadavre d'une femme noyée

On a retiré des eaux du canal Rideau, lundi matin, le corps de Mme Margaret Penman, 55 ans, 47½, rue Havelock, Ottawa. Mme Penman avait quitté son domicile tard dans l'après-midi de dimanche, et on ne l'avait pas revue depuis.

M. Clifton Taylor, 32, rue Glenn, pêchait en compagnie de son fils Tom, 8 ans, lorsqu'il a aperçu le corps qui flottait au gré des flots sur le canal, face à la rue Waverley. M. Taylor a immédiatement alerté la Sûreté municipale d'Ottawa, qui a dépêché sur les lieux l'agent Gerry Fitzpatrick et l'officier de la brigade des moeurs, Armand Soucie.

Les ambulanciers de l'Exclusive ont transporté le cadavre à la morgue de l'Hôpital municipal où une autopsie a été pratiquée. Le coroner W. T. Kendall a déclaré la mort accidentelle, attribuable à la noyade. Il n'y aura pas d'enquête.

Disparu à proximité de l'Union soviétique

BODO, Norvège (PA) — L'espoir diminue aujourd'hui pour la sécurité de six membres d'équipage d'un avion américain de reconnaissance disparu au-dessus de la mer Arctique, alors que les recherches entrent dans leur troisième journée.

Les aviateurs auraient passé plus de 60 heures dans la mer si l'avion était tombé non loin de la dernière position connue — à environ 300 milles au nord de la péninsule Kola, en Union soviétique.

Les spécialistes norvégiens disent qu'un homme ne peut vivre que de 20 à 30 minutes dans les eaux de cette mer, et même si les aviateurs avaient réussi à se hisser à bord de leurs canots pneumatiques que portait leur avion, la période maintenant écoulée aurait été trop longue pour qu'ils puissent survivre.

Les recherches se sont poursuivies toute la nuit dans résultat, et le centre norvégien de secours à la base de Bodo dit qu'elles se poursuivront tant que l'aviation américaine le croira nécessaire.

Un ballon jaune a été aperçu dans la mer au large de la côte, près de Tromsoe, par un chalutier finlandais.

Mais les spécialistes norvégiens disent que le ballon n'a apparemment rien à voir avec l'avion disparu. La position donnée par le chalutier finlandais est près d'un territoire de pêche et le ballon est peut-être un équipement quelconque de pêche. Le chalutier a rapporté que l'objet paraissait être un ballon météorologique. Il n'a pas recueilli le ballon.

Un croiseur soviétique a rapporté samedi soir qu'il était en route pour le lieu où l'avion se serait perdu, mais on n'a pas eu de nouvelle du navire depuis.

Une vingtaine d'appareils ont été dépêchés en Norvège avec mission de survoler la mer de Barentz, dans l'océan glacial Arctique. Les recherches sont facilitées par le soleil de minuit, qui fait que la clarté du jour se maintient pendant 24 heures.

L'avion a donné son signalement pour la dernière fois vendredi. Il s'agit d'un RB-47, une version du bombardier B-47, qui sert à des vols de reconnaissance. Selon un porte - parole de l'aviation norvégienne, l'avion a rapporté qu'il était à environ 275 milles au nord de la péninsule de Kola, située en Union soviétique et à 275 milles à l'ouest de l'île Novaya Zemlya, également située en territoire soviétique.

Les porte-parole de l'aviation américaine à Wiesbaden, en Allemagne, sont restés cois sur la possibilité qu'une mésaventure soit arrivée au RB-47 et qu'il soit tombé aux mains des Soviétiques.

Relevés topographiques

Les autorités à Washington ont déclaré que l'avion faisait des relevés topographiques pour permettre de dresser des cartes plus précises.

Rien n'indique si l'avion, qui est sous les ordres du Strategic Air Command, s'est abîmé dans la mer ou a atterri quelque part. S'il est tombé à la mer, les six hommes d'équipage se sont probablement sauvés en utilisant les canots de sauvetage dont l'avion est muni.

Lorsque la disparition de l'appareil a été signalée par le quartier général de l'aviation ici, on a demandé à un porte-parole si l'avion pouvait s'être écarté de sa route en territoire soviétique.

"Je ne crois pas", a-t-il répondu.

Rien ne permet d'expliquer pourquoi le RB-47 n'est pas retourné à sa base en Grande-Bretagne, où il devait rentrer vendredi soir.

De son côté, l'aviation, à Washington, a fait savoir que l'avion était en train de mesurer l'étendue des champs magnétiques dans l'Arctique, au moment de sa disparition.

Une mission inopportune à ce moment

TUNIS (PA) — Le gouvernement nationaliste algérien exilé a déclaré aujourd'hui que, dans les circonstances actuelles, il ne serait pas opportun d'envoyer une mission chargée de négocier une entente sur le cessez-le-feu avec la France.

Le communiqué des rebelles a été émis après que le rapport de la mission préliminaire, envoyée en France pour déterminer les conditions dans lesquelles le premier ministre rebelle Ferhat Abbas serait reçu par les autorités françaises, eut été soigneusement étudié.

Le communiqué précise que le départ de M. Abbas pour Paris à l'heure actuelle "ne pourrait contribuer à fournir une solution au problème."

Le communiqué indique également qu'il est possible qu'une deuxième mission de moindre importance soit envoyée afin de poursuivre les entretiens avec les Français.

L'état de Bevan laisse à désirer

LONDRES (PC) — M. Aneurin Bevan, leader adjoint du parti travailliste, est gravement malade. Fervent tenant du socialisme, M. Bevan, qui est âgé de 62 ans, avait subi une rechute la semaine dernière alors qu'il était à se rétablir d'une grave opération abdomidale pratiquée sur lui en décembre dernier.

Un bulletin officiel publié hier soir disait que M. Bevan "avait passé une journée paisible, mais qu'il demeurait très faible".

Vendredi, on avait rapporté que le politicien avait "passé une très mauvaise nuit" et le bureau central du parti travailliste déclarait hier que son état n'avait pas changé.

Sa femme, Jennie Lee, qui est également député, était à son chevet dans une paisible maison de campagne.

"Il fait preuve d'une grande résistance et j'espère qu'il s'en sortira", a déclaré son épouse.

Son frère, William, a déclaré que le leader adjoint du parti travailliste et son critique officiel sur les questions de politique étrangère est sous l'effet de calmants depuis une semaine.

"Il est demeuré inconscient la majeure partie du temps," a-t-il ajouté.

EN AFRIQUE DU SUD

L'Union Jack est foulé aux pieds

JOHANNESBURG (PA) — Un groupe de jeunes nationalistes sud-africains ont arraché un drapeau de l'Union Jack, l'ont foulé aux pieds et l'ont jeté dans l'océan Indien samedi, à Durban, en Afrique du Sud.

Cette manifestation est la résultante de la tension qui règne dans le pays alors que se poursuit la campagne pour la proclamation de la république.

Le premier ministre, M. Hendrik Verwoerd, a réclamé ce changement de statut samedi dernier, devant une foule immense réunie à Groblersdal.

Le chef du parti uni de l'opposition, sir de Williers Graaff, a décrit le discours de M. Verwoerd comme étant trompeur et nuisible à la nation. M. Graaff a dénonce la politique domestique et étrangère du gouvernement qu'il a qualifiée d'insensée et de stupide.

Répondant à une accusation de M. Verwoerd selon laquelle la Grande-Bretagne et les Etats-Unis faisaient le jeu du communisme en Afrique, M. Graaff a déclaré que le premier ministre jouait "avec des arguments trompeurs tandis que le prestige et la sécurité de l'Afrique du Sud tombent en ruines".

Le premier ministre a déclaré que si l'Afrique du Sud votait en faveur de la république, le pays pourrait demeurer dans le Commonwealth.

M. Graaff a rétorqué que "si nous devenons une république, les forces qui travaillent à isoler l'Afrique du Sud économiquement et spirituellement seront renforcées, et nos amis seront découragés et confus".

Le premier ministre a remis à plus tard l'annonce de la date du référendum sur la république et de la décision au sujet du Commonwealth. Il attendra le congrès du parti nationaliste qui se tiendra en août.

Un autre dirigeant du parti uni, le Dr D. L Smith, a lancé l'avertissement que si l'Afrique du Sud devenait une république, elle perdrait son mandat sur le territoire sud-ouest africain.

"Ce mandat, a-t-il expliqué a été donné au souverain britannique avec le gouvernement de l'Union comme sous-agent.

"Il ne fait pas de doute que tout changement de statut excluant la reine mettrait en danger notre mandat d'administrer le territoire".

Le ministre de la Défense, M. Jim Fouche, a déclaré de son côté, au cours d'un rassemblement en faveur de la république, que "si le Commonwealth nous met dans l'impossibilité de demeurer une nation blanche, nous lui dirons alors bonjour".

Ce congrès est une "affaire arrangée"

Independence, Missouri (PA) — L'ancien président Truman a déclaré samedi que le congrès national du parti démocrate semble être "une affaire arrangée d'avance" et a prié instamment le sénateur John Kennedy de faire preuve d'un peu plus de patience.

M. Truman, qui parlait à la télévision à Independence, a ajouté qu'il n'assistera pas à ce congrès, qui doit débuter à Los Angeles le 11 juillet.

Le sénateur Kennedy essaie d'être choisi candidat démocrate à la présidence des Etats-Unis.

Dans Le Droit aujourd'hui

Agricole	9
Articles éditoriaux	2
Bridge	10
Carnet mondain	4
Comiques	17
Décès	16
Enfants	17
Finance	9
Horoscope	10
Hull	11-12
Radio et TV	8
Sports	5-6-7
Votre monde, mesdames	4-5

Diefenbaker connaîtrait ses pires difficultés

(PC) — Du point de vue strictement politique, le premier ministre du pays, M. Diefenbaker, semble être aux prises avec les pires difficultés qu'il ait connues depuis qu'il a pris la direction du gouvernement en 1957.

Mais ses adversaires ne sous-estiment pas cependant sa facilité à reprendre le terrain perdu.

"Il nous donnera le vertige avec quelque chose de son crû", a dit l'un d'entre eux.

Au cours de la première moitié de l'année 1960, les conservateurs-progressistes ont été assaillis par des problèmes politiques de toutes sortes.

Les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick ont élu des gouvernements libéraux, qui font plus que contrebalancer le retour au pouvoir des conservateurs en Nouvelle-Ecosse.

Le fait que le premier ministre conservateur du Nouveau-Brunswick, M. Hugh John Flemming, se soit maintenu en étroite relation avec l'administration Diefenbaker est probablement ce qui préoccupe le plus les partisans du gouvernement.

Désenchantement

Le chômage atteint toujours des proportions alarmantes. La construction domiciliaire est en régression. Les cultivateurs des Prairies réclament toujours l'aide du fédéral.

Les espoirs dont se nourrissait le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, ont été anéanties d'un seul coup avec la rupture des pourparlers sur le désarmement à Genève.

Comme si tout cela n'était pas suffisant, le gouvernement doit maintenant affronter la conférence fiscale fédérale - provinciale à la fin du mois actuel.

Seulement quatre provinces canadiennes — l'Ontario, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince-Edouard et le Manitoba — sont dirigées par des gouvernements conservateurs. Et, de plus, le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, a déclaré qu'il tentera d'obtenir plus que la somme additionnelle de $100 millions qu'il avait précédemment réclamée.

Au début de la semaine dernière, M. Diefenbaker a semblé perdre contenance devant les questions de l'opposition, qui tentait de savoir ce que le gouvernement entend faire au sujet de ceci et cela.

Rapide changement

Par contre, jeudi, il semblait avoir repris sa bonne humeur habituelle et il a mis les libéraux en mauvaise posture à une couple d'occasions. Les libéraux semblaient un peu trop confiants par suite de leurs deux récentes victoires aux élections provinciales.

La forte majorité que M. Diefenbaker détient en Chambre lui occasionne ses principales difficultés.

M. Hazen Argue, leader parlementaire du PSD, est le seul membre de l'opposition à représenter les provinces des Prairies et, en conséquence, il se proclame le seul porte-parole véritable des fermiers de l'Ouest. Il en résulte que les députés conservateurs des Prairies qui veulent faire entendre leurs vues à ce propos doivent le faire privément lors des caucus de leur parti, le mercredi matin.

D'ailleurs, il arrive en pratique que le député conservateur peut faire plus pour ses commettants lors de ces réunions privées que M. Argue n'arrive à accomplir en critiquant publiquement le gouvernement.

Il semble que le premier ministre ait choisi de temporiser jusqu'à la fin de la session parlementaire dans l'espoir que l'occasion lui sera alors donnée de formuler de nouvelles mesures que, du moins le souhaite-t-il, prendront l'opposition par surprise.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Éducation et discrimination ailleurs et ici

Sous le titre "La lutte contre la discrimination dans l'enseignement", l'UNESCO vient de publier un intéressant document qui, sans faire la moindre allusion au Canada ou à tout autre pays, touche certaines provinces canadiennes de très près.

Le document rapporte quelques remarques qu'adressait tout récemment M. René Maheu, directeur général adjoint de l'UNESCO, aux membres d'un comité spécial d'experts gouvernementaux réunis à Paris pour élaborer un projet de convention internationale et un projet de recommandations concernant les différents aspects de la discrimination dans le domaine de l'enseignement.

On sait que les Nations unies s'occupent du problème depuis plusieurs années. C'est en 1954 que la sous-commission de la lutte contre la discrimination et de la protection des minorités, demanda à M. Charles Daoud Ammoun, délégué permanent du Liban auprès de l'UNESCO, une analyse détaillée du problème. M. Ammoun présenta son rapport en 1957 à la Commission des Droits de l'homme, qui l'examina et confia la question à l'UNESCO. Celle-ci forma ensuite le comité spécial mentionné plus haut, formé d'experts techniques et juridiques de 35 Etats, dont le Canada.

On le voit: la roue tourne lentement — mais elle tourne, et c'est ce qui compte. Les experts donneront aux projets leur forme définitive et les soumettront à la conférence générale de l'UNESCO qui aura lieu en novembre prochain.

Voici quelques-unes des remarques de M. Maheu:

"De toutes les formes de discrimination, celles qui s'exercent dans le domaine de l'enseignement sont les plus pernicieuses et les plus détestables (parce qu'elles) atteignent l'individu et la société dans ce qu'ils ont de plus essentiel: la formation de l'esprit (. . .). Là interviennent les divisions fatales qui décident non seulement pour le présent mais pour l'avenir d'une génération, entre la liberté et l'esclavage, entre l'égalité et les partages iniques, entre la fraternité et les haines inexorables."

Impossible de savoir exactement ce que contiendra la convention; il faudra attendre à novembre. Mais le communiqué de l'UNESCO soulève un coin du voile. On y lit:

"En la ratifiant, les Etats s'engageraient à abroger toute disposition législative et à modifier toute pratique qui comporteraient une discrimination (. . .) Il serait admis qu'il importe de respecter la liberté des parents (. . .) de choisir pour leurs enfants des établissements autres que ceux des pouvoirs publics (. . .) **et de faire assurer l'éducation religieuse et morale des enfants conformément à leurs propres convictions.**"

Le communiqué ajoute que la convention serait "toute entière fondée sur la considération que la discrimination constitue une violation des énoncés dans la Déclaration universelle des Droits de l'homme" et termine en formulant l'espoir que cette convention, une fois adoptée, "contribuera à faire cesser des pratiques que personne sans doute ne souhaite réellement maintenir, mais qui perpétuent des injustices auxquelles les hommes ont toujours tendance à s'habituer par ignorance ou par indifférence."

On aurait tort de croire que ces observations s'appliquent seulement à l'Afrique du Sud ou à quelques Etats américains; le Canada lui-même n'est pas à l'abri de tout reproche.

Si l'Etat a le devoir de respecter la liberté qu'ont les parents d'assurer "l'éducation religieuse et morale des enfants conformément à leurs propres convictions", que dire du récent rapport Cameron qui refuse aux Albertains catholiques des écoles séparées, ou même d'un gouvernement qui, tout en subventionnant des écoles séparées, prive celles-ci de taxes (compagnies d'utilité publique, sociétés de la Couronne), forçant ainsi les commissions scolaires catholiques à fixer des taux beaucoup plus élevés que ceux des écoles publiques et à pratiquer la plus stricte économie au détriment des élèves, des professeurs, du bien commun ?

Non. Si "discrimination" veut dire "inégalité de traitement", il faudrait être aveugle pour ne pas voir certaines formes de discrimination ici même au Canada.

Jean TAILLEFER

Lendemain d'indépendance au Congo

En présence du roi Baudouin, de Belgique, et des délégués officiels d'environ 80 pays, le Congo a proclamé jeudi dernier son indépendance, et est devenu république.

Les échos de cette brillante cérémonie viennent de mourir dans la brousse. Ceux à qui le peuple congolais a confié la destinée politique du nouvel Etat souverain doivent maintenant se mettre au travail.

Tous les véritables amis de l'Afrique noire se réjouissent avec le peuple congolais et forment des voeux pour le bonheur, la paix et la prospérité de la République indépendante du Congo. Mais ses ressortissants seront les premiers à reconnaitre l'immensité de la tâche qu'ils assument.

Ce n'est pas sans de grandes difficultés que le premier ministre Lumumba est parvenu, quelques jours à peine avant la déclaration de l'indépendance et de la république, à former un gouvernement. Aux récentes élections générales, le peuple a élu des candidats de tant de partis qu'aucune formation politique ne possède de majorité absolue dans la nouvelle Chambre de 137 représentants. A force de marchandage avec des petits partis, M. Lumumba s'est enfin assuré l'appui de 84 députés. Mais cette coalition est fragile. Comment réagiront les divers groupes de cette coalition lorsqu'il s'agira de se prononcer sur telle ou telle mesure du nouveau gouvernement ? Le premier ministre Lumumba aura beaucoup à faire pour harmoniser les jalousies et les rivalités tribales et régionales, si fortes au Congo.

La situation s'aggrave du fait que le Parlement de la nouvelle république se compose d'hommes, animés sans doute de bonne volonté, mais très jeunes d'âge et dépourvus d'expérience. L'âge moyen des représentants du peuple, dit-on, est inférieur à 35 ans. Un petit nombre d'entre eux ont reçu une éducation qui dépasse l'enseignement secondaire. Une douzaine d'entre eux à peine ont occupé des postes administratifs ou servi dans les conseils des organisations diverses du pays. Aucun des nouveaux parlementaires, tous les ministres y compris, n'a la moindre expérience comme législateur.

Comment, dans ces conditions, le nouveau Parlement de Léopoldville, capitale de la République indépendante du Congo, pourra-t-il lui assurer la direction éclairée, tant politique qu'économique, indispensable à l'essor du pays ?

Voilà la question que se posent les véritables amis du nouvel Etat africain. La République indépendante du Congo aura besoin plus que jamais des conseils et de l'appui de la Belgique, avec laquelle elle a signé un traité de collaboration et d'amitié.

Camille L'HEUREUX

Une mauvaise publicité

D'après le journal canadien en allemand dont le tirage est le plus grand au pays, l'hebdomadaire Der Courier, les immigrés allemands quittent le Canada à un rythme alarmant et retournent en Allemagne occidentale ou vont s'établir aux Etats-Unis.

Quelles sont les principales raisons de cet exode ? D'abord le chômage considérable dont le pays est victime, puis la prévention dont les immigrants sont l'objet par suite de la rareté des emplois.

On ne saurait blâmer ces immigrants. L'Allemagne occidentale passe par une période de prospérité extraordinaire. Les ouvriers spécialisés y font défaut. Il est naturel que, dans les circonstances, de nombreux immigrants allemands regagnent leur patrie d'origine. Quant à ceux qui se dirigent vers les Etats-Unis, ils y trouvent des conditions de travail beaucoup meilleures et un accueil beaucoup plus favorable qu'ici. L'attirance que nos voisins exercent sur eux est donc logique.

Mais ces immigrants qui nous abandonnent pour des raisons légitimes font une très mauvaise publicité au Canada à l'étranger. Terre d'abondance, le Canada est également terre de chômage. La déplorable organisation de l'exploitation de ses ressources ne suffit pas à faire vivre convenablement 17,000,000 d'habitants, alors que ses richesses naturelles sont d'une grandeur inouïe.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

La leçon de deux élections

Pour obtenir sa réélection, le gouvernement Flemming du Nouveau-Brunswick, a fait valoir d'abord ses états de service, puis ses bonnes relations avec Ottawa, enfin le fait qu'étant conservateur comme le régime Diefenbaker, il lui serait plus facile de traiter avec lui. Le gouvernement de l'Union nationale avait fait également valoir ses réalisations et ses bonnes relations avec Ottawa, pour obtenir un cinquième mandat, aux récentes élections générales du Québec. Cependant, dans une province comme dans l'autre, le peuple a voté contre le parti au pouvoir.

Il y a une petite leçon à tirer de ces deux scrutins: les partis au pouvoir ne sauraient plus se faire réélir, en invoquant seulement leurs oeuvres passées et leurs relations excellentes avec Ottawa. Le peuple vote non sur ce qu'un parti a accompli, mais sur ce qu'il s'engage à réaliser dans le présent et l'avenir immédiat. En d'autres termes, pour obtenir la faveur populaire, un parti doit présenter un programme d'action meilleur que celui de son adversaire.

Le mail de la rue Sparks

Beaucoup de Canadiens français parlent du "mall" de la rue Sparks, croyant ce mot intraduisible en notre langue. Mais **Le Droit** recourt au mot "mail" pour exprimer l'idée contenue dans le terme anglais "mall". Il a raison. "Mall" signifie un chemin public, une promenade ombragée, une allée où l'on jouait en Grande-Bretagne le "pall-mall", jeu aujourd'hui désuet et ressemblant au croquet, importé de France en Angleterre au début du 17e siècle. A Londres, on se livrait à ce jeu dans la rue connue sous le nom de "Pall-Mall" ou dans le "Mall" au parc St. James. En français, ce jeu se nommait le mail. Par extension, ce terme servait à désigner l'endroit où l'on jouait au mail et, dans quelques villes, la promenade publique, parce que c'était l'endroit où l'on pratiquait ce jeu.

L'autre soir, nous relisions Châteaubriand. Pour nous reposer de la comédie humaine, objet de notre observation quotidienne depuis plus de 30 ans, c'est une habitude à nous de renouer amitié, à la nuit tombante, avec les auteurs français qui ont enchanté notre adolescence et bercé ses rêves. Or, dans l'auteur du **Génie du christianisme**, des **Martyrs**, des **Mémoires d'outre-tombe**, de **René** et **d'Atala**, nous avons retrouvé le passage suivant:

"Notre principal désennui consistait à nous promener côte à côte dans le grand mail; au printemps, sur un tapis de primevères; en automne, sur un lit de feuilles sèches; en hiver, sur une nappe de neige que brodait la trace des oiseaux, des écureuils et des hermines. Jeunes comme les primevères, tristes comme la feuille séchée, purs comme la neige nouvelle, il y avait harmonie entre nos récréations et nous."

Quel art de la composition de la phrase ! Quel rythme ! les mots et les membres des propositions se balancent, se répondent, s'opposent. Quelle musique, quelle mélodie, quelle harmonie ! Mais voici que nous nous éloignons de notre propos sur le mail.

C. L'H.

La Bible

Quiconque part à l'aventure et ne demeure pas dans la doctrine du Christ n'a pas Dieu. Si quelqu'un vient à nous sans apporter cette doctrine, ne l'accueillez pas dans votre maison.

(II Jn. 9-10)

Mystère d'iniquité

L'accélération dramatique du mouvement de l'histoire depuis 1914 pose à l'humanité présente, des problèmes qu'elle est encore incapable de comprendre et de dominer. Je suis frappé par le fait que la jeunesse d'aujourd'hui ignore à peu près tout de la genèse et du développement de la révolution communiste et des contre-révolutions, également totalitaires, qu'elle a suscitées en Europe. On ne saurait lui en faire grief: l'histoire qu'on lui enseigne s'arrête au seuil de la grande tragédie et ne lui fournit ni information ni interprétation qui puissent la guider dans le dédale inouï des événements: c'est l'histoire du XIXe siècle prolongée jusqu'en 1914. . .

Ce que fut la révolution d'octobre 1917, qui pèse d'un poids décisif sur les destins du monde; quels y furent la pensée et le rôle exacts d'un Lenine, d'un Trotsky, d'un Staline; quel fut le sens des réactions qu'elle provoqua en Europe et la cause de leur échec catastrophique; quel est, enfin, le dessein de Dieu, Maître de l'Histoire, lorsqu'Il permet l'expansion prodigieuse à travers le monde de cette puissance révolutionnaire, qui maintenant encore paraît gagner sur tous les tableaux: voyez la crise de Corée, la crise turque et la crise japonaise qui, en quelques semaines, viennent de miner dangereusement les positions occidentales.

"Jugement de Dieu"

—C'est le Diable, dira-t-on, c'est l'Esprit Malin qui se déchaine à travers le monde.

—Mais n'est-ce pas tomber dans le manichéisme que de supposer que le Malin puisse à ce point faire échec aux plans, à la volonté de Dieu et ne faut-il pas dépasser cette explication simpliste, en "noir et blanc"?

Ne faut-il pas admettre qu'il y a là un "jugement de Dieu" sur notre époque dont le sens profond nous est encore impénétrable, mais nous apparaîtra de plus en plus dans les temps qui viennent, à travers les épreuves que nous devrons traverser, pour notre correction, notre redressement, pour le salut de l'humanité désemparée?

Ne serait-il pas vrai, en définitive, que le communisme avancera dans le monde tant et aussi longtemps que nous n'aurons pas pris pleinement conscience de nos fautes, de nos manquements, de nos responsabilités?

Dieu passe par nous, par notre liberté. Nous ne saurions ni lui imputer les progrès effrayants du communisme athée, ni les attribuer à une puissance invincible du Malin.

Faisons retour sur nous-mêmes, et tâchons de voir quel don de nous-mêmes, quels sacrifices, quel dévouement héroïque à la cause du Christ et de son Eglise, le drame de notre siècle exige de nous.

Si tout le mal du monde se résumait dans le communisme, comme d'aucuns le croient, l'anticommunisme sous toutes ses formes serait par là même "sacralisé".

Tout serait clair, dès lors, et la "croisade" anticommuniste serait notre seule et urgente mission.

L'histoire la plus récente nous prouve qu'il n'en est rien. L'anticomunisme le plus violent, le plus absolu, peut véhiculer des forces maléfiques aussi redoutables que le communisme lui-même, qu'il finit par "singer" dans son esprit et dans ses méthodes, les poussant à l'extrême dans sa singerie même.

L'expérience du Troisième Reich est hautement significative à son égard. De bonne foi, entre les deux guerres, beaucoup de chrétiens ont cru que le fascisme et l'hitlérisme constituaient le plus sûr rempart de la chrétienté et de la civilisation.

L'Eglise, elle, ne s'y est pas trompée: les condamnations cinglantes de Pie XI, dans "Non abbiamo bisogno" et dans "Mit brennender Sorge" en ont fait la preuve.

L'hitlérisme surtout charriait des forces de nihilisme et de barbarie absolument incompatibles avec l'esprit chrétien. Hitler lui-même, dans les confidences qu'il fit à l'un de ses intimes, le Dr Dinter, ne cachait point ses desseins. Dinter (1) rapporte:

Dès que Hitler aura conquis la dictature en s'aidant des cercles catholiques de Bavière, de Rhénanie et de Silésie, il n'hésitera pas à engager la lutte contre l'Eglise judéo-romaine du Vatican et contre les bases juives des deux confessions chrétiennes.

"Quand je tiendrai le pouvoir . . ." dit le Führer lui-même à son confident, " . . . l'Eglise catholique ne rira plus, mais, pour arriver au pouvoir, je ne puis me passer de son aide."

Le Centre catholique allemand, sous l'inspiration funeste de Von Papen, tomba dans le piège.

"Un démon génial . . ."

L'arrestation récente d'Adolf Eichmann, principal organisateur du massacre des Juifs sous Hitler, ouvre des perspectives effarantes sur la barbarie hitlérienne.

Un collaborateur de la "Croix" de Paris, H. J. Neumann, vient de faire à ce sujet une enquête en Israël même, particulièrement auprès de M. Tobias Friedmann directeur de l'Institut historique pour la recherche des crimes de guerre nazis, à Haïfa. Citons cet article:

Eichmann était un démon génial. Il travaillait avec une efficacité extrême: lui et son commando, composé d'une centaine de bourreaux, s'employaient à rassembler des milliers de Juifs, à les spolier, à les exterminer. Les camps de destruction pouvaient, quand ils travaillaient à plein rendement, "dépouiller", comme on disait, 15,000 Juifs par jour.

Dès lors, une question se pose: pourquoi a-t-il fallu toute cette longue guerre avant que 6 millions de Juifs ne fussent exterminés ? Techniquement, ce travail sinistre aurait pu être achevé en quelques mois! La réponse se retrouve dans le fait qu'il existait une forte divergence de vues entre le groupe Heydrich, qui souhaitait une liquidation rapide, et le groupe Pohl, qui voulait encore profiter le plus possible de l'intelligence et de la main-d'oeuvre juives. En outre, des milliers de S.S. trouvaient dans la continuité de la question juive la possibilité de rester loin du front combattant.

Tobias Friedmann estime que la mort de Heydrich a sauvé la vie à plus de 10 millions de Juifs et autres persécutés d'Europe. Mais cela n'a pas empêché Eichmann de poursuivre sa chasse aux Juifs jusqu'à la fin amère. En mars 1944, lorsque l'ombre de la défaite s'avançait déjà sur l'Allemagne, il étendit son champ de chasse à la Hongrie où en moins de sept jours, il réussit à envoyer à la mort un demi-million de Juifs.

Il s'en est donc fallu de peu que les Juifs d'Europe fussent totalement anéantis par l'hitlérisme. Six millions ont péri dans cette atroce aventure. Sans les circonstances qu'on vient de voir, le nombre des victimes aurait été bien plus considérable encore.

Tout cela, soulignons-le, s'est passé sous le signe de l'anticommunisme absolu et dans la présupposition, contraire à toute vérité historique, que les Juifs étaient responsables en bloc du triomphe du communisme en U.R.S.S. et de son expansion dans le monde. A cela s'associait une haine hystérique du Juif comme tel, constitué en bouc émissaire de tout le mal qui existe dans le monde.

Le rôle et l'action d'un Adolf Eichmann nous proposent l'un des plus noirs mystères d'iniquité de ce demi-siècle.

Quelle sorte de démon pouvait bien posséder un tel homme pour l'amener à poursuivre obstinément son oeuvre épouvantable, jusqu'à la veille de la défaite où il put envoyer encore un demi-million de Juifs à la mort ? On rapporte de lui ce propos: "Je mourrai avec le sourire en me souvenant des cinq millions de Juifs que j'ai fait exécuter".

Un tel amas de crimes échappe évidemment à toute sanction de la justice humaine. Quand bien même Eichmann serait pendu, quelle sorte de proportion y aurait-il entre son expiation et son oeuvre de cauchemar?

Comment ne pas voir qu'un tel homme incarne des forces maléfiques qui le dépassent, dont il est l'instrument implacable ?

Il ne nous est pas possible de sonder, d'élucider un pareil mystère d'iniquité. La seule leçon que nous en puissions tirer pour notre gouverne, c'est une mise en garde solennelle contre tout penchant à la haine collective, raciale, sociale, idéologique ou religieuse, contre toute tentation d'attribuer à tel ou tel groupe humain le mal que nous voyons à l'oeuvre dans le monde, et dont nous sommes aussi, chacun pour notre part, responsables devant Dieu et devant tous nos frères en humanité!

(Le Courrier de Genève)
René Leyvraz

(1) Cité par Emmanuel Mounier dans Les Certitudes difficiles, d'après le livre de Robert d'Harcourt: Catholiques d'Allemagne.

Revue de presse

Au Nouveau-Brunswick :

Victoire libérale, victoire acadienne

La victoire électorale que les libéraux ont remportée le 27 juin au Nouveau-Brunswick offre un double aspect. Du point de vue politique, elle démontre que le parti libéral reforme ses rangs avec succès pour orienter directement la destinée des provinces et celle du Canada tout entier. Sur le plan ethnique, elle laisse discerner que le groupement acadien dispose maintenant d'une force numérique décisive.

La "Gazette"

La Gazette de Montréal a profité de cette victoire pour brosser un tableau rétrospectif de la situation politique au Nouveau-Brunswick. On pouvait lire dans un éditorial du 28 juin:

"Aux élections qui se sont déroulées hier au Nouveau-Brunswick, l'histoire s'est répétée à un degré extraordinaire.

"En 1952, Hugh John Flemming a été porté au pouvoir par une victoire renversante. Tous les principaux avantages semblaient pourtant se trouver du côté de son adversaire, le libéral John McNair, alors premier ministre. Les libéraux avaient gardé l'hégémonie pendant 17 ans de suite dans la province. M. McNair lui-même avait été au pouvoir sans interruption pendant 13 ans. S'il avait gagné les élections de 1952, il aurait établi un record pour la province.

"Quand M. Flemming a dirigé son parti d'opposition contre le premier ministre McNair, il faisait face à un parti qui avait remporté 47 des 52 sièges aux élections précédentes de 1948. En raison de cette majorité écrasante, on pouvait croire que même si le premier ministre McNair essuyait de lourdes pertes, il pourrait encore former un gouvernement. Toutefois, en 1952, les conservateurs-progressistes ont pris la direction de la province en obtenant 36 sièges, contre 16 sièges pour les libéraux.

"Aux élections d'hier, le premier ministre Flemming semblait avoir des avantages solides, égaux à ceux dont bénéficiait le premier ministre McNair en 1952. Et M. Louis J. Robichaud, chef de l'opposition, semblait se heurter à d'immenses difficultés dans sa tentative de diriger la province."

Quel était au juste l'enjeu de la bataille politique? Le grand quotidien montréalais juge que c'était une question d'ordre fiscal.

"Le premier ministre Flemming avait mis en route un programme d'assurance-hospitalisation, assorti d'une charge directe de $50 par année pour les familles et de $25 par année pour les célibataires. M. Robichaud a concentré ses efforts contre cette taxe. Il a promis de l'abolir, de défrayer l'assurance-hospitalisation sur les recettes générales de la province.

"La même chose s'était produite quand les libéraux ont perdu le pouvoir en 1952. Lors de ces élections, M. Flemming avait déclaré: "La seule question en jeu durant les présentes élections est le fardeau de la dette et des impôts qui pèse sur la population de notre province." M. Flemming s'en prenait à la taxe de vente que les libéraux avaient imposée.

"Certes, de nouveaux impôts directs, dont le contribuable se ressent directement, peuvent devenir un enjeu électoral décisif. Certains commentateurs ont déclaré hier soir que cette question d'envergure locale a été la seule à déterminer l'issue des élections d'hier."

"La Tribune"

Le quotidien de Sherbrooke attache plus d'importance à l'élément ethnique pour expliquer la victoire du jeune libéral du Nouveau-Brunswick.

"Le chef libéral qui deviendra d'ici quelques jours premier ministre de sa province est Acadien. Il sera le premier représentant de son groupe ethnique à diriger un gouvernement provincial à la suite d'une élection générale. C'est là un honneur qui remplit sûrement de joie tous les Acadiens, libéraux comme conservateurs . . .

"Il est assez difficile de dire dans quelle mesure le fait d'être Acadien a aidé M. Robichaud a obtenir le vote des électeurs de langue française du Nouveau-Brunswick. Il ne faut pas oublier que la population de cette province est de langue française dans une proportion de plus de 40 p. 100. De toutes façons, il est significatif que la majorité des députés élus portent des noms français. La victoire de lundi est une belle conquête pour les libéraux et pour les Acadiens."

"L'Action catholique"

L'Action catholique de Québec se montre encore plus précise. M. L.-P. Roy y a écrit: "Les Acadiens viennent de remporter un beau succès électoral et de donner un magnifique exemple de cohésion . . . Un tel événement politique se serait produit en faveur de l'autre parti que nous applaudirions de la même façon. Car c'est la victoire d'une minorité agissante que nous célébrons, minorité qui évolue progressivement avec autant de diplomatie que de ténacité." Voilà des constatations judicieuses.

Jean-Marc Poliquin

Peine de mort et morale chrétienne

ROME — "La peine de mort est compatible avec la morale chrétienne". Telle est la thèse défendue par un théologien réputé, le P. Antonio Messineo, s.j., dans la récente édition de la revue des Jésuites romains: "La Civiltà Cattolica".

"La pensée chrétienne, écrit le P. Messineo, a toujours tenu pour sacré et inaliénable le droit à la vie, ce qui n'implique pas un droit absolu à conserver inconditionnellement la vie, et surtout pas dans le cas où, selon la conception chrétienne, la vie physique est soumise au surnaturel. C'est ainsi que l'homme doit être prêt à faire le sacrifice de sa vie lorsque le sens du devoir l'exigerait.

"L'Etat a le droit de recourir, en dernière instance, à la peine de mort dans les cas de troubles graves de la vie sociale, selon des règles de procédure strictement définies, et lorsque la faute de l'accusé aura été établie avec une certitude morale indubitable en un procès public offrant toutes les garanties".

Dans ces cas, déclare le P. Messineo, la peine de mort apparaît comme une "nécessité sociale". Le but réclamé par la sûreté collective et le bien public est, dans ces cas, plus sûrement atteint que par de longues peines de réclusion.

(C.C.C.)

En Allemagne

LA LONGÉVITÉ MOYENNE

En république fédérale, la longévité est plus forte chez les femmes que chez les hommes. Selon les chiffres qui ont été maintenant publiés, la durée moyenne de la vie de la femme était en 1957-1958 de 71 ans et quatre mois, marquant ainsi un accroissement de deux ans et 9 mois par rapport aux années 1949-1951. Chez les hommes, la durée moyenne de vie atteignait seulement 66 ans et 2.5 mois, soit 1.75 mois de plus qu'en 1951.

La différence de longévité entre les deux sexes, qui atteignait autrefois 4 années s'est donc encore approfondie au bénéfice de la femme et est maintenant supérieure à 5 ans. En règle générale, l'évolution favorable de la longévité est principalement due à la constante régression de la mortalité infantile. Le taux de mortalité a augmenté chez les hommes âgés de 55 ans et s'est réduit chez les femmes même aux âges les plus avancés. La durée moyenne de survie des hommes âgés de 30 ans est ainsi passée de 41 ans et 4 mois à 41 ans seulement et celle des quinquagénaires de 23 ans et 9 mois à 23 ans. En revanche, la durée moyenne de survie des femmes de 30 ans a augmenté de près d'une année et celle des femmes de 50 ans de 7 mois. Ainsi, les femmes de 30 ans peuvent encore espérer vivre 44 ans et 10 mois et les quinquagénaires 26 ans et 4 mois.

Selon les statistiques des naissances établies pour 1958, la proportion de nouveau-nés (14.6 pour 1,000 habitants), indispensable au maintien du niveau de population, a été dépassée de près de 7%.

(Bulletin d'Allemagne)

Propagande antireligieuse

MOSCOU — Le journal **Krasnaja Swesda**, organe de l'armée rouge, annonce que les soldats soviétiques participent activement à la propagande antireligieuse dans les localités où ils sont stationnés.

En revanche, le journal **Troud**, organe des syndicats communistes, proteste contre le fait que les élèves du couvent orthodoxe de Saint-Serge près de Moscou achètent toute la littérature antireligieuse dans les kiosques et les librairies pour la détruire, si bien que les publications athées sont ordinairement introuvables.

(C.C.C.)

Armes nucléaires

Aucune décision n'est intervenue

(PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré aujourd'hui que le gouvernement n'a pas encore décidé s'il allait équiper d'armes nucléaires les forces armées du Canada.

Il a déclaré aux Communes que si la décision était prise, les armes seraient sous le contrôle du Canada, qu'elles ne seraient utilisées qu'au Canada si seulement le gouvernement canadien décidait de s'en servir.

M. Diefenbaker a ajouté que les Etats-Unis et le Canada s'emploient actuellement à chercher une solution pour trouver une formule en vue de l'utilisation conjointe des armes nucléaires, lesquelles seraient emmagasinées à Goose Bay, au Labrador, et à Harmon Field, à Terre-Neuve; ces armes offensives seraient utilisées par les intercepteurs américains stationnés à ces deux endroits.

Pour répondre à une question formulée vendredi dernier par le chef de l'Opposition Lester Pearson, le premier ministre Diefenbaker a déclaré que le gouvernement continue d'étudier avec les Etats-Unis l'acquisition d'ogives nucléaires.

Le chef Hazen Argue, du parti social-démocrate à la Chambre, a demandé si le gouvernement envisageait l'abandon des négociations avec les Etats-Unis sur le sujet et s'il s'opposerait à l'entreposage d'ogives nucléaires en territoire canadien.

Dans sa réponse à M. Pearson, le premier ministre a expliqué qu'il ne pouvait affirmer l'adoption d'une décision finale qui permettrait au ministère des Affaires extérieures et au secrétariat d'Etat des Etats - Unis d'entamer des négociations décisives.

Dans sa réponse au député libéral Paul Martin, d'Essex-Est, M. Diefenbaker a rappelé que le ministre de la Défense Pearkes reste le ministre normalement responsable des négociations avec les Etats-Unis.

M'le MICHELINE COUILLARD, de Calumet, étudiante à l'école normale St-Joseph de Hull, a obtenu avec succès, récemment, son brevet B.

Mlle RITA BISSONNETTE, de Rouyn, a obtenu son brevet B lors de la cérémonie de graduation qui a eu lieu récemment à l'école normale St-Joseph de Hull.

Première séance du comité sur les pensions

Le comité parlementaire, qui a été chargé d'étudier la revision de la loi régissant les pensions du service public, tient sa première séance à 8 heures ce soir sous la présidence de M. Robert S. McLellan (C-Inverness-Richmond). Le ministre des Finances Donald Fleming sera le premier témoin.

M. Kenneth W. Taylor, sous-ministre fédéral des Finances, assistera à toutes les séances de ce comité. Son nouvel adjoint est M. Geo. E. Steele, qui demeure secrétaire du Conseil du Trésor.

Le Comité d'action collective des organismes nationaux de fonctionnaires fédéraux, l'Institut professionnel du service public, la Fédération du service civil du Canada, la Commission nationale mixte, la Commission du service civil et l'Association du service civil du Canada feront des représentations.

Mlle ROLLANDE HEBERT, de Papineauville, était l'une des 43 étudiantes qui ont obtenu leur brevet B de l'école normale St-Joseph de Hull, récemment.

Mlle PAULINE MONGEON, d'Angers, s'est vu décerner son diplôme d'enseignement, brevet B, de l'école normale St-Joseph de Hull.

Mlle JACQUELINE LAURENCE, de St-Charles-de-Mandeville, s'est mérité son brevet B de l'école normale St-Joseph de Hull, récemment.

Mlle JEANNINE BOUCHARD, de Gatineau, a subi avec succès les examens du brevet B de l'école normale St-Joseph de Hull.

Mlle LOUISE BEAUDET, de Pierreville, était l'une des 43 étudiantes qui a obtenu son brevet B lors de la cérémonie de graduation à l'école normale St-Joseph de Hull.

Mlle ODETTE ALARY, de Luskville, était parmi les finissantes qui ont obtenu leur diplôme du brevet B de l'école normale de Hull.

Nécrologie

M. Adélard Cousineau

M. Adélard Cousineau, 25, cédé subitement à sa résidence rue Châteauguay, Hull, est décé, samedi, à l'âge de 68 ans. Né à Hull, le 2 avril 1892, le défunt était le fils de feu Cyrille Cousineau et de feu Octavie Périard.

Ancien épicier-boucher et restaurateur, le défunt était membre de la Légion canadienne et paroissien de Notre-Dame de Hull.

Son épouse, née Albertine Dubé, l'a précédé dans la tombe, il y a sept ans. Ils s'étaient unis par le mariage à Matane, Qué., en juillet 1925. Le défunt laisse dans le deuil un frère: Lorenzo Cousineau, de Bourget, Ont.; une soeur: Mme Willie Lebel (née Léa), de Hull et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille est exposée aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où le départ du cortège funèbre se fera mercredi matin à 7 h. 50. Le service sera chanté en l'église du Très-St-Rédempteur, à 8 heures. L'inhumation se fera ensuite au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mlle MICHELINE LEFEBVRE, de St-François-du-Lac a obtenu avec succès son brevet B de l'école normale St-Joseph de Hull, récemment.

Mlle ANDREE BERTRAND, de Ste-Cécile-de-Masham, a obtenu son diplôme, brevet B, à la récente collation des diplômes, à l'école normale de Hull.

La cie Campeau continue ses travaux

La compagnie Campeau Construction continue toujours ses travaux à sa maison de rapport de Rideau Terrace, une structure qui sera de 12 étages et qui contiendra des centaines de pièces et cela, en dépit d'un ordre de la ville demandant de suspendre les travaux.

Après avoir accordé un permis aux entrepreneurs, la ville retira ce permis en séance du Conseil. Cependant, M. Campeau se croit lésé dan ses droits et reconnait que le permis original qu'il détient est en bonne et due forme. Comme conséquence, il continue ses travaux, mais au ralenti, cependant.

Le maire Nelms a déclaré lundi matin que la question serait étudiée de nouveau à l'assemblée du Conseil municipal, lundi soir, alors qu'on entendra les rapports d'ingénieurs particuliers qui ont fait une étude de la situation des égouts collecteurs.

On a prétendu que les tuyaux d'égouts actuels n'étaient pas de dimension suffisante pour porter le flot d'eau qui émanera du nouvel appartement. L'ingénieur municipal cependant prétend le contraire et le Service municipal de la Santé est d'accord que les égouts suffiront, même avec les centaines de gens qui logeront aux nouveaux appartements.

Toutefois, la ville et même M. Campeau ont eu recours à des ingénieurs particuliers et c'est leur rapport que le Conseil municipal étudiera ce soir. "Le Conseil aura à se prononcer entre deux alternatives, déclare le maire Nelms: accorder ou refuser le permis en question à M. Campeau".

Si ce permis est de nouveau refusé, M. Campeau laisse entendre qu'il aura recours aux tribunaux pour obtenir justice qu'il croit être sienne.

ANCIEN CHEF SCOUT DE POLOGNE — Le R.P. Ignatius, franciscain, ancien officier de l'armée polonaise et chef scout de Pologne pendant les années de guerre, participe actuellement au grand ralliement scout qui se tient près de Barry's Bay, en Ontario, à titre d'invité des scouts hongrois en exil. Le Père Ignatius, qui est au Canada depuis 21 ans, a célébré la messe au lendemain de l'ou-verture du jubilé du scoutisme en Hongrie. La photo nous fait voir le Père Ignatius avec Mlle Csopi Solyow, à gauche, de New York, et Mlle Elizabeth Horoatl, également de New York.

(Photo Montaigne — Pembroke)

L'accession des libéraux est étudiée

FREDERICTON (PC) — L'accession des libéraux au gouvernement du Nouveau-Brunswick sera étudiée à Fredericton aujourd'hui lors d'une rencontre entre le premier ministre sortant de charge Hugh John Flemming et le premier ministre élu Louis-J. Robichaud.

Les deux chefs politiques du Nouveau-Brunswick devaient se rencontrer à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Atlantique (2 heures, HAE) dans le bureau que M. Flemming a occupé durant huit ans.

M. Robichaud a conduit les libéraux à la victoire le 27 juin dans un revirement de l'électorat contre les conservateurs progressistes. Son parti a obtenu 31 des 52 sièges de la Législature. Les conservateurs-progressistes ont conservé 21 sièges.

Le premier ministre Flemming avait conquis le pouvoir en 1952 après 17 années consécutives de régime libéral. Son gouvernement a été réélu en 1956.

Les chefs du parti rebelle sont arrêtés

LEOPOLDVILLE, République du Congo (Reuters) — Des rapports mandent aujourd'hui que les chefs d'un gouvernement rebelle établi dans la province riche en diamants de Kasi ont été appréhendés par le nouveau gouvernement de la République du Congo.

Le gouvernement de Kasai avait été formé par Albert Kalonji, amer rival du premier ministre Patrice Lumumba de la République du Congo.

Des informateurs renseignés ont précisé que des ministres du gouvernement rebelle avaient été arrêtés hier à Luluabourg, capitale de la province de Kasai.

Kalonji avait établi le gouvernement provincial jeudi dernier juste avant la proclamation de l'indépendance du Congo belge.

Il avait subi la défaite aux élections provinciales par suite d'une alliance du parti de Lumumba avec plusieurs autres groupes politiques.

Personne n'a ri de la blague de Caron

Parce que le gouverneur général du Canada, S. Exc. M. Georges Vanier, était absent de la capitale, en la Fête du Canada, le 1er juillet, c'est le premier ministre Diefenbaker qui a reçu le salut des troupes, a déclaré M. Léon Balcer, secrétaire d'Etat suppléant, en réponse à une question de M. Alexis Caron, député de Hull. M. Balcer a dit toutefois n'être pas un expert en protocole, mais qu'il ferait enquête sur la situation.

Un peu à la blague, M. Caron a dit que, croyant que le gouverneur était en ville ce jour-là, il voulait demander au secrétaire d'Etat s'il avait l'intention d'appeler cette fête "le jour de Diefenbaker". Le parti ministériel n'a pas pris la chose en riant, pas du tout, et des députés ont interpelé M. Caron de façon qui ne laissait rien à deviner sur leur réaction.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Tél.: CE. 6-7431

Protestations énergiques du Royaume-Uni

LONDRES (PA) — Le gouvernement britannique a ordonné aujourd'hui à son ambassadeur à La Havane de protester énergiquement contre la saisie de l'usine de transformation de la Shell Oil Company.

Un porte-parole du Foreign Office a déclaré aux journalistes que l'ambassadeur Stanley Fordham logerait sa protestation aujourd'hui ou demain.

Le porte-parole n'a pas fourni d'autres détails, sinon que la protestation allait être "énergique".

Néanmoins, d'autres personnages officiels ont déclaré que le gouvernement britannique projette d'exiger la protection intégrale des droits de la société Shell.

La Grande - Bretagne espère ainsi assurer que, si la saisie de la raffinerie demeure permanente, des réclamations pour une compensation adéquate pourront être présentées et demandées avec insistance.

Le porte-parole du Foreign Office a refusé d'indiquer si la Grande - Bretagne envisageait présentement d'autres mesures.

Il a toutefois ajouté que le gouvernement britannique communique actuellement avec les Etats-Unis et la Hollande, parmi d'autres pays étrangers. L'initiative du premier ministre Fidel Castro contre les sociétés pétrolières étrangères implique des intérêts américains et hollandais.

Il semble certain que, si le premier ministre Castro s'abstient de fournir l'assurance que l'actif de la société Shell ne sera pas exproprié, le gouvernement britannique recourra à d'autres mesures de représailles.

L'imposition de restrictions commerciales et fiscales reste l'une des mesures possibles qui pourraient être coordonnées avec des gestes semblables par les Etats-Unis et d'autres gouvernements intéressés.

Vandalisme au cimetière Beechwood

Les membres de la brigade des moeurs à la Sûreté municipale d'Ottawa ont ouvert une minutieuse enquête à la suite des actes de vandalisme commis durant la nuit de vendredi à samedi au cimetière Beechwood.

L'inspecteur de la division, M. Borden Conley, a déclaré que plusieurs conuments ont été arrachés, d'autres simplement jetés par terre. On ne connait pas encore l'étendue des dégâts causés. C'est un employé du cimetière qui s'est aperçu des actes de vandalisme en entrant au travail, samedi matin.

Des policiers surveillent les lieux 24 heures par jour depuis lors. Entretemps, les recherches se poursuivent pour appréhender les auteurs de ces méfaits.

Navire à bon port

HALIFAX (PC) — La bateau de pêche Olga Ann, qui manquait à l'appel depuis samedi soir, est parvenu ce matin à Port Bickerton, sur la côte est de la Nouvelle-Ecosse.

Un porte-parole de l'équipe de recherches et de sauvetage de l'ARC a déclaré que le moteur du petit navire avait apparemment fait défaut alors que l'équipage pêchait la morue.

2,200 demandes pour des bourses

MONTREAL (PC)—Les autorités de la Banque de Montréal ont annoncé aujourd'hui que plus de 2,200 personnes leur ont fait parvenir des demandes pour des 50 bourses d'études accordées par l'institution bancaire.

Chaque bourse vaut $750 et elles seront accordées cette année pour permettre à des étudiants d'étudier les arts et les sciences dans les universités canadiennes.

Il s'agit des premières bourses qui seront accordées d'ici sept aans, pour marquer le centenaire de la Confédération canadienne, et le 150ième anniversaire de la Banque de Montréal.

Les autorités de l'institution ont révélé que 2,208 jeunes canadiens ont demandé qu'on leur accorde l'une de ces bourses. Six comités provinciaux en choisiront les gagnants au mois d'août.

L'acteur Stephen Boyd est sauvé de la noyade

VALLON - PONT D'ARC, France (PA)—La vedette de cinéma David Wayne a sauvé l'acteur Stephen Boyd de la noyade aujourd'hui dans un épisode imprévu lors du tournage du film "The Big Gamble".

La scène se situait au coeur de l'Afrique, avec une rivière turbulente à travers laquelle les techniciens avaient aménagé un barrage pour en accélérer davantage le courant. Un camion devait subir une panne à mi-chemin dans le cours d'eau.

Boyd, fidèle au scénario, s'est précipité dans les eaux tumultueuses pour dégager le camion, mais il a glissé sur des pierres pour se heurter la tête sur ces dernières.

Comme il s'affaissait inconscient sous l'eau, Wayne a plongé pour le ramener à la surface en attendant l'arrivée de secours.

Boyd serait dans un état satisfaisant.

On sévira contre les propriétaires de roulottes

La ville d'Ottawa sévira contre les propriétaires de roulottes qui s'installent sur les terrains de la ville, en contravention des règlements municipaux, notamment celui d'un "village" de vingt roulottes familiales, chemin McArthur.

Le Bureau municipal du contentieux songe à appliquer le règlement interdisant ces "trailers". Le propriétaire du parc de stationnement de roulottes du chemin McArthur a été avisé en juin dernier de faire déménager les vingt familles en maisons automobiles, mais il a fait fi du règlement.

Il est passible d'amende ou à défaut d'emprisonnement.

Envolées contremandées

PARIS (Reuters)—La société nationale française d'aviation, Air-France, a contremandé 69 envolées aujourd'hui alors qu'une grève des hôtesses entre dans sa quatrième journée.

La grève, qui doit durer cinq jours, vise à appuyer les réclamations pour la diminution des heures de vol sur les aérobus à réaction Boeing 707 de la Société.

PRONOSTICS

(Observatoire du Canada)

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75

Sommaire — Uplands ne prévoit pas une température plus haute que 70 degrés pour lundi. Demain, peu de changement dans la température. Vents légers.

L'Etat du cardinal Biondi s'améliore

CITE DU VATICAN (PA) — Le santé du cardinal Pietro Fumasoni Biondi, 87 ans, préfet de la Congrégation pour la Propagation de la Foi, s'est un peu améliorée aujourd'hui. Le Vatican a décrit sa maladie comme étant due à son âge avancé. Le pape Jean XXIII s'est rendu à son chevet hier et, au cours d'une visite de 15 minutes, il a donné sa bénédiction au cardinal.

3 morts

Des tempêtes violentes aux Etats - Unis

CHICAGO (PA) — Des tempêtes violentes ont fait rage dans plusieurs régions des Etats-Unis au cours de la fin de semaine.

Des tornades et des pluies torrentielles ont causé des dommages évalués à plusieurs millions de dollars, tuant trois personnes et en blessant une vingtaine.

Des arbres et des poteaux ont été couchés au sol, tandis que des maisons étaient inondés et les routes bloquées par les débris. Des localités de plusieurs états ont été privées d'électricité durant de longues périodes de temps.

La circulation aérienne a été interrompue. Selon les météorologistes il y aurait eu au moins une tornade.

Aujourd'hui, en moins de quatre heures, il est tombé 2.86 pouces de pluie à Tulsa, Oklahoma.

La vallée de la rivière Wabash, dans l'Indiana, est la région qui a le plus souffert des intempéries de la fin de semaine, où des vents de 75 milles à l'heure ont balayé les localités de Peru et de Logansports pour causer des dommages à la propriété évalués à plusieurs millions de dollars.

Dossier économique de la Mauricie

Le comité des recherches sur le marché français du Publicité Club de Montréal, présentait à Trois-Rivières, jeudi dernier, son dossier sur la région économique de la Mauricie. L'événement s'est déroulé au cours d'une conférence de presse à laquelle participaient des représentants des principales villes et municipalités de la région et les présidents des Chambres de commerce.

C'est le président du Publicité Club de Montréal, M. Jacques Bouchard, qui a remis le dossier officiel au représentant de la ville de Trois-Rivières.

A l'issue de la rencontre, M. Lyn Hobden, du comité des recherches sur le marché français, a déclaré que le Publicité Club de Montréal comptait présenter les dossiers de la ville de Montréal et de la région métropolitaine de Montréal, au cours du mois du marché français, en octobre prochain, lors de cérémonies spéciales organisées en coopération avec la Chambre de commerce du district de Montréal.

Comme les autres dossiers présentés antérieurement, celui de la Mauricie comprend quatre sections et une carte de la région analysant sa structure économique et démographique, son pouvoir d'achat, ses activités industrielles et commerciales sans oublier tous les renseignements nécessaires sur la circulation des imprimés et le rayonnement des postes de radio et de télévision.

Changement de commandement des signaleurs

Le 3e régiment des signaleurs a changé officiellement de commandement, au cours de la semaine de camp de la milice d'Ottawa à Connaught.

Le lieutenant-colonel W. D. Egan a remis une épée, symbole de l'autorité, à son successeur, le lieutenant-colonel R.-P. St-Pierre. Assistait à la cérémonie, en plus de 110 membres du régiment, le major-général A. W. Wrinch. Le lieutenant-colonel Egan avait dirigé le régiment depuis 1955 jusqu'au 1er février 1960. On avait décidé alors de rendre cette nomination officielle lors du camp d'été du régiment.

Les signaleurs sont arrivés au camp samedi dans un convoi sous la direction du major B.-A. Gorman. Le camp se poursuivra jusqu'à samedi. Entre temps, les troupes accompliront des exercices mobiles simulant un retour à Ottawa après une attaque nucléaire. Les troupes ont également un programme sportif très développé, comprenant badminton, balle molle, ballon volant, et de nombreux autres sports.

Sessions d'étude des clubs 4-H

Plus de 400 membres des clubs 4-H prendront part, du 11 juillet au 12 août prochain, à d'importantes sessions d'étude organisées par l'Association forestière québécoise dans les campements de réserve de Parke et du lac Monroe, dans les Laurentides.

Durant huit jours, chaque groupe de 50 4-H suivra des cours sur les sciences naturelles, la technique 4-H et surtout sur le thème de l'année, "La forêt, source de beauté". Ces camps sont organisés depuis 13 ans par le mouvement 4-H et ont rapporté d'excellents résultats.

Ces campements sont rendus possibles grâce à la collaboration du ministère du Bien-être social et de la Jeunesse qui paye la pension des campeurs et une partie de l'équipement. Plusieurs autres départements du gouvernement provincial, des industries ofrestières et diverses maisons d'affaires contribuent au succès de ces camps en permettant à leurs spécialistes de donner des cours.

En plus de huit campements provinciaux, il y aura cette année huit campements régionaux au lac Brochet, à la réserve de Parke et au lac Monroe, ainsi que plusieurs campements locaux pour les différents clubs 4-H de la province.

Des ouvriers de l'automobile en délégation

OSHAWA (PC) — Une délégation de 23 syndiqués de l'industrie de l'automobile d'Oshawa, Ont., rencontrera le premier ministre du Canada au cours de la semaine en vue de discuter de l'importation d'automobiles étrangères.

Dirigée par M. Malcolm Smith, président de la succursale 222 du Syndicat des travailleurs de l'industrie de l'automobile, la délégation doit rencontrer M. John Diefenbaker et les membres de son cabinet à 9 h. du matin, mardi. Le syndicat est affilié au Congrès du Travail du Canada.

M. Smith a souligné que le gouvernement fédéral sera prié de prendre les mesures nécessaires en vue de restreindre les importations d'automobiles et de pièces détachées, dans le but de protéger l'industrie canadienne.

Il a fait remarquer que les travailleurs de cette industrie étaient consternés devant le volume grandissant des importations. "Si cette tendance se maintient, a-t-il ajouté, il n'y aura plus beaucoup d'emplois dans l'industrie canadienne de l'automobile."

La Chine promet de s'éloigner de la frontière

KHATMANDOU (Reuters)—La Chine communiste a promis que ses forces armées ne s'approcheront pas de plus d'environ six milles de la frontière sino-népalaise, tient-on de bonne source à Khatmandou, capitale du Népal. Des troupes chinoises ont tué un soldat népalais et capturé 16 autres militaires népalais lundi dernier à la frontière de la Chine et du Népal.

La promesse qu'a faite la République populaire de Chine de pas envoyer ses militaires près de la frontière du Népal se trouve dans une lettre d'excuses que M. Chou En-Lai a fait parvenir au premier ministre népalais, M. B. P. Koirala.

En dépit de cette lettre, le Népal renforce sa défense frontalière. Il utilise comme base pour les mouvements de ses armées de terre et d'air la localité de Pokhar, située au nord-ouest de Khatmandou.

Les troupes de la Chine communiste tentent de mater une révolte au Tibet, territoire chinois situé à la frontière du Népal.

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 6 à 36 mois pour les prêts importants.
Assurance-vie disponible sur votre prêt
Pour tous renseignements, appelez
Edgar DuPlessis
48, rue Rideau: pièce 102
CEntral 3-4656
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

La maison des quintuplées Dionne devient un musée

CALLANDER, Ont. (PC) — Une maisonnette de deux étages, lieu de naissance des soeurs les plus célèbres du Canada, est ouverte au public pour la première fois.

Moyennant 50 cents pour les adultes et 25 cents pour les enfants, le public pourra voir la pièce où les quintuplées Dionne sont nées.

Cette maison de ferme qui a 60 ans d'existence a repris l'apparence qu'elle avait le 28 mai 1934 alors que Annette, Cécile, Yvonne, Marie et Emilie venaient au monde.

Le public pourra voir exactement de quelle façon la maison était meublée et même le lit où les fillettes naquirent.

Dans la même pièce on peut voir le panier de boucher que l'on avait emprunté pour coucher les quintuplées côte-à-côte et les deux fers à repasser qui avaient été chauffés sur le poêle et placés dans le panier pour tenir les jumelles au chaud.

On retrouve aussi le vieux poêle, les mêmes cadres et les mêmes tentures; et même un des incubateurs faits à la main expédiés en toute vitesse de Chicago, plus quelques morceaux de la layette.

Une vieille machine de bois dans laquelle on lavait le linge avec de l'eau apportée du puits monte encore la garde dans un coin de la grande cuisine.

Les quintuplées, elles sont parties — elles vivent toutes à Montréal, à part Emilie, qui mourait en 1955 d'une crise d'épilepsie; et toutes sont mariées, à part Yvonne.

La boutique d'objets souvenirs, qui faisait des affaires d'or de l'autre côté de la rue, est fermée maintenant.

Et le foyer construit pour les quintuplées de l'autre côté de la rue — avec une cour spécialement protégée qui a permis à des gens de tous les coins du monde de regarder jouer les fillettes — appartient maintenant aux Recluses-Missionnaires-de-Jésus-Marie, communauté catholique.

Une vaste maison de 20 pièces, construite pour elles par la province d'Ontario avec l'argent du Fonds des Quintuplées, est vide maintenant.

Anciens meubles

Mais on ne vendra pas de souvenirs de la maison et des jumelles. L'argent obtenu grâce aux visites servira à entretenir la demeure.

L'immense terrain de stationnement demeure toujours à la disposition des visiteurs.

NOTRE FEUILLETON

L'EAU DU ROI

par Ruth Fleming

traduit de l'anglais par Mireille Dejean

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

26 —

La cérémonie terminée, Hugh lui serra la main en silence. Sybil passa en inclinant machinalement la tête. Mr Marlowe s'approcha à nouveau d'Alison et la voiture les conduisit à "King's Water".

Le lunch se passa très dignement. Vingt-cinq personnes et parmi elles des hommes célèbres, amis de sir Gregory, y prirent par. Mr Marlowe, assis à la droite d'Alison, lui désigna un juge, un explorateur des régions arctiques, et deux frères dont le nom était sur toutes les lèvres, mais la jeune fille ne voyait qu'Hugh. Il ne mangeait pas, le regard perdu devant lui, il laissait son verre de vin intact. Sybil mangea peu, des taches rouges soulignaient ses pommettes, et ses doigts émiettaient nerveusement un morceau de pain.

Le repas enfin achevé, les hôtes prirent congé et on les reconduisit à la gare. Mr Marlowe dit à Alison, qui observait, mal à l'aise, le départ des voitures:

—Veuillez attendre encore un moment, je vous prie.

Elle acquiesça d'un signe de tête. Il l'entraîna dans la bibliothèque où il la fit asseoir. Elle jeta autour d'elle un regard étonné. Hugh et Sybil étaient seuls dans la pièce. Dès qu'Alison fut assise, Mr Marlowe ferma la porte.

Puis, il plaça au centre de la chambre une petite table ronde sur laquelle reposait une serviette. Il parut subitement un autre être; ses gestes prirent de l'assurance et son air se fit important et mystérieux. Avec une petite clé, il ouvrit la serrure de la serviette et en retira un document qu'il déplia avec le plus grand soin. Ayant jeté un regard à la ronde, il déclara d'une voix douce et pourtant ferme:

—Je ne vous retiendrai pas longtemps. Si vous me le permettez, je vais immédiatement vous donner lecture du testament. Auparavant, je tiens à vous informer que sir Gregory a donné à notre étude, six jours avant sa mort, les instructions pour l'établir et qu'il annule un autre testament rédigé neuf ans auparavant.

Mr Marlowe eut une petite toux. Hugh ne broncha pas, mais Sybil s'agita sur sa chaise et ses longs doigts se crispèrent. Mr Marlowe commença sa lecture. Alison, l'esprit ailleurs, perçut d'abord des phrases détachées:

"Gregory Charles Brent... sain d'esprit... mon corps sera enterré dans le cimetière de Garnside, près de celui de ma femme bien-aimée."

Qu'il était douloureux de penser que le vieillard dormait maintenant immobile sous la terre, lui si vif et dont le coeur encore jeune s'enthousiasmait si facilement.

"A mon chauffeur, Henry Wilkings, cent livres."

Wilkings, l'homme qui l'avait conduite de la gare ici et dont elle avait remarqué les yeux rouges.

"A chacun des domestiques à mon service depuis cinq ans ou plus, vingt-cinq livres.

"A l'hôpital de Risinghurst, cinq cents livres, en témoignage de gratitude pour les soins reçus après un accident de chasse."

Sybil mordillait ses lèvres. Pourquoi cet imbécile leur faisait-il perdre du temps en lisant ces stupidités au sujet des domestiques et des oeuvres de charité? Quand serait-il question d'elle dans le testament de son beau-père? Depuis des années, elle vivait sous son toit et il l'avait toujours gâtée et chérie. "King's Water", naturellement, reviendrait à Hugh, mais sir Gregory était très riche. A qui sa fortune reviendrait-elle?

La jeune fille pressa nerveusement son mouchoir sur sa bouche. Hugh demeurait impassible. Le coeur de Sybil fit un bond vers lui. Maintenant que sir Gregory n'était plus, Hugh la demanderait certainement en mariage, et ils n'auraient pas besoin de quitter "King's Water". Néanmoins elle exigerait un appartement en ville; un avocat d'avenir comme Hugh devait rencontrer des gens qui pouvaient lui être utiles.

"A ma belle-fille, Sybil-Béatrice Chalmers, je lègue la somme de dix mille livres, franche de tous droits de succession."

Le visage courroucé, Sybil bondit sur ses pieds et lança:

—Il y a une erreur.

Mr Marlowe leva une main pacificatrice.

—Veuillez prendre place, je n'ai pas terminé.

"A mon ami, Thomas Longworth, recteur de Garnside, cent livres."

(A suivre)

M. et Mme GILLES DUCHESNE
(Gisèle Lalonde)
(Photo Champlain Marcil)

Mariage Duchesne-Lalonde

Premier mariage bénit par le R. P. J.-C. Dupont, o.m.i., cousin de la mariée

CURRAN (DNC) — Le R. P. Jean-Claude Dupont, o.m.i., a béni en l'église St-Luc de Curran, son premier mariage, celui de sa cousine, Mlle Gisèle Lalonde, fille de M. et Mme Percy Lalonde, de Curran, à M. Gilles Duchesne, fils de M. et Mme Procule Duchesne, de Curran.

Les enfants de Marie ont interprété les chants religieux pendant le saint office tandis que Mme Jean-Baptiste Lalonde touchait l'orgue. Pour la circonstance, le sanctuaire et l'autel étaient parés de fleurs estivales et les bancs des invités étaient marqués de noeuds de satin blanc.

Toilette de la mariée

La mariée, accompagnée par son père, était vêtue d'une longue toilette en dentelle d'Alençon, incrustée de perles et de paillettes. La jupe très ample était posée sur une volumineuse crinoline. Son corsage ajusté avait une encolure Sabrina entièrement festonnée et des manches longues se terminant en pointes sur la main. Son voile de tulle illusion, retombant à l'épaule, était retenu par un diadème serti de perles de satin et de pierres nacrées. Son bouquet se composait d'une cascade de roses rouge grenat et d'hyacinthes blancs.

Teintes pastelles

Mme André St-Onge, dame d'honneur, et Agathe Lalonde, demoiselle d'honneur, deux soeurs de la mariée, étaient vêtues de toilettes en organza de soie aux nuances vert menthe et lilas, à jupe ample, corsage ajusté et petit boléro, avec coiffure et souliers assortis. Leurs bouquets en forme de cascade identique se composaient d'oeillets jaune jonquille et d'hyacinthes jaunes.

MM. André St-Onge et Maurice Poirier agissaient comme garçons d'honneur. MM. Gilles Lalonde, frère de la mariée, et Jean-Yves Duchesne, frère du marié, plaçaient les invités. Ce dernier était maître de cérémonie.

Mme Lalonde, mère de la mariée, avait choisi une création de Fontana de Rome en organza de soie d'un rose cendré avec drapé de chiffon à la taille se terminant par un noeud à l'arrière. Ses accessoires étaient bruns. Elle était coiffée d'un chapeau confectionné de crin, garni de même teinte que la robe et piqué de pétales de marguerites. Son bouquet de corsage se composait de roses or.

La mère du marié, Mme Duchesne, avait choisi une création de Suzan Small de Londres, en dentelle bleu pâle sur fourreau de satin bleu Dior. Son chapeau de fleurs était d'un bleu un peu plus prononcé. Des roses minuscules de couleur or composait son bouquet de corsage. Comme bijou elle avait un collier de perles de culture.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception à la salle paroissiale a groupé les nombreux invités.

Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un séjour à Old Orchard Beach. Pour voyager Mme Duchesne portait un ensemble d'organza brun pâle à manteau demi-long, avec accessoires en cuir beige, un chapeau tout de fleurs d'organza rose et un bouquet de corsage de roses minuscules roses.

Les nouveaux mariés éliront domicile à Kirkland Lake Ontario.

Mariage Giroux-Renaud célébré à Windsor

WINDSOR (DNC) — Le mariage de Mlle Madonna Renaud, fille de M. et Mme Emile Renaud, de Windsor, à M. Roy Giroux, fils de M. et Mme Roy Giroux, également de Windsor, a eu lieu récemment en l'église Ste-Rose-de-Lima, de Riverside.

La mariée portait une toilette d'organza blanc, sur fourreau de taffetas. Le corsage ajusté comportait une encolure ornée de dentelle à l'aiguille, dont le décor se prolongeait sur les manches. Un noeud ornait la jupe avant et descendait jusqu'au bas, entre deux rangées de guipure. Son voile semi-long était retenu sous un diadème de même dentelle. Son bouquet consistait d'oeillets et chrysanthèmes.

Mme O.-J. Nantais, soeur de la mariée, était dame d'honneur. Les demoiselles d'honneur étaient Mme Kenneth Palott, et Mlles Pat Everitt et Carolyn Logan. MM. Bob Giroux, Denis Giroux, Dick Groh et Ed Zemla agissaient comme garçons d'honneur.

A l'issue de la réception, M. et Mme Giroux sont partis pour un voyage dans le sud des Etats-Unis.

Evitez les feux

Les enfants auxquels on enseigne la bonne manière d'allumer une allumette et d'en disposer prudemment, et la façon de faire un feu de camp seront moins portés à jouer avec les allumettes ou de mettre le feu par espièglerie.

Mariage Lefebvre-Bergeron bénit en l'église Ste-Anne

L'abbé René Bergeron a béni samedi dernier, en l'église Ste-Anne d'Ottawa, le mariage de sa nièce, Mlle Louise Bergeron, fille de M. et Mme Léo Bergeron, d'Ottawa, à M. Roland Lefebvre, fils de M. et Mme Wilfrid Lefebvre, également d'Ottawa.

L'église était décorée d'une profusion de pivoines et de glaïeuls, roses et blancs. Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale de l'école Guigues a interprété un programme musical.

M. Léo Bergeron accompagnait sa fille, et M. Lefebvre était le témoin de son fils. MM. Raymond Taillefer, de Montréal, Bernard Lacroix, Philippe et Maurice Lefebvre, frères de la mariée, plaçaient les invités. Le garçon d'honneur était M. Brian Brash, d'Ottawa.

Toilette haute-couture

La mariée portait une création Marie-Rose Poulin, de style Empire en organdi suisse, brodé d'un motif de roses. La taille haute et ajustée comportait une encolure ronde et des manches courtes. Un énorme noeud en taffetas de pure soie blanche, soulignait la taille arrière et descendait jusqu'au bas de la jupe. Son voile de tulle illusion était retenu sous un bandeau de pétales de roses, une création Stella. Son bouquet cascade était formé de roses minuscules, et de cloches de jacinthe.

Cortège en rose

La demoiselle d'honneur, Mlle Janine Bergeron, soeur de la mariée, et la jeune bouquetière, Michelle Lefebvre, portaient des toilettes identiques, créations Marie-Rose Poulin, en organdi suisse brodé, de ton rose pâle. Le corsage avait une encolure Sabrina, des manches courtes, et était souligné d'un large ceinturon de taffetas rose nuage, à longs panneaux descendant sur la jupe. Leurs bouquets étaient de fleurs roses minuscules.

Mme Bergeron, mère de la mariée, avait choisi une toilette Ceil Chapman, de teinte bleu cobalt, et des accessoires beige. Mme Lefebvre portait un élégant ensemble de dentelle taupe avec accessoires assortis.

Réception à l'Assembly Hall

La réception a été offerte à l'Assembly Hall, du parc Lansdowne, groupant de nombreux invités. Parmi les personnes venues de l'extérieur, on remarquait: M. et Mme George Murray, de Ville-Mont-Royal, M. et Mme Raymond Taillefer, de Ville D'Anjou, M. et Mme Arthur Tremblay, M. et Mme L. P. Taillefer, M. et Mme L. Soucy, Madame Rose Raymond et son fils Jean-Louis, M. et Mme Hector Lefebvre, M. et Mme Jean Tremblay, tous de Montréal, et M. et Mme C. Robillard, de Dorion.

M. et Mme Lefebvre sont ensuite partis pour une randonnée dans les Laurentides. Pour voyager, Mme Lefebvre portait un modèle Ceil Chapman, en soie italienne beige rosée, un chapeau fleuri dans des tons de roses dégradés, et des accessoires de cuir brun.

M. et Mme ROLAND LEFEBVRE
(Louise Bergeron)
(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Clinique-polio

Les Dames auxiliaires de la paroisse de la Résurrection, à Elmvale Acres, organisent une seconde clinique contre la polio. La séance de piqûres pour adultes et enfants aura lieu, de 7 à 9 heures du soir, le mardi 6 juillet, à l'école St-Léo, angle Colson et Saunderson. On acceptera les offrandes des invités.

* * *

Contes

Mlle Agathe Legault était récemment l'invitée de la librairie Shirley Richmond, d'Ottawa, où elle a raconté aux élèves de 2e et 3e années, de l'école de la rue Elgin, les Aventures de Sigisbert.

* * *

Déplacements

Mlle Diana Michener et son fiancé, M. Roy Edward Shatz, ont passé la fin de semaine à Ottawa, les invités du président de la Chambre des communes et de Mme Roland Michener.

* * *

Mme Cécile Paquette est partie samedi pour Détroit, où elle assiste présentement au 16e congrès biennal de la Fédération américaine des clubs Soroptimist. Elle est accompagnée de Mme Florence Cross, gouverneur régional sortant de charge. Demain, au déjeuner offert par la ville de Windsor, Mlle Charlotte Whitton sera la conférencière.

* * *

Prochains mariages

M. et Mme Louis-Maurice Patry désirent annoncer les fiançailles de leur fille, Thérèse, à M. John G. Buffone, fils de M. et Mme Frederico Buffone. Le mariage aura lieu à 10 heures, le samedi 23 juillet, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview.

* * *

WINDSOR (DNC) — M. et Mme Paul Ouellette, de l'avenue Princess, font part des fiançailles de leur fille Patricia, avec M. Ronald Duchêne, fils de M. et Mme Alphonse Duchêne, de Buckingham Drive. Le mariage aura lieu le 9 juillet à l'église Sainte-Thérèse.

Mariage Bourgon-Ranger bénit à St-Bernardin

ST-BERNARDIN (DNC) — L'abbé Horace Légaré, curé, a béni récemment le mariage de Mlle Jeannette Ranger, fille de M. et Mme Osias Ranger, à M. Edgar Bourgon, fils de M. et Mme Olivier Bourgon, de St-Isidore. L'église était magnifiquement décorée de fleurs naturelles.

Toilette

La mariée au bras de son père, portait une robe longue en dentelle blanche. Son court voile de tulle était retenu sous une couronne. Son bouquet se composait de roses rouges et roses blanches.

Mlles Carmen Lalonde et Gisèle Cuerrier étaient demoiselles d'honneur. M. Gérald Dubeau et M. Lavoie étaient garçons d'honneur. La petite Diane Lalonde était bouquetière. Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage.

Pour voyager, Mme Bourgon portait un ensemble robe et cache-poussière bruns. Ses accessoires étaient beiges.

NOUVEAU ROUGE À LÈVRES D'ÉTÉ DU BARRY

Pink is for Girls

Ce n'est pas un rose "bonbon", mais un rose doux et chaud qui animera vos lèvres! "Pink is for Girls" s'harmonise à tous les coloris de la mode estivale. Procurez-vous cette teinte délicieuse dans l'étui Royal Du Barry et dont l'adjuvant secret rendra votre bouche encore plus captivante. Rouge à lèvres Royal $2.00. Bâton de rechange automatique $1.25.

DU BARRY de RICHARD HUDNUT

Disponibles à tous les meilleurs comptoirs de produits pharmaceutiques et magasins à rayons.

Devriez-vous vous faire épiler radicalement?

ESSAYEZ AVANT DE DECIDER!

Pensez . . . à tous les avantages que vous procurerait une peau débarrassée, une fois pour toutes, des poils superflus.

Voyez combien votre apparence serait rehaussée, sans poils superflus sur votre visage, sur votre cou, sur vos bras, vos jambes ou autre partie de votre corps.

Combien plus à l'aise vous seriez si vous n'aviez plus jamais aucun souci de poils superflus, ainsi que tous les problèmes du maquillage qui s'y associent.

Pensez combien de temps précieux vous sauveriez pour vous dédier à des choses plus intéressantes que l'emploi des pinces, du rasoir, des cires, de l'amidon ou autres moyens d'épilation temporaire. Combien de désagréments vous vous éviteriez et combien vous seriez plus indépendante.

Et pourquoi ne profiteriez-vous pas de tous ces avantages féminins modernes?

Est-ce parce que vous croyez que l'épilation permanente est une entreprise trop compliquée? Essayez tout simplement l'épilation radicale Gregory par ondes courtes. Elle est de loin plus confortable que toutes les anciennes méthodes dont vous pouvez avoir entendu parler . . . elle est confortable au point que nombreuses de nos clientes finissent par faire un petit sommeil agréable pendant que la technicienne Gregory continue à les débarrasser des poils superflus pour la vie.

Si c'est le coût qui vous retient, vous devriez vous renseigner sur nos bas prix et sur les termes faciles, que vous offre la clinique Gregory.

L'épilation est une question de spécialisation chez Gregory. Notre méthode est à la fois la plus rapide et la plus confortable au monde. Nos techniciennes sont choisies pour leur habileté. Elles sont entraînées par les experts de Gregory System, la plus vaste organisation internationale d'électrologues, qui les surveillent constamment. L'épilation est leur seul travail.

Voici les deux façons dont vous profitez de la spécialisation Gregory: Premièrement, vous payez le plus bas prix possible pour l'épilation radicale d'une partie quelconque de votre corps . . . Ce prix représente moins que la moitié de ce que vous devriez payer ailleurs. Deuxièmement, vous profitez du traitement le plus moderne et le plus confortable possible.

Ne vous contentez pas de vous le faire dire . . . Venez l'essayer vous-même ce traitement, cette semaine, demain, et même aujourd'hui.

Appelez tout de suite la clinique Gregory et fixez un rendez-vous pour une séance complète d'épilation, consultation incluse, pour seulement $2.00. Il n'y a aucune autre charge. C'est sans obligation de votre part. Venez voir vous-même en quoi consiste l'épilation permanente et radicale Gregory.

Gregory System

CLINIQUE D'EPILATION SCIENTIFIQUE

46, rue ELGIN, OTTAWA (suite 10, Central Chambers) Tél.: CE. 5-2085

OUVERT 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. — SAMEDIS: 10 h. a.m. à 3 h p.m.

NETTOYEURS DE TAPIS THERIEN LTEE

Spécial d'été!

10% de rabais sur les PRIX REGULIERS

DE

NETTOYAGE DE TAPIS

à nos ateliers . . . OU à votre foyer . . . OU votre bureau

PRIX EN VIGUEUR A PARTIR DU 29 JUIN AU 31 AOUT INCLUS.

LES PRIX A L'ATELIER COMME SUIT:

6' x 9'	3.40
9' x 12'	6.80
9' x 15'	8.50

Tél. CE. 6-2383

Prix aux endroits spéciaux sur demande
- Entreposage gratuit jusqu'au 31 août
- Tout travail entièrement garanti
- Tous les articles assurés pour la pleine valeur

NETTOYEURS DE TAPIS THERIEN LTEE

118, rue Fleet, Ottawa — Ouvert 6 jours par semaine de 8 a.m. à 5 p.m. — SERVICE DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON

magasinez... chez CAPLAN

CAPLAN LTD. rue Rideau

Gracieuseté du journal LE DROIT

M. et Mme ALAIN GRAVELLE
(Elaine Olson)
(Photo Champlain Marcil)

Gravelle- Olson

MARIAGE EN L'ÉGLISE DES SAINTS-MARTYRS-CANADIENS

Mlle Elaine Olson a épousé, samedi matin, M. Alain Gravelle. Le R. P. Donald G. Brennan, o.m.i., a donné la bénédiction nuptiale en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme Oscar Olson; le marié est le fils de M. et Mme Henri Gravelle, tous d'Ottawa. M. et Mme Laurent Talbot ont interprété le programme musical. Mme Doris McCloskey touchait l'orgue.

La mariée était élégante dans une robe longue en organza de pure soie. Le corsage ajusté présentait une encolure Sabrina ornée de dentelle importée. La jupe ample se prolongeait en traine chapelle. Son voile, qui retombait aux coudes, était retenu sur sa tête par une couronne sertie de fines perles cultivées.

Cortège

Mlles Louise et Jeanne Olson, soeurs de la mariée, et Jill Gravelle, soeur du marié, demoiselles d'honneur, étaient vêtues de robes de style identique en organza de soie sur fourreau de taffetas, dans les teintes de mauve, vert menthe et jaune.

Elles tenaient des bouquets de pompons et de marguerites blanches.

M. Grégoire Gravelle, frère du marié, était garçon d'honneur. MM. Pierre et Robert Lapointe, cousins de la mariée, plaçaient les invités. MM. Oscar Olson et Henri Gravelle étaient respectivement les témoins de leur enfant.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte au centre Clark Memorial, sur Riverside Drive. Les nouveau époux sont ensuite partis pour un séjour au lac George .Pour voyager, Mme Gravelle avait choisi un ensemble de pure soie imprimée avec des accessoires blancs. A son épaule était piqué une orchidée blanche.

Invités

Parmi les invités de l'extérieur, on mentionne: M. et Mme Paul Gravelle de Dorval; le chef d'escadrille et Mme Hollie Giguère, de St-Jean, Qué; Mlle Agathe Beaulieu, de Ste-Anne-de-Bellevue; Mlle Cécile Pouliot, de Québec; Mlle Michelle Vermette, de Pinole, Californie; M. et Mme Jules Pinard de Hawkesbury.

Mme R.-P. Vermette, de Pinole, Cal.; M. et Mme Pierre Amos, M. Lucien Amos, Mme Paul Loiselle, Mlle Yvette Loiselle, tous de Montréal; Mme Paul Gravelle, de Dorval; Mlle Odile Pouliot, de Québec.

Ce que vous devriez savoir sur le cancer

Est-il contagieux? Héréditaire? Quels sont les symptômes à surveiller? Que peut-on espérer des nouvelles formes de radiations? La médecine arrive-t-elle en vue d'une solution? SÉLECTION du Reader's Digest de juillet vous apporte des réponses autorisées aux questions le plus souvent posées sur ce redoutable fléau. Achetez Sélection dès aujourd'hui!

S. J. KRONICK
optométriste — R.O.
Tél. ME. 2-2061
Edifice C. FOGEL
17 ouest, rue Principale
HAWKESBURY

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les
BLOCS DE CENDRE HAYLEY
pour isoler votre maison
Harry Hayley & Sons
Chemin Hurdman CE. 3-7769

ARMAND
POMMIER, R.O.
OPTOMETRISTE
105, chemin de Montréal
CORNWALL, Ont.
Pour rendez-vous :
téléphone WE. 2-5161

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.
Builders Sales Ltd
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE
122, rue Rideau CE. 3-5601

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
2, rue William, HAWKESBURY, ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA, CE. 3-3115

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
HAWKESBURY, Ontario

AVIS
Je serai absent de mon bureau du 1er JUILLET au 17 JUILLET
Le bureau d'Ottawa sera cependant ouvert pour les réparations et pour prendre les rendez-vous. Merci !
J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW, 166, chemin de Montréal
OTTAWA, 101, rue Rideau, CE. 4-3215

Une augmentation du coût de la vie

(PC) — Des prix plus élevés au consommateur surtout dans le domaine des fruits, légumes et viandes ont fait légèrement grimper l'indice du coût de la vie durant le mois de mai, rapporte le Bureau fédéral de la statistique.

L'indice des prix aux consommateurs a grimpé de un cinquième de point pour passer à 127.6, le 1er juin, de 127.4 qu'il était le 1er mai. Il s'agit de la seconde augmentation en sept mois, période au cours de laquelle l'indice était descendu de son sommet de 128.3 enregistré le 1er novembre dernier.

Denrées majorées

Le prix des denrées alimentaires a accusé une augmentation d'un demi de un pour cent en mai, pour élever l'indice de 120.2 à 120.6, alors que les majorations ont porté sur la plupart des fruits et des légumes frais et des viandes. Les produits les plus affectés ont été les pommes, les choux, les tomates et les pommes de terre. Les diminutions de prix se sont généralement limitées aux oeufs et au beurre.

L'augmentation du coût de la vie en mai a été précédée d'une légère élévation des salaires dans l'industrie en avril. L'indice des gages de l'industrie et des salaires au 1er mai dernière statistique disponible, atteignait 176.9 comparativement à 175.4 le 1er avril et 170.5 l'an dernier. L'indice est établi sur la moyenne des salaires de 1949 conventionnellement fixée à 100.

Logements haussés

L'élévation des prix du logement résulte d'augmentations à la fois des loyers et des frais des propriétaires. L'indice du logement a atteint un maximum record de 143.8 le 1er juin comparativement à 143.5 le mois précédent.

L'indice des dépenses domestiques est tombé de 123.1 à 123.0 alors que des prix moins élevés pour le charbon et l'huile et les prix de vente de l'ameublement ont plus que compensé pour l'augmentation de prix sur les textiles et les accessoires domestiques.

Parmi d'autrss denrées et services divers, des élévations de prix ont été enregistrées sur l'essence, les billets de chemin de fer, les produits pharmaceutiques et certains articles d'hygiène personnelle pour porter de 137.6 à 137.7 l'indice de ce groupe de produits.

Des relations plus amicales avec la Chine

TOKYO (Reuters) — Le Japon a fait connaitre hier son intention de chercher à entretenir des relations plus amicales avec la Chine communiste.

Un communiqué du ministère des Affaires étrangères déclare:

"Les relations entre le Japon et la Chine communiste impliquent plusieurs facteurs qu'il faut coordonner à la lumière de la politique internationale.

"Le Japon doit accroître ses efforts pour éliminer certains malentendus avec la Chine communiste".

Le document passe en revue les liens politiques et économiques qui unissent le Japon au reste du monde. Il constitue un "livre bleu" du ministère des Affaires étrangères sur la diplomatie.

La politique de bon voisinage, précise-t-il, devrait viser à améliorer les relations avec la Corée du Sud aussi bien qu'avec la Chine communiste.

La déclaration défend le nouveau traité de sécurité nippo - américain.

L'un des objectifs du traité, dit-elle, c'est de promouvoir le développement sain de la démocratie libérale.

Un accident de la route près de Rouyn fait 3 morts

ROUYN NORANDA (DNC) — Un accident de la route a coûté la vie a trois personnes, tout dernièrement, sur la route 59 conduisant à Arntfield, à huit milles de Rouyn.

Les morts sont: M. Camil Racicot, célibataire de 33 ans, demeurant à St-Agnès-de-Belle-Combe, Mlle Armelle Marchessault, 26 ans, de Ste-Agnès-de-Bellecombe, et Mme Horst Wuensche, 31 ans, de Noranda.

M. Racicot laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère, M. et Mme Albert Racicot (Aurore Foisy), quatre frères, Edouard, de Cobalt, Aimé et Raymond, de Bellecombe, et Germain, de Rouyn; trois soeurs, Thérèse, de Val-Senneville, Marie-Claire, de Rouyn, et Pauline, de Larder Lake.

Mlle Armelle Marchessault laisse dans le deuil, son père M. Josaphat Marchessault, quatre soeurs, Denise, de Niagara Falls, Olise, de Bellecombe, Amanda, de Val d'Or, et Raymonde, de Rouyn.

Mme Horst Wuensche, 31 ans, née Annelore Rittmeier de Noranda laisse pour pleurer sa perte, son époux et deux fils, Burkhard, 8 ans, et Eckhart, 4 ans.

Canons anti-avions autour de Caracas

CARACAS, Venezuela (PA) — Des canons anti-avions ont été placés autour de Caracas hier alors que se poursuivait l'état de tension qui régné entre le Venezuela et la République Dominicaine.

Des rapports de manoeuvres militaires effectuées dans la république des Caraïbes auraient déclenché les mesures de défense prises par le Venezuela.

Le gouvernement du pays a accusé le regime du généralissime Trujillo d'avoir trempé dans la récente tentative d'assassinat perpétrée sur la personne du président du Venezuela M. Romulo Betancourt.

Dans la République Dominicaine, une loi proclamant un état d'urgence nationale a été promulgée hier par le président, M. Hector Trujillo, frère du dictateur.

Cette loi, approuvée hier par le Congrès, autorise le gouvernement à légiférer par décret.

Patrouille 1960 de l'Arctique

La Patrouille de l'Arctique quitte Montréal aujourd'hui lundi 4 juillet, à bord du C. D. Howe. C'est la 39e année que le gouvernement envoie une patrouille dans l'Arctique et c'est le dixième voyage du C. D. Howe, qui fut conçu et construit en 1950 spécialement pour ce genre de travail.

Les fonctionnaires à bord du C. D. Howe comprennent des représentants des ministères de la Santé nationale et du Bien-être social, du Nord canadien, des Mines et des Relevés techniques, des Transports, de la Défense nationale et des Postes.

Le groupe le plus considérable de la Patrouille de l'Arctique est constitué par l'équipe médicale des Services de santé des Indiens et du Nord (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social). Cette équipe est dirigée par le Dr M. Habgood.

L'équipe médicale exécutera un programme intensif d'examens radiologiques des poumons, de soins dentaires, d'immunisation et de soins médicaux parmi les 2,800 Esquimaux qu'elle visitera. Tous ceux qui auront besoin de soins à l'hôpital seront évacués vers le Sud. Inversement, 18 Esquimaux environ sont montés à bord du C.D. Howe, à Montréal, pour être repatriés après avoir subi des traitements.

Le C. D. Howe quitte Montréal pour se rendre aux établissement esquimaux de la côte nord et de la côte sud du détroit d'Hudson ainsi qu'à ceux de la côte est et de la côte ouest de la baie d'Hudson puis voyagera vers le nord jusqu'à Resolute. En revenant vers le sud, la patrouille s'arrêtera aux établissements qui longent la côte de l'Ile de Baffin.

Durant ses trois mois de patrouille dans l'Arctique, le C. D. Howe visitera une trentaine d'établissements.

Le capitaine Ouellet, du ministère des Transports, est le maitre à bord du C. D. Howe. Le fonctionnaire qui dirige la patrouille est le Dr J. J. Murie, du quartier général de la région de l'Est des Services de santé des Indiens et du Nord.

On compte que la patrouille se terminera au début d'octobre.

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Chicago Shaw 7-7 et Baumann 4-3 à Detroit Bunning 5-5 et Bruce 0-1.

Kansas City Herbert 3-8 et Kucks 1-2 à Cleveland Ball 3-6 et Bowsfield 3-4.

Baltimore Barber 5-3 et Walker 2-1 à Boston Monbouquette 7-7 et Borland 0-3.

New York Coates 9-0 à Washington Woodeschick 3-1.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie Conley 3-4 et Green 1-1 à Cincinnati Hook 6-7 et Nuxhall 1-3.

Friend 9-5 à Milwaukee Burdette 8-4 et Jay 2-3 ou Willey 4-3.

San Francisco Antonelli 3-5 et Sanford 7-5 à Chicago Ellsworth 4-5 et Anderson 2-5.

Los Angeles Koufax 3-8 et McDevitt 0-1 ou Craig 1-1 à St - Pittsburgh Haddix 4-4 et Louis Sadecki 2-3 et Broglio 8-4.

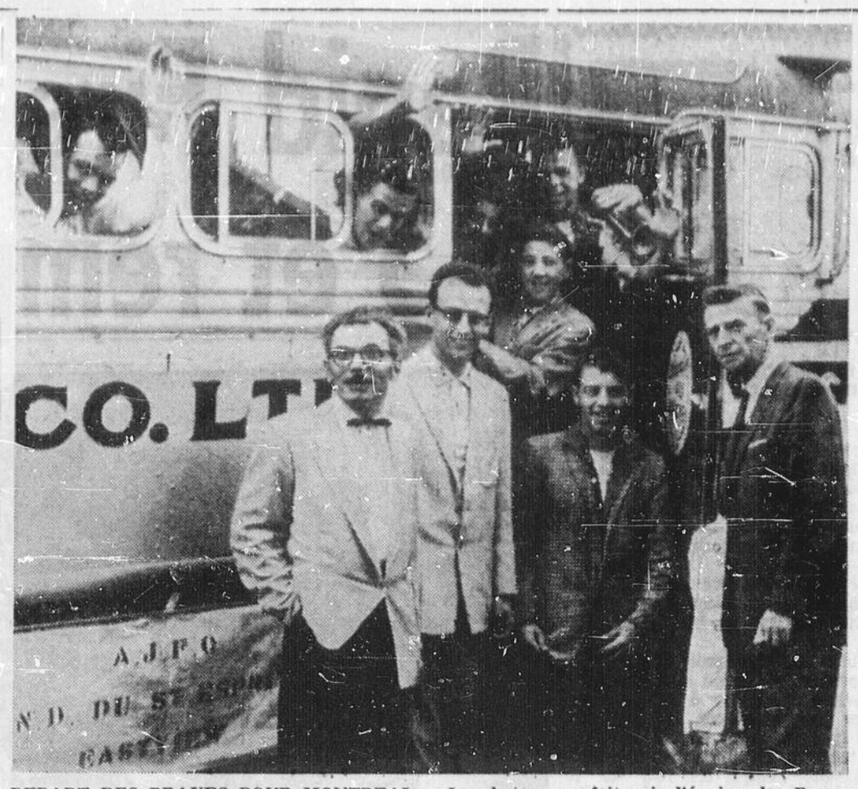
Différend réglé

TORONTO (PC)—La Commission des courses de l'Ontario et la Canadian Trotting Association, engagées dans un conflit juridique au sujet des courses sous harnais, en sont venues samedi à une entente. Il en est résulté que le meeting de courses sous harnais, qui devait débuter vendredi à la piste Old Woodbine de Toronto, débutera ce soir.

Des dirigeants des deux groupes se rencontreront à nouveau aujourd'hui et règleront des détails que l'on n'avait pu régler lors de la réunion de samedi.

Le magistrat Tupper Bigelow, président de la commission ontarienne et Hugh Proudfoot, de Fort-Coulonge, Qué., président de la CTA, ont fait part de l'entente dans une déclaration conjointe.

Vendredi, quelques heures avant le signal du premier départ, Proudfoot avait déclaré qu'en raison du fait que les organisateurs du meeting, qui doit durer 53 jours, ne voulaient se conformer aux règlements de la Canadian Trotting Association, tous ceux qui y participeraient seraient suspendus par la CTA. Des directives émises par la Commission ontarienne et apparemment en conflit avec celles de la CTA étaient à l'origine du différend.



DEPART DES BRAVES POUR MONTREAL — Les joueurs de l'équipe de baseball "Les Braves d'Eastview" étaient les invités du gérant Fernand Dubois au stade des Royaux, dimanche après-midi. Plusieurs des jeunes assistaient à leur première joute de baseball professionnel. On aurait aimé voir les Royaux remporter au moins une des deux joutes mais ils subirent plutôt deux défaites aux mains des Jets de Columbus.

La photo nous fait voir l'équipe des Braves avant leur départ de l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit, à Eastview.

Nous voyons, à gauche, M. Ralph Cuccioletto, président de l'équipe; A. Perron, secrétaire-trésorier et, à l'extrême droite, M. Bernard Payette, gérant des Braves. M. l'abbé Roger Bouchard, vicaire, accompagnait également l'équipe à Montréal.

(Photo Champlain Marcil)

Funérailles de Frank Patrick

VANCOUVER (PC)—Moins de 100 personnes ont assisté aux funérailles de Frank Patrick, le "génie du hockey moderne," décédé la semaine dernière après une longue maladie, à l'âge de 74 ans. Sa mort était survenue moins d'un mois après celle de son frère Lester, le "renard argenté" du hockey.

Après le service funèbre en l'Eglise-Unie St-Andrew's-Wesley de Vancouver, la dépouille mortelle a été envoyée à Victoria pour inhumation.

Les deux frères Patrick avaient été nommés au Temple de la Renommée et avaient été des pionniers du hockey dans l'ouest du Canada et des Etats-Unis.

Les porteurs étaient Fred (Cyclone) Taylor et Frank Frederickson, deux membres du Temple de la Renommée; le général Victor Odlum, ancien diplomate canadien; le juge en chef Sherwood Lett, de la Cour suprême de la Colombie-Britannique; Alf Cottrell, rédacteur sportif au quotidien The Province et Dick Beddoes, chroniqueur sportif au quotidien The Sun de Vancouver.

Aucun Canadien dans l'omnium britannique

ST-ANDREW'S, Ecosse (PC) — C'est aujourd'hui que débute ici le plus ancien et un des plus prestigieux tournois de golf au monde, l'omnium britannique. L'omnium fête cette année son 100e anniversaire et 387 concurrents venant de 26 pays participeront à la ronde inaugurale de qualification.

Après une autre ronde de qualification demain, le nombre des concurrents sera réduit à 100 pour le tournoi de championnat proprement dit, de 72 trous.

Sept anciens champions, dont certains sont maintenant devenus des figures légendaires, sont parmi les concurrents. On y remarque, entre autres, Jock Hutchinson, maintenant âgé de 76 ans et le champion omnium britannique en 1921. Il y aura également Arthur Havers, âgé de 62 ans et le gagnant du tournoi en 1923. Gene Sarazen, l'Américain qui remporta les honneurs en 1932, sera également du tournoi, de même que Henry Cotton, de Grande-Bretagne, qui l'a gagné à trois reprises. Peter Thomson, d'Australie, l'a gagné quatre fois et Gary Player, d'Afrique du Sud, sera là pour défendre le titre qu'il a gagné l'an dernier.

Aucun Canadien n'est inscrit.

Jack Brabham en 1ère place

REIMS, France (PA) — Le champion mondial Jack Brabham, d'Australie, a remporté hier les honneurs de l'épreuve du Grand Prix de Reims en un temps record et s'est installé en première place, sur un pied d'égalité avec Bruce McLaren, de la Nouvelle - Zélande, dans la course au championnat mondial des conducteurs d'autos de courses.

Brabham, au volant d'une Cooper, a fini la course de Reims une demi-étape en avant d'Olivier Gendebien, également au volant d'une Cooper. Gendebien est de Belgique. McLaren, conduisant lui aussi une Cooper, a pris la troisième place. Tous trois ont abaissé le record de 130 milles à l'heure pour cette épreuve. Le record avait été établi l'an dernier par Tony Brooks, de Grande - Bretagne, au volant d'une Ferrari.

Brabham a gagné la course en conservant une vitesse moyenne de 131.7 milles à l'heure. Il a également abaissé un record d'étape alors qu'il en a brûlé une à une vitesse moyenne de 135 milles à l'heure. Ce dernier record avait été établi par Stirling Moss, le conducteur britannique actuellement hospitalisé à la suite de blessures subies il y a deux semaines dans un accident survenu en Belgique. Gendebien a conservé hier une vitesse moyenne de 130.8 milles à l'heure, McLaren 130.7.

Les majeures en fin de semaine

Ligue nationale

Dimanche

Los Angeles 004 001 010—6 13 2
Pittsburgh 000 100 100—2 7 0
Drysdale et Pignatano, N. Sherry 8; Mizell, Francis 3, Face 8 et Burgess. G.-Drysdale. P.-Mizell. Cir.: LA-Hodges 5.

Milwaukee 100 100 100 000 01—4 8 0
St-Louis 000 001 110 000 00—3 12 2
Buhl, McMahon 10 Nottebart 10 Piche 14 et Crandall; Kline, McDaniel 8 Jackson 10 et Smith, Sawatski 8. G.: Nottebart. P.-Jackson. Cir.: Milbruton 6, Aaron 2 21.

San Fran 104 022 002—11 14 1
Philadelphie 000 311 000— 5 10 2
Jones, McCormick 6 et Schmidt; Short, Robinson 3 Owens 7 et Neeman, Dalrymple 5 Coker 7. G.-Jones. P.-Short.
Cir.: SF-Mays 17 Alou 1 Schmidt 8; Ph-Taylor 4 Walters 8.

Cincinnati 210 001 010—5 11 1
Chicago 300 040 00x—7 11 2
O'Toole, McLish 5 Grim 7 et Bailey; Hobbie et Hegan. G.-Hobbie. P.-O'Toole. Cir.: Cin-H. Anderson 6 Post 9; Chi-Santo 1.

Ligue américaine

Dimanche

Chicago 000 000 100 01—2 6 0
Balt 000 100 000 00—1 5 2
Score, Staley 10 et Lollar; Fisher et Triandos. G.-Staley. P.-Fisher. Cir.: Chi-Sievers 9 Balt-Triandos 3.

Kan City 000 100 100— 2 7 0
Boston 000 121 81x—13 14 0
Hall, Garver 7 Larsen 7 Blemker 7 et P. Daley; Delock, Wills 7 et Nixon. G.-Delock. P.-Hall. Cir.: KC-Siebern 10. Bos-Williams—14 Wertz 7 Tasby 1.

Première joute

Cleveland 100 040 000—5 9 0
Washington 000 100 001—2 6 1
Perry, Klippstein 7 et Foiles; Fischer, Hernandez 6 Clevenger 9 et Battey. G.-Perry. P.-Fischer. Cir.: Cle-Held 14 Kuenn 5, Wash-Lemon 19 Gardner 4.

Deuxième joute

Cleveland 016 013 000—11 16 1
Washington 000 010 310— 5 10 1
Briggs, Locke 7 et Romano; Lee, Moore 3 Stobbs 6 Fischer 7 Clevenger 8 et Battey. G.-Briggs. P. Lee. Cir.: Cle-Romano 7. Wash-Bertoia 2.

Première joute

Détroit 001 150 010—6 9 3
New York 300 001 30x—7 11 0
Mossi et Wilson; Turley, Gabler 7, Shantz 8, James 9 Duren 9 et Howard. G.-Gabler. P.-Mossi. Cir.: Dét-Yost 4 Bolling 5. NY-Boyer 4.

Deuxième joute

Détroit 000 200 000—2 6 0
New York 100 030 02x—6 9 1
Burnside, Foytack 7 Aguirre 8 et Berberet; Ditmar et Howard. Cir.: NY-Mantle 19.

Par la Presse Canadienne
Samedi

Ligue américaine

Kansas City 404 000 002—10 15 0
Boston 020 001 003— 6 11 2
B. Daley 11-4 Kutyna 8 et P. Daley; F. Sullivan 8-9 Muffett 8 Hillman 3 Casale 5 et Sadowski. Cir.: KC-Carey 8.

Détroit 022 010 001—6 13 0
New York 101 001 013—7 13 0
Lary, Aguirre 8 Sisler 8 Labine 9 Morgan 3-2 9 et Wilson; Ford, Grba 3 Gabler 7 James 5-1 9 et Berra. Cir.: NY-Skowron 11.

Cleveland 010 333 020—12 18 0
Washington 000 000 002— 2 5 2
Grant 6-3 et Foiles; Pascual 7-5 Clevenger 5 Stobbs 7 et Naragon. Cir.: Cle-Phillips 3 Was-Becquer 3.

Chicago 010 700 000—8 13 0
Baltimore 130 000 210—7 14 1
Wynn, Donovan 3-1 3 Kemmerer 4 Staley 7 Shaw 7 Baumann 8 et Ginsberg; Estrada 8-4 Jones 1 Hoeft 7 Wilhelm 8 et Courtney. Cir.: Bal-Stephens 4.

Ligue nationale

Los Angeles 001 200 030—6 12 0
Pittsburgh 100 000 000—1 4 0
Williams 7-2 et Roseboro; Cheney 0-1 Giel 4 Green 8 Francis 9 et Burgess, Oldis 8.

Cincinnati 302 110 060—13 11 1
Chicago 300 010 220— 8 10 1
Purkey 8-3 Grim 8 Henry 8 et Bailey, Dotterer 8 House 9; Drott 0-5 Cardwell 4 Morehead 5 Freeman 8 Schaffernoth 8 Drabowsky 9 et Tappe, Averill 7. Cir.: Cin-Post 2 8; Chi-Banks 23.

Milwaukee 001 000 000—1 6 0
St-Louis 010 180 20x—7 18 1
Spahn 6-5 et Crandall; Gibson 1-1 et Smith.

San Fran 000 200 000 00—2 7 2
Phila 010 000 010 01—3 9 1
O'Dell, McCormick 9-4 11 et Landrith; Buzhardt, Farrell 6-2 9 et Neeman. Cir.: SF-Cepeda 16; Ph-Herrera 9 Coker 4.

Les Senators rappellent Rudy Fernandez

WASHINGTON (PA) — Les Senators de Washington ont fait l'achat de Rudy Fernandez, un lanceur de relève, de leur filiale de Charleston, dans l'Association américaine. Pour faire place à Fernandez, les Senators ont envoyé le lanceur droitier Dick Hyde aux Marlins de Miami, de la ligue Internationale.

RETROUVEZ UNE RÉGULARITÉ PARFAITE
L'irrégularité, causée par une nourriture, manquant de "volume", disparait généralement dès que l'on mange de l'All-Bran Kellogg. Une demi-tasse de cette céréale, prise quotidiennement avec du lait, fournit le "volume" alimentaire aidant à maintenir une régularité parfaite. Voilà pourquoi des millions de personnes mangent de l'All-Bran Kellogg chaque jour. Profitez également de ses bienfaits.
ALL-BRAN Kellogg's

Un passionné du golf

par Bob Hesketh

Cette histoire illustre bien la passion de l'homme pour le golf, qui, bien souvent, exclut toute autre chose.

Un joueur de golf venait de frapper un coup qui fit dévier la balle. La balle tomba dans une auto qui passait. L'auto stoppa et le chauffeur, tempêtant, se rendit jusqu'au premier tertre où se tenait notre joueur, examinant sa prise du bâton.

"Tu viens de frapper une balle qui tomba dans mon auto, dit-il. Le coup a assommé ma femme. Que vas-tu faire ?"

"Je crois, dit le joueur, tout en continuant d'examiner sa prise, que je tournerai ma main droite un peu, afin de corriger cette déviation dans la balle..."

Labatt's INDIA PALE ALE
BREWERY LIMITED

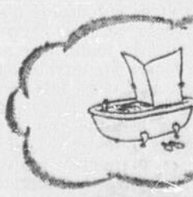
Toujours champions

KELOWNA, C.-B. (PC) — Irene MacDonald, de Hamilton et F. Meissner, de Kitchener, ont conservé samedi leur championnat canadien de plongeons en hauteur, aux essais olympiques.

Meissner et Mlle MacDonald participeront maintenant aux épreuves de championnats de plongeons sur tremplin, à Winnipeg, dans l'espoir de pouvoir représenter le Canada aux Jeux olympiques de Rome le mois prochain.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Soyez belle...
Soyez admirée...
Soyez svelte...
OUI C'EST POSSIBLE MESDAMES ! LES FAMEUSES METHODES DU
Professeur ANDY
vous donnent de meilleurs RESULTATS !
Seulement :
5.00 PAR MOIS POUR VOTRE CARTE DE MEMBRE A CHARTE
ANDY'S HEALTH STUDIOS
75, rue Eddy HULL — 200, rue Kent OTTAWA
RESULTATS GARANTIS
MAIGRIR OU GAIN DE POIDS
Les deux studios sont ouverts toute la journée
PRENEZ RENDEZ-VOUS, EN SIGNALANT
PR. 7-1514 ou CE. 6-7379


Une douche ou un bain avant le coucher aide à la détente et favorise le sommeil.
MAIS POUR VOUS ASSURER LA MEILLEURE NUIT DE SOMMEIL... REPOSEZ SUR UN MATELAS HYGIÉNIQUE ET CONFORTABLE DE...

BEMCO®
LE MATELAS DE DEMAIN, AUJOURD'HUI
DANS LES MEILLEURS MAGASINS OÙ L'ON VEND DES MEUBLES
Marchands autorisés "BEMCO"
H.-R. Paquin — "Le Royaume de l'Ameublement", 80, rue EDDY — HULL, PR. 7-2761
F. Slover Ltd. — 61, rue YORK, OTTAWA, CE. 3-5677

CARLING'S *présente*

. . . et le spectacle continue . . .

par JEAN CHARLES D'AOUST

Rapid Fire amble le mille en 2:08 3-5 et remporte un important gain

YVON RENAUD NOUS INVITE A L'INAUGURATION DE LA PLUS BELLE BOITE DE CROSSE DANS L'EST CANADIEN

Président de la ligue senior de crosse de la Vallée de l'Outaouais, Yvon Renaud nous invite à l'inauguration officielle de la plus belle boite de crosse dans l'est du Canada, à 6 h. 45 mercredi soir au parc Anglesea.

"La Commission municipale de la récréation et des parcs a érigé l'une des plus belles boites de crosse du Canada sur le parc Anglesea, un lieu qui pourrait être surnommé le berceau de la crosse à Ottawa, déclare M. Renaud.

"L'inauguration officielle de cette boite sera faite à 6 h. 45 mercredi soir (le 6 juillet prochain). Si la température n'était pas propice ce soir-là, l'ouverture se fera le lendemain à la même heure."

Après la joute, l'échevin Jules Morin, député d'Ottawa-Est à l'Assemblée législative d'Ontario et pilier du sport national dans la région, recevra les invités d'honneur à sa demeure, 101, rue Wurtemburg. D'autres précisions sont données à la fraternité des communications (presse, radio et TV) ce soir même par M. Renaud. En attendant, il y a autre joute au Bingham, où dimanche Notre-Dame l'emportait 10-3 sur le Strathcona.

★ ★ ★

IL Y A DEJA 22 ANS aujourd'hui que décédait à Paris d'anémie pernicieuse la grande Suzanne Lenglen, reine française du tennis, à l'âge de 39 ans. Elle rendit l'âme à Paris, après une flamboyante carrière qui avait miné ses forces. En 1919, dans ses débuts à Wimbledon, Suzanne avait gagné les simples féminins d'Angleterre. En 1920, elle fut championne olympique. Sept ans plus tard, n'ayant plus de mondes à conquérir, Mlle Lenglen devint professionnelle. Ce fut à l'âge d'or de la France dans les compétitions internationales: Cochet, Lacoste et Borotra, "les trois mousquetaires" des courts, vainqueurs de la coupe Davis; Georges Carpentier et Battling Criqui à la boxe; Nungesser, Coli et autres dans l'aviation . . . DeGlane à la lutte, etc., etc.

★ ★ ★

DOUBLE "M" POUR MEURTRE ET LES YANKEES REVIENNENT au premier plan dans le baseball majeur. "Coco" **Jarry de Hull, qui a fait renaître la joie de vivre au sein de ses chers Yankees lors de son dernier pèlerinage à New York, est au comble de la joie après leurs trois victoires de fin de semaine sur les Tigres de Détroit. "M" est pour Roger Maris, l'ancien voltigeur de Kansas City qui cogne avec l'ardeur d'un Babe Ruth, et Micky Mantle, qui a retrouvé son élan de jadis. Après six victoires consécutives, les Yankees du vieux Casey Stengel devancent les Indiens de Cleveland par trois grosses parties en tête de l'Américaine.**

Les ralliements sensationnels des Meurtriers de Manhat défraient les conversations chez les fervents du baseball. Dimanche, Clétus Boyer réussissait un carrousel pour un ralliement victorieux dans la première partie, 7-6, et Mickey Mantle hissa la balle pour un circuit de trois points dans le triomphe de 6-2 sur Détroit dans la seconde rencontre. C'était le 19e HR de Mantle cette saison et le 299e de sa carrière. Art Ditmar, ancien lanceur d'Ottawa, a réussi sa septième victoire de 1960 en limitant l'offensive des Tigres à six coups. Samedi, un ralliement de trois points dans la 9e valut un succès émouvant de 7-6 aux Yanks sur les Tigres. Roger Marris avec 25 circuits, contribue au réveil des Yankees.

Dans la Nationale, les Pirates demeurent en tête du peloton, poursuivis par les Braves et les Giants. Les champions de 1959, les Dodgers, ont aidé Milwaukee et San Francisco, en battant Pittsburgh 6-1 samedi et 6-2 dimanche. Attendons au mois d'août avant de faire des prédictions.

★ ★ ★

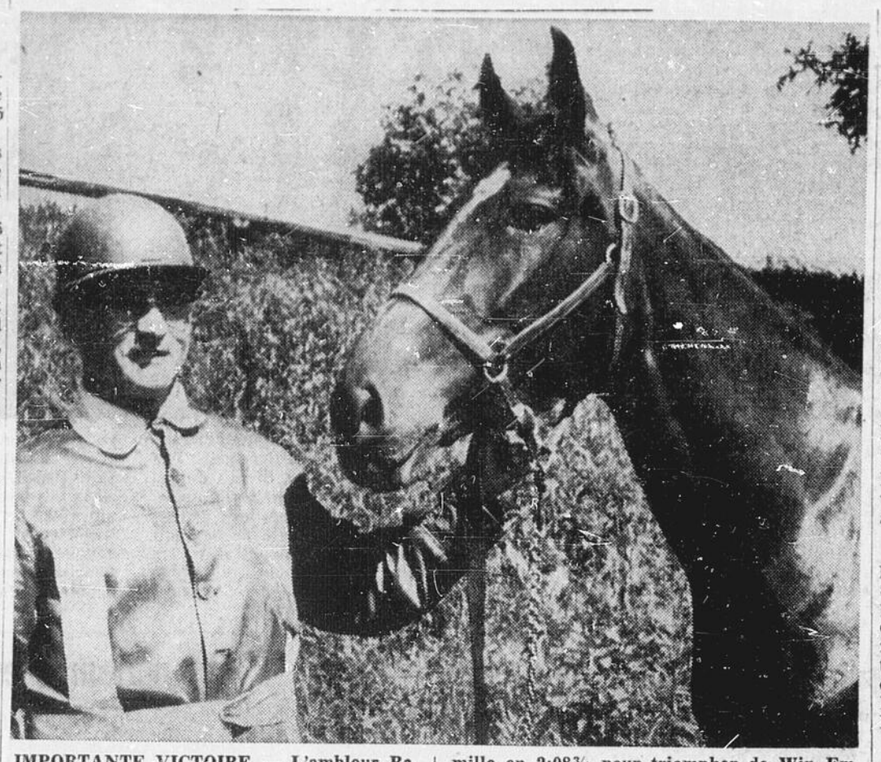
PAROLES CELEBRES—Vive l'Indépendance !

★ ★ ★

LE BOUT D'AFFLUENCE—Frank Selke du Canadien a permis aux As de Québec de négocier avec le gardien de buts Gerry McNeill du Royal . . . Henri Laperrière est revenu enchanté de Montréal avec les jeunes joueurs de baseball . . . Larry Lesage, fils de Bert Lesage, immortel de son temps au baseball régional, a contribué au triomphe 17-3 des Flyers d'Ottawa-Est sous Jim Middlemiss contre Maisonneuve au terrain Morgan où Jim Orsini accueille toujours cordialement nos jeunes équipes . . . les Braves d'Eastview sous Bernard Payette, accompagné de l'abbé Roger Bouchard, ont vu le Royal perdre deux fois dans l'Internationale . . . Henri a revu l'abbé Marchand, ancien animateur des champions de basceball à Lévis et maintenant directeur de la chorale des jeunes à l'Archevêché de Québec . . . RAPID FIRE a gagné l'amble invitation de $700 au parc Connaught . . . les courses sous harnais remportent un succès sans précédent . . . et même à Toronto, la Commission provinciale des courses a fini par donner raison à Hugh Proudfoot de Fort Coulonge (P.Q.), président de la Canadian Trotting Association . . . il y a donc une séance de trot et amble ce soir à Old Woodbine Park

MOT DE LA FIN—Vive l'Oncle Sam, un bon voisin !

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED



IMPORTANTE VICTOIRE — L'ambleur Rapid Fire, propriété de Curt Baker, a remporté une importante victoire samedi soir à la piste du parc Connaught. Rapid Fire a amblé le mille en 2:08⅗ pour triompher de Win Em Boy et Rocky Senator. Rapid Fire était sous la conduite de son conducteur Curt Baker. (Cliché Le Droit)

Win Em Boy termine au 2e rang suivi de Rocky Senator

Legal Prince gagne l'épreuve principale pour trotteurs en 2:10 3-5 — June Chips II et Johnstown Chief paient une quinelle de $133.60 à la cinquième course

Rapid Fire, propriété de Curt Baker, d'Iroquois, Ont., a remporté une éclatante victoire, samedi soir, à la piste du parc Connaught lors du 29e prgoramme régulier de courses sous harnais. Rapid Fire, conduit par son propriétaire, a amblé le mille en 2.08 3-5 pour égaliser le temps réussi la semaine dernière par Cracker Jack et ainsi remporté la victoire sur six autres rapides ambleurs.

Rapid Fire, qui a pris le départ en quatrième position, s'est emparé de la première place dès le signal du départ et n'a jamais été devancé pour finalement remporter la victoire avec une avance d'une demi-longueur sur Win Em Boy et Rocky Senator. Rapid Fire a payé $7.30, $3.90, $3.10.

L'épreuve principale pour trotteurs a été gagnée par Legal Prince qui a réussi le mille en 2.10 3-5. Il s'agissait de la sixième course de la soirée et Legal Prince, conduit par Peter Thibaudeau, a remporté la victoire sur Tester et Bomarwin.

Les parieurs n'étaient pas aussi nombreux à ce programme régulier, mais une somme de $79,202, dont $32,800 durant les quatre quinelles a été enregistrée au pari-mutuel.

Quinelle de $133.60

Cinquante-deux parieurs ont été favorisés durant la cinquième course au programme alors qu'une quinelle de $133.60 a été payée. Jane Chips II, conduit par Elmer Fritz et Johnstown Chief, sous la conduite de Russ Hanna, ont pris les deux premières places durant cette épreuve. June Chips II a payé $10.90, $6.70 et $3.70 pour la première position pendant que Johnstown Chief payait $15.20 et $7.00 pour la deuxième place.

Le premier trot de la soirée, soit la troisième course au programme a été gagné par Ginger Lee, mené par Russell Beattie. Ginger Lee a alors devancé Tyronne Hanover et Iris Ballad pour remporter les honneurs.

Les autres gagnants

Les autres courses à l'affiche ont été gagnées par Sadie Sue, conduit par Vic Lutman; Coppersmith, mené par Allan Pacey; Hollyrood Bill C sous la conduite de Bill Pyke; Abraham Mack, avec Maurice Bergeron comme conducteur, et Return Dividend, mené par Johnny Zeron.

Un autre programme régulier de neuf courses est à l'affiche, ce soir, et l'épreuve principale sera un amble Invitation et les principaux chevaux qui se disputeront les honneurs durant cette course seront Cracker Jack, Maestro Pick, Mighty Lybrook et Jerome G. Creed.

Les résultats

Première course, amble D, un mille, $200 — Sadie Sue, Vic Lutman, $10.70, $5.80, $4.80; Highleys Princess, Ray Gemmill, $7.10, $5.40; Small Fry Castle, Car. Meville, $4.80. Temps: 2.14 4-5. Ont aussi couru: True Scott, Success Forbes, Lady Allumette, Goldie Harmony, Bill G. Six and Hi Acres Antoinette.

Deuxième course, amble D, un mille, $200 — Coppersmith, Allan Pacey, $4.40, $2.90, $2.60; Queen's Peg, Vern Moulton, $3.70, $3.10; Just Red, D. Farrington, $4.40. Temps: 2.14 3-5. Ont aussi couru: Ginger McElwyn, Tony D, Barbara Gold, Billy Effective et Maxime Armstrong.

Quinelle: $7.90.

Troisième course, trot D, un mille, $300 — Ginger Lee, Russ Beattie, $14.20, $7.10, $4.40; Tyrone Hanover, C. Costello, $7.90, $5.30; Irish Ballad, Cl. Meville, $3.90. Temps: 2.12 2-5. Ont aussi couru: Admiral Junior, Lady Van B, Clever Edna, Maybe C et Melanie's Alpha.

Quatrième course, amble C, un mille, $400 — Hollyrood Bill C, Bill Pyke, $12.90, $8.00, $4.60; Abbe's Ensign, R. Carisse, $8.70, $4.90; Dulcie Dillon, E. Fritz, $5.50. Temps: 2.13. Ont aussi couru: Poplar Wayne, Margaret's Girl, Mabel North, Meadow Win et Doreen Frano Scott.

Cinquième course, amble D, un mille, $300 — June Chips II, Elmer Fritz, $10.90, $6.70, $3.70; Johnstown Chief, Russ Hanna, $15.20, $7.00; Star Seven, Ross Curran, $3.10. Temps: 2.13 1-5. Ont aussi couru: Rob Ric, Cannonite, Faye Brooke, Rae Chief et Nellie Sun.

Quinelle: $133.60.

Sixième course, trot Invitation, un mille, $700 — Legal Prince, P. Thibaudeau, $9.80, $6.10, $3.70; Tester, Victor Kayes, $6.40, $3.40; Bomarwin, Bill Pyke, $2.90. Temps: 2.10 3-5. Ont aussi couru: Tincy Rose et Robert Van.

Septième course, amble C, un mille, $400 — Abraham Mack, M. Bergeron, $9.70, $4.20, $ 20; Princess Guy Abbie, Ross Curran, $3.40, $3.10; Kokerana, Walter Geisel, $5.45. Temps: 2.13. Ont aussi couru: Bald Stockings, Dr. Aircraft, Dinky Attorney, Judge Miller II et Tibby Volo Bars.

Quinelle: $18.10.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $700 — Rapid Fire, Curt Baker, $7.50, $3.90, $3.10; Win Em Boy, Allan Pacey, $4.00, $3.10; Rocky Senator, Wilf Duford, $3.40. Temps: 2.08 3-5. Ont aussi couru: McElkington, Just Van et Hi Acres Susan.

Neuvième course, amble D, un mille, $300 — Return Dividend, John Zeron, $11.90, $6.30, $5.60; Simeon Grattan, Ross Curran, $3.70, $3.60; L.C. Majesty, A. Pyke, $4.40. Temps: 2.12 2-5. Ont aussi couru: Star Direct, Leny Boy, Mitywin, Eric Dolmont et Miss Eddie D.

Quinelle: $22.00.

Inscriptions de ce soir au Connaught

Première course, amble D, un mille, $200.

Pos.	Chev.	3 dernières courses	Cond.	Cotes
7	Tiny Atom	5 6 6	J. Zeron	5-2
4	Hiawatha Maid	7 4 3	O. Lalonde	3-1
1	Prince Brook	8 8 9	G. Bélanger	7-2
3	Ben Dillon	1 2 3	V. Lutman	6-1
8	Iosola's Gallon	7 5 6	D. Cameron	8-1
6	Duke Dillard	3 4 8	O. Fraser	8-1
9	Homstead Kate	5 6 5		8-1
2	Dolly Lee Normby	5 8 9	R. Carrisse	10-1
5	Cherry Hill James	7 7 7		10-1

Aussi éligible: Lightning Renown

Deuxième course, trot D, un mille, $200.

4	Prince George	2 4 4	D. Johnson	3-1
2	Colonel Pal	7 1 3		7-2
1	King Nibble	2 4 5	B. Givens	4-1
3	King's Van	4 5 3	W. Pyke	5-1
7	Goldy Ko San	2 5 5		6-1
8	Mr. Wolf	1 6 7	A. Lachapelle	8-1
5	Dean Brookville	7 1 5	M. Keon	10-1
6	My First	4 8 1	V. Waddell	10-1

Troisième course, amble D, un mille, $200.

6	Bunter Volomite	8 3 3	C. Baker	3-1
5	Pontiac Charles	7 8 7	A. Pyke	7-2
4	Miss Silver Van	6 4 1	E. Hussey	4-1
3	Bronze Key	7 5 2	J. Connors	5-1
8	Evelyn's Boy	6 4 2		6-1
9	Danny Lee Gratton	4 5 1	T. Gratton	8-1
7	Mr. Abanion	3 2 4	R. Gemmill	8-1
1	Mr. Star	6 8 3		10-1
2	Boyce Rocky Grattan	0 0 0	C. Meville	10-1

Aussi éligible: Tommy Lee H.

Quatrième course, trot D, un mille, $300.

8	Ann Elgin	5 3 3	D. Cox	8-5
4	Mr. Madrid	3 4 8	J. Connors	5-2
5	Maryland Peggy	7 7 4	P. Davis	5-1
3	Van Eric	6 3 1	D. Cameron	6-1
2	Modesto Rose	5 4 2	V. Lutman	8-1
7	Hope Bingen	4 3 2	H. Farr'ton	8-1
1	Miss Foy Brewer	6 1 1	T. Gale	10-1
6	Toddy Dean	6 3 8	J. Zeron	10-1

Aussi éligible: Fleet Volo

Cinquième course amble D, un mille, $300.

6	The Shadow	7 7 7		2-1
4	Hy Walnut	2 6 6	A. Lachapelle	3-1
2	Tony Rose	2 5 5	G. Cotie	7-2
3	Yours Truly	4 3 1	P. Laf'boise	9-2
8	Jimmie Chips	7 5 7	P. Hudson	8-1
7	Frankford	1 6 4	J. Geisel	8-1
5	Sammy Bars	6 7 8		10-1
1	Ruth Ahl S.	7 7 1		10-1

Aussi éligible: Temptation C.

Sixième course, trot C, un mille, $400.

5	Flora Riddell	3 4 3	R. Curran	2-1
4	David Toss	1 5 4	T. Downs	5-2
3	Mr. Creekside	1 3 5	D. Johnson	3-1
6	Miss Kilroy W.	4 5 5	V. Waddell	4-1
1	Maybe C.	8 5 5	L. Buchanan	6-1
7	Sandy Harvester	4 7 1	G. Hodgins	8-1
2	Leon Dewey	3 1 5		10-1
8	Peter Petrex	2 2 2	H. Farr'ton	10-1

Septième course, amble C, un mille, $400.

1	Black Mt. Boy	3 3 4	N. Curran	5-2
7	Bill Direct	1 5 4	R. Curran	3-1
3	Senator Bars	2 4 4	E. Kennedy	4-1
8	Patsy Chips	7 7 6	E. Fritz	6-1
5	Ebenzer	3 1 7	P. Davis	8-1
2	Quick Prince	1 4 7	C. Meville	8-1
4	Hy Benny	2 3 8	A. Lac'pelle	10-1
6	Chief R. Gratton	1 1 8	J. Connors	10-1

Aussi éligible: Warren Dillon

Huitième course, amble Invitation, un mille, $600.

6	Cracker Jack	5 2 1	C. Meville	3-1
5	Dusty Brook C	1 1 1	V. Waddell	7-2
4	Maestro Pick	4 2 3	H. Lamb	4-1
3	Mighty Lybrook	8 1 8	T. Downs	6-1
2	Jerome G Creed	3 1 1	J. C. Geisel	8-1
1	Vitan Frisco	1 8 1	R. Curran	8-1

Neuvième course, amble D, un mille, $300.

3	Dr. Atom	2 6 4	V. Lutman	3-1
7	Barney G	8 7 8	T. Gale	7-2
5	Wild Indian	1 5 7	B. Buchanan	4-1
2	Josedale Beauty Brook	5 3 5	M. Darion	6-1
4	Bar Direct	6 1 7	H. Young	8-1
8	Butche's Hat	6 4 8	T. Farr	8-1
1	Judge Pick	5 7 7	N. Curran	10-1
6	Tryaxe Jones	5 4 4	G. Dubois	10-1

Aussi éligible: Dale Vonion

x—N'a pas terminé la course.

Notre-Dame écrase Strathcona, 10-3

Le Notre-Dame a remporté une victoire facile de 10-3 sur le Strathcona lors d'une joute régulière de la Ligue de crosse senior de la Cité. Une autre partie sera à l'affiche ce soir, au terrain Bingham, à compter de 7 heures précises.

Le Notre-Dame a marqué trois buts dès la première période pour ensuite définitivement s'assurer de la victoire en marquant cinq buts à la deuxième période. Le Strathcona a compte deux fois à la deuxième période et une fois à la période finale.

Despard et Dagenais ont mené les attaques du Notre-Dame en marquant deux buts chacun. Giroux y est allé de deux buts et Proulx a réussi l'autre but. Bawen a été le meilleur compteur du Strathcona avec deux buts et l'autre but a été enregistré par G. Séguin.

Sommaire

Première période

1—Notre-Dame Despard (Franche) 3.10
2—Notre-Dame: Dagenais (Giroux) 12.19
3—Notre-Dame: Despard (Proulx) 15.35
Punitions: Despard, 1.00, Charron, 17.30.

Deuxième période

4—Notre-Dame: Dagenais (Proulx) 4.00
5—Strathcona: Bawen (Cook) 4.30
6—Notre-Dame: Giroux (Dagenais) 6.00
7—Notre-Dame: R. Charron (S. Séguin) 15.10
8—Notre-Dame: Despard (Hager) 16.00
9—Strathcona: G. Séguin (Giroux) 18.00
10—Notre-Dame: Proulx (Giroux) 19.45
Punitions: Giroux, 12.30, Dicola, 12.30.

Troisième période

11—Notre-Dame: Giroux (Dagenais) 1.10
12—Strathcona: Bowen (Rushford) 11.30
13—Notre-Dame: Dagenais (Franche) 14.02
Punitions: Franche, 11.40.

Les meneurs

Par la PA

LIGUE NATIONALE

	AB	P	C	Moy.
Mays, SF	271	64	100	.369
Larker, LA	168	25	57	.339
Ashburn, Chicago	260	54	87	.335
Groat, Pgh	308	46	102	.331
Clemente, Pgh	282	46	93	.330

Points — Mays 64.
Points produits — Banks, Chicago, 69.
Doubles — Mays et Cunningham, St. Louis, 20.
Triples — Pinson, Cincinnati, Bruton Milwaukee et Kirkland, San Francisco, 7.
Circuits — Banks 23.
Buts volés — Mays 19.
Lanceur — Roebuck, Los Angeles, 6-1, .857.
Retraits — Drysdale, Los Angeles, 128.

LIGUE AMERICAINE

	AB	P	C	Moy.
Gentile, Balt	167	32	56	.335
Runnels, Boston	266	45	88	.331
Minoso, Chicago	273	43	89	.326
Maris, New York	249	51	80	.321
Kuenn, Cleveland	247	43	79	.320

Points — Mantle, New York, 64.
Points produits — Maris 64.
Coups sûrs — Minoso 89.
Doubles — Skowron, New York, 19.
Triples — Aparicio et Fox, Chicago, 6.
Circuits — Maris 25.
Buts volés — Aparicio 17.
Lanceur — Coates, New York, 9-0, 1.000.
Retraits — Bunning, Détroit 93.

La boxe

Alger—Alphon Halimi, 119 1-2, d'Alger, a défait par k.o. Juan Cardenas, 119 1-2, d'Espagne, en 3 rounds.

La Havane — Jose Angel Napole, 131, de Cuba, a défait aux points Leslie Grant, 134 1-2, de Jamaique, en 10 rounds.

Stirling Moss prend du mieux

LONDRES (Reuters)—Stirling Moss, le célèbre conducteur d'autos britannique, se remet des blessures qu'il a subies le 18 juin dernier, sur une piste belge, alors que son automobile de courses a dérapé à une vitesse de 125 milles à l'heure. Moss a subi une fracture des deux jambes, de la colonne vertébrale et du nez. Un porte-parole de l'hôpital a déclaré que le conducteur se rétablit de façon très satisfaisante et qu'il peut maintenant se déplacer dans une chaise roulante.

ASMYNAL

ASTHME soulagé avec ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.

On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMES — aussi efficaces et d'un emploi plus commode

. . . Chez tous les pharmaciens.

ASMYNAL

Baseball juvénile

Les Braves d'Eastview et les Flyers d'Ottawa-Est ont applaudi les Royaux

Les joutes de baseball intercités entre Montréal et Ottawa ont commencé dimanche soir au parc Morgan, à Montréal-Est, quand les Flyers d'Ottawa-Est, dirigés par le gérant Jim Middlemiss, ont triomphé du club Maisonneuve de Montréal par 17 à 3.

La joute a débuté à 7 heures et s'est terminée à 10 heures sous les puissants réflecteurs, les plus puissants de tous les parcs de Montréal.

Larry Lesage a lancé pour les vainqueurs, limitant le club adversaire à quatre coups sûrs seulement. Les Montréalais ont eu recours à deux lanceurs. Laurent Couillard a débuté au monticule mais après avoir donné cinq buts sur balles et permis onze points dans les deux premières manches, il fut remplacé par Johnny Rae. Celui-ci eut un peu plus de succès en appliquant les freins aux visiteurs mais les Flyers avaient déjà une trop forte avance pour être devancés. Les Flyers ont réussi sept coups sûrs.

Jim Orsini, le préposé au parc Morgan et un mordu du baseball, a accueilli l'équipe d'Ottawa à son chalet. Comme il le fait depuis plusieurs années déjà, M. Orsini s'est dépensé pour rendre la visite du club visiteur aussi agréable que possible.

Reçus au Stade

Deux équipes de la ligue Connie Mack (Juvénile EHO) d'Ottawa ont été les invités du gérant Fernand Dubois au Stade des Royaux, dimanche après-midi. Les Braves de Bernard Payette et les Flyers de Jim Middlemiss ont assisté aux deux défaites des Royaux aux mains des Jets de Columbus. La plupart de ces jeunes en étaient à leur première visite au Stade et ils ont joui de voir ces joueurs professionnels à l'oeuvre.

L'entrain n'a pas manqué dans le groupe d'Ottawa. Plusieurs des jeunes avaient apporté clairons et cloches et chaque fois que les Royaux réussissaient un bon coup on faisait un vacarme en guise d'applaudissements.

La pluie a interrompu le jeu à la cinquième manche et les arbitres ont décidé d'attendre trente minutes avant de reprendre la joute. Une armée de préposés au terrain ont recouvert le champ intérieur de larges toiles imperméables. Une fois la pluie cessée, on a retiré les toiles et le jeu a repris. La première joute, qui s'est terminée au compte de 9 à 5 en faveur des Jets, a pris fin à 5 h. 30. La deuxième joute a débuté à 6 h. et s'est terminée à 8 h. 15. Les Jets ont blanchi les Royaux par 4 à 0.

Et les Charlots

Dimanche prochain, le 10 juillet, l'équipe St-Charles d'Eastview, du gérant Raymond Martel, se rendra à Montréal par autobus afin de disputer une joute au parc Morgan. La partie débutera à 6 h. 30 du soir et se terminera sous les lumières. Le club Leboul de Hull, jouera à Ville Mont-Royal. Dorénavant, tous les clubs de la Ligue EHO et de la Ligue Papineau, deux circuits juvéniles qui désirent organiser des excursions à Montréal, pourront rencontrer des équipes de la métropole. Il y aura joutes amicales à Ville Mont-Royal, à Montréal et à Longueuil. On jouera sous les lumières au parc Morgan, à Montréal-Est; au parc Lafontaine, à Montréal et au parc Pratt, à Longueuil. Quant à Ville Mont-Royal, on jouera l'après-midi.

Victoire de Guy Morin

FITCHBURG, Mass., (PA) — Guy Morin, de Montréal, a remporté hier les honneurs de la première course cycliste annuelle de 15 milles organisée à la mémoire d'Arthur Longso. Morin a parcouru les 15 milles en deux heures, neuf minutes et 41 secondes.

Un accident vers la fin de la course, alors que plusieurs bicylettes se sont empilées l'une sur l'autre, a causé des blessures à cinq cyclistes et à un juge. Ils ont pu regagner leur foyer après avoir été pansés à l'hôpital de Burbank.

Morin a gagné la course par une marge de trois quarts de longueur.

Les meneurs d'aujourd'hui seront-ils dans la série mondiale en octobre ?

CINCINNATI (PA) — Il est un vieux dicton dans le baseball qui veut que l'équipe en tête de son circuit le 4 juillet—fête de l'Indépendance américaine—remporte le championnat de son circuit à la fin de la saison.

C'est aujourd'hui le 4 juillet et Dave Grote, directeur des services de la ligue Nationale, a fait des recherches au sujet de la légende, car il appert que c'en est une. Grote, en fouillant les dossiers, en est venu à la conclusion que la superstition ou légende s'est avérée juste dans 60 pour cent des cas depuis 1900. Trente-six équipes qui se trouvaient en première place dans le classement de la ligue Nationale le 4 juillet ont gagné le championnat de leur circuit cette année-là.

Grote a expliqué que la superstition a apparemment pris naissance entre 1900 et 1913, alors que toutes les équipes, sauf une, qui se trouvaient en tête le 4 juillet ont remporté le titre.

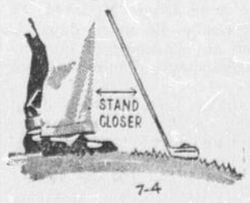
Mauvaise année

Le dicton s'est toutefois avéré fort mal fondé en 1914, alors que les défunts Braves de Boston, en dernière place le jour de la fête de l'Indépendance, ont remporté le championnat de la ligue Nationale. Ce qui est encore mieux, ils ont gagné la série mondial en battant les Athletics, alors de Philadelphie, en quatre parties consécutives.

C'est en 1958 qu'il a fallu, pour la dernière fois, donner raison au dicton. Les Braves de Milwaukee étaient en tête par une partie et demie le 4 juillet et ils ont remporté le championnat de la ligue Nationale.

Le 4 juillet de l'an dernier, les Giants de San Francisco détenaient une avance d'une partie et demie sur les Braves. Les Dodgers de Los Angeles, qui ont remporté le championnat de la ligue Nationale et les honneurs de la série mondiale, étaient en troisième place dans le classement de leur circuit, à une partie et demie de la tête.

Soignez votre golf



par Cary Middlecoff

LA PLAINTE DU PATIENT: Les coups dans une côte me bafouent.

LE DIAGNOSTIC: Essayez ceci.

LE TRAITEMENT: Quand vous avez les pieds plus hauts que la balle, le coup devient un peu plus compliqué, mais seulement un petit peu.

Premièrement, il faut vous tenir plus près de la balle afin de bien la rejoindre. La distance dépend de la hauteur des pieds au-dessus de la balle. Cet ajustement se fait assez facilement.

Ensuite, il faut mettre beaucoup de pesanteur sur les talons afin de ne pas perdre l'équilibre. En se tenant debout dans une côte, le corps aura la tendance de pencher vers le devant.

Le coup, bien frappé, ira naturellement vers la droite. Pour remédier à cette situation, frappez le coup un peu vers la gauche afin que la balle tombe dans le centre du parcours.

Quand vous êtes dans une situation où la balle est plus haute que les pieds, renversez le système mentionné plus haut.

PARC CONNAUGHT, ce soir à 8 h.

Sous les réflecteurs — Beau temps, mauvais temps

ENTREE: $1.00 (taxe inclue) — 9 courses, 4 quinelles

Circuit de télévision fermé dans un pavillon climatisé.
Chacune des courses au complet. Totalisateur pari-mutuel.

Voyez des courses sous harnais exitantes.
Stationnement gratuit.

10¢ PEUVENT VOUS ÉPARGNER $100

UN SIMPLE APPEL VOUS APPRENDRA COMMENT LES TARIFS DE FINANCEMENT ALLSTATE PEUVENT VOUS FAIRE RÉALISER DE GRANDES ÉCONOMIES

Nous vous dirons exactement combien vous pouvez épargner grâce à nos tarifs économiques de financement et d'assurance.

En quelques minutes vous serez renseigné sur notre plan de financement-automobile . . . et vous en retirerez peut-être une économie de $25 ou $50 dollars à la minute, ou *davantage*. L'offre est vraiment alléchante, n'est-ce pas?

On vous dira exactement quelle économie peuvent vous faire réaliser ces deux offres Allstate:

Le plan de financement économique — grâce à son système de mise de fonds en commun, ce plan vous est offert à un tarif tellement économique que vous aurez peine à y croire.

L'assurance-automobile économique qui vous offre tout la protection dont vous avez besoin pour vous-même et votre famille à des tarifs inférieurs à ceux de la plupart des autres compagnies.

Comment pouvez-vous laisser passer pareille aubaine?

Cette offre est très pratique en plus d'être économique parce que le tarif mensuel comprend aussi bien les frais d'assurance que de financement. Il peut même inclure les frais d'assurance-responsabilité si vous le désirez. Tout est compris dans *un seul* contrat pratique.

Appelez donc dès *maintenant*—tandis que vous avez présent à l'esprit tout ce que vous pourrez acheter avec l'argent que vous fera économiser ce plan Allstate.

En fait, vous n'avez même pas à dépenser dix cents par téléphone, vous n'avez qu'à passer voir le représentant Allstate au magasin Simpson ou Simpson-Sears de votre voisinage.

Il n'y a pas à hésiter; vous n'avez rien à perdre!

ALLSTATE INSURANCE COMPANY
Magasin Simpsons-Sears,
2165, avenue Carling
OTTAWA—Tél. PA. 2-0894

ALLSTATE INSURANCE CENTRE
1202, rue Bank,
OTTAWA—Tél. CE. 6-9421

Vous êtes en bonnes mains avec ALLSTATE INSURANCE COMPANY
Siège social canadien: Toronto

Les Yankees gagnent deux fois et ont une avance de trois parties

TOURNOI MOLSON — Cliff Delahaye et Julie Jennings ont remporté, dimanche, les honneurs du grand tournoi organisé par la brasserie Molson de Hull pour les membres du club Gatineau. Delahaye a réussi une ronde de 77 et Mlle Jennings une de 95 pour gagner chacun un trophée Molson et un magnifique prix.

(Photo Champlain Marcil)

Cliff Delahaye et Julie Jennings gagnent le tournoi Molson au Gatineau

Malgré une température plutôt maussade, un total de 167 golfeurs ont participé au grand tournoi de golf organisé par la brasserie Molson de Hull pour les membres du club Gatineau dimanche. Plusieurs ont décidé de lâcher durant le pire de la tempête mais près de 140 ont terminé malgré le mauvais temps.

Cliff Delahaye a remporté les honneurs de la classe "A" pour hommes avec un compte de 77, tandis que Mlle Julie Jennings a remporté les mêmes honneurs chez les dames avec un 95. Mlle Jennings a gagné sur le jeu de pile ou face avec Mlle Lucille Levasseur qui a également joué un 95.

La présentation des prix a été faite par Doug Harvey, représentant spécial de la brasserie Molson durant l'été. Harvey était assisté de Roger Lebourdais et Fred Lebel, de la brasserie Molson de Hull.

Dans les classes "B", Mme Jan Fletcher a remporté le premier prix et un trophée Molson avec un score de 100 tandis que M. Louis Renaud a joué un 81 pour les honneurs chez les hommes.

Voici le résultat du tournoi:

Classe "A" hommes, 1er pointage total, C. Delahaye (77).
Classe "A" dames, 1er pointage total, Mlle J. Jennings (95).
Classe "B" hommes, 1er pointage total, Lou Renaud (81).
Classe "B" dames, 1er pointage total, Mme R. Fletcher (100).
Classe "C" hommes, 1er pointage total, M. Goldfield (91).
Classe "A" hommes, 1er pointage net, A. Lovett (83-12-71).
Classe "A" dames, 1er pointage net, Mlle W. Roberts.
Classe "B" hommes, 1er pointage net, D. G. Hughes (82-14-68).
Classe "B" dames, 1er pointage net, Mme T. Smirle.
Classe "C" hommes, 1er pointage net, A. Russell (93-23-70).
Classe "A" hommes, 2ème pointage total, R. Ransom (78).
Classe "A" dames, 2ème pointage total, Mlle L. LeVasseur (95).
Classe "B" hommes, 2ème pointage total, R. Anderson (84).
Classe "B" dames, 2ème pointage total, Mlle N. Ferguson.
Classe "C" hommes, 2ème pointage total, C. Delfino (94).
Classe "A" hommes, 2ème pointage net, R. Billyard (83-11-72).
Classe "A" dames, 2ème pointage net, Mme R. Bertrand.
Classe "B" hommes, 2ème pointage net, D. McIntosh (89-20-69).
Classe "B" dames, 2ème pointage net, Mme D. Ultican.
Classe "C" hommes, 2ème pointage net, I. Maxwell (100-29-71).
Classe "A" hommes, 3ème pointage net, P. Ethier (81).
Classe "A" dames, 3ème pointage net, Mme G. Berndt.
Classe "B" hommes, 3ème pointage total, R. Doody (88).
Classe "B" dames, 3ème pointage total, Mme H. Blackburn.
Classe "C" dames, 3ème pointage total, H. Blackman (95).
Classe "A" hommes, 3ème pointage net, T. Pelton (83-11-72).
Classe "A" dames, 3ème pointage net, Mme L. Baillie.
Classe "B" hommes, 3ème pointage net, I. McAuliffe (92-20-72).
Classe "C" hommes, 3ème pointage net, M. Nebbs (95-24-71).

Les Royaux jouent de malheur et perdent deux fois contre Columbus

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Royaux de Montréal, qui avaient fait belle figure en ces derniers temps alors qu'ils avaient gagné huit parties de suite, ont recommencé à jouer de malheur hier alors qu'ils ont subi deux revers aux mains des Jets de Columbus, par des comptes de 9-5 et 4-0. Olivo a tenu les Royaux à trois coups sûrs dans la deuxième joute, de sept manches. Les Royaux sont en sixième place dans le classement de la ligue Internationale, à 18 parties et demie de la tête et une partie complète en avant des Jets.

Les Maple Leafs de Toronto, ont pour leur part, porté à neuf parties leur avance en première place, sur les Bisons de Buffalo. Ils ont battu hier les Virginians de Richmond par des comptes de 3-1 et 5-0. Les Leafs ont gagné quatre des cinq parties de leur série avec les Virginians qui sont en troisième position dans le classement.

Dans un programme double disputé à Buffalo, les Bisons ont gagné la première partie au compte de 4-3. La deuxième partie a pris fin après huit manches, alors que le compte était égal à 6-6, pour permettre aux Marlins de Miami d'attraper un train. Les Marlins sont derniers dans le classement, à 20 parties de la tête.

A Rochester, les Red Wings, qui sont en cinquième place, quatre parties en avant des Royaux, ont battu les Sugar Kings de La Havane par des comptes de 8-1 et 8-6. Les Cubains n'ont plus qu'une avance d'une demi-partie sur les Red Wings.

LIGUE INTERNATIONALE

Première joute

Columbus	112 003 101	9	12 1
Montréal	100 011 110	5	12 0

Veale, Williams 6 Jackson 8 et Rockwell; Valdes, Hunter 2 Mauriello 6 Chittum 7 Perranoski 9 et Catton.

G—Veale. P—Valdes.

Deuxième joute

Columbus	120 000 1	4	9 0
Montréal	000 000 0	0	3 1

Olivo et Brockwell; Birrer, Hunter 4 Valdes 5 Perranoski 6 et Coleman.

P—Birrer.

Première joute

Richmond	001 000 000	1	8 0
Toronto	001 000 20x	3	5 1

Monroe, Kipp 7 et Staniland; Coleman et Thompson.

P—Monroe.

Cir: Tor—Thompson.

Deuxième joute

Richmond	000 000 0	0	3 0
Toronto	000 131 x	5	10 0

Seccarelli, Flowers 6 et Gonder; Funk et Jones.

P—Seccarelli.

Cir: Tor-Hersh, Jones.

Première joute

Miami	002 000 001	3	7 1
Buffalo	111 001 00x	4	10 0

Stewart, Luebke 7 et Brown; Mahaffey et Lonnett.

P—Stewart.

Deuxième joute

Miami	001 140 00	6	11 1
Buffalo	000 001 50	6	6 1

Moford et Brown; Smith, Hacker 5 Jolly 6 Erickson 8 Surkont 8 et Lonnett.

Première joute

La Havane	000 001 000	1	3 3
Rochester	103 010 03x	8	12 1

Cueche, Moorehead 8 et Izquierdo, Azcue 8; Schmidt et Cannizzaro.

P—Cueche.

Deuxième joute

La Havane	010 311 0	6	9 0
Rochester	001 304 x	8	7 0

Miller, Nunn 4 Arroyo 6 Moorehead 6 et Azcue; Washburn, Tiefenauer 5 Kay 7 et Rice, Cannizzaro.

G—Tiefenauer. P—Arroyo.

Pour bien s'entendre avec un homme

"Une 'entente cordiale' avec *les hommes* n'est pas ce qui importe vraiment. L'essentiel est de savoir s'entendre avec un homme, *un seul!*" déclare dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet une femme écrivain réputée. Et avec une pointe d'humour, elle vous offre quelques bons tuyaux sur l'art d'apprivoiser un mari et de réussir un mariage heureux qui supportera l'épreuve du temps. Achetez Sélection aujourd'hui!

Limoges défait Molson, 8 à 1

L'équipe Limoges a remporté une autre victoire facile lors d'une joute amicale disputée à St-Pierre de Wakefield. Il s'agissait de la septième victoire en neuf parties amicales et le club Limoges a alors disposé du Molson de la Ligue des brasseries au compte de 8-1.

Les gagnants ont compté cinq points à la quatrième manche pour définitivement s'assurer de la victoire. Le seul point des perdants a été marqué grâce à un long circuit de Grenier à la deuxième manche.

Marcel Limoges a lancé toute la joute pour les gagnants et a espacé six coups sûrs, a donné un but sur balles et a retiré quatre cogneurs au bâton. Albert Nicholas a subi la défaite et il a été touché pour 14 coups sûrs. Il n'a donné aucun but sur balles et a retiré deux frappeurs au bâton. Bernard Limoges a été le meilleur cogneur du Limoges avec quatre coups sûrs. Claude Limoges, Raymond Limoges et M. Fortin ont cogné deux coups sûrs chacun.

Mardi soir au parc Fontaine, le Limoges jouera contre le Viger à 6 h. 30 et jeudi soir l'équipe des Chevaliers de Colomb disputera la victoire à l'équipe Limoges.

Gerry Janes aux Alouettes

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont annoncé samedi qu'ils ont fait l'acquisition de l'ailier d'attaque Gerry Janes des Lions de la Colombie - Britannique. En échange pour les services de Janes, les Alouettes se sont engagés à céder aux Lions les droits qu'ils auront au repêchage sur un ou plusieurs joueurs à être désignés.

Janes, âgé de 25 ans, est un diplômé de l'Université de la Louisiane. Il a passé trois ans avec les Lions. On le dit très bon receveur de passes et les Alouettes tenteront probablement d'en faire le successeur de Red O'Quinn qui a décidé de prendre sa retraite.

LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

RESULTATS

Baseball

Par la Presse Canadienne

Ligue américaine

	G	P	Moy.	D
New York	43	25	.632	—
Cleveland	40	28	.588	3
Baltimore	43	32	.573	3½
Chicago	39	32	.549	5½
Détroit	32	37	.464	11½
Washington	30	38	.441	13
Kansas City	27	43	.386	17
Boston	25	44	.362	18½

Samedi

Chicago 8, Baltimore 7
Détroit 6, New York 7
Cleveland 12, Washington 2
Kansas City 10, Boston 6

Dimanche

Chicago 2, Baltimore 1
Détroit 6-2, New York 7-6
Cleveland 5-11, Washington 2-5
Kansas City 2, Boston 13

Aujourd'hui

Chicago à Détroit (2)
Kansas City à Cleveland (2)
Baltimore à Boston (2)
New York à Washington

Mardi

New York à Washington (8)
Seule joute.

Ligue nationale

	G	P	Moy.	D
Pittsburgh	43	27	.614	—
Milwaukee	39	30	.565	3½
San Francisco	38	33	.535	5½
St-Louis	36	36	.500	8
Los Angeles	35	36	.493	8½
Cincinnati	34	36	.486	9
Chicago	28	41	.406	14½
Phila	29	43	.403	15

Samedi

San Francisco 2, Philadelphie 3
Milwaukee 1, St-Louis 7
Los Angeles 6, Pittsburgh 1
Cincinnati 13, Chicago 8

Dimanche

San Francisco 11, Philadelphie 5
Milwaukee 4, St-Louis 3
Los Angeles 6, Pittsburgh 2
Cincinnati 5, Chicago 7

Aujourd'hui

Philadelphie à Cincinnati
Pittsburgh à Milwaukee
San Francisco à Chicago
Los Angeles à St-Louis

Mardi

Philadelphie à Cincinnati (8)
Pittsburgh à Milwaukee (8)
St-Louis à Chicago
San Francisco à Los Angeles (8)

Ligue internationale

	G	P	Moy.	D
Toronto	49	22	.690	—
Buffalo	41	32	.562	9
Richmond	41	39	.513	12½
La Havane	36	37	.493	14
Rochester	34	36	.486	14½
Montréal	31	41	.431	18½
Columbus	31	43	.419	19½
Miami	31	44	.413	20

Samedi

Richmond 0, Toronto 2
Miami 8, Buffalo 4
La Havane 10, Rochester 6
(Seules joutes au programme)

Dimanche

Columbus 9-4, Montréal 5-0
Miami 3-6, Buffalo 4-6, deuxième joute nulle, arrêtée après la 8e pour permettre à Miami de prendre le train.
La Havane 1-6, Rochester 8-8
Richmond 1-0, Toronto 3-5

Aujourd'hui

Montréal à Rochester
Toronto à Buffalo
Miami à Richmond
La Havane à Columbus

GRACIEUSETÉ LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

Neiger envoyé aux Bisons de Buffalo

BUFFALO (PA)—Les Phillies de Philadelphie ont envoyé hier Al Neiger, un lanceur gaucher de 21 ans, aux Bisons de Buffalo, de la ligue Internationale. Neiger a conservé une fiche de 3-3 avec l'équipe de Williamsport, dans la ligue Eastern.

Ils ont battu les Tigers de Détroit par des comptes de 7-6 et 6-2

Cleveland passe en 2e place en battant Washington deux fois également — Défaite des Orioles en 11 manches — Victoire décisive des Red Sox

(PC)— Les Yankees de New York ont battu hier les Tigers de Détroit deux fois à coups de circuit et leur avance en première place dans le classement de la ligue Américaine est maintenant de trois parties complètes sur les Indians de Cleveland. Les Yankees l'ont emporté par des comptes de 7-6 et 6-2.

Les Indians, pour leur part, sont passés en deuxième place, en avant des Orioles de Baltimore, en battant les Senators de Washington deux fois, par des comptes de 5-2 et 11-5. Les Indians ont une avance d'une demi-partie sur les Orioles de Baltimore.

Dans les deux joutes simples disputées hier dans la ligue Américaine, les White Sox de Chicago ont défait les Orioles 2-1 en onze manches et les Red Sox de Boston ont écrasé les Athletics de Kansas City, 13-2.

Six d'affilée

Les faits saillants du programme double d'hier à New York, auquel ont assisté 50,556 personnes, ont été les coups de circuit de Cletis Boyer et de Mickey Mantle et un formidable lancer de Roger Maris du champ extérieur. Les Yankees ont maintenant gagné leurs six dernières parties d'affilée.

Les Yanks ont gagné la première partie grâce au coup de circuit de trois points de Boyer à la septième manche, alors qu'ils traînaient de l'arrière. C'est également dans cette première joute que Maris a effectué son spectaculaire lancer qui a retiré le coureur d'urgence Casey Wise, alors que les Tigers devenaient menaçants dans la 9e manche. Les buts étaient remplis lorsque Ryne Duren, le troisième lanceur des Yanks, a retiré Charley Maxwell sur des strikes pour mettre fin à la joute. Johnny Gabler a été le lanceur gagnant, même s'il n'a lancé que la 7e manche. Don Mossi, une vieille bête noire pour les Yankees, a été le perdant.

Le gros coup de la deuxième joute a été le circuit de Mickey Mantle bon pour trois points. Les Yanks n'ont jamais trainé de l'arrière par la suite. C'était le 19e circuit de Mantle cette saison et son 299e dans les majeures.

Art Ditmar a lancé toute la partie, a alloué six coups sûrs et a été crédité de sa septième victoire.

Power brille

A Washington, c'était la première fois cette saison que les Senators perdaient les deux joutes d'un programme double. Vic Power a fait compter quatre des points des Indians dans la deuxième joute avec des simples alors que les buts étaient remplis. Les Indians ont scellé l'issue de cette seconde partie dès la troisième manche alors qu'ils ont chassé Don Lee du monticule avec un barrage de six points. Le gros coup de cette manche a été un circuit de deux points par John Romano. Johnny Briggs, qui commençait sa première partie cette saison, après avoir participé à quatorze joutes en relève, a reçu le crédit de sa quatrième victoire dans cette deuxième joute.

Dans la première partie, les Indians ont croisé le marbre à quatre reprises à la cinquième manche et n'ont jamais eu de mal à garder leur avance. Woody Held et Harvey Kuenn ont frappé chacun un circuit dans cette cinquième manche.

Chicago l'emporte

La joute à Baltimore a donné lieu à un brillant duel de lanceurs. Roy Sievers a compté les deux points des White Sox. Il a compté le premier à la 7e manche avec son neuvième circuit de la saison alors qu'il a égalé le compte et a couru depuis le 1er but jusqu'au marbre pour le point gagnant à la 11e manche. Une erreur de Jim Busby au champ centre, sur un simple de S. Lollar, a permis à Sievers de compter le point décisif. Un circuit du receveur Gus Triandos a donné aux Orioles leur unique point.

Jack Fisher, le perdant, a lancé toute la partie et n'a alloué que six coups sûrs, dont trois à Sievers. Herb Score a lancé huit manches. Gerry Staley est venu lancer les deux dernières manches et il n'a pas accordé un seul coup sûr. Il a reçu le crédit de la victoire.

506e circuit de Ted

A Boston, dans leur écrasant triomphe de 13-2 aux dépens de Kansas City, les partisans des Red Sox ont vu Ted Williams, le grand athlète qui aura bientôt 42 ans, frapper un coup de circuit et un simple et compter deux fois. Pour Williams, c'était le 506e circuit de sa carrière.

Vic Wertz y est allé d'un circuit de trois points et Willie Tasby en a frappé un alors que les buts étaient remplis. Les Sox ont compté huit points dans la 7e manche. C'était leur troisième victoire dans leurs quatre dernières parties.

Williams n'a plus qu'à frapper cinq circuits pour rejoindre Mel Ott, au troisième rang parmi les meilleurs cogneurs de coups de circuit de tous les temps.

LES CHAMPIONS — Marcel Boulay, à gauche, et Mme Betty McLure, à droite, ont remporté samedi les grands honneurs du tournoi de golf commandité par la brasserie Molson de Hull pour les membres du club Glenlea. Boulay a réussi un 72 et Mme McLure un 87 pour les meilleurs pointages dans la classe "A". Ils sont ici photographiés en présence de Doug Harvey, joueur de défense étoile des Canadiens de Montréal, et représentant spécial de la brasserie Molson durant l'été.

(Photo Champlain Marcil)

Marcel Boulay et Betty McLure remportent les honneurs au Glenlea

Marcel Boulay et Mme Betty McLure ont remporté les honneurs du tournoi de golf organisé par la brasserie Molson de Hull, samedi au club Glenlea.

Boulay a réussi un score de 72 pour s'accaparer des honneurs de la classe "A" pour hommes tandis que Mme McLure a réussi un 87.

La présentation des prix a été faite par Doug Harvey, joueur de défense des Canadiens de Montréal, et représentant spécial de la brasserie Molson durant l'été.

M. F. Tripp a remporté les honneurs de la classe "B" chez les hommes avec un score de 83. E. Wood a été le meilleur dans la classe "C" avec un 87.

Chez les dames, Mme John McKay a réussi un 104 pour remporter les honneurs de la classe "B" et Mme Eddie Marsh, un 103 pour les honneurs de la classe "C".

Un total de plus de 170 golfeurs ont participé au tournoi commandité par la Molson.

Voici le résultat du tournoi:

CLASSE "A" HOMMES

1er pointage total, Marcel Boulay (72)
2ème pointage total, Alex Iwrie (76)
3ème pointage total, Willie May (76)
4ème pointage total, John McKay (79)
1er pointage net, Bert Fraser (67)
2ème pointage net, Grégoire Boulay (69)
3ème pointage net, Mac Irving (71)

CLASSE "B" HOMMES

1er pointage total, F. Tripp (83)
2ème pointage total, F. Nichol (84)
3ème pointage total, J. Talbot (85)
4ème pointage total, J. Pope (87)
1er pointage net, J. Isabelle (66)
2ème pointage net, V. Creighton (68)
3ème pointage net, Y. Burke (70)

CLASSE "C" HOMMES

1er pointage total, E. Wood (87)
2ème pointage total, T. Lowden (88)
3ème pointage total, G. Hould (90)
4ème pointage total, A. Labelle (91)
1er pointage net, R. Labelle (61)
2ème pointage net, G. Henri (65)
3ème pointage net, T. Lever (68)

CLASSE "A" DAMES

1er pointage total, Mme J. McLure (87)
1er pointage net, Mlle D. Mackell (73)
2ème pointage net, Mlle L. Hodgins (77)

CLASSE "B" DAMES

1er pointage total, Mme J. McKay (104)
1er pointage net, Mme P. Provost (75)
2ème pointage net, Mlle J. Coffey (78)

CLASSE "C" DAMES

1er pointage total, Mme E. Marsh (103)
1er pointage net, Mlle J. Russell (77)
2ème pointage net, Mme L. Wild (78)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Les Pirates perdent toujours mais conservent la 1ère place

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Pirates de Pittsburgh sont encore en première place dans le classement de la ligue Nationale, mais pour des menaurs, ils se font rudement secouer. Les Pirates, dont l'avance sur les Braves de Milwaukee est de trois parties et demie, ont subi hier une défaite de 6-2 aux mains des Dodgers de Los Angeles, toujours en deuxième division, à huit parties et demie de la tête.

Les Braves ont eu du mal à gagner leur partie d'hier, mais ils y ont finalement réussi, battant les Cardinals de St-Louis au compte de 4-3 en 14 manches. Les Cards sont en quatrième position dans le classement, à huit parties de la tête et à deux parties et demie des Giants de San Francisco, détenteurs de la 3e place. Les Giants ont battu hier les Phillies de Philadelphie, 11-5, cependant que les Cubs de Chicago ont eu raison des Reds de Cincinnati au compte de 7-5.

Drysdale solide

Don Drysdale, le gros droitier qui n'avait pas gagné une partie depuis le 25 mai dernier, a été solide dans la victoire des Dodgers aux dépens des Pirates. Il a espacé sept coups sûrs, n'a alloué qu'un but sur balles et a retiré huit frappeurs sur des strikes. C'était sa cinquième victoire contre dix défaites, dont six depuis le 25 mai. Il ne s'est trouvé dans une impasse qu'à la septième manche, alors que les Pirates ont tenté ce ralliement. Billy Mazeroski a commencé la manche par un simple, s'est rendu au deuxième lorsque Dick Schofield a reçu un lancer de Drysdale sur la tête et a croisé le marbre sur un simple de Bob Skinner au champ centre. C'en fut cependant fait des Pirates, car Drysdale retira Dick Stuart sur des strikes et mit fin à la manche.

Les Dodgers ont scellé l'issue de la joute dès la quatrième manche, alors qu'ils ont frappé six coups sûrs et chassé Vinegar Bend Mizell du monticule. Deux de ces coups ont été des doubles de Jim Gilliam et de Don Demeter. Frank Howard, Tom Davis, Gil Hodges et Charlie Neal ont également frappé des simples importants. Hodges a également frappé un circuit pour Los Angeles à la huitième manche.

Simple opportun

A St-Louis, c'est un simple de Del Crandall au champ intérieur à la 14e manche qui a donné aux Braves leur victoire de 4-3 aux dépens des Cardinals. C'était la première victoire des Braves dans une série de quatre joutes avec les Cards. Le marathon a duré quatre heures et neuf minutes.

Les trois premiers points des Braves ont été des coups de circuit aux dépens de Ron Kline. Bill Bruton a frappé son 6e à la première manche et Hank Aaron a frappé ses 20e et 21e de la saison à la quatrième manche et à la septième respectivement. Lindy McDaniel et Larry Jackson ont ensuite menotté les Braves de la huitième à la 13e manche. A la 14e, les Braves ont rempli les buts grâce à des simples d'Ed Mathews et Joe Adcock et un but sur balles pour préparer le coup décisif de Crandall. Jackson s'est vu coller sa huitième défaite contre neuf victoires et le gagnant a été la recrue Don Nottebart, qui a lancé trois manches et deux tiers en relève.

Mays en évidence

A Philadelphie, les Giants n'avait nullement l'air d'une équipe endormie. On dit que les Giants se couchent à des heures tellement tardives que Tom Sheehan, le gérant intérimaire, a dû imposer un couvre-feu. Ils n'avaient pas du tout l'air fatigué hier après-midi, du moins Willie Mays.

Mays, le meilleur frappeur de l'heure dans la ligue Nationale, a battu les Phillies presque à lui seul. Il s'est présenté au marbre cinq fois et a frappé un circuit, un triple et deux simples, en plus d'obtenir un but sur balles. Il a également volé un but. Willie a fait compter quatre points et il a maintenant frappé en lieu sûr dans 17 parties consécutives.

Les Phillies ont été affreux à la défensive et quatre des cinq premiers points des vainqueurs n'étaient pas mérités.

San Jones a eu besoin de l'aide de Mike McCormick à compter de la sixième manche pour remporter sa dixième victoire de la saison. Felipe Alou et Bob Schmidt ont frappé chacun un coup de circuit pour les Giants qui ont cogné un total de 14 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Phillies.

Quelle lune de miel!

A Chicago, les Cubs ne se sont guère souciés du fait que Jim O'Toole commençait sa lune de miel. Le jeune gaucher de 23 ans, qui avait épousé une amie d'enfance samedi matin, à Chicago, a été chassé du monticule à la cinquième manche alors que les Cubs ont brisé une égalité de 3-3 avec un ralliement de quatre points. Les Reds qui avaient gagné deux des joutes de la série de trois parties avaient donné à O'Toole une avance de deux points à la 1ère manche grâce à des simples de Gus Bell et Wally Post et un double de Harry Anderson. Anderson et Post ont également frappé chacun un circuit. Glenn Hobbie a lancé toute la partie et a maintenant une fiche de 7-10.

A WIMBLEDON

Maria Bueno défait Sandra Reynolds et conserve le championnat féminin

LONDRES (Reuters) — Maria Bueno, du Brésil, a donné raison à ceux qui l'avaient jugée la meilleure alors qu'elle a conservé, samedi, le championnat en simples pour dames, au tournoi de tennis de Wimbledon. Mlle Sandra Reynolds, un mannequin de 21 ans, de l'Afrique du Sud, 8-6, 6-0. Le match a été plus serré que ne l'indique le compte.

"Le point tournant du match a été cette longue partie dans le deuxième set, la troisième," a déclaré Mlle Bueno après sa victoire.

Mlle Bueno a ensuite fait équipe avec Darlene Hard, de Montebello, Californie et elles ont défait Mlles Reynolds et Renée Schuurman, également d'Afrique du Sud, 6-4, 6-0, dans la finale des doubles pour dames.

La jolie brunette du Brésil a toutefois échoué dans sa tentative de décrocher un troisième titre lorsque, en compagnie de l'Australien Bob Howe, elle a subi la défaite dans la finale pour le championnat des doubles mixtes. Mlle Hard et Rod Laver, d'Australie, ont remporté ce titre en l'emportant au compte de 13-11, 3-6, 8-6 aux dépens de Mlle Bueno et de Howe.

Une surprise

Dans la finale pour le titre en doubles pour messieurs, on a assisté à une des plus grandes surprises jamais enregistrées à Wimbledon. L'équipe de Dennis Ralston, le champion junior des Etats-Unis et de Rafael Osuna, un Mexicain aux études en Californie, a renversé l'équipe britannique de Mike Davies et Bobby Wilson, 7-5, 6-3, 10-8. Davies et Wilson sont membres de l'équipe britannique de la coupe Davis. Ralston et Osuna jouent ensemble depuis moins d'un mois. Ni l'une ni l'autre de ces équipes de doubles n'était classifiée parmi les favorites.

L'issue de ces matches de samedi a apporté quelques consolations aux Américains qui ont fait piètre figure dans le tournoi de cette année. Pour la première fois depuis près de 50 ans, les Américains n'ont pas réussi à placer un de leurs représentants dans la semi-finale des semi-finale des simples pour messieurs. Les deux espoirs des Américains, Barry MacKay et Earl Buchholz ont été éliminés en quart de finale. Neale Fraser, d'Australie, a remporté le titre en simples en disposant vendredi de Laver.

Samedi soir, au grand bal annuel qui marque la fin du tournoi, Mlle Bueno, une des plus jolies femmes dans le monde du tennis, a été la première sur le parquet de danse, au bras de Neale Fraser, le meilleur joueur de tennis amateur au monde.

Toulgoat est le champion

QUEBEC (PC) — Jean Toulgoat, de Québec, a gagné hier l'épreuve cycliste du tour de l'Ile - d'Orléans en deux heures, 32 minutes et 15 secondes. C'est un record pour la course de 24,7 milles. Toulgoat a retranché quatre minutes au record qu'avait établi Wilfrid Chevalier, de Montréal, en 1953.

Dix-sept des 29 autres cyclistes qui prenaient part à l'épreuve d'hier ont également abattu le record de Chevrier.

Fulvio Dubona, de Montréal, qui avait gagné la course en 1954 et en 1956, s'est classé 2e hier, une longueur derrière Toulgoat.

Maurice Gagné, de Québec et Claude Garon, de Charlesbourg, ont fini respectivement 3e et 4e et Raymond Mallet, du Cap-de-la-Madeleine, a pris la 5e place.

Magee et Leonard toujours en lice

FLINT, Mich., (PA) — Quatre concurrents étaient sur un pied d'égalité en première place après la troisième ronde de l'omnium de golf de Flint, pour des bourses de $52,000.

Gene Littler, Gay Brewer, Mason Rudolph et Don January ont joué les 54 premiers trous du tournoi en 212 coups. Le premier prix, qui sera décerné après la ronde d'aujourd'hui, est de $9,000.

Deux Canadiens qui sont actuellement en quatrième et cinquième places respectivement ont une chance de rattraper les meneurs.

Gerry Magee, de Toronto, est en quatrième place avec un compte de 215, après des rondes de 74, 69 et 72 trous. Stan Leonard, de Vancouver, est cinquième avec un total de 216, après des rondes de 74, 71 et 71 coups.

Bob Panasiuk, de Windsor, est au quatrième rang parmi les 9 235.

"Magasins pour hommes"
HENRY "Modes"
• Rideau près Sussex
• Wellington près Holland

Service de pinceaux
Trois pinceaux — 1, 2 et 3 pouces. Soies épaisses liées au caoutchouc. UNE AUBAINE A 1.27
CANADIAN TIRE CORPN
Epargnez sûrement!
STATIONNEMENT GRATUIT
Angle Kent et Laurier CE. 2-7374
119, chemin Richmond PA. 2-6578
92, rue Wellington, Hull PR. 7-4381
148, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1544

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
Revue de l'actualité, sports.
6.30—Rond point
7.00—Don Quichotte
7.15—Sur le pont d'Avignon
7.30—Vous souvient-ils?
8.00—Hors-série
9.00—Orchestre de chambre de Vancouver
10.00—Nouvelles
10.15—Commentaires
10.30—Cabaret Select
10.55—Nouvelles sportives.
11.00—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.30—Aperitif musical
6.40—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
8.00—Festival européen
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.15—Club 970 (suite)
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes.

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi-Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—Cloud Nine
9.00—Nouvelles
9.05—Cloud Nine
10.00—Nouvelles
10.05—Cloud Nine
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.45—Cloud Nine
11.00—Nouvelles
11.05—Cloud Nine
11.30—Sports
11.35—Cloud Nine
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
12.05—Nouvelles toutes les demi-heures jour et nuit

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—The Music Hall
8.30—Nouvelles
8.32—Limelight
9.00—Nouvelles
9.05—Limelight
9.30—Nouvelles
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—Music Hall
10.30—Nouvelles
10.32—The Music Hall
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Nouvelles
12.30 - 1.30 - 2.30 - 3.30
4.30 - 5.30 — Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles régionales
6.10—Byline
6.15—Roving Reporter
6.25—Sommaire
6.30—Rawhide
6.45—T.B.A.
7.00—R.P.M.
7.30—Now I ask you
8.00—Vancouver Theatre
8.30—Summer Fallow
9.00—Vancouver Chamber Orchestra
10.00—Nouvelles
10.30—Points West
11.00—Ballet Club
12.00—Nouvelles

CBO-FM
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
8.00—Comédies en musique (M)
9.00—Vancouver — Orchestre de chambre
10.00—La 32e sonate de Beethoven
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

MARDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF Métropolitain
6.30—Radio-journal
6.35—CBF Métropolitain
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—CBF métropolitain
7.30—Radio-journal
7.35—CBF métropolitain
7.50—Chronique sportive
7.55—CBF métropolitain
8.00—Radio-Journal
8.05—CBF Métropolitain
8.30—La Gamboille
9.30—Radio-Journal
9.34—Au dictionnaire insolite
10.00—Le partage du matin
10.30—Après de ma blonde
10.45—Le comptoir du disque
11.15—Vies de femme
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.[illegible]—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
1.15—A communiquer
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Détente
3.30—Variétés musicales
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec . .
4.30—Métro-magazine
5.30—Allégro
5.55—Sur nos ondes

CFCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Le p'tit réveil (suite)
7.10—Le p'tit réveil (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert (suite)
7.36—Radio réveil-matin
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.12—Chez Bébert (suite)
8.33—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.25—Passez la monnaie
10.05—Bouquet de Paris
11.00—Rendez-vous
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.31—En dinant
12.59—Signal Horaire
1.15—Pousse-café
1.30—Pousse café
1.40—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Musique latine
3.03—L'ABC de la chansonnette
3.30—Romances
4.00—Nouvelles
4.30—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert
6.00—Le journal Dow

CFRA-OTTAWA
6.00—Jim Marino Show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.30—Nouvelles
9.31—Success Wax Quiz
9.32—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Awya
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
2.00—Nouvelles
2.05—Cliff McKay Show
2.10—Bobbin' Along
2.30—Nouvlles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter
3.15—Success Wax Quiz
3.16—John Baxter Show
3.30—Nouvelles
3.32—Spike Harrigan
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CKOY-OTTAWA
5.00—News
5.05—All-Nite House Party
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
12.00—Nouvelles
12.05—Dan Kelly Show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Dan Kelly Show
1.00—Nouvelles
1.05—Dan Kelly Show
2.00—Nouvelles
2.05—Dan Kelly Show
3.00—Nouvelles
3.05—Dan Kelly Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Ballroom
5.30—Sports
5.35—Make Believe Ballroom
6.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.12—CBC Reporter
9.15—Morning Music the air
9.45—T.B.A.
10.00—Matinée Quiz
10.40—Nouvelles
10.33—Morning Commentary
10.42—For Consumers
10.48—Lift Up Your Heart
11.00—Music I Like
11.30—House of Horton
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Bob Blackburn Disco
12.30—Que and Ont. Farm Bdest.
1.00—CBC nouvelles et météo
1.00—CBC News
1.15—Billy O'Connor Show
1.45—Johnny Drainie tells a story
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Lazy Afternoon
3.30—Prairie Playhouse
4.00—Nouvelles
4.03—Music from Abroad
4.30—Tempo
4.33—Music—local
5.00—Nouvelles
5.03—Music—local
5.30—Nouvelles
5.32—Music
5.54—Sports Trio
5.54—Nouvelles sportives
6.00—Film: "Furie"
6.30—Télejournal
6.45—Ce soir
6.51—Je vois tout: "Atlantique"
7.00—Histoire à suivre:
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Bonsoir Madame
8.00—Trio: 'On ne meurt qu'une fois'
8.30—Joie de vivre (dernière)
9.00—C'est la vie (dernière
9.30—Pays et merveilles
10.00—Théâtre O'Heury "Le miracle de Chiquito"
10.30—Télépolicier
11.00—Telejournal
11.15—Sports
11.22—Commentaires
11.30—Méditerranée

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE LUNDI 4 JUILLET
3.45—Aujourd'hui à CBOT
4.00—Film: "The Gay Cavalier"
4.30—Mr. Adams and Eve
5.00—On Safari
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—Whirly Birds
6.30—Nouvelles locales
6.40—Billboard
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Don Messer
8.00—Danny Thomas
8.30—Riverboat
9.30—Music '60
10.30—Robert Herridge
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sportstime
11.30—Long métrage: "Let Freedom Ring"
1.00—Newscap

LE MARDI 5 JUILLET
4.30—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOT
5.00—Follow Me
5.15—T.B.A.
5.30—Sky King
6.00—Bachelor Father
6.30—Nouvelles locales
6.40—Civic Affairs
6.45—Telejournal
7.00—Tabloid
7.30—Leave it to Beaver
8.00—Chevy Show
9.00—While We're Young
9.30—Doctor's Orders
10.00—Comparisons — Suburban Living
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportstime
11.30—San Francisco Beat
12.00—New Adventures of Charlie Chan
12.30—Newscap

Les pompiers de North Bay ont obtenu une injonction

NORTH BAY — Les pompiers de North Bay ont obtenu une injonction de huit jours, qui se termina le 7 juillet. Ce qui leur permet de ne pas travailler en trois équipes de huit heures chacune, tel que demandé par le comité de protection du Conseil de North Bay.

En effet, le juge J. A. S. Plouffe a signé cet ordre de cour. L'Association des pompiers soutient que cette demande pour des équipes de huit heures est contraire aux ententes survenues entre l'association et le Conseil.

Un porte-parole de l'association a déclaré que les pompiers sont prêts à accepter que la question soit portée à l'arbitrage et qu'un comité de négociations soit nommé. Si on n'arrive pas à une entente à la suite des réunions du comité d'arbitrage, il faudra probablement que le procureur général nomme un arbitre ou un comité d'arbitrage.

La semaine dernière, le maire Merle Dickerson a déclaré que la ville a été "un peu dure" avec les pompiers et a ajouté qu'il est peu probable qu'on enlève la table de billard et le récepteur de télévision qui appartiennent, par contre, à l'association et non à la ville. On veut aussi enlever les lits qui sont placés à la caserne pour l'usage des sapeurs de l'équipe de nuit.

A l'étranger

Le Canada reçoit à l'occasion du 1er juillet

A l'occasion du 1er juillet, Son Excellence l'ambassadeur du Canada à Madrid et Mme Jean Bruchési ont organisé, à la résidence officielle, une réception à laquelle quelque 500 personnes assistaient. Parmi les membres du gouvernement espagnol, on remarquait les ministres des Affaires extérieures, de la Justice, et des Travaux publics, ainsi que hauts-fonctionnaires de la plupart des ministères.

Invités

Parmi les membres du corps diplomatique qui avait à sa tête Son Excellence Mgr Antoniutti, nonce apostolique, on remarquait les ambassadeurs George Labouchère, de Grande-Bretagne; Roland de Margerie, de France; Michael Rynne, d'Irlande; Willen Cnoop Koopmans, des Pays-Bas; Venancio Augusto Deslandes, du Portugal, etc . . . accompagnés de leurs épouses.

Parmi les autres invités figuraient la duchesse d'Alba, l'ex-roi Siméon de Bulgarie, les enfants D. José de Bavière et Alphonse d'Orléans, les princesses de Bavière et de Hohenlohe, M. Nicolas Franco, ainsi que M. et Mme de Barcenas, parents de l'ambassadeur d'Espagne au Canada.

De nombreux représentants du monde de la presse et de la radio, des amis du Canada, des Canadiens de passage ou résidant en Espagne, ainsi que le personnel de la chancellerie complétaient l'assistance.

Musique

Une "tuna", composée de jeunes musiciens de l'Université de Madrid, se fit entendre durant la plus grande partie de la réception qui se déroulait dans les salons et les jardins de la Résidence.

Trois jeunes évadés encore au large

DORCHESTER, N.-B. (PC)— Les trois jeunes prisonniers qui se sont évadés hier au pénitencier fédéral, ici, après avoir enlevé les dalles du plancher de leurs cellules, sont toujours au large tôt ce matin.

La police a étendu ses recherches à travers cinq provinces de l'est et plusieurs Etats de la Nouvelle-Angleterre pour retrouver Alfred Klare, 27 ans, de Toronto; Gordon Mathews, 25 ans et Lewis Joseph Roy, 22 ans, tous deux de St-Jean, N.-B.

Le trio s'est évadé en soulevant les dalles du plancher de leurs cellules pour se laisser tomber au sous-sol et défoncer ensuite une porte qui donnait sur une vaste cour. Ils ont franchi la cour et ont escaladé un mur de 15 pieds de hauteur.

Double noyade survenue à la plage Chrysler

Une double noyade s'est produite en fin de semaine à la plage Chrysler, dans la rivière St-Laurent, à environ 5 milles à l'est de Morrisburg. L'une des victimes a perdu la vie alors qu'elle tentait de porter secours à une jeune fille.

Raymond Allan Edward Watson, 23 ans, demeurant au 271, rue Daniel, à Ottawa, a coulé à pic après s'être élancé dans les eaux à la rescousse d'une jeune fille, Mary Moonie, 14 ans, fille de M. et Mme James Moonie, de Chesterville, qui se débattait à une cinquantaine de pieds de la rive et demandait au secours. Mary, qui célébrait dimanche son quatorzième anniversaire de naissance, était allée à la plage avec ses parents et des amis. S'étant trop éloignée du rivage, elle aurait été saisie de panique et des crampes l'auraient entraînée au fond.

La plage Chrysler ne possède pas de gardien. Elle donne sur la rivière St-Laurent, voie naviguable où le courant est passablement fort. La Sûreté provinciale d'Ontario a fait enquête.

Des tests pour déterminer le sens tactile des gens

WINNIPEG (PC) — Les psychologues de l'Université du Manitoba utilisent des bouffées d'air comprimé pour tenter de découvrir certains faits concernant les personnes âgées.

Les bouffées d'air comprimé sont dirigées par une machine vers l'extrémité des doigts de sujets d'âge divers, afin de déterminer la sensibilité tactile. L'intervalle entre l'émission de chaque bouffée est graduellement réduit jusqu'à ce que le sujet ne sente plus qu'une pression constante sur son doigt.

Le temps requis pour atteindre cet état varie selon l'âge du sujet. Plus une personne est âgée, plus vite elle arrive au moment où elle ne fait plus la distinction entre chaque bouffée.

Ces tests, qui se poursuivront tout l'été, constituent la dernière étape d'un programme en cinq points, entrepris par le département de psychologie de l'université, qui voulait découvrir certains des changements qui surviennent dans le corps et l'esprit des gens, à mesure qu'ils vieillissent.

La série débuta en 1954, alors que le Dr John Zubek, directeur du département de psychologie, fit subir des épreuves à 100 patients de l'école pour malades mentaux du Manitoba, à Portage La Prairie, au cours d'un examen ordinaire des facultés intellectuelles.

Cinq ans plus tard, les mêmes patients subirent le même examen. Les experts en vinrent à diminuer que dans la quarantaine. Auparavant on avait cru que les malades mentaux développaient leurs facultés intellectuelles au maximum vers l'âge de 13 ou 14 ans et qu'après cela leurs facultés diminuaient peu à peu.

Les résultats des tests, s'ils sont confirmés par les expériences futures, pourrait amener une nouvelle conception de l'attitude à adopter dans l'éducation des arriérés mentaux, faisant porter l'éducation sur une période de temps beaucoup plus longue qu'à date.

Le deuxième test avait pour but de déterminer jusqu'à quel point le vieillissement affectait le jugement d'une personne.

Déclin vers 30 ans

On a fait subir les épreuves à 484 sujets dont l'âge variait entre 12 et 80 ans. Les experts ont conclu que la faculté de distinguer entre le bien et le mal est à son meilleur entre 25 et 35 ans et qu'elle décline après 35 ans.

L'équipe a aussi trouvé que les personnes plus âgées sont plus portées à être influencées par des préjugés et des idées préconçues. Mais le phénomène varie grandement d'un individu à l'autre.

Une autre série de tests mesurait huit capacités mentales différentes, mais reliées entre elles. Dans les cadres de cette expérience 634 personnes ont rédigé 13 tests. Les résultats indiquent que certaines capacités mentales se maintiennent assez bien chez les gens qui vieillissent alors que d'autres ont tendance à diminuer rapidement.

Un déclin généralisé des capacités mentales a été remarqué entre 20 et 40 ans, allant s'accentuant après 45 ans.

La quatrième série d'expérience portait sur le goûter. Il appert que ce sens se maintient en bonne condition jusqu'à la soixantaine. Entre autre choses on a découvert qu'il y avait peu ou pas de différence entre le goûter des fumeurs et celui de ceux qui ne fument pas.

Gene Fowler est décédé à Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — M. Gene Fowler, célèbre journaliste, scénariste et romancier américain, est décédé samedi à Los Angeles à l'ge de 70 ans.

Son médecin, le Dr Frank Nolan, a fait savoir que le célèbre écrivain américain avait été terrassé par une crise cardiaque et qu'il était mort en dedans de quelques minutes. Le Dr Nolan a ajouté que M. Fowler était pourtant en excellente santé depuis un an.

Quelques instants avant sa mort, M. Fowler avait dit à sa femme qu'il ressentait des douleurs dans l'estomac.

M. Fowler, auteur de la célèbre biographie de M. John Barrymore, "Good Night Sweet Prince", vivait en réclusion relative depuis quelques années. Au moment de sa mort, il était en train de rédiger un autre roman.

M. Fowler se convertissait à la religion catholique et récemment, un journaliste lui a demandé pourquoi il avait changé de religion. "C'est simple, avait-il répondu, je veux aller au ciel".

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE LUNDI 4 JUILLET
5.15—Mire
5.30—Aujourd'hui à CBOFT
5.54—Nouvelles sportives
6.00—Au jeu
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.51—Je vois tout: "Etoiles filantes"
7.00—Histoire à suivre:
7.15—Bulletin local d'information
7.25—A l'affiche
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Chez Clemence
8.00—Carrefour
8.30—En plein air
9.00—Gendarmerie royale
9.30—La clé des champs
10.00—Histiore d'amour
10.30—Tribune libre
11.00—Telejournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Rendez-vous avec . . . Georges Guétary

LE MARDI 5 JUILLET
3.30—Mire
3.45—Aujourd'hui à CBOFT

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
Film dont nous n'avons pas la cote.

Smorgasbord

servi de 6 à 9 p.m. du lundi au samedi
En vedette BERNIE EARLY les mar. jeu. sam.
Tea Wagon

CINEMA de PARIS
Tilda Thamar — Georges Rollin dans
"L'AVENTURIERE DES CHAMPS ELYSEES"
— aussi —
Franco Interlenghi - Antonella Lualdi dans
"LES AMOUREUX"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6 h.

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
Visites guidées et causeries
OFFERTES PAR LA GALERIE NATIONALE DU CANADA POUR LE MOIS DE JUILLET 1960
Les mardis soir de 8 h. 30 à 9 h. 30
Artistes populaires de l'ouest canadien (réflexion sur la peinture naïve et primitive). L'art du sculpteur.
Ces causeries seront présentées dans les deux langues.

Le film le plus acclamé !
from METRO-GOLDWYN-MAYER
WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
A TALE OF THE CHRIST
TECHNICOLOR®
En matinée, les mercredis, samedis et jours de congé, à 1h. 30. En soirée, à 8h.
NELSON

VAISSELLE
anglaise, pas de frais de service GRATIS pour les DAMES

ALADDIN DRIVE-IN TA 2-2254
Cecil B. DeMille's SAMSON AND DELILAH
VICTOR MATURE — HEDY LAMARR
TECHNICOLOR
Children under 12 always free!
COLOR ALSO "STAR IN THE DUST"
JOHN AGAR · Van DOREN
BANK ST. AT CITY LIMITS

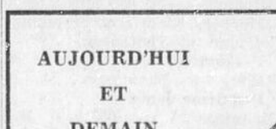
DRIVE-INS
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
ANDY AUTO-SKY
BASELINE RD PRESCOTT HWY PHONE PA 7-2653
Spectacles tout en couleurs!
Bob Hope - Fernandel - Anita Ekberg - James Garner - Edmond O'Brien
"PARIS HOLIDAY"
"UP PERISCOPE"
BASELINE RD PRESCOTT HWY PHONE PA 7-2653

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"LIL ABNER"
En couleurs
Peter Palmer — Leslie Parrish
"CHINA DOLL"
avec Victor Mature

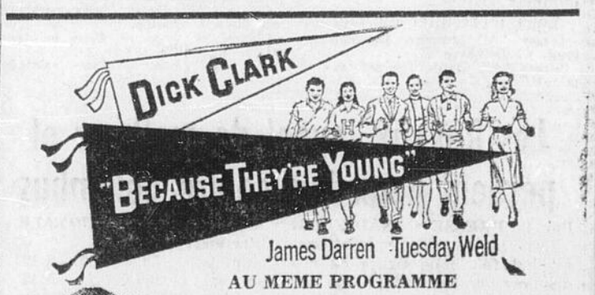
LAURIER
A L'AFFICHE
En Technicolor
"THE BUCCANEER"
avec Charlton Heston
"THE COSMIC MAN"
avec Bruce Bennett

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"PORK CHOP HILL"
avec Gregory Peck
"GUN SIGHT RIDGE"
avec Joel McCrae

A L'AFFICHE

LUNDI et MARDI — Trois films d'horreur et Western.


FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 SAT. 9.30
3e film en couleurs
"AT GUNPOINT"
Fred McMurray — D. Malone
"Climatisé"



AU MEME PROGRAMME
ONE-MAN WAR AGAINST THE COMANCHEROS
RANDOLPH SCOTT in COMANCHE STATION
EASTMAN COLOR
CONT. 1 P.M. Rideau BRITANNIA DRIVE-IN CONT. 8 P.M.
HIGHWAY 17 TA 8-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

GLENN FORD
DEBBIE REYNOLDS
THE GAZEBO
EN PLUS
EXCLUSIVE
OFFICIAL FIGHT FILMS... DIRECT FROM RINGSIDE

Dernier jour !
"A PRIVATE'S AFFAIR"
"THIRTEEN FIGHTING MEN"
GARTIER
Air Conditioned

Votre fil direct a de prompts résultats
Les annonces classées du "Droit"

Signalez CE. 6-7431
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
LE SAMEDI

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Adventures of Huckleberry Finn" (1) 12.40 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20. Dern. 9.05.
CARTIER—"The Gazebo" (2)—12.50-3.00-5.10-7.20-9.30; "Johansson-Patterson Fight" (1) — 12.30-2.40-4.50-7.00-9.10. Dernière représentation, 9.10.
CENTRE — Cinéma fermé jusqu'au 11 juillet.
CINEMA DE PARIS—"L'Aventurière des Champs-Elysées" (2R) — 6.30-9.49; "Les amoureux" (?) 8.47. Dernière représentation, 7.57.
LITTLE ELGIN — "Battle of the Sexes" (1) 8.50 - 10.00.
ELMDALE — "Flame Over India" (?).
ELGIN — "The Apartment" (2) 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.20 - 9.40.
FRANÇAIS — "The Crawling Eye" (1) — "At Gun Point" (1); "Cosmic Monster" (1)
LAURIER—"The Buccaneer" (1); "The Cosmic Man" (1).
LINDEN—"China Doll" (2R)—1.00-4.20-8.05; "Li'L Abner" (2R)—2.10-5.55-9.40. Dernière représentation à 8.05.
MAYFAIR — "Master of the Conge Jungle" (1); "Visit to a Small Planet (1).
NELSON — "Ben-Hur" (1)—8.00.
RIDEAU—"Because They're Young" (1)— "Comanche Station" (1).
REGENT — "King Richard and the Crusaders" (2)—1.00-4.10-7.50; "A Touch of Larceny" (2) — 2.30-6.10-9.50. Dernière représentation, 7.50.
SOMERSET — "Wonderful Country" (2) —2.00 - 7.19; "Around the World in 80 Days" (1) — 3.41-9.00. Derp. rep., 7.10.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi 385	$39	38¾	38¾
Algoma 175	$31¾	31¾	31¾
Alumini 207	$30¼	30¼	30¼
Argus 45	$27¼	27¼	27¼
Asbestos 100	$23	23	23
Atlas Steel z50	$20¼	20¼	20¼
Bank Mont 150	$53⅝	53⅝	53⅝
Bns rts 352	380	380	380
Bank NS 122	$57¼	57¼	57¼
Banque Cn 125	$52	52	52
Bath Pow A 215	$45½	44¾	45½
Bath Pow B 560	$35¼	35	35¼
Bell Phone 1218	$45¼	45	45¼
Brazil 1800	425	410	410
BA Oil 1700	$25¾	25¾	25¾
Bce 4½ pr pr 30	$42	42	42
Bce 5 pc pr 505	$47	47	47
BC Pow 1150	$31¼	31¼	31¼
Build Prod 50	$30½	30½	30½
CA Pow 400	$19½	19½	19½
Can Cem 315	$26¼	26¼	26¼
Can Iron 100	$16¼	16¼	16¼
C Bank Com 70	$52¾	52¾	52¾
C Brew 890	$37½	37½	37½
CPR 425	$24	24	24
C Pet pr 130	$9⅝	9⅝	9⅝
Cockshutt 100	$15½	15½	15½
Com Ent z50	$8½	8½	8½
Con M S 360	$17⅞	17⅞	17⅞
Corby A z20	$17	17	17
Dist Seag 350	$28¼	28¼	28¼
D Bridge 250	$16½	16½	16½
D Fndry 100	$40	40	40
D Stores 100	$54	54	54
D Tar 325	$13¾	13¾	13¾
Fleetwood 525	$11¼	11¼	11¼
Fam Play 100	$21	21	21
Foundation 100	$9½	9½	9½
Fraser 150	$25½	25½	25½
Fr Pete pr z215	400	375	400
G L Paper 25	$38½	38½	38½
Imp Oil 295	$30¼	30¼	30¼
Imp Tob 203	$11⅝	11⅝	11⅝
Inland C pr 150	$17	17	17
Int Nickel 620	$55¼	55	55
Int Util z15	$33¾	33¾	33¾
Int Util pr 50	$40¾	40¾	40¾
Interpro PL 275	$53½	53	53
Labatt 275	$27¼	27¼	27¼
Loeb M 100	$7	7	7
Lower Stl L 25	$31	31	31
Mac B P R 222	$14⅞	14⅞	14⅞
Mass Fer 125	$8⅞	8⅞	8⅞
Noranda 190	$37¼	37¼	37¼
NS L P 250	$13½	13½	13½
Ogilvie z10	$42	42	42
Pacific Pete 300	800	800	800
Power Corp 215	$44½	44	44
Price Br 100	$39	39	39
Que Nat Gas 425	$7¾	7¾	7¾
Q Nat gas un 35	$55	55	55
Que Pow 103	$37	37	37
Roe Av Can z25	480	480	480
Royal Bank 215	$66¼	66¼	66¼
St L Cem A 100	$12	12	12
Shawin 50	$26½	26½	26½
Sicard 300	$6	6	6
Simpsons 50	$27¾	27¾	27¾
Std Str Steel 550	$10½	10½	10½
Steel Can 50	$69	69	69
Steinbg A 150	$18	18	18
Tor Dom Bk 40	$52¼	52¼	52¼
Walk G W 265	$36½	36½	36½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Anglo Nfld z100	$6¼	6¼	6¼
C Power 1800	$5½	5½	5½
Cons Paper 965	$40	39	40
D Eng 100	$15	15	15
D Oilcloth 381	$33	33	33
Moore 200	$47¼	47⅛	47¼
P Cor pc pr z20	$65½	65	65½
Q P 5½ pc 500	$20	20	20
S and S 175	$8¼	8¼	8¼
Union Gas 125	$13¼	13¼	13¼
MINES			
Atlas Tele 1500	57	57	57
Aumaque 1000	6	6	6
Bateman 2000	9	8½	8½
Canorama 5200	66	66	66
Cent Del Rio 300	440	440	440
Cent man 500	3	3	3
Chemalloy 2920	230	214	220
Chess 3000	8	8	8
C Vauze 300	100	100	100
Crusade Pet 1000	123	115	115
Dome z60	$17⅛	17⅛	17⅛
Falcon 300	$32	32	32
Hollinger z50	$22¼	22¼	22¼
Labrador z50	$17½	17½	17½
Lingside 500	2½	2½	2½
Merrill 1500	57	57	57
Min Corp 500	$10¾	10¾	10¾
Moneor 2000	8	8	8
N Mylams 2000	71	71	71
N Santiago 500	2½	2½	2½
NA Pore M 4000	57	55	55
Pitt Gold 1000	3	3	3
Que Cobalt 200	330	330	330
Que Smelt 1500	8½	8½	8½
S Dufault 6000	17	16	17
Steep R 120	800	800	800
Titan 1000	14	14	14
Vanguard 1500	38	38	38
Weedon 500	4	4	4

Ventes à 11:30 a.m.: Industriels 26,300; mines 41,300.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES			
Abitibi 125	$32¾	32¾	32¾
Alta Dist 1900	225	215	225
Alta Dist vt 3950	245	210	245
Alta Dis wts 1100	80	75	75
Alta Gas 200	$17⅞	17⅞	17⅞
Alta Gas wts 639	415	405	405
Algoma 110	$31¾	31¾	31¾
Alumini 255	$30¼	30⅛	30¼
Alum 1 pr 200	$21	21	21
Alum 2 pr 10	$45½	45½	45½
Argus 100	$27¼	27¼	27¼
Argus 2.50 pr 300	$46¾	46¾	46¾
Bank Mont 260	$53⅝	53⅝	53⅝
Bank NS 80	$57	57	57
Bank NS rt 3776	380	375	380
Bath Pow A 74	$45	45	45
Beav Lumber 139	$21	21	21
Bell Phone 969	$45¼	45	45¼
Brazil 800	425	415	415
BA Oil 682	$25¾	25¾	25¾
BCE 4 pr 15	$74½	74½	74½
BCE 4¾ pr 30	$87	86½	86½
BCE 5½ p 20	$51¼	51¼	51¼
BC Forest 200	$11¼	11¼	11¼
BC Pow 100	$31½	31½	31½
BC Pack B 50	$43¼	43¼	43¼
BSL pr z42	$11⅞	11⅞	11⅞
C Bank Com 50	$52¼	52¼	52¼
Can Brew 469	$37¼	37	37¼
Can Celan 100	$20	20	20
Chem 100	$6½	6½	6½
Curt W 500	150	150	150
G Sec A z10	$14	14	14
Ice Ma A z15	$10¼	10¼	10¼
Can Losco z20	$6	6	6
d Oil 148	$19¾	19¾	19¾
PR 675	$24	23⅞	24
Can Pet pr 200	$9¾	9¾	9¾
Cockshutt 400	$15¼	15	15¼
Con Gas 375	$39¼	39¼	39¼
Corby vt 50	$17¼	17¼	17¼
Creative Tel 600	$13⅜	13⅜	13⅜
Dist Seag 130	$28¼	28¼	28¼
D Bridge 150	$16½	16½	16½
Dom Elect 200	$6	6	6
D Fndry 585	$40	39⅞	39⅞
Dosco 100	$13	13	13
Dom Tra 725	$13¾	13⅝	13¾
Dom Text 100	$9½	9½	9½
Fam Play 825	$21½	21	21½
Dev 12	$13½	13½	13½
N Gas z40	$5½	5½	5½
n Gas wt 200	150	150	150
W Coal A 100	425	425	425
r Wpg G z4	$9¼	9¼	9¼
r Wpg vt z118	$9½	9½	9½
np Bank 120	$58	58	58
np Oil 310	$31	30¾	30¾
np Tob 100	$11⅞	11⅞	11⅞
nd Accep 100	$38	38	38
Ac wts 90	$13	13	13
nglis z50	450	450	450
nlnd Gas 100	400	400	400
nv Syn A 3260	$30	29½	30
ock C B pr 100	$8½	8½	8½
elly D A 100	$6⅛	6⅛	6⅛
elly wts 75	290	290	290
abatt 495	$27	26⅞	27
afarge 100	$7½	7½	7½
ob Co B 25	$28¼	28¼	28¼
oeb M 25	$6⅞	6⅞	6⅞
B and PR 450	$14⅞	14⅞	14⅞
aher 70	$25	25	25
Leaf Mill 15	$12¾	12¾	12¾
ass-F 400	$8⅞	8⅞	8⅞
ex LP 280	$19¼	19¼	19¼
id-West 300	150	150	150
oore 1100	$47¼	46¾	46¾
at Drug 70	$14⅝	14⅝	14⅝
O NGas z10	$11¾	11¾	11¾
age-Hers 125	$22¾	22¾	22¾
ow Corp 35	$44	44	44
res Elect 5300	76	70	75
Pipe Mfg 300	250	250	250
N Gas 840	$7⅝	7½	7½
N Gas wts 200	205	205	205
oe AV Can 70	476	476	476
oyal Bank 250	$66½	66¼	66¾
tL Corp 15	$17½	17½	17½
alada-S 380	$9¾	9¾	9¾
hawin 350	$26½	26½	26½
impsons 200	$27¾	27¾	27¾
KD Mfg 100	280	280	280
t Pav 180	$15¼	15¼	15¼
teel Can 350	$69	68¾	68¾
teinbg A 25	$18⅛	18⅛	18⅛
witson 500	80	80	80
or-Dom Bk 450	$52½	52½	52½
Fin A 100	$37½	37½	37½
r Can PL 30	$16½	16½	16½
rans-Mt 25	$8⅝	8⅝	8⅝
In Gas 425	$13½	13⅜	13⅜
Fuel B 20	$31½	31½	31½
iceroy B 300	315	315	315
alk GW 80	$36⅝	36⅝	36⅝
eston B 100	$35¼	35¼	35⅜
oodwd A 270	$15½	15½	15½
Vdwrd A wt 100	580	580	580
CURB			
sbestos 500	$23	23	23
Bronze 50	$21	21	21
Paper 200	$39	38¾	38¾
upont 20	$21½	21½	21½

HILES			
Bail S 5¾ pr z10	$18	18	18
Calvan Con 600	325	325	325
C Oil L wts 300	12	12	12
CS Pete 100	260	260	260
C Ex Gas 640	145	144	144
C Superior 100	850	850	850
Cent Del 1400	440	430	430
Dynamic 1700	41	40	40
Pac Pete 160	795	795	795
Permo pr 500	46	46	46
Place 1200	49	47	49
Prairie Oil 100	172	172	172
Provo Gas 1400	175	174	175
South U 1000	8	8	8
Submarine 800	70	70	70
Tidal 1500	45	45	45
Triad Oil 200	220	220	220
Un Oils 700	97	97	97
Wsburne 4000	57	57	57
Wstates 150	110	110	110
MINES			
Abacus 500	25	25	25
Amal Rare 500	7½	7½	7½
Am Nephe 500	43	43	43
Anglo Hur 245	730	730	730
Atl C Cop 200	135	135	135
Aumaque 26500	6	6	6
Aunor 2000	237	237	237
B-Duq 1000	15	14	14
Belcher 1000	49	49	49
Bicroft 500	45	45	45
Bouzan 2200	42	41	41
Camp Chib 1400	590	585	585
C N Inca 9300	15½	15	15
Cdn Thor 1000	4	4	4
Can-Edin 3100	80	80	80
Cassiar z20	$11¾	11¾	11¾
Chib Jac 3000	27	26	26
Coch Will 2000	280	280	280
C Fen 3400	17	16½	16½
C Halliwell 34500	47	45	46
Con M S 825	$18	17¾	18
C Mogul 5500	80	79	79
Con Negus 800	14	14	14
C Northld 500	28½	28½	28½
C Sannorm 1000	4½	4½	4½
Con Sud 5000	34	34	34
Daering 1000	9	9	9
Deer Horn 1000	24½	24	24
Denison 227	865	865	865
E Amphi 1000	5	5	5
East Mal 100	136	136	136
Elder 2000	104	102	104
Eldrich 3000	11	11	11
Frobisher 1800	182	182	182
Geco Mines 425	$17¾	17½	17½
Giant YK 100	870	870	870
Glacier 2000	15	15	15
Gunnar 306	725	725	725
Headway 3000	28	27	28
Hollinger 120	$22	22	22
Hud Bay 50	$44⅜	44⅜	44⅜
Int Nickel n 945	$55½	55⅛	55⅛
Jacobus 450	108	105	105
Joliet 500	21	21	21
Kerr Add 900	$11⅝	11½	11⅝
Kirk Min 7100	24½	23	23
Labrador 250	$17¼	17¼	17¼
I Dufault 1000	37	37	37
La Luz 100	325	325	325
Lamaque 300	300	300	300
Latin Am 76300	111	104	104
Leitch 1900	140	140	140
Maritime 1000	80	80	80
Merrill 100	58	58	58
Murray M 1000	56	56	56
Nama Cr 800	8	8	8
Nealon 4500	4	4	4
New Ath 500	29	29	29
N Dicken 100	258	258	258
New Hosco 7100	81	79	79
N Kelore 4000	10½	10	10½
N Man 500	28	28	28
N Mylama 94400	80	70	74
Nipissing 700	80	80	80
Noranda 275	$37½	37	37
Opemiska 200	640	640	640
Orchan 3000	108	107	107
Perron 1000	13	13	13
Pick Crow 1500	65	65	65
Preston 300	400	400	400
Que Cop 4600	10	10	10
Q Metal 1000	60	60	60
Radiore 1000	50	50	50
Rayrock 6500	47	46	46
Renabie 1000	160	160	160
Rowan Cons 500	6	6	6
San Ant 3300	107	104	105
Satellite 1500	30	29	29
Sherritt 154	275	275	275
Sigma 200	305	305	305
Stanigh wts 4260	4	4	4
Steep R 3285	800	790	790
Snburst 17700	29	28½	29
Teck-H 200	160	155	160
Thom L 500	70	70	70
Upp Can 100	100	100	100
Ventures 360	$23¾	23½	23½
Violam 600	127	124	124
Waite Am 65	600	600	600
Werner 1000	116	116	116
Wiltsey 1000	8	8	8
Young HG 4000	80	77	80

M. DWIGHT S. SIMMONS

On annonce l'élection de M. Dwight S. Simmons au conseil d'administration d'**Imperial Oil Limited.** M. Simmons était auparavant directeur général du service des fabrications de la compagnie, lequel assure l'exploitation de neuf raffineries au Canada. Né à Sarnia, en Ontario M. Simmons est ingénieur en mécanique diplômé de l'Université Queen's; il entra à la compagnie Imperial Oil Limited en 1932 et travailla dans les raffineries, d'un océan à l'autre avant d'être affecté, en 1952, aux services d'administration de la compagnie à Toronto.

Baisse des recettes nettes en mai au Pacifique-Canadien

MONTREAL (Spéciale) — Les recettes nettes du Pacifique-Canadien pour le mois de mai 1960 ont été de $3,454,381, ce qui représente une diminution de $885,265 par rapport au même mois de l'an passé, annonce le rapport mensuel du réseau, au chapitre des recettes et des dépenses, qui se détaille comme suit :

	1960	1959	
Revenus du réseau	$ 39,980,643	$ 42,800,208	$2,819,565 dim.
Dépenses du réseau	36,526,262	38,460,562	1,934,300 dim.
Recettes nettes	$ 3,454,381	$ 4,339,646	$ 885,265 dim.
Du 1er janvier			
Revenus du réseau	$191,755,979	$200,162,371	$8,406,392 dim.
Dépenses du réseau	179,614,800	186,764,292	7,149,492 dim.
Recettes nettes	$ 12,141,179	$ 13,398,079	$1,256,900 dim.

Physionomie de la Bourse

A Toronto

TORONTO (PC)—Le marché de la Bourse de Toronto était mixte, ce matin, lors de l'ouverture marquée de transactions peu actives.

Investors Syndicate "A" devait grimper d'un point dès le début à 29 1-2, et Dominion Textile de 1-4 à 9 1-2, et B.C. Forest et B.C. Power de 1-8, à 11 1-8 et à 31 1-2.

Par contre, Stelco venait en tête sur la liste des perdants avec une baisse de 3-4 à 69. Moore et Canadian Bank of Commerce ont tous deux reculé de 1-4 à 47 et à 52 1-2.

Dans le compartiment des titres miniers, Anglo - Huronian était des plus actifs, en hausse de 50 cents à $7.30, alors que New Mylamaque passait de 73 à 78 cents, après émission de 32,000 actions.

Kerr-Addison a reculé de 1-2 à 11 1-2, et, parmi les uraniums haut-cotés, Denison a reculé de 5 cents à $8.65, et Gunnar monté de 5 cents à $7.25.

Les pétroles de l'Ouest n'ont pas bougé.

A Montréal

MONTREAL (PC)—La Bourse de Montréal et la Bourse canadienne étaient à la hausse, à l'ouverture ce matin.

Dominion Stores est passé en avant, en hausse de 1 1-2 à 54. Bathurst "A" et Dominion Bridge ont avancé de 1-4 à 44 3-4 et à 16 1-2.

Steel Co. of Canada a reculé de 3-8 à 69, et Famous Players de 1-4 à 21.

Dans le compartement des titres miniers, International Nickel a grimpé de 3-8 à 55 1-4, et Consolidated Smelters a perdu 1-8, à 17 7-8.

A Londres

LONDRES (Reuters) — Les prix étaient mixtes à la Bourse londonienne aujourd'hui, dans la majorité des compartiments.

Les valeurs de tout repos devaient prendre la vedette. Par contre, les valeurs industrielles ont montré des signes de faiblesse.

Plusieurs favoris d'outre-mer ont reculé, mais certains, dont Phillips Lamps, ont bel et bien avancé.

Les pétroles ont continué de bouger selon les développements de Cuba. Le marché des titres miniers de l'Afrique du Sud a reculé. Les valeurs de l'étain se sont maintenues sur une note ferme.

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE

General Bakeries Ltd., pour l'exercice terminé le 6 avril, 1960: $251,486, soit l'équivalent de $1 l'action, au regard de $239,832, ou 96 cents, pour l'exercice qui a pris fin le 1er avril, 1959.

Toronto and London Investment Co. Ltd., pour l'exercice terminé le 31 mars, 1960: $341,-655 au regard de $324,195 pour l'exercice précédent.

Westcoast Transmission Co. Ltd., pour l'exercice terminé le 31 mars, 1960: déficit net de $915,794 au regard de $1,278,925 pour l'exercice précédent.

G. H. Wood and Co. Ltd., pour l'exercice terminé le 31 décembre, 1959: $206,917, soit l'équivalent de $7.47 l'action, au regard de $196,058, ou $6.99, pour l'exercice précédent.

Trois émissions sont adjugées à Placements Capital

Le village canadien-français de Lafontaine, Ont., vient d'adjuger une émission de $86,000 à Placements Capital, une nouvelle maison de courtage d'Ottawa. Cette émission d'obligations permettra la construction de classes additionnelles à l'école existante.

De son côté, la ville de Timmins a adjugé à la même maison de courtage une émission de $65,000 pour des fins scolaires. Les obligations échoient en séries de 1 à 10 ans, et paient un intérêt de 6½ pour cent.

La ville de Hawkesbury a accordé à Placements Capital une émission de $20,000 pour la construction d'une classe additionnelle à l'école de Hawkesbury-Ouest.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Marché canadien des denrées:

Beurre: Québec (92 points) 62 3-4; (93 points) 63 3-4.

Oeufs: extra-gros 42; A-gros 41; A-moyen 35-37; A-poulette 25; B 26; C 16.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 42, A moyens 34, A petits 25, B 24, C 20.

Prix du beurre: Canada, première qualité: Ontario soumissionnable 63; non soumissionnable 61 3-4 — 62 demande légère; Ouest 62 1-2 nominal.

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les achats de bouvillons de toutes catégories étaient actifs ce matin aux deux marchés à bestiaux de la métropole.

Les génisses de catégorie moyenne ont trouvé preneurs à $20-21, et les communes à $16.25-20.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $17 - 18.50; moyennes $16 - 17; communes $15-16; sujets pour la mise en conserve $11.75-15, et quelques-uns aussi bas que $10.

Le marché du veau était lent ce matin, et les premières ventes ont rapporté de $1 à $2 de moins que la semaine dernière. Les veaux de lait et de choix ont rapporté $26-28, quelques-uns $29; communs et moyens $16-25, et de chaudière $16-18.

Sur le marché de l'ouest, seulement 26 porcs et truies ont été offerts. Il n'y a pas eu de prix d'établi. Et sur le marché de l'est, il n'y a pas eu d'offres de porcs ou de truies.

Les prix des agneaux et des moutons étaient généralement stables. Les moutons ont rapporté $25-27; les agneaux ont trouvé preneurs de $10 à $12, suivant la qualité.

Le dollar

MONTREAL (PC) — La Banque de Montréal a rapporté, peu avant midi, que le dollar américain était à un escompte de 1 29-32 pour cent, en devises canadiennes. Il cotait 98 1-32 hier midi.

La livre sterling était en hausse de 3-16, à $2.75 3-8.

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 35 NF aujourd'hui sur le marché libre français de l'or. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 92.60 NF.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once de l'or fin en argent américain sur le marché européen de l'or: $35.09 à l'achat et $35.10 à la vente. Prix de l'or de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.09 47-100 — 250 shillings, 3-4 pence.

Une auto inflige des blessures à un bambin de 5 ans

Un garçonnet de 5 ans, Allan Lawson, 219, rue Booth, à Ottawa, a subi des blessures à la tête après avoir été renversé par une automobile non loin de la demeure de ses parents, samedi soir.

Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont conduit à l'Hôpital général. Outre des blessures à la tête, il s'est infligé une fracture du bras droit ainsi que de multiples coupures par tout le corps. Son état n'est cependant pas grave.

D'après le rapport de la police, l'enfant serait sorti subitement entre deux automobiles stationnées pours se jeter devant celle que conduisait, M. George Matchett, 48 ans, 536, rue McLeod, Ottawa. Ce dernier a expliqué à la police avoir aperçu l'enfant trop tard pour pouvoir appliquer les freins. Le jeune Lawson, sous la violence du choc, a été projeté à plusieurs pieds du lieu de l'accident.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Déficit net de $1,366,000 en mai au National-Canadien

MONTREAL (Spéciale) — Les recettes d'exploitation du National-Canadien se sont élevées à $59,034,000 en mai 1960. Les frais d'exploitation, les taxes et les loyers ayant atteint $60,400,000, il en est résulté un déficit net de $1,366,000.

En mai 1959, les recettes avaient été de $62,929,000, les frais, taxes et loyers s'étaient élevés à $62,193,000, entraînant une recette nette de $736,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Voici le sommaire :

	1960	1959	Diminution
Mois de mai			
Recettes d'exploitation	$59,034,000	$62,929,000	$3,895,000
Frais d'exploitation, taxes et loyers	60,400,000	62,193,000	1,793,000
Recette nette d'exploitation	$1,366,000 (D)	$ 736,000	$2,102,000
Période de cinq mois			
Recettes d'exploitation	$293,564,000	$299,535,000	$5,971,000
Frais d'exploitation, taxes et loyers	301,095,000	303,777,000	2,682,000
Recette nette d'exploitation	$ 7,531,000 (D)	$ 4,242,000 (D)	$3,289,000

(D) Déficit

Des spécialistes étudieront les moyens d'accroître l'exportation

Dans le but de stimuler le marché d'exportation des produits de la ferme de l'Ontario et particulièrement avec la Grande Bretagne, un groupe de spécialistes se rendront en Angleterre dans le but d'étudier les possibilités d'un accroissement de ce marché d'exportation.

La délégation aura à sa tâche l'hon. W. A. Goodfellow, ministre de l'Agriculture de l'Ontario. Il sera accompagné de trois représentants de son ministère, nommément M. Everett Biggs, sous-ministre adjoint aux marchés; M. Frank Perkin, commissaire à l'Office des marchés, et F. M. Baker, directeur à la publicité. Six autres représentants des producteurs agricoles et des transformateurs seront nommés ces jours-ci. Ces derniers représenteront l'industrie du lait, de la viande, du tabac, des fruits et légumes et de quelques autres spécialités.

Les marchés d'outre-mer sont des plus importants pour les cultivateurs et le marché anglais offre de très belles possibilités pour l'écoulement de nos produits de la ferme maintenant que les restrictions sur l'importation de la zone du dollar sont levées.

Le ministre Goodfellow a déclaré que toute l'assistance possible sera accordée aux coopératives, aux offices de marché ou à l'entreprise privée afin de leur permettre d'obtenir la plus grande tranche possible de ce marché.

"C'est maintenant à nous, de dire M. Goodfellow, d'attirer l'attention de la génération nouvelle sur la valeur et la qualité des produits de notre province".

Tous les produits laitiers, les fruits et légumes en conserve, les fèves, le tabac, les fèves Soya et le blé exporté en Angleterre provient de l'Ontario, tandis que 50 p. 100 des expéditions de viandes proviennent de cette province.

M. Gordon Greer, président de la Fédération ontarienne de l'agriculture, souligne l'importance de ces possibilités et l'Ontario ne doit pas tirer de l'arrière, car l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les Provinces maritimes travaillent fermement à rétablir eux aussi les marchés avec la Grande-Bretagne.

Le gérant général de Capaco ("First Co-Operative Packers of Ontario") dit que cette déclaration arrive à temps et que le rétablissement de ce marché d'exportation aiderait à l'écoulement des surplus agricoles.

A son retour, M. Goodfellow fera une visite personnelle en Hollande et au Danemark afin d'étudier leur programme de mise en marché des produits de la ferme. Dans ce dernier pays, les coopératives de mise en marché sont toutes établies sur une base volontaire.

J. François Séguin,
Secrétaire général.

Un stimulant aux pâturages de graminées durant l'été

On trouve sur un grand nombre de fermes du Québec des gazons constitués à peu près exclusivement de graminées. C'est le cas des prairies de deux ans ou plus où le mil est l'espèce dominante; c'est aussi le cas de certains pâturages où prédominent la fétuque, les agrostides ou le pâturin.

La production de ces gazons est d'ordinaire très faible durant la deuxième moitié de la saison de végétation. L'emploi d'engrais azotés est un moyen d'en stimuler la pousse ainsi que le démontre un essai en cours depuis deux ans à la Ferme expérimentale de St-Anne de la Pocatière sur un sol argileux de bonne fertilité. Le Dr J.E. Chevrette, de la Ferme précitée, résume dans les lignes suivantes les résultats de cet essai portant sur l'épandage d'engrais azoté à divers intervalles au cours de la saison.

Sur un gazon de mil traité comme pâturage une application de 75 livres à l'acre de nitrate d'ammonium, **faite à la fin de juin**, a eu pour résultat d'augmenter la récolte d'herbe du milieu de juillet de 400 livres de matière sèche à l'acre comparativement au témoin qui n'avait pas reçu d'azote. Le même traitement d'azote appliqué durant la première quinzaine de juillet a fait augmenter de 500 livres de matière sèche à l'acre la récolte du début d'août.

Ces augmentations prennent une importance considérable si l'on tient compte qu'elles ont été obtenues à la mi-été, période généralement caractérisée par une disette d'herbe dans les pâturages. En stimulant ainsi la pousse des graminées, on peut laisser une plus longue période de repos aux prairies de trèfle ou de luzerne sur lesquelles on se rabat ordinairement à cette époque pour fournir de l'herbe aux animaux.

Le recours aux engrais azotés pour les pâturages n'est pas une pratique nouvelle. Le point sur lequel nous voulons attirer l'attention du cultivateur, c'est l'époque à laquelle on doit faire ce traitement: plutôt que d'appliquer l'azote de bonne heure le printemps et risquer ainsi d'aggraver le problème du surplus d'herbe en mi-juin, on devrait retarder l'application à la fin de juin afin de parer le plus possible à la disette de juillet-août.

Réunion chez les fermières de L'Orignal

La réunion mensuelle des fermières de L'Orignal, sous la présidence de Mme Alberte Rochon, a eu lieu récemment.

Un rapport financier de l'année fut donné par la secrétaire, puis le présidente donna un compte rendu des activités de l'année.

Lors du bingo, il y eut une exposition des travaux de l'année. Un prix de $1 fut remis à chaque exposante. On donna cinq prix d'assiduité pour l'année à Mme F. Leclair, Mme U. Parisien, Mlle A. Rochon, Mme Sylvio Cadieux et Mme Lucien Parisien.

On procéda ensuite aux élections et le résultat est le suivant: Mlle Alberte Rochon, présidente; Mme Lucien Parisien, vice-présidente; directrices: Mme Victor Séguin, Mme Flore Huneault, Mme Sylvio Cadieux, Mme Geoffroy Huneault et Mlle Rita Théorêt. La secrétaire choisie par le conseil est Mlle Madeleine Richer, et la trésorière, Mme Lorenzo Gauthier.

La prochaine réunion aura lieu en septembre.

On peut empêcher le chiendent de baisser les rendements de l'avoine

Les mauvaises herbes en général réduisent les rendements de céréales. Les Fermes expérimentales et Collèges d'agriculture l'ont souvent démontré par diverses études; c'est d'ailleurs chose facile à expliquer.

L'espace qu'elles occupent, l'eau et les éléments de fertilité qu'elles puisent dans le sol diminuent d'autant la nourriture et, conséquemment, la production des plantes utiles.

Cependant, nous savons que les rendements des récoltes peuvent être influencés à des degrés différents selon la nature et le nombre des mauvaises herbes, et aussi d'après les réserves d'eau utilisable d'une région ou d'un type de sol. Compte tenu de l'un ou l'autre de ces facteurs, ou encore de leur ensemble, la baisse des rendements d'avoine, par exemple peut varier de 10 à 80 pour cent.

A la Ferme Expérimentale de St-Anne de la Pocatière, signale M. Eugène Godbout, agent de recherches en grande culture, on a constaté qu'une population de 75 chiendents par verge carrée dans l'avoine, comparativement de 2 chiendents, a réduit le rendement de 61 pour cent.

Il faut mentionner que cette expérience comprenait des terrains traités l'année précédente et où le chiendent avait été détruit à l'aide de produits chimiques; de même, des terrains où l'on avait laissé pousser le chiendent à son gré. Le compte du chiendent ainsi que les rendements obtenus en avoine furent notés dans chaque cas sur trois traitements répétés quatre fois.

Ce résultat devrait être de nature à nous faire redoubler d'ardeur et de vigilance dans la lutte aux mauvaises herbes, tout particulièrement contre le chiendent.

Le cultivateur a maintenant plus d'une arme pour le détruire. En effet, le labour d'été ou l'emploi de produits chimiques permet la repression du chiendent dans la proportion de 95 à 98 pour cent.

On peut ajouter que, lors de cette expérience, le rendement en avoine a été plus que doublé et que la hausse du rendement a certes justifié les frais des traitements.

Répression de l'altise de la pomme de terre

L'altise ou "puce de terre" se nourrit du feuillage des pommes de terre qu'elle crible de petits trous. Lorsque la population en est élevée, les dommages peuvent être considérables, particulièrement si les plants sont encore jeunes. Il arrive aussi que la larve de l'insecte cause de graves dégâts aux tubercules et aux radicelles.

A la suite d'essais au Laboratoire de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada à Ste-Anne-de-la-Pocatière, on a constaté la supériorité du DDT dans la répression de cet insecte. M. G.-René Couture, entomologiste à ce laboratoire, conseille d'appliquer le DDT 50 p. 100 W. à raison de deux livres à l'acre et le DDT 25 p. 100 E. à raison de 1 pinte à l'acre.

On n'a pas encore observé de résistance au DDT chez l'altise, affirme M. Couture. Le Méthoxychlore 50 p. 100 W., quatre livres à l'acre et le Lindane 50 p. 100 W., deux livres à l'acre, ont aussi donné de bons résultats.

L'Endrine 20 p. 100 E., 1 chopine à l'acre, et le Thiodan 20 p. 100 E., 1 pinte à l'acre, se sont montrés efficaces contre l'altise et les pucerons à la fois; ils peuvent donc servir avantageusement lors d'une infestation de ces insectes.

Il est très important de commencer les arrosages de bonne heure. Toutefois un bon rechaussement lorsque les plantes émergent du sol permet de retarder le traitement de quelques jours.

Un deuxième traitement est souvent nécessaire dix jours après le premier, parce que les plantes croissent très rapidement à cette époque. Lors de l'apparition de la deuxième génération des altises vers la mi-août, un autre arrosage s'impose pour réduire la population des altises hivernantes.

Elections chez les fermières d'Alfred

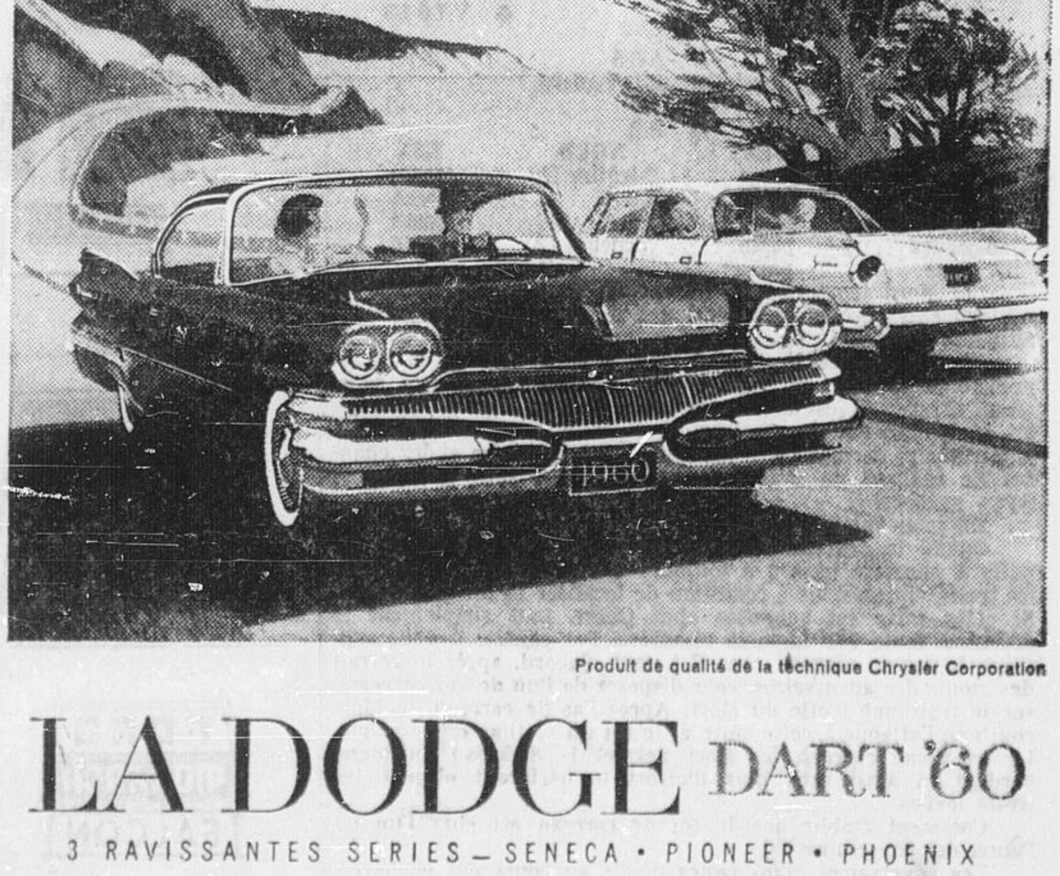
La réunion du cercle des fermières d'Alfred a eu lieu récemment. A cette occasion se sont déroulées les élections. Mme Omer Demers était secrétaire d'élection. Le résultat a été le suivant:

Mme Henri Gareau, présidente; Mme Alfred Carrière, vice-présidente; les directrices sont Mme Mme Omer St-Jean, Mme Eugène Carrière, Mme Nephtalie Tourangeau, Mme Tancrède Lalonde, Mme Alb. Brisebois; secrétaire, Mme Donat Carrière: trésorière, Mme Roland Carrière.

Le prix des travaux manuels fut gagné par Mme Fleurette Gagnon et le prix de présence, par Mme Roland Carrière.

De Terre-Neuve jusqu'en Colombie-Britannique les ventes de Dodge s'étendent comme le feu. Les acheteurs apprécient le bas prix étonnant et la faible consommation d'essence (jusqu'à 50 milles de plus par chaque plein d'essence). *L'excellence* de l'allure et de la structure Dodge fait accourir les acheteurs comme des abeilles autour des ruches

Dodge: l'auto à bas prix de plus en plus préférée!



Produit de qualité de la technique Chrysler Corporation

LA DODGE DART '60

3 RAVISSANTES SERIES — SENECA • PIONEER • PHOENIX

Nous sommes véritablement enchantés de l'accueil réservé par les milliers d'acheteurs qui adoptent la nouvelle Dodge Dart. Tout le monde sait maintenant que la nouvelle Dodge Dart donne aux acheteurs tout ce qu'ils désirent dans une auto. D'abord, il s'agit d'un prix parmi les plus bas dans la classe d'autos à bas prix. Son économie d'essence est exceptionnelle. La robuste structure monocoque Unibody est exempte de bruits de ferraille, tout en étant à l'épreuve de la rouille. Oui, la Dart est l'auto que vous serez fier d'avoir.

Le nouveau moteur Dodge six cylindres est incliné sous un angle de 30° pour parcourir plus de milles avec chaque gallon d'essence.

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE LOCAL DODGE-DESOTO

CD-3060AF

Jules Baillot & Fils Limitée
20, rue BAILLOT — HULL, Qué.
PR. 7-5261

Capital Dodge- DeSoto Ltd.
1554, ave CARLING (près Queensway)
Ottawa, Ont. — PA. 9-3111

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 5 juillet 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Des difficultés isolées dans des choses sans importance seront suivies d'une réussite intéressante. Sur le plan financier, ce n'est pas le moment de prendre des risques.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des indications vous avertissent qu'il faut conduire cette journée avec prudence. Vous pourrez tirer parti d'une situation exceptionnelle.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Soyez prudent dans les affaires où la question de finance est en jeu. Votre situation personnelle s'améliorera. Les affaires familiales et sociales sont à l'honneur.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une journée encourageante pour toute action bien organisé et tout travail réfléchi. Du progrès à la longue; soyez patient et faites de votre mieux. Ne vous arrêtez pas en si bon chemin.

22 juillet au 21 août (LE LION) Ne blâmez pas les événements passés des influences qu'ils peuvent avoir aujourd'hui. Des aspects favorisent vos activités, et il y a de nouveaux bénéfices pour vous si vous travaillez avec confiance.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Il y a un peu de tension à cause de circonstances inhabituelles. Ceci pourrait vous ennuyer, mais gardez votre optimisme et la fin de la journée rétablira les choses.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Si vous prenez la peine de réfléchir plus longuement, les résultats seront surprenants. On vous offre la clé d'un mystère; à vous de l'utiliser.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Occupez-vous d'abord de choses qui vous sont familières plutôt que de vous compromettre dans des affaires qui manqueraient d'intérêt et dont vous ne connaissez pas les rouages.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Jour où il est difficile de prévoir. Les aspects ne sont pas très bien marqués, et il faudra conduire vos affaires avec sagesse et intelligence si vous voulez récolter des fruits.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Soyez prudent dans votre manière de tirer des conclusions. Vous avez tendance à exagérer les conséquences d'une affaire. Soyez logique; il y a plus de chances pour vous.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Après avoir fait une revue des travaux à accomplir, mettez-vous vite à l'oeuvre. Les meilleurs rayons sont au début de la journée. Un récit vous donne une inspiration subite.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Des efforts réguliers apporteront des bénéfices satisfaisants. Journée fructueuse si vous vous servez de votre intuition. Prenez garde aux propos que vous tiendrez.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de nombreux talents, êtes sympathique à votre entourage par votre bonté et votre générosité. Votre patience vient à bout de toutes les difficultés. Veus ne cherchez pas la richesse, mais l'aisance vous viendra par surcroît. Si vous n'êtes pas encore entré dans la vie conjugale, on peut prévoir que votre foyer en sera un des plus heureux.

Nécrologie

M. Armand Janisse

WINDSOR (D.N.C.) — M. Armand "Bob" Janisse, 58 ans, est décédé à l'Hôtel-Dieu après une courte maladie. Il était né et avait toujours travaillé à Windsor. Un atelier de mécanique l'occupait comme commis. Il était membre de la Ligue des retraitants.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils: Roger et Euclide, de Détroit; deux filles, Mme George O'Brien, de Pittsburgh, et Mme Jacques Berthiaume, de Riverside; un frère, Denis, de Détroit; deux soeurs, Mme U.-J. Réaume, Riverside, et Claire, de Windsor; et 7 petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. HERMAN LAUVRY

M. Herman "Charlie" Lauvry, 48 ans, est décédé après une longue maladie. Né à Chatham, M. Lauvry avait habité, en plus de Windsor où il s'était établi il y a 5 ans, les villes de Montréal et d'Ottawa. Il était restaurateur. Membre de la Société Saint-Jean-Baptiste et du club Alouette, il laisse dans le deuil son épouse et une fille, Jacqueline; deux frères: Théodore, d'Ottawa, et Hector, de Kitchener; et deux soeurs: Mme Georges Cayer, de Hull, et Mme Otto Lanoue, de Pointe-aux-Roches. Les funérailles ont eu lieu à l'église Precious Blood et l'inhumation au cimetière Saint-Alphonse.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3519 B-1840

EN COMPETITION

En compétition vous avez non seulement à considérer les cartes qui sont devant vous, mais également ce qui peut être l'attitude des compétiteurs. C'est justement sur ce dernier point qu'occasionnellement un joueur doit baser son jugement.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ R-3-2 ♥ A-9-4-2 ♦ A-D-10 ♣ A-D-8 N	
♠ V-10-9-4 ♥ 3 ♦ 7-6-4-3-2 ♣ 10-9-5	O	E ♠ D-7-6 ♥ 7-5 ♦ R-8-5 ♣ V-7-6-4-3
	S ♠ A-8-5 ♥ R-D-V-10-8-6 ♦ V-9 ♣ R-2	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-coeur	passe	2-trèfles (1)	passe
2-coeurs	passe	4-S-A	passe
5-carreaux	passe	5-S-A	passe
6-coeurs	passe	7-coeurs (2)	passe
passe	passe		

(1) Nord temporise en faisant un simple changement de couleur et espère obtenir ainsi des informations plus précises au sujet de la main de son partenaire.

(2) Malgré que Nord n'ait aucune possibilité de coupe, il préfère rechercher le grand chelem à coeur plutôt qu'à sans-atout. C'est qu'il est assuré que chez Sud se trouve au moins un doubleton, peut-être même un singleton. Il y a donc chez le partenaire certainement une possibilité de coupe et les chances de réaliser un grand chelem en coeur sont plus fortes qu'en sans-atout.

Entame:- valet de pique.

Quand le déclarant peut observer les forces dont il dispose, il constate qu'il y a toujours une possibilité de réaliser les treize levées, mais à condition de localiser le roi de carreau. Si cette carte est supposée chez Ouest, tout simplement le déclarant tente une impasse régulière. Par contre, si vous supposez le roi de carreau chez Est, tout d'abord, après le retrait des atouts des adversaires, vous disposez de l'un de vos carreaux sur le troisième trèfle du Mort. Après l'as de carreau, le Mort continue l'attaque à cette suite et le roi est victime d'une coupe. Le troisième carreau du Mort permet la défausse du pique perdant et ainsi sans plus d'effort le déclarant obtient les treize levées.

Comment établir que le roi de carreau est chez l'un ou l'autre des adversaires?

Les adversaires étant restés muets au cours des enchères, rien ne peut éclairer le déclarant sur ce point. Si les chances semblent égales, il y a tout de même un point qui peut influencer le choix. Il s'agit ici du bridge de compétition. N'est-ce pas qu'il se peut que plusieurs joueurs, recherchant la plus forte marque, aient tenté de réaliser le grand chelem en sans-atout. Dans ces conditions, il n'y a qu'une façon de procéder, il faut recourir à l'entame régulière et le succès devient facile dès que le roi de carreau se trouve chez Ouest. Vous devez donc vous incliner devant tous les adversaires qui ont recherché un grand chelem en sans-atout. Nous avons établi qu'il y avait chances égales de trouver le roi de carreau chez Ouest ou chez Est. Dans ces conditions pourquoi ne pas accepter la variante qui offre le plus fort gain, c'est-à-dire l'impasse avec menace de coupe?

Sud prend donc le premier pique de sa propre main. Il retire les atouts des adversaires. Sur le troisième trèfle du Mort, le déclarant dispose de l'un de ses carreaux. Le Mort encaisse l'as de carreau et en fait suivre la dame. La décision étant prise, si Est refuse de couvrir la dame de carreau, Sud abandonne son pique perdant. Si Est couvre la dame de carreau, il n'y a pas d'inquiétude, Sud coupe et disposera de son pique perdant sur le troisième carreau du Mort.

Ainsi, en compétition, il n'y a pas simplement à considérer les cinquante-deux cartes d'une main, mais également l'attitude des compétiteurs.

Noël Duchesne

Elle sauve un bambin de la noyade

Grâce au sang-froid d'une jeune femme d'Ottawa, un garçonnet de cinq ans peut se compter chanceux d'être encore en vie aujourd'hui.

En effet, vendredi après-midi, le jeune Roger Lécuyer, 125, avenue Russell, était à s'amuser le long du canal Rideau, tout près de la rue Waverley, lorsqu'il perdit tout à coup l'équilibre pour tomber dans le canal. A ce moment, Mlle Carol Wishart, 24 ans, 24, rue Delaware, passait tout près lorsqu'elle vit le jeune Lécuyer disparaître sous l'eau. N'écoutant que son courage, elle plongea tout habillée dans le canal et en un rien de temps empoigna le bambin. Elle le tira vers le bord du canal et un passant, M. Jack Prout, 100, rue Waverley, leur prêta main-forte pour les sortir de l'eau. Le jeune Lécuyer s'en tira indemne, ne souffrant que d'un léger choc. Il a pu regagner son domicile après sa malencontreuse aventure.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Léo Richer a été élu Grand chevalier à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Le conseil 2777 des Chevaliers de Colomb a tenu ses élections annuelles récemment. M. Léo Richer a été élu Grand chevalier.

Les autres membres élus au sein du conseil sont: MM. J.-M. Legris, député Grand chevalier; Morris Sauriol, chancelier; G. Clémens, secrétaire-archiviste; Rémi Poulin, trésorier; Charles Lamy, secrétaire financier; avocat J.-P. Rivet; Jos. Clavelle, cérémoniaire; Léo Giguère, Léopold Rioux, gardes; Robert Tremblay, Denis Chauvin et René Guertin, syndics.

Le pique-nique annuel des Chevaliers se tiendra le dimanche 10 juillet à 2 h. de l'après-midi au chalet des Pères Oblats au lac Rémi. Tous les membres, leurs familles et amis sont cordialement invités. Le pique-n que sera cette année sous direction des membres du sou conseil de Moonbeam.

Succès paroissial

WINDSOR (DNC) — L paroisse de Saint-Joseph, Rivière-aux-Canards, a réalis un bénéfice net de $4,400 ave son pique-nique paroissial Trois mille personnes ont as sisté et 1,200 soupers ont é servis.

Pour conserver son rendement et son économie à votre moteur:

"ENTRETIEN DE QUALITÉ" PLUS PIÈCES FORD AUTHENTIQUES

Les spécialistes qui connaissent le mieux votre voiture, et savent ce qu'il y a de mieux pour elle, vous recommandent ces

OPÉRATIONS RÉGULIÈRES D'ENTRETIEN:

Tous les 04000 milles
- Remplacement du filtre d'huile
- Changement d'huile
- Nettoyage du filtre à air du carburateur
- Graissage complet
- Vérification et réglage des freins et de la direction

Tous les 06000 milles
- Nettoyage des chambres de combustion
- Réglage du carburateur
- Nettoyage des bougies et réglage de l'écartement
- Vérification et réglage de l'allumage
- Nettoyage du filtre du tuyau de ventilation du carter
- Rotation des pneus

Tous les 12000 milles
- Mise au point du moteur
- Vérification complète et réglage de la carburation, de l'allumage et du système électrique
- Changement du filtre à essence
- Réglage de la transmission automatique, des bandes et de la tringlerie

Tous les 20000 milles
- Vérification complète du système d'échappement
- Remplacement du filtre à air
- Changement du liquide de la transmission automatique
- Vérification et graissage des joints de cardan

FORD MONARCH FALCON — Meteor MERCURY FRONTENAC — LINCOLN — FORD British SALES SERVICE

"L'ENTRETIEN DE QUALITÉ" EST UNE SPÉCIALITÉ DES VENDEURS DE VOITURES ET DE CAMIONS DE FABRICATION FORD

SUPER SERVICE — PIÈCES Ford AUTHENTIQUES

Les pièces Ford Authentiques se trouvent dans tous les bons garages

Pour de véritables pièces FORD, rendez-vous chez ces vendeurs:

Meteor MERCURY FRONTENAC

BLONDIN MOTORS LIMITEE
189, RUE MONTCALM, HULL — PR. 7-5251 — SERVICE PLUS

FORD MONARCH FALCON

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LIMITED
265 OUEST, AVENUE LAURIER — CE. 2-9445 — SERVICE PLUS

Meteor MERCURY FRONTENAC

LEWIS MOTORS LIMITED
512, RUE BANK — CE. 2-1171 — SERVICE PLUS

FORD MONARCH FALCON

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED
"Des acres d'espace de stationnement à votre disposition"
1850, RUE BANK — RE. 3-6931 — SERVICE PLUS

D'après les amendements, tout instituteur devra être membre

SHERBROOKE (PC) — Les amendements proposés aux règlements de la Corporation générale des instituteurs et institutrices du Québec laissent prévoir que toute personne légalement autorisée à enseigner dans les écoles catholiques de la province devra faire partie de l'organisme.

L'organisme, dont les membres se sont réunis en fin de semaine à Sherbrooke, à l'occasion de leur congrès provincial, est régi par la "loi constituant la Corporation générale des instituteurs et institutrices de la province de Québec et sa constitution n'est en vigeuur que depuis vendredi dernier.

Selon l'article un des règlements projetés, le mot "instituteur" signifiera désormais toute personne légalement autorisée à enseigner dans les écoles catholiques de la province, à l'exception des personnes faisant partie d'une communauté religieuse, contrairement à l'ancien texte qui disait "dans les écoles publiques catholiques".

Cette nouvelle formule permettra maintenant à tout professeur, soit de collège classique ou d'écoles privées ou autres, à condition d'être légalement autorisée à enseigner, à faire partie de la Corporation.

Au 31 mai dernier, a rapporté le président de la Corporation, M. Léopold Garant, l'organisme se composait de 14,813 membres réguliers, soit 54.2 pour 100 de la totalité des inscriptions possibles. M. Garant a fait remarquer que la totalité des inscriptions possibles pourrait bien atteindre 16,000 membres, soit 60 pour 100 de tous les professeurs du Québec.

Membre

Selon les amendements projetés à la constitution de l'organisme, le mot "membre" signifiera, à l'avenir, tout instituteur, association, syndicat, fédération ou section admis dans la Corporation en vertu de la loi et des nouveaux règlements. L'ancien texte de la constitution stipulait que le mot "membre" signifiait les personnes qui faisaient partie de la Corporation le jour précédent l'entrée en vigueur de la loi Elisabeth II, chapitre 130, et toutes celles qui seront admises dans la Corporation en conformité des règlements.

Depuis le premier juillet courant, en vertu de la loi Elisabeth II, chapitre 177, tout instituteur qui est employé par une corporation scolaire catholique est et devient automatiquement membre de la Corporation. Toutefois, cette disposition de la loi ne s'applique pas aux instituteurs employés dans une école où la langue principale d'enseignement est l'anglais.

Solidarité

Samedi après-midi, les congressistes ont étudié les rapports des différentes fédérations diocésaines. Deux points principaux se dégagent de ces rapports; à savoir, la fondation de nombreux syndicats dans chaque diocèse et une majoration sensible des échelles de salaire.

M. le chanoine Paul Dupuis, représentant l'archevêque de Sherbrooke aux séances d'études du congrès, a tenu à féliciter les délégués de leur esprit de solidarité, de leur intérêt constant et de leur grande largeur de vue. Il a assuré les congressistes que l'archevêque de Sherbrooke, même absent des délibérations, était de tout coeur avec eux.

Pour sa part, l'aumonier général de la Corporation, M. l'abbé Jean-Marie Garant, a invité les délégués à repenser la structure de l'organisme à la lumière des nouvelles lois qui ont été adoptées au cours de la dernière session de l'Assemblée législative. Il y a aujourd'hui, a-t-il soutenu, une disproportion révoltante entre le salaire que gagnent les instituteurs et celui payé aux institutrices.

Egalité

Il a rappelé aux congressistes qu'ils devaient penser à sacrifier leurs idées personnelles en regard du bien général. Le travail d'équipe est nécessaire, a-t-il ajouté, et vos chefs vous en donnent aujourd'hui l'exemple par les nombreux amendements qu'ils vous soumettent.

S'il est très difficile de fournir des chiffres quant aux différents salaires payés dans la province, a affirmé l'aumônier, la condition économique de chaque région du Québec en est un gros facteur. Il n'est pas osé d'affirmer, a-t-il poursuivi, que dans la presque totalité des cas, le salaire maximum des femmes n'atteint pas le salaire minimum des hommes.

Il faut travailler d'arrache-pied, de terminer M. l'abbé Garant, pour qu'un jour disparaissent les différences de sexe dans les conventions collectives et pour que les salaires soient basés sur les qualifications, le degré enseigné et la séniorité.

Au cours de la messe pontificale qu'il a célébrée hier matin dans sa cathédrale, S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, a prononcé un court sermon.

Il a dit que notre système scolaire n'était certes pas parfait, mais que les membres de la Corporation et les autres professeurs n'étaient pas de ceux qui ont des exclamations béates pour les réalisations étrangères qui sont souvent inférieures à celles que nous possédons ici.

MARDI 5 JUILLET
187e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil ... 4.18 7.50
Lune ... 6.13 1.35

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 5 JUILLET
187e jour de l'année 1960
Fête
Saint Antoine-Marie Zaccaria, confesseur

Peter Aykroyd chez les proprios du Lac des Fées

M. Peter Aykroyd, publiciste en chef de la Commission de la capitale nationale, était le conférencier invité, lors de la dernière assemblée de l'Association des propriétaires du Lac des Fées.

Le conférencier a entretenu ses auditeurs des projets immédiats de la CCN dans ce secteur du Lac des Fées et dans l'ensemble de la région.

Le président de l'Association, M. Georges Huard, s'est dit heureux des résultats de la dernière campagne de recrutement des membres. Au nombre des 830 propriétaires du district du Lac des Fées, plus de 400 font maintenant partie de cette assemblée de contribuables.

L'Association se propose comme projet immédiat d'obtenir de la CCN les terrains nécessaires à l'aménagement d'un parc d'amusement où les jeunes pourront facilement et sainement s'ébattre.

Actuellement, le comité des loisirs de la paroisse St-Benoît ne peut compter que sur l'usage de la cour de l'école du Lac des Fées comme terrain de jeux. On espère obtenir l'aide de M. Roger Dion, directeur de la nouvelle Commission des loisirs de Hull, dans ces démarches auprès de la CCN.

Finalement, cette association de propriétaires se propose dès l'automne prochain l'organisation d'une fédération des associations de propriétaires de la ville. Il s'agirait de grouper les efforts pour solutionner les problèmes d'intérêt commun lorsqu'ils se présentent, tandis que chaque association verrait à régler ses problèmes d'intérêt local.

Homme d'Ottawa gravement blessé près de Quyon

Un homme d'Ottawa repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital municipal d'Ottawa, à la suite de blessures subies dans un accident d'automobile survenu vers 6h. 30 samedi soir sur la route 8, à environ un mille à l'est de Quyon, Qué. Il s'agit de M. Neil Laviolette, 30 ans, 166, rue Preston.

Les autorités de cette institution déclarent que M. Laviolette souffre d'une fracture du bassin, de blessures internes ainsi que de multiples contusions par tout le corps.

D'après le rapport de la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Campbell's Bay, M. Laviolette voyageait seul dans son automobile. Il a perdu la maitrise du volant, et son véhicule a fait une embardée dans un fossé. Les ambulanciers de la maison Emond, de Hull, ont conduit le blessé à l'hôpital.

Trois blessés à Gatineau dans une collision

Un accident de la circulation, survenu à Gatineau vers 8h. 30 dimanche soir, a causé pour plusieurs centaines de dollars de dommages et a blessé trois personnes.

M. Mirko Predosin, attaché à l'ambassade d'Italie, 172, rue MacLaren, et son amie, Mlle Paula Pagliotti, ont été transportés d'urgence à l'hôpital du Sacré-Coeur par les ambulanciers de la maison Blais de Gatineau après que leur auto fut venue en collision avec une auto qui filait en sens inverse, sur la rue Notre-Dame, à Gatineau, entre les rues Briand et Plouffe.

M. Predosin souffre d'une fracture à un genou ainsi que de multiples lacérations. Mlle Pagliotti soufffre de contusions par tout le corps.

M. André Royer, 360, rue Maisonneuve, Hull, qui prenait place avec trois autres personnes dans l'autre auto, souffre d'une fracture de l'épaule. Les autres n'ont pas été blessés.

L'agent Guy Brisebois, de la Sûreté municipale de Gatineau, a fait l'enquête d'usage.

Conflagration évitée de justesse, rue Eddy

La présence d'esprit d'un passant et la diligence des pompiers de Hull ont contribué à maîtriser rapidement un incendie qui s'était déclaré dans une vaste maison commerciale et de rapport sise à l'angle des rues Eddy et Vaudreuil, peu après minuit, dimanche matin. Cette bâtisse comprend les numéros 91, 93, 95, 97 et 99, rue Eddy.

En tout, 35 personnes des 16 logis situés au-dessus des établissements commerciaux ont dû évacuer l'édifice. Tous ont pu réintégrer leurs domiciles environ quatre heures plus tard.

Le chef adjoint du Service des incendies de Hull, M. Roger Poitras, évalue les pertes à $15,000, causées principalement par l'eau et la fumée. Elles sont couvertes par les assurances. L'édifice appartient à l'entrepreneur en plomberie et chauffage, M. Wilfrid-D. St-Cyr, 66, rue Notre-Dame.

L'épicerie J.-R. Charron, le magasin de chaussures A. Soucy Limitée, le Service de réfrigération L. Jolicoeur, et la bijouterie Yves Gendreau, situés respectivement aux numéros 91, 93, 97 et 99, rue Eddy et les logis dont l'entrée porte le numéro 95, rue Eddy, ont été endommagés par l'eau et la fumée. Toutes les caves ont été inondées. Le sous-sol de la bijouterie Gendreau, dont on se sert pour la réparation des radios et des appareils de télévision, a été complètement ravagé. C'est là d'ailleurs qu'a débuté l'incendie.

Le Service des incendies a ouvert une enquête afin d'en déterminer la cause.

Le feu

C'est un passant qui a vu de la fumée dans la vitrine de la bijouterie Gendreau à minuit et dix minutes. Il a donné l'alerte. Les pompiers des postes nos 1 et 2 ont répondu à l'appel. Constatant la gravité de la situation, le chef adjoint, M. Roger Poitras, a fait appel aux pompiers de la caserne no 3. Il a également nolisé 15 pompiers qui n'étaient pas en devoir. Puis, il a fait évacuer les logis.

Déjà, une fumé âcre et opaque s'échappait de l'édifice. Les éléments menaçaient maintenant de se communiquer à la charpente. A l'aide de trois pompes, les 50 sapeurs, se servant de neuf jets d'eau, ont concentré leurs efforts sur le foyer de l'incendie, dans le sous-sol de la bijouterie, ainsi que dans toutes les autres caves attenantes. On s'est servi principalement de lance-brume, ce qui permettait aux pompiers d'entrer plus facilement à l'intérieur.

Les pompiers, sous la direction du chef adjoint Roger Poitras, des capitaines Raoul Lafleur et Aurèle Périard, ainsi que du sous-lieutenant Roger Giroux, ont pris plus de deux heures avant de circonscrire les flammes. Ils sont demeurés sur les lieux tout de même jusqu'à près de 4 heures du matin, afin de s'assurer que l'élément ne réapparaisse.

Les policiers, sous la direction du capitaine Georges Dompierre, de la Sûreté municipale de Hull, ont eu fort à faire pour contenir la foule qui s'était massée sur les lieux. Ils ont de plus aidé à faire évacuer les logis.

M. Poitras n'a eu que des félicitations à offrir à ses hommes. Il s'est dit d'avis que n'eût été de leur travail diligent, cet incendie aurait pu dégénérer rapidement en une conflagration. Si le feu avait pris de l'ampleur, il aurait pu facilement se communiquer à une autre importante maison de rapport sise dans la rue Vaudreuil.

Nécrologie

M. Joseph Nadon

M. Joseph Nadon, d'Orléans, est décédé samedi à la demeure de son frère Alphonse, après une longue maladie, à l'âge de 78 ans.

Né à Orléans le 18 janvier 1882, il était le fils de Joseph-Paul Nadon et de Méthilde Montigny. Célibataire, il était paroissien de St-Joseph d'Orléans.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte deux frères: Alphonse, d'Orléans, et Félix, de Léonard, Ontario, ainsi qu'une soeur, Mme Joseph Damphousse (Valérie), d'Orléans.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 8 h. 15 mardi, pour se rendre en l'église St-Joseph d'Orléans où le service sera chanté à 9 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Mme Arsidas Larose

Mme Arsidas Larose (Thérèse Hamel), de 155, rue Forbes, à Gatineau, est décédée samedi, à Timmins, Ont., après une courte maladie, à l'âge de 82 ans.

Née à Angers, Qué., elle était la fille de Francis Hamel et de Marguerite McIntosh, tous deux décédés. Elle épousait à Anger, en 1897, Arsidas Larose, décédé en 19588.

Elle demeurait à Gatineau depuis 1930, où elle était paroissienne de St-Jean-Marie-Vianney et membre des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse dans le deuil trois fils: Alfred, d'Almonte, Aimé et Sylvio, de Gatineau, trois filles: Mmes Félix Scantland (Marie-Anne), Henri Racicot (Germaine), toutes deux de Gatineau, et Eugène Leroux (Marie-Jeanne), de Timmins, ainsi que 22 petits-enfants et 32 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 45 mercredi pour l'église St-Jean-Marie-Vianney, où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Décès du père du maire L.-G. Lavigne

CORNWALL (DNC)-- Cornwall pleure la perte d'un de ses plus vieux citoyens, M. Pierre-Angus Lavigne, père du maire L.-G. (Archie) Lavigne, décédé dimanche dans un hôpital de cette ville. Agé de 82 ans, le regretté défunt avait été épicier durant un grand nombre d'années à Cornwall.

Né à Williamstown, Ont., fils du pionnier Angus Lavigne, M. Lavigne avait eu la douleur de perdre son épouse l'an dernier.

Il laisse quatre fils et une fille. En plus du maire de Cornwall, ce sont le R. P. René Lavigne, o.m.i., doyen de la faculté des arts à l'Université d'Ottawa; M. Albert Lavigne, ancien député fédéral de Stormont, et le Dr Rodolphe Lavigne, et Mme Paul Barrette (Thérèse), tous de Cornwall.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Norbert Bonneville, 615 est, première avenue, jusqu'à 9 h. 45 mercredi matin alors que le cortège se rendra à l'église de la Nativité où le service sera chanté à 10 heures. La sépulture aura lieu au cimetière Saint-Colomban.

Deux blessés à Gatineau

Deux personnes ont été légèrement blessées dimanche dimanche soir à Gatineau lorsque leur auto est venue en collision avec une voiture qui filait en direction opposée.

Jimmy Melburn, 26 ans, 15, rue James, Ottawa, et son frère Malcolm, 19 ans, ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur mais leur état n'inspire aucune crainte. Ils souffrent de blessures indéterminées.

La Sûreté municipale de Gatineau poursuit son enquête.

Installation du curé Séguin

BUCKINGHAM (DNC)— M. l'abbé Gérard-G. Séguin sera installé curé de Marionville, Ont., le mardi 5 juillet, à 8 h. 30 du soir. L'abbé Emile Binette, v. f., curé de Casselman, présidera cette cérémonie.

L'abbé Séguin, qui durant les deux dernières années a exercé son ministère à la paroisse de Notre-Dame-des-Neiges, de Masson, n'est pas sans y laisser plusieurs amis pour lesquels il s'est dévoué.

Les paroissiens de Notre-Dame-des-Neiges se joignent à leur curé, le chanoine J.-A. Lombard, pour lui souhaiter beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

M. Léo Joanette sera candidat à Pointe-Gatineau

M. Léo Joanette, du quartier no 1, à Pointe-Gatineau, portera sa candidature aux prochaines élections de la Commission scolaire de l'endroit. C'est à la demande d'une délégation nombreuse de propriétaires de Pointe-Gatineau que M. Joanette pose sa candidature.

Le candidat habite Pointe-Gatineau depuis 14 ans. Agé de 48 ans, il est l'époux de Léa Larose. Il a fait ses études primaires au collège Notre-Dame de Hull et à l'académie De-La-Salle d'Ottawa; ses études universitaires chez les RR. PP. du St-Esprit de Limbour et à l'Université d'Ottawa.

Un fonctionnaire civil, M. Joanette a cinq ans de vie militaire. Il est le fondateur de la société St-Vincent-de-Paul de l'endroit et trésorier de la Ligue des propriétaires.

M. Joanette, qui fera sa mise en nomination le 11 juillet, se présente au siège no 1 contre le commissaire Foley. Son programme est le suivant: 1.—formation d'une brigade scolaire; 2.—entretien de l'entente cordiale entre professeurs et commissaires; 3.—salaires raisonnables aux professeurs; 4.—exigence de soumissions publiques pour la construction des écoles.

Ordination à Chute-à-Blondeau

Chute-à-Blondeau (DNC) — M. l'abbé Normand Laurin, fils de M. et Mme Rémi Laurier (Anna Miner), a été élevé à la prêtrise le 27 juin, en l'église de Chute-à-Blondeau. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, officiait à la cérémonie, assisté de Mgr Delphis Lorrin, supérieur du grand séminaire, et du curé Percy McGuire. L'abbé Jean Fairfield assistait l'abbé Laurier et l'abbé Aurèle Ouimet donnait les commentaires de la cérémonie. Assistaient au choeur Mgr Napoléon Gélineau, vicaire général et Mgr Chaloux, p.d., ainsi qu'un grand nombre de prêtres et de séminaristes.

La première grand-messe de l'abbé Laurin a été chantée mardi soir dans l'église paroissiale. Le curé McGuire était prêtre-assistant; le diacre était l'abbé Aubert April, vicaire à Hawkesbury, et le sous-diacre, l'abbé Gérard St-Denis, de Chute-à-Blondeau. L'abbé Fortier a prononcé le sermon en anglais et en français. Des étudiants séminaristes servaient la messe.

Après la cérémonie, la famille du nouveau prêtre a convié les fidèles à une réception à la salle paroissiale. La petite Huguette Miner a présenté à l'abbé Laurin une bourse, offerte par les paroissiens de Chute-à-Blondeau.

Le 28 juin, M. l'abbé Laurin a célébré une messe basse, durant laquelle il a distribué la sainte communion à une quinzaine de premiers communiants.

Le nouveau prêtre a ensuite dîné à l'école, en compagnie des élèves. Dans l'après-midi, il a assisté à la distribution des prix, qui terminait l'année scolaire.

Nouvel exécutif du Collège des pharmaciens

A sa première séance tenue le 29 juin dernier, le conseil des gouverneurs du Collège des pharmaciens de la province de Québec a procédé à l'élection de l'exécutif du Collège pour l'année 1960-1961.

Les officiers réélus à l'exécutif sont MM. J.-C. Cusson, L.Ph., d'Outremont, président du Collège pour un troisième mandat; Jean-G. Richard, L. Ph., de Montréal, 1er vice-président; Clément Daignault, L. Ph., de Montréal, 2e vice-président; Samuel Boulkind, L. Ph., trésorier.

Le conseil a également nommé les membres des bureaux de discipline, des bureaux d'examens et des divers comités qui siégeront au cours de la prochaine année.

Aide distribuée aux familles de Pointe-Gatineau

Le Comité de secours de Pointe-Gatineau a distribué en fin de semaine la somme de $17,432 sur le montant de $17,816.20 qu'il a déjà perçu pour venir en aide aux familles frappées par les récentes inondations dans cette municipalité.

En donnant ce rapport, le secrétaire du comité, M. Gérard Tassé, précise que cette aide financière résulte de la subvention que le gouvernement provincial a déjà versée, au montant de $15,000, et des dons de divers organismes et compagnies ainsi que des citoyens en général.

Le président du comité, M. Marcel Lacroix, assisté de M. Tassé, a remis les divers chèques aux familles, selon leurs besoins.

Quiconque désire contribuer financièrement à cette oeuvre du Comité est prié d'adresser sa souscription à l'ordre du Comité de secours de Pointe-Gatineau, case postale 400, Pointe-Gatineau.

L'abbé P.-A. Laframboise est décédé subitement à 49 ans

Le curé-fondateur de la paroisse St-Benoit-Abbé de Hull, l'abbé Paul-Adalbert Laframboise, est décédé vers 7 heures, samedi soir, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, à l'âge de 49 ans. L'abbé Laframboise avait été terrassé par une thrombose coronaire à son presbytère, vers 10 h. 15 de la matinée, alors qu'il s'apprêtait à célébrer une cérémonie de mariage.

L'abbé P.-A. Laframboise

Une mort si soudaine et si prématurée jette dans le deuil tous les prêtres du diocèse d'Ottawa, parmi lesquels le défunt comptait de si nombreux amis. La paroisse St-Benoit perd un pasteur dévoué et clairvoyant dont le but ultime de sa vie fut toujours de guider les âmes vers Dieu.

L'abbé Laframboise avait fondé cette paroisse en 1956, à la demande de son archevêque. Il s'était mis immédiatement à l'oeuvre afin que ses 750 paroissiens aient une église le plus tôt possible. Il mena son projet à bonne fin. Et, le jour de Noël dernier, c'est un curé exhubérant de joie qui y a chanté la première messe, la Messe de minuit.

Le curé Laframboise était seul pour s'occuper de ses paroissiens. Il devait compter sur l'aide des prêtres de l'Externat classique pour l'aider dans son ministère. Il est mort le jour même où arrivait son premier vicaire, l'abbé Roger Séguin. A l'arrivée de ce dernier au presbytère, samedi après-midi, son curé agonisait sur un lit d'hôpital.

Le défunt souffrait d'une maladie de coeur depuis quelques année déjà. Le surcroit de travail qu'il avait dû s'imposer pour voir à la construction de son église l'avait miné, et, depuis environ trois mois, il se plaignait de fatigue. Quelques minutes avant la cérémonie de mariage, samedi matin, il s'est senti soudainement très mal. On l'a conduit immédiatement par ambulance à l'hôpital, alors qu'un autre prêtre était mandé d'urgence pour célébrer la cérémonie religieuse. Il s'est éteint calme et résigné après avoir reçu les derniers sacrements.

Biographie

Le défunt était né le 5 juin 1911, à Little Falls, N.Y., du mariage de Napoléon Laframboise et de Georgiana Larocque, tous deux décédés. Dès sa tendre enfance, il vint habiter Hawkesbury.

Il a fait ses études primaires dans cette ville. C'est là également qu'il a commencé ses études classiques pour les terminer à l'Université d'Ottawa, où il a obtenu son baccalauréat ès arts. Il fit ses études théologiques au séminaire St-Thomas-d'Aquin, à Ottawa. Mgr Guillaume Forbes l'élevait à la dignité du sacerdoce en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury, le 27 juin 1937.

Feu le curé Laframboise a commencé son ministère comme vicaire à la paroisse Ste-Angélique de Papineauville, de 1937 à 1944, et vicaire à la paroisse St-Charles d'Eastview de 1944 à 1953. Le 20 février de cette même année, il fut nommé curé de St-Pierre-de-Wakefield. Trois années plus tard, au mois de juin 1956, Mgr Lemieux le choisissait pour fonder la paroisse St-Benoit-Abbé de Hull.

Le défunt laisse dans le deuil deux frères: Lionel et Jules, de Hawkesbury; trois soeurs: Edna, psychologue au Centre d'orientation d'Ottawa - Eastview, Mme Gaston Lachaine (Louise), de Chute-à-Bloudeau, et Mme Maurice Renaud (Rollande), de Marville, France.

La dépouille est exposée en chapelle ardente au presbytère paroissial depuis 4 heures dimanche après-midi. La translation des restes à l'église se fera à 7 h. 30, mardi soir.

Un service funèbre solennel sera chanté à 10 heures, mercredi matin, en l'église St-Benoit, par l'archevêque d'Ottawa, Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p. Le corps sera ensuite transporté à l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury où un libéra sera chanté à 1 h. 45 de l'après-midi. L'inhumation se fera dans le lot familial, au cimetière paroissial de cette ville. Les funérailles sont sous la direction de la maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull.

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

Dr Stuart Slater
SPECIALISTE :
reins, vessie, prostate
Consultations sur rendez-vous.
192, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-6831

Dr Augustin ROCHON
CHIRURGIEN-DENTISTE
128, rue Hôtel-de-Ville
HULL, Qué.
SERA ABSENT
du 1er au 25 juillet

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2h. à 4h. et 7h. à 8h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. Tél. PR. 7-3543

Grande nouvelle
LA CAISSE POPULAIRE SACRE-COEUR DE HULL
106, boul. Sacré-Coeur, HULL, Qué.
est maintenant
ouverte tous les jours de MIDI à 3 hres
De même que les lundi, mercredi et vendredi
SOIR de 7 heures à 8 heures 30
SAMEDI FERMEE TOUTE LA JOURNEE
GASTON, ROCHON, sec.-gérant

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

Jean-Marie Bertrand, C.A.
COMPTABLE AGREE
106, rue MacLAREN BUCKINGHAM
Tél.: YU. 6-2394

Fortier, Marchand & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Pierre Fortier C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clément Boulanger, C.A.
201, rue Principale, HULL PR. 7-6254

Narcisse Lacourcière
C.A. B.A., L.Ph., M.Comm., R.I.A.
COMPTABLE AGREE
OTTAWA-HULL Tél.: CE. 2-2232

Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
136, rue PRINCIPALE HULL
Tél.: PR. 7-2656

J.-Hector Laflamme
B.A., M.Comm., C.A.
COMPTABLE AGREE
NOUVELLE ADRESSE :
8, rue KENT, HULL PR. 1-5578

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Lucien Massé C.A., L.L.D. — Donat Vien C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Doucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Rhéo Brisson, C.A.
112, rue PRINCIPALE HULL

• Matériaux de construction
BOUCHER
FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Renseignez-vous sur notre
BANQUE DE MONTRÉAL
Plan de Financement Familial
"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS
B de M
La façon moderne de satisfaire vos Besoins de Crédit Personnels
grâce à un prêt économique de la BdeM comportant une assurance-vie
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Enquête Glennie jeudi soir au Palais de justice

C'est jeudi soir au palais de justice de Hull à 8 heures qu'aura lieu l'enquête du Dr Gérald Brisson, coroner du district judiciaire de Hull, relativement à la mort de M. Alexander R. D. Glennie, âgé de 43 ans, mortellement heurté par une automobile sur le chemin d'Aylmer près du club Glenlea vers une heure et trente du matin dans la nuit de jeudi à vendredi dernier.

Aucune accusation n'a encore été portée contre le jeune homme d'Ottawa que la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Hull, a appréhendé pour fins d'interrogatoire en rapport avec cette accident.

On sait que la victime, un Néo-Canadien arrivé d'Ecosse depuis le 1er juin dernier, et domicilié à 21 Riverdale, Ottawa, marchait sur le chemin d'Aylmer au moment de la tragédie. L'automobile impliquée dans cette collision a continué sa route sans arrêter.

L'enquête de la police était dirigée par le détective Marie-Joseph Deschênes, de la Sûreté provinciale du détachement de Hull. Il était assisté de l'officier provincial de la route, l'agent Paul Ladouceur, d'Aylmer, du sergent Farah-Lajoie, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale de Montréal, et du détective Donald McDonald, de la Sûreté municipale d'Ottawa.

Le Dr J. Lorrain réélu président

TEMPLETON (DNC) — Le Dr Jean Lorrain, président sortant de charge à la Commission scolaire de Templeton, a été réélu sans opposition à la même charge. La mise en nomination avait lieu lundi à la Commission scolaire de Templeton.

Le pétrolier Pékin dans une collision

LONDRES (Reuters) — Le pétrolier soviétique Pékin, serait entré en collision aujourd'hui avec le navire norvégien Rondefjell, en Méditerranée. Radio-Moscou venait d'annoncer que le navire de 19,500 tonnes se dirigeait vers Cuba.

La nouvelle de la collision a été faite par le pétrolier britannique Esso Salisbury lequel, selon la position qu'il a donnée, se trouvait à proximité des deux navires.

CINQUANTENAIRE DU SCOUTISME HONGROIS — Le régime communiste a déclaré le scoutisme hors-la-loi, en Hongrie, mais le mouvement se continue quand même dans d'autres pays où des jeunes Hongrois vivent en exil, poursuivant les grands principes établis par le fondateur lord Baden-Powell. Le cinquantenaire du scoutisme hongrois est actuellement célébré dans 17 pays du monde libre. 5,000 scouts prennent part à des grands ralliements nationaux qui se tiennent sur quatre continents. Le ralliement nord-américain se tient actuellement près de Barry's Bay, en Ontario, et on y compte environ 500 participants, tant des Etats-Unis que du Canada. La photo nous fait voir quatre jeunes Hongrois échangeant des poignées de main devant une croix de Jérusalem, apportée expressément de Jérusalem pour l'occasion, par le R.P. Ignatius, franciscain. De gauche à droite: Eva Hanzevecky, 15 ans, de Cleveland, Ohio; Margaret Hanzevecky, 18 ans, également de Cleveland, cheftaine, qui a récemment mérité son "cordon doré"; Emoke Szathmary, 16 ans, de Welland, Ontario, une guide qui a également reçu le cordon doré et Gabriel Pokomandy, 15 ans, de la ville de Québec.

(Photo Montaigne — Pembroke)

On trouve des Canadiens un peu partout à Paris

PARIS (PC) — Quand on se met à la recherche de Canadiens à Paris, on en rencontre dans les endroits les plus inattendus. C'est ainsi qu'à l'hôpital militaire américain de Neuilly, sur la liste des fonctionnaires rémunérés par Washington, on trouve le nom du Dr Roger Dufresne, chef du service psychiatrique de cet hôpital.

Dans son confortable appartement d'un quartier luxueux de Paris, le Dr Dufresne, nous conte son aventure.

"C'est moi qui ai proposé aux Américains de doter leur hôpital d'un service psychiatrique. L'idée leur a paru judicieuse et ils m'ont donné la possibilité d'y installer un service dont je suis le directeur et le seul psychiatre."

"Vous n'êtes pas sans ignorer que 60 pour cent des lits d'hôpitaux sont occupés par des malades psychiatriques et qu'il n'existe, pour les soigner, que deux pour cent de médecins qui sont psychiatres".

"Les quartiers de l'Armée américaine à Paris sont les plus importants d'Europe. Sur les 250 généraux qui composent le commandement de l'Armée américaine, 150 sont à Washington, 50 à Paris et les 50 autres sont répartis un peu partout dans le monde. Vingt-sept milles militaires avec leurs épouses et leurs enfants se trouvent en France. Le quartier général des forces américaines, le SHAPE, l'OTAN se trouvent à Paris."

En plus de ses propres qualifications, le Dr Dufresne avait un argument solide auprès des Américains. Il a en effet étudié à la fondation Menninger, à Topeka: cette fondation est l'une des plus réputées au monde.

"C'est par hasard que j'ai abouti à Topeka. Après avoir terminé mes études classiques au collège Stanislas de Montréal et mes études de médecine à l'Université, j'allai aux Etats-Unis dans l'intention d'étudier à Harvard. Manque de chance, il ne restait plus de place. Après avoir erré au hasard dans tout le pays, je décidai de tenter un dernier essai à Topeka. Dans cet hôpital situé au milieu des Etats-Unis et où on ne trouve rien d'autre que des édifices administratifs et une base aérienne, 500 médecins ont titre de résidents." Sur les 20 nouveaux acceptés en même temps que le Dr Dufresne, il y avait une Grecque, un Canadien français, trois Canadiens anglais, un Chinois, un Indien et quelques Américains. Il y passa trois ans. Désireux de se spécialiser en psychanalyse, il quitta Topeka. Ne pouvant travailler à New York, il ne lui restait qu'une solution: Paris.

Psychanalyse

"Paris possède une des plus grandes écoles de psychanalyse du monde, avec New York et Londres. J'ai trouvé ce travail à l'hôpital militaire: ainsi je n'ai pas de soucis matériels mais la chose essentielle dans ma vie actuelle, ce sont les études que je poursuis à l'Institut de psychanalyse de Paris, tous les soirs."

"La psychanalyse est une méthode de compréhension humaine poussée. La science qu'on enseigne de nos jours est toujours basée sur les théories de l'inconscient, telles que conçues par Sigmund Freud."

En même temps qu'il poursuit ses études, le Dr Dufresne doit lui-même se faire psychanalyser.

"De cette façon, le médecin devient le patient et nous apprenons à nous mieux connaître, ce qui est important quand il s'agit de soigner nos semblables."

La psychanalyse est la plus longue option médicale. Après avoir fait six ans de médecine, l'aspirant doit faire trois ans de psychiâtrie et se faire psychanalyser pendant trois autres années. Il arrive à pouvoir enseigner vers 45 ans.

"A Topeka, mes patients étaient de toutes les conditions, du balayeur à la vedette de Hollywood. Ici, à Neuilly, je fais surtout de la psychothérapie, c'est-à-dire que je fais parler les malades de leurs dépressions, de leurs troubles maritaux et autres. Cela suffit à en guérir une forte "proportion".

Activités sociales

En plus de ses études et de son travail, le Dr Dufresne est un homme fort actif socialement. Président de l'Association des médecins canadiens en France, fondée pour permettre aux médecins canadiens de discuter avec le professeur Kourilski, il a fait de nombreuses démarches auprès des autorités françaises afin d'obtenir que ses collègues aient accès à des postes jusqu'ici fermés aux étrangers.

A la suite de conversations avec les représentants des Ministères de l'Intérieur, de la Santé, des Finances et du Préfet de la Seine, il a obtenu que soient ouverts aux étrangers 20 postes d'internes des hôpitaux. Sur ces 20 postes, 10 sont réservés, par statut, aux canadiens-français.

Le professeur Kourilski, qui croit beaucoup à la médecine canadienne et au rayonnement de la culture française a été d'un apport précieux dans ces démarches.

Après ces premiers succès, le Dr Dufresne cherche à obtenir pour son Association un statut international qui permettrait de demander au ministère de l'Education nationale d'offrir des bourses aux étudiants canadiens. Il cherche aussi à ce que les études poursuivies en France par un médecin canadien soient reconnues par le Collège royal du Canada et par le Collège des médecins de la province de Québec.

Nombreux sont les psychiatres canadiens qui viennent faire des études de psychanalyse à Paris. Pour eux, tous les mois, l'Association donne un coquetel qui permet à tous ces médecins-étudiants de se rencontrer.

Le Dr Dufresne a environ 35 ans. Il est marié et père de deux petits enfants. Bien que la vie à Paris lui plaise par de nombreux côtés, son ambition est de retourner un jour à Montréal afin d'y faire de la psychanalyse. Appréciant à sa juste valeur le sens de l'organisation des Américains et le dynamisme individuel des chercheurs français, il cherche à établir une synthèse viable au Canada, pays qui relève, il faut bien le dire, des deux cultures.

A la Commission scolaire

M. S. Séguin réélu; deux candidats au siège no 3

Un candidat élu sans opposition au siège no 5, et deux autres qui se feront la lutte le 11 juillet au siège no 3, tel est le résultat de la mise en nomination aux élections de la Commission des écoles catholiques de Hull. La mise en nomination avait lieu lundi matin, de 10 heures à 11 heures, aux bureaux de la Commission.

Au siège no 5, M. Séraphin Séguin, représentant le quartier Laurier depuis 1950, a été déclaré élu sans opposition, aucun adversaire ne s'étant présenté pour lui faire la lutte.

Au siège no 3, dans le quartier Montcalm, deux candidats briguent les suffrages. Ce sont MM. Jean-Paul Labelle, âgé de 52 ans, 88, rue Vaudreuil, Hull, président de la Caisse populaire Notre-Dame de Hull, et Jean Dicaire, âgé de 54 ans, 34, rue Châteauguay, Hull.

M. Séraphin Séguin

Le candidat élu sans opposition au siège no 5, M. Séraphin Séguin, domicilié à 110, boulevard du Sacré-Coeur, a prononcé une brève allocution devant les contribuables qui assistaient à la mise en nomination. Il a remercié ses organisateurs et les citoyens de son quartier qui lui font encore confiance à la Commission, pour les trois prochaines années.

"Après 10 ans de travail à la Commission des écoles catholiques de Hull, je demeure encore intéressé à la cause scolaire. Nous avons de beaux projets pour l'avenir à la Commission, et je continuerai de m'y dévouer comme dans le passé. Je félicite les employés de la Commission avec lesquels j'ai eu le plaisir de travailler. Je regrette le départ de M. Oscar Dompierre qui a décidé de ne pas briguer les suffrages au siège no 3."

M. Jean-Paul Labelle

M. Jean-Paul Labelle a dit accepter la candidature au siège no 3 à la suite de demandes répétées de plusieurs groupements de contribuables et vu la décision de M. Oscar Dompierre de ne pas se présenter de nouveau à la Commission.

"Nous aurons une lutte saine et honnête. Si je suis élu, je promets de tenir les engagements que j'ai pris envers les contribuables, et spécialement d'assister régulièrement aux assemblées de la Commission. Je laisse aux contribuables de décider, le 11 juillet, si mes humbles connaissances peuvent rendre des services à la cause scolaire de Hull."

En plus de présider la Caisse populaire Notre-Dame de Hull, M. Labelle est 1er vice-président de l'Union régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins. Né à Hull où il a toujours résidé, le candidat Labelle est marié à Hélène Morisset et a trois enfants. Il est directeur de la Commission des loisirs de Hull, membre depuis 30 ans de la chorale Notre-Dame de Hull, du comité paroissial Notre-Dame-de-Grâce, et de plusieurs autres associations civiques.

M. Jean Dicaire

Employé comme commis chez Freiman depuis 15 ans, M. Jean Dicaire a également dit avoir accepté la candidature au siège no 3 vu la décision de M. Oscar Dompierre de ne pas se présenter de nouveau à la Commission.

"Je suis un homme actif, je ferai une lutte honnête à mon adversaire M. Labelle. Je vais m'intéresser spécialement à la situation des élèves au collège Notre-Dame et à Sainte-Bernadette."

M. Dicaire est président des cercles Lacordaire du diocèse d'Ottawa. Né à Hull où il a toujours vécu, le candidat Dicaire est marié à Germaine Bédard. Il a deux enfants et est paroissien de Notre-Dame-de-Grâce. M. Dicaire est membre de la Ligue du Sacré-Coeur et de plusieurs autres groupements civiques. Il brigue les suffrages à la Commission des écoles catholiques de Hull pour la première fois.

Le 11 juillet, le scrutin au siège no 3 aura lieu à l'école Lecompte, 20, rue Victoria, de 8 heures du matin à 6 heures du soir, sous la présidence de M. Jean-Paul Tremblay, président de la Commission. Il y aura 5 bureaux de scrutin dans l'école.

M. SERAPHIN SEGUIN, élu sans opposition au siège numéro 5.

Candidatures à la Commission scol. d'Aylmer

C'est e lundi 11 juillet prochain que se formeront les nouveaux cadres de la Commission scoaire d'Aylmer sous la présidence de M. Oscar Soulière.

Le président sortant de charge, Mi Euclide Lanthier, présente à nouveau sa candidature. Il aura comme adversaire au siège no 1, M. Fortier, du Domaine Glenwood.

M. Hector Chartrand présente à nouveau sa candidature au siège no2. Il aura comme adversaire M. J.-R. D'Avigono, du Domaine Glenwood également.

Congrès annuel des coopérateurs du 10 au 15 juillet

C'est au Nouveau-Brunswick et dans l'Ile-du-Prince-Edouard que ce tiendra cette année, du 10 au 15 juillet, le congrès annuel des coopérateurs de langue française du Canada.

Le programme de ces importantes assises a été préparé en collaboration par le conseil canadien de la coopération et l'Union coopérative acadienne.

Le dimanche 10 juillet, à Caraquet, les congressistes assisteront à la bénédiction des bateaux de pêche, un des événements les plus pittoresques dans les Maritimes.

Le lendemain et les jours qui suivront, les délégués visiteront successivement Caraquet, Lamèque, Shippegan, Rogersville, Moncton, Bouctouche, Richebouctou, Bathurst et plusieurs autres centres acadiens dotés d'institutions coopératives florissantes au Nouveau-Brunswick.

Le mercredi 13 juillet, les congressistes effectueront la traversée du détroit de Northumberland et participeront à un grand ralliement à Rustico, dans l'Ile-du-Prince-Edouard. Au cours de cette même journée, ils s'arrêteront à quelques-uns des endroits les plus pittoresques de cette province.

Vendredi, le 5 juillet, les congressistes seront de retour à Caraquet pour la tenue de l'assemblée annuelle du Conseil canadien de la coopération dont le président, M. Martin-J. Légère, est l'un des citoyens les plus en vue de cette localité.

Le secrétaire national du Conseil, M. Léo Bérubé, souligne qu'il s'agit d'un congrès ambulant. Les délégués participeront réellement à un voyage de liaison coopérative et française, selon un programme qui joint aux séances d'étude la visite d'un nombre impressionnant d'institutions coopératives.

Une poursuite de $287,000 contre Radio-Canada

MONTREAL (PC) — Accra Investments Co. Ltd., une société de courtiers d'immeubles de Montréal, a intenté une action en dommages de $287,000 contre la Société Radio-Canada, alléguant que la Société a contremandé sans raison valable, l'an dernier, un projet de construction d'un immeuble à studios.

M. Leo J. Heaps, président d'Accra, soutient qu'une lettre et un projet de bail, qui lui ont été expédiés par le président intérimaire de Radio-Canada, M. E. L. Bushnell, l'avaient justifié d'assumer qu'il était assuré d'obtenir une option pour l'achat d'un terrain d'une valeur de $106,221, sur lequel l'immeuble devait être construit et loué à la Société.

Il soutient qu'on lui a souvent répété que l'approbation du projet par le cabinet fédéral n'était qu'une "formalité", par suite de la sanction par le bureau des gouverneurs de Radio-Canada.

Dans sa défense, Radio-Canada nie la plupart des allégations du demandeur et soutient "que durant toute la période des négociations, entre le demandeur et Radio-Canada, le demandeur a été bien mis au courant de la nécessité d'une autorisation officielle" par le cabinet fédéral.

La foudre frappe un crucifix et fait 4 morts

CUENO, Italie (Reuters) — Quatre personnes, dont deux prêtres, ont perdu la vie et 20 autres ont été blessées hier lorsque la foudre a frappé une immense croix métallique sous laquelle ils s'étaient abrités.

La décharge électrique a frappé la croix quelques minutes seulement après l'inauguration du crucifix au sommet du mont Costarossa, alors que des centaines de fidèles assistaient à une messe spéciale.

Vision d'Apocalypse

Un policier a déclaré: "C'était comme une scène de l'enfer. Le crucifix s'est enflammé sous le coup de la décharge électrique. Le métal incandescent répandait une odeur âcre. Les gens couraient dans toutes les directions, et plusieurs étaient couverts de sang.

"D'autres tombèrent à genoux et se mirent à prier. Il y en avait de couchés partout sur le sol.

"Les quatre corps semblaient soudés les uns aux autres au pied de la croix."

Outre les deux prêtres, un enfant de 10 ans et un étudiant ont été tués.

Deuxième crucifix

La plupart des habitants du village de San Giacomi di Boves avaient fait l'ascension de la montage de 7,854 pieds pour assister à la messe, célébrée, par l'archevêque de Cueno, Mgr Guido Tonetti.

Le crucifix devait en remplacer un autre que des vandales venaient de détruire.

La messe terminée, une forte pluie se mit à tomber. Une partie de la foule alla se réfugier dans une tente montée par des scouts. D'autres se blottirent sous le crucifix. En quelques secondes, des rafales de vents soufflèrent sur la montagne, et des éclairs aveuglants parcoururent le ciel, suivis de coups de tonnerre.

Soudain, il y eut explosion. Ceux qui avaient cherché refuge dans la tente en sortirent pour voir flamber le crucifix entouré de fidèles couchés sur le sol.

Commissions scolaires

La mise en nomination a eu lieu dans quatre municipalités

La mise en nomination dans plusieurs municipalités de la région pour les prochaines élections aux commissions scolaires avait lieu lundi matin. La date des élections est fixée à lundi prochain, le 11 juillet.

Pointe-Gatineau

Quatre candidats brigueront les suffrages à ces prochaines élections de la Commission de Pointe-Gatineau.

A la mise en nomination qui se déroulait ce matin à l'école St-François-de-Sales, de 10 heures à midi, deux nouveaux-venus, MM. Léo Joanette et Ferdinand Paquin, ont déposé leur bulletin de présentation, aspirant tous deux à occuper le siège no 1.

Le commissaire sortant de ce siège, M. Foley, laisse son poste pour se présenter au siège no 3 que M. Daniel Lafortune quitte après de nombreuses années à la Commission scolaire.

L'adversaire de M. Foley, au poste no 3, sera un autre nouveau-venu, M. Raymond Berlinguette.

Le départ de M. Lafortune, président depuis de nombreuses années de cette commission scolaire, nécessitera le choix d'un nouveau président. A la suite des élections du 11 juillet, les commissaires procéderont eux-mêmes à ce choix.

Aylmer

A Aylmer, deux candidats se feront la lutte au siège no 1. Ce sont M. Euclide Lanthier, candidat sortant, qui aura pour adversaire M. Robert Fortier, domicilié au Domaine Glenwood.

Au siège no 2, il y aura également lutte entre deux candidats: M. Hector Chartrand, qui sollicite un nouveau mandat de trois ans, et M. J.-R. D'Avignon, également du Domaine Glenwood.

Gatineau

A Gatineau, deux citoyens sont en lice pour le siège no 4. Le candidat sortant, M. Léo Plouffe, se présente contre M. Léo Mongeon.

Au siège no 5, M. René-H. Lalonde, courtier en assurances, est élu sans opposition. Il succède au notaire Roland Théorêt, qui annonçait en fin de semaine sa décision de ne pas demander un renouvellement de mandat.

M. Lalonde est un nouveau-venu dans le domaine scolaire.

Deschênes

Lors de la mise en nomination, lundi matin, à la Commission scolaire de Rapides-Deschênes, un seul siège était en jeu: le candidat élu sans opposition, M. William Charron, succède à M. Germain Brisson. Ce dernier n'a pas demandé un nouveau mandat.

$2,000,000

Le pire incendie du siècle à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les pompiers surveillent aujourd'hui les ruines du pire incendie du siècle à Vancouver. Cinq rues du quartier industriel de False Creek ont été rasées, causant pour plus de $2,000,000 de dégâts.

Douze pompiers et trois civils ont subi des blessures légères mais ont reçu leur congé de l'hôpital après avoir été pansés.

Au plus fort du sinistre, tous les hommes disponibles, au service des incendies qui compte 450 hommes, et tout l'équipement disponible étaient sur les lieux.

Le chef Hugh Bird a ordonné aux avions Martin-Mars de la Flying Forest Tanker Inc., de Vancouver, de se tenir prêts. Mais les avions, achetés récemment pour combattre les feux de forêts en Colombie-Britannique, n'ont pas été utilisés.

Deux navires-incendie de la ville et un autre de l'ARC se sont frayés un chemin à travers une armada d'embarcations de plaisance dans le voisinage pour venir prêter main forte aux pompiers de la ville.

Plus de 20,000 curieux se sont rendus sur les lieux mais la chaleur intense les a empêchés de s'approcher à plus de deux ou trois coins de rues.

L'incendie, le premier de cinq alertes dans l'histoire de Vancouver, a débuté par un court-circuit dans un moteur à la B.C. Forest Products' Planer Mill.

Le système de gicleurs du moulin n'a eu que peu d'effet sur les flammes qui ont commencé sous le plancher. Avant l'arrivée des pompiers à 5h du soir des vents de 35 milles à l'heure poussaient les flammes jusqu'à un moulin à scie et une cour à bois tout près.

Les pompiers sont finalement parvenus à circonscrire le sinistre. Mais entre temps, un quadrilatère s'étendant sur cinq coins de rue, au bord de l'eau, avait été rasé.

Parmi les immeubles détruits il y a celui de la B.C. Forest, une chambre de bouilloires, 1,000,000 de pieds de bois, une société d'équipement industriel, plusieurs entrepôts de bois et des wagons de marchandises.

"C'est le pire incendie que j'aie vu depuis que je fais partie du service", a dit le chef Bird. Les maisons résidentielles n'ont pas été en danger immédiat.

Le R.P. Joseph Rousseau est nommé secrétaire

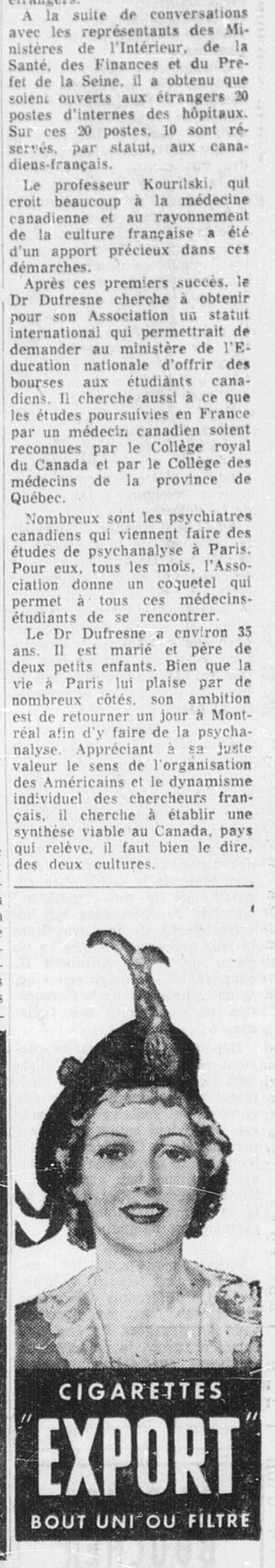
CITE DU VATICAN (PA)—Le pape Jean XXIII a nommé le R.P. Joseph Rousseau, né à Québec, secrétaire de la Commission pontificale des organismes religieux qui préparent le Concile oecuménique.

Le Père Rousseau, membre de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, naquit à Québec le 28 mai 1893. Il fut pendant plusieurs années à la tête de sa communauté.

Le Pape a nommé les chefs des différentes commissions qui préparent le Concile oecuménique qui se tiendra dans deux ans environ.

PRETS
PREMIERE & DEUXIEME HYPOTHEQUES
- Aucun dépôt
- Aucun frais d'inspection
- Meilleurs taux d'intérêt
- Service rapide et confidentiel
- Longs termes
- Fonds illimités

PR. 7-1576



PAVAGE ECLAIR
Le pavage pour les bricoleurs
Pour passage de cour, trottoirs, comme base de dalles, pour remplir les trous, les sentiers de jardin, les endroits de jeux, etc.
VOUS N'AVEZ QU'A LE TASSER ET LE ROULER
SEULEMENT 2.50 le sac
Commande de plus 20 sacs ..... 2.35 le sac
Un sac de 100 lb couvre environ 9 pieds carrés d'une épaisseur d'un pouce.
Wright Bros. Supply LIMITED
250, rue Catherine, Ottawa CE. 2-5793
191, rue Montcalm, Hull PR. 7-4920
Carrière (pierre concassée), SH. 6-1177
OUVERT LE SAMEDI MATIN de 8 à 12 (midi)

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèques
AUCUN DEPOT
- Votre argent dans 3 jours
- N'importe où - Longs termes

Agence de Prêts Hypothécaires
137 Hôtel-de-Ville
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR. 1-5849
Représentant Maniwaki, Mont-Laurier, Hawkesbury, Malartic, Val-d'Or, Rouyn

Piscine Fibercrete
privée et commerciale pour climat canadien
FIBERCRETE (fibre de verre et béton armé)
Distributeur d'équipements et accessoires
GAVARD LTEE
CE. 2-1731 12, rue YORK, Ottawa CE. 2-1731
ESTIMES GRATUITS — PLANS DE FINANCE
ERIGEE PAR DES EXPERTS
MAURICE POIRIER CONST. ENRG.
Téléphone PR. 7-6050

WESTERN QUEBEC CONSTRUCTION Limited
ENTREPRENEURS EN VOIRIE
et
MAITRES-CARRIERS
- PIERRE CONCASSEE
- AGREGATS A BETON
- PAVAGES EN ASPHALTE
- LOCATION D'OUTILLAGE

CARRIERE Chemin Pink PR. 7-8027 AYLMER
BUREAU 10, rue Leduc PR. 7-6765 HULL

HOMMAGE A L'ABBE GERMAIN CHARTRAND — Les paroissiens de Rockland ont rendu un bel hommage à leur dévoué vicaire, l'abbé Germain Chartrand, qui quitte cette paroisse où il a exercé son apostolat durant trois ans, pour passer à la paroisse Notre-Dame-des-Anges de Masson. On reconnait ci-dessus, de gauche à droite, M. l'abbé Chartrand acceptant la bourse disposée dans des roses rouges que lui remet le jeune Jean Sarrazin, la petite Luce Tassé qui remet une gerbe de roses à Mme Chartrand, mère de l'ancien vicaire, son père M. Chartrand, sa soeur religieuse, la R. S. Jean-Benoit, s.g.c., et Mme Normand Bazinet qui a lu l'adresse de circonstance.

(Rockland DNC)

Touchante fête d'adieu à l'abbé G. Chartrand

ROCKLAND (DNC) — Les paroissiens de Rockland ont rendu hommage à leur vicaire, l'abbé Germain Chartrand, à l'occasion de son départ pour la paroisse Notre-Dame-des-Anges, de Masson. La salle paroissiale était remplie.

L'abbé Germain Chartrand a fait son entrée alors que la fanfare de Rockland interprétait des pièces de musique appropriées, sous la direction de M. Sylvio Gauthier. Les élèves de l'école Ste-Trinité, de Rockland, ont ensuite chanté "La main du prêtre".

Mme Normand Bazinet, présidente de l'API, a lu une adresse. Le jeune Jean Sarrazin a présenté une bourse de plus de $1,500 à l'abbé Chartrand et la petite Luce Tassé a remis une gerbe de roses à la mère du vicaire, Mme Chartrand.

Le maire Jacques Ayotte a adressé la parole en français et en anglais et exprimé son regret de voir partir le dévoué vicaire.

L'abbé Clément Filion a remercié ensuite son confrère de l'exemple vivant qu'il avait été pour lui. Il le remercia aussi au nom de tous les paroissiens pour tout le travail accompli dans la paroisse, au cours des trois dernières années. Il mentionna, entre autres, la souscription organisée pour le ménage et la nouvelle décoration de l'église, la jolie grotte à la Vierge, son dévouement auprès des enfants et des vieillards dans l'oeuvre de l'hôpital St-Joseph et enfin le travail accompli comme aumônier, dans plusieurs autres organisations paroissiales. Il a terminé en lui souhaitant un fructueux apostolat dans sa nouvelle nomination.

L'abbé Chartrand a remercié l'abbé Clément Filion et toutes les personnes qui ont contribué à cette touchante fête d'adieu.

Nécrologie

M. Henri Ménard

M. Henri Ménard est décédé subitement dimanche, à sa résidence d'été, à Pointe-aux-Chênes, Qué., à l'âge de 60 ans.

Né à Hawkesbury en 1900, il était le fils d'Olivier Ménard et de Joséphine Dion, tous deux décédés.

Il laisse dans le deuil sa femme, Bertha Rochon.

La dépouille mortelle repose aux salons Noël, 12, rue McGill, à Hawkesbury. Le cortège funèbre partira à 9 h. 30 mercredi en direction de l'église St-Alphonse-de-Liguori où le service sera chanté à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

PREMIERE BENEDICTION — M. et Mme Gérard Dorval, 259, rue Beechwood, Ottawa, reçoivent de leur fils aîné, l'abbé Robert Dorval, nouvellement ordonné, la bénédiction à l'occasion de sa première messe, célébrée en l'église St-Charles. Le nouveau prêtre exercera son ministère dans la paroisse St-Joseph de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Humains et chevaux s'en tirent indemnes

Plusieurs personnes ont vu la mort de près, samedi soir, lorsqu'un autobus de la CTO est entré en collision avec un lourd camion qui transportait 17 chevaux, à l'angle des rues Scott et Parkdale, à Ottawa. Les deux véhicules ont subi pour $3,500 de dommages.

Les quelques 20 passagers de l'autobus ont été fortement secoués, mais personne n'a subi de blessures. Le véhicule était conduit par M. Hartford Morgan, 45 ans, 339, rue Rochester, à Ottawa.

Le camion a été lourdement endommagé. On a dû en faire venir un autre pour conduire les 17 chevaux à bon port. Le camion impliqué dans l'accident était conduit par M. Viateur Séguin, 24 ans, de l'Assomption, Qué.

La Sûreté municipale d'Ottawa a mené l'enquête.

Elle succombe à ses brûlures

Une femme d'Ottawa a succombé en fin de semaine à l'Hôpital général, des suites des brûlures qu'elle s'était infligées il y a environ une semaine, au cours d'un incendie à sa demeure. Il s'agit de Mme John Cunningham, 42 ans, 24, rue Bullock.

La victime s'était couchée sur un divan. Elle aurait accidentellement échappé un mégot de cigarette, ce qui a provoqué l'incendie. Mme Cunningham avait subi plusieurs brûlures du troisième degré.

VOICI LE CHAR ALLEGORIQUE que les Canadiens français avaient placé dans le 2e défilé annuel de la Confédération à Windsor le 1er juillet. Environ 30 chars, montés par les différents groupes ethniques qui forment la population de Windsor, ont défilé pendant 2 heures dans l'avenue Ouellette, principale artère de cette ville. On remarquait également dans la procession des dignitaires civils et ecclésiastiques des villes de Détroit et Windsor, des éléments de tous les services armés des deux pays. Comme l'an dernier, l'armée américaine a fait défiler ses projectiles de guerre les plus récents. Le char allégorique des Canadiens français a également défilé dans les rues de Détroit. On aperçoit sur la photo Donald Dorey, dans le rôle de Dollard des Ormeaux. L'"Indien" qui regarde par-dessus son épaule est Bernard Riendeau, artiste dessinateur, qui avait exécuté la construction et la décoration du char. Au volant de la machine: Jean Fortier, un des administrateurs du Centre canadien-français. Le garçonnet qui, dans son costume d'Indien, est entré en plein dans la peau de son personnage est Jacques Fortier, fils du conducteur du char.

(Photo Roland Dagenais — Windsor, DNC)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

MAL de DOS et TENSION NERVEUSE
DUS À L'IRRITATION DES REINS
Des milliers de personnes constatent qu'en combattant les irritations ordinaires des Reins ou de la Vessie, elles se sentent mieux et plus fortes. Ces irritations, fréquentes après 35 ans, peuvent causer de la tension et de la nervosité résultant d'une urination trop fréquente, avec brûlements et démangeaisons, le jour et la nuit. Vous pouvez en perdre le sommeil, souffrir de Maux de Tête, Maux de Dos, et vous sentir vieux, fatigué, déprimé. CYSTEX procure vite du soulagement, car il enraye les germes irritants de l'urine forte et acide, et soulage la douleur. Sans danger pour jeunes ou vieux. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Sentez-vous vite mieux.

Elle maigrit et se sent redevenir jeune
MAIDSTONE, ONT. "J'utilise le Plan Naran depuis huit semaines environ, et j'ai perdu 32 livres. Je semble avoir rajeuni de vingt-cinq ans et je recommande le Plan Naran à toutes celles qui désirent perdre du poids et paraître plus jeunes." R. Leishman, RR 1, Maidstone, Ont.
Un excédent de poids mine vos forces, vous donne une sensation de fatigue, et vous gâche les joies de l'existence. Evitez qu'un excédent de poids vous fasse paraître plus âgée que vous ne l'êtes en réalité. Essayez le Plan Naran aujourd'hui; il vous permettra de perdre des livres de graisse disgracieuse chez vous, d'une façon simple et rapide. Achetez le Plan Naran chez votre pharmacien aujourd'hui; simple, peu coûteux, et vendu avec garantie de remboursement.

Tout en ayant une magnifique vue au-dessus du CARRE DOMINION, en plein coeur de
Montreal
Faites un séjour au plus bel hôtel du Canada. A quelques pas de la Gare centrale, du terminus aérien, de la gare des autobus, du centre d'achats et des théâtres. Chambres et suites de luxe. Télévision et air conditionné. Stationnement convenable. Cuisine excellente.
La Réserve Salle à manger gaie et toute nouvelle.
La Loire Le plus chic restaurant au monde.
René A. Eschenlohr, gérant général

The WINDSOR *Hotel*

Il ne faut pas que j'oublie de **FAIRE SUIVRE** **mon journal favori** où j'irai durant mes vacances!
Je n'ai qu'à signaler CE. 6-7431 ou écrire à
LE DROIT
375, rue RIDEAU, OTTAWA, Ont.
Les tarifs par poste sont . . .

	Canada	Etats-Unis
2 semaines	$0.45	$ 0.55
1 mois	0.90	1.00
3 mois	2.50	2.75
6 mois	4.75	5.25
12 mois	9.00	10.00

Service de vacances (S.V.P., REMPLIR CE COUPON)
VEUILLEZ ENVOYER "LE DROIT" A
Nom .....
Lieu de vacances .....
.....
du ..... au .....
Adresse actuelle .....
Téléphone .....
S.V.P., METTRE CE COUPON A LA POSTE OU REMETTRE A VOTRE PORTEUR

Surveillez vos Pas

avant de choisir un nouveau système de chauffage

Informez-vous des avantages du

GAZ NATUREL

1. SERVICE GRATUIT, 24 HEURES PAR JOUR — remarquez bien, le coût du chauffage annuel comprend: le combustible, le nettoyage, le service — Mais . . . avec le Gaz Naturel . . . vous payez pour le combustible seulement.
2. UN SYSTEME DE CHAUFFAGE PROPRE, SILENCIEUX, EFFICACE — Le Gaz Naturel se consume sans fumée, sans suie et il ne laisse pas de couche huileuse pour nuire à la beauté de vos murs, tentures ou meubles.
3. TOUS LES APPAREILS AU GAZ NATUREL portent le Sceau d'Approbation des laboratoires d'épreuves de l'"Association Canadienne du Gaz" . . . Votre Garantie de qualité et d'un service efficace.
4. TOUTES LES INSTALLATIONS doivent être faites selon les codes de la Province de Québec et la "C.G.A. . . . votre assurance d'une installation parfaite qui ne vous causera pas d'ennuis.
5. JAMAIS D'INQUIETUDES AU SUJET DE PANNES D'ELECTRICITE — votre fournaise à Gaz Naturel fonctionne peu importe les pannes d'électricité.
6. LE GAZ NATUREL EST PLUS ECONOMIQUE.

AUCUN DEPOT — 5 ANS POUR PAYER
(SUR VOTRE FACTURE MENSUELLE DE GAZ)
1er VERSEMENT — SEPTEMBRE 1960
"Le Service est notre produit le plus important!"
74, rue LAVAL, HULL — PR. 1-5868
SOCIETE GAZIFÈRE DE HULL INC.

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS LE DROIT CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

2] Fiançailles

BUFFONE - PATRY — M. et Mme Louis-Maurice Patry désirent annoncer les fiançailles de leur fille Thérèse, à M. John J. Buffone, fils de M. et Mme Frédérico Buffone. Le mariage aura lieu à 10 h. le 23 juillet 1960, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. 2-154

3] Mariage

BRUNET - MIRON — M. et Mme Aldoria Brunet, de Hull, ont l'honneur d'annoncer le prochain mariage de leur fille Lyse, à M. André Miron, fils de M. et Mme René Miron, de Hull. La bénédiction nuptiale aura lieu en l'église Ste-Bernadette Soubirous de Hull, le samedi 23 juillet à 9 heures. 3-155

CAUVIER - COTE — Mme Victoria Côté désire annoncer le prochain mariage de sa fille Marielle, à M. Roger Cauvier, fils de M. et Mme Ovide Cauvier, de Beauharnois, Qué. La cérémonie nuptiale aura lieu le 30 juillet à 11 heures a.m. en l'église Ste-Anne d'Ottawa. 3-154

4] Perdu

CHIENNE Lassie perdue dans Hull. PR. 7-9219. 4-156

CHIEN (colley écossais) perdu dans basse-ville samedi. Répond au nom de Teddy. Récompense. CE. 4-1087. 4-156

PERRUCHE perdue près ave. King Edward. CE. 4-3060. 4-156

4A] Trouve

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

LUNETTES d'enfant, trouvées dans parc de la rue King Edward, 192, rue Boteler. CE. 5-8169. 4A-156

5] On demande (agents)

OUVERTURE
NOUS AVONS BESOIN de trois vendeurs qualifiés, ambitieux, travaillant, pour vendre meubles et appareils électriques. Adressez-vous à Ameublement Laurentien, 79 St-Louis, Pointe-Gatineau, entre 1 et 4 heures et 7 et 9 h. Demandez Hector Marsolais. 5-156

ATTENTION! Profitez de la belle saison pour augmenter vos revenus et vous payer de belles vacances. 250 produits à vendre. Commission, boni. Chance de réaliser plus de $75 par semaine. Plan de vente et catalogue gratis. T. Gaudreau, Dépt R-1, C.P. 58, Station C, Montréal, ou M. A. Joanisse, 538 Mutual, Ottawa, téléphone SH. 6-6213. 5-154

6] Hommes demandés

BARBIER demandé. S'adresser au Château Laurier, salon de barbier. 6-160

COMPAGNIE internationale recherche un représentant local, doit être marié et avoir une automobile; pas de longs voyages; revenu bien au-dessus de la moyenne. CE. 6-5943 entre 9 et 11h. a.m. 6-j.n.o.

HOMME marié, âgé de 40 à 50 ans, pour occuper un appartement à loyer réduit contre quelques services dans le bâtiment. Ecrire: Case 178, LE DROIT. 6-156

ON DEMANDE locataires de stations de service "Shell"; capital requis $2,500. Expérience préférable mais non essentielle. Période d'entraînement gratuite aux candidats acceptés ainsi que salaire raisonnable. Téléphoner: CE. 6-9723, lundi au vendredi, le jour. 6-156

ON DEMANDE — Employé club-comptoir. Temps partiel, 3 soirs par semaine, 6 h. 30 à minuit; expérience préférable; références. Ecrire: Boite 400, Station D, Ottawa. 6-156

SI VOUS AIMEZ travailler et que vous ne travaillez pas régulièrement, venez me voir. Besoin: 4 hommes avec auto pour territoire de campagne, Ontario et Québec, 21 à 50 ans, ouvrage stable. 18 Rideau, chambre 406, CE. 4-1857. 6-159

6] Hommes demandés

SI vous avez plus de 30 ans, marié, et en possession d'une automobile, la Cie Fuller Brush vous offre la chance de devenir indépendant dans vos propres affaires, tout en faisant de gros salaires. Ecrivez à Boite postale 942, Gatineau, P.Q. 6-154

OCCASION EXCEPTIONNELLE
VENDEUR agressif requis par une compagnie jeune et agressive, pour visiter les commerces de détails de la région de Hull et Ottawa. Expérience requise, parfait bilingue, auto de modèle récent, belle apparence. Ecrire de sa propre main, ses qualifications à Case 183, Le Droit. 6-154

VENDEURS à temps plein ou partiel, avec auto ou petit camion. PR. 7-8551. 6-154

7] On demande (femme)

FEMME de chambre avec expérience. S'adresser: Riverside Hotel, 399 Riverside Drive, Eastview. SH. 6-4678. 7-155

DACTYLO demandée pour bureau de comptables agréés. Expérience de préférence mais non essentielle. Case 170, "Le Droit". 7-155

FILLE de table, avec expérience. Voir le chef, hôtel Chez Henri, rue Principale, Hull. 7-156

FILLE compétente. Ouvrage général de maison. Pas de cuisson. Vivra ici. Un peu d'anglais. RE. 3-5439. 7-159

FEMME d'expérience pour travail domestique; 7 enfants. Buckingham YU. 6-5662. 7-155

JEUNE fille fiable, 2 enfants, logera ici, bon salaire, bon chez-soi. RE. 3-6819

FILLES ET FEMMES
SI VOUS N'AVEZ PAS de métier, pourquoi ne pas vous joindre à notre école et apprendre à être caissière? Il faut des caissières pour servir dans les magasins. Pour tous renseignements: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

LAVEUSE de vaisselle, pour hôtel Eastview. SH. 9-0634. 7-154

JEUNE dame ou demoiselle désirant apprendre nouvelle et intéressante profession. 20 à 35 ans, semaine de 5 jours et demie, bon salaire. Se présenter entre 10 a.m. et 7 p.m. à suite 10, Central Chambers, 46 Elgin. 7-157

STENOGRAPHE BILINGUE

Salaire environ $3,000, selon la compétence. Faire demande par écrit, à case 183, Le Droit, donnant l'expérience et l'instruction.

Les conditions d'emploi sont semblables à celles du Service civil. 7

8] On dem. (servantes)

JEUNE fille ou dame, ouvrage général, couchera ici. Alta Vista. RE. 3-1838. 8-157

SERVANTE demandée, emploi permanent, chambre privée, bon salaire, 159 Cathcart, CE. 5-1110. 8-154

8A] Pour bébés

GARDERAIS bébés de 8 a.m. à 6 p.m. PR. 1-4360. 8A-156

PRENDRAIS en pension bébés ou enfants. PR. 1-2132. 8A-j.n.o.

PRENDRAIS en pension jeunes garçons ou jeunes filles à la campagne pour les vacances. GL. 5-2303. 8A-154

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine ou au mois. PR. 7-3149. 8A-153

PRENDRAIS enfants entre six mois et six ans en pension. Cyrville. SH. 5-2021. 8A-156

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour 3e année. Mentionner qualifications et expérience. Ecole du village. S'adresser à l'abbé Paul Sylvestre, curé, Corbeil, Ont. 9-155

2 INSTITUTRICES qualifiées, bilingues, pour enseigner les 5e et 6e années et 7e, 8e et 9e années; une institutrice pour classe française, 1ère à 4e années inclusivement. Mentionner salaire désiré à Commission scolaire catholique, Poltimore, Québec. 9-j.n.o.

INSTITUTEUR demandé pour classes 4 à 8. Salaire $3,000. Ecole séparée no 2, Harris, New Liskeard, Ont. Faire demande à J. A. Snider, sec., R.R. no 3, New Liskeard, Ont. 9-154

PROFESSEUR diplômé pour enseigner 7e, 8e, 9e, 10e, etc. Logé, chauffé, éclairé à même l'école. Références exigées. Pour plus amples renseignements, s'adresser à Robert Céré, secrétaire-trésorier, Commission scolaire Val St-Jean, Grand Remous, Québec. 9-163

INSTITUTRICE qualifiée, demandée pour Ecole no 2, London. Mme Edouard Cousineau, sec., Lavigne, Ont. 9-154

2 INSTITUTEURS pour classes françaises, 1 à 7. Faire demande à F. J. Farrell, secrétaire-trésorier, Farrellton, Québec. 9-154

Instituteurs et institutrice demandés
POUR enseigner classe de 6e année, garçons. Instituteur demandé pour enseigner 7e année, garçons. Institutrice demandée pour enseigner 7e année, filles. Qualifications et références exigées. S.v.p. donner numéro de téléphone. S'adresser par écrit à la Commission scolaire de Lachute, C.P. 70, Lachute, comté d'Argenteuil. 9-154

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour jardin d'enfants, septembre 1960. Ecole du village de Bourget, Ontario. Echelle de salaire sur demande. Mentionner qualifications et expérience. J.-U. Parent, secrétaire - trésorier, Bourget, Ontario, téléphone no 8. 9-154

PROFESSEURS demandés pour école no 1 Hanlon. S'adresser à E. Proulx, secrétaire-trésorier, Ryland, Ontario. 9-155

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour classe 1 à 4 à l'école du lac Ste-Thérèse. Clément Forcier, secrétaire, Lac Ste-Thérèse, Ontario. 9-j.n.o.

INSTITUTEUR demandé pour 8e année, garçons, village de Templeton. S'adresser au secrétaire, M. Julien Massé. — MO. 3-3287. 9-155

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner 3e et 4e années à l'école du village d'Angers. Bon salaire. S'adresser à Domina Leroux, secrétaire-trésorier, Angers, Qué. Tél: YU. 6-2128. 9-156

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE qualifié, bilingue. Logement éclairé, chauffé, fournis à personne mariée. Environ 25-28 élèves, divisions multiples. Salaire selon l'expérience. — Adressez votre demande en mentionnant le nom de votre dernier inspecteur à A. Breton, secrétaire, Ecole séparée no 1, Racine, Boite 340, Chapleau, Ontario. 9-

10] Logements demandes

FAMILLE de six personnes désire louer maison avec quatre chambres à coucher, dans Wrightville, pour le 15 août. Réponse immédiate à Case 179, Le Droit. 10-154

LOGEMENT (bas), pour famille de 5 enfants, dans Hull. $55. PR. 7-7494. 10-156

10B] Jardinage

BELLE TERRE à parterre à vendre. PR. 1-3402. 10B-155

PLANTERAIS arbres, clôtures en cèdres; vendrais terre noire et tourbe. PR. 1-3635. 10B-j.n.o.

11] On demande (emplois)

FERAIS ouvrage de menuiserie et de maçonnerie de tous genres. CE. 5-0861. 11-159

FERAIS ménage dans bureaux privés. PR. 7-8900 après 5 p.m. 11-156

FEMME demande ouvrage à la journée. $1 l'heure. CE. 4-9933. 11-156

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

MENUISIER, réparations, armoires de cuisine, joints de "gyproc", entretien permanent. CE. 4-3687 après 4 heures. 11-j.n.o.

PLATRIER demande ouvrage de tous genres, stuc, etc. Estimés gratuits. PR. 1-8206. 11-158

TELEPHONE ANSWERING SERVICE repondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151 11-300

11B] Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery 1318 Wellington PA 9 0218 11B-300

11B] Meubles réparés

PRIX réduits pour le temps des vacances d'été. Faites réparer vos meubles, faites-les recouvrir durant vos vacances. — Beechwood Upholstery. — V. Champagne, prop., 303, rue St-Patrice, Ottawa. CE. 5-4449. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry. CE 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE. 4-8233. 13A-300

PIANO et réfrigérateur demandés immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-159

13B] On demande (maison)

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U Bartoli courtier CE. 2-3538 en tout temps 13B-300

INTERESSE dans l'achat d'une maison seule ou à revenu. PR. 7-7440. 13B-157

14] A vendre propriétés

PIGEON & LAVOIE
LTEE. CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

ST-RAYMOND, rue Dompierre — Lot 50 x 100 irrégulier, zonage permettant de construire maison à revenu. $2,300. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

JEANNE D'ARC — Près boul. St-Joseph, jolie propriété de 6 grandes pièces, garage, avec terrasse soleil; $3,000 à compte. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

HULL - Rue St-Florent, duplex de 3 chambres à coucher, pour seulement $15,000. A compte $5,000. René Chénier, PR. 1-2992.

HULL — Rue St-Henri, maison de 3 chambres à coucher, très propre, pour seulement $9,000. A compte $1,000. René Chénier, PR. 1-2992. Co-Op 893.

RUE ST-ANDRE — 3 logis en stuc, près Dalhousie, $14,500. A compte, $4,000. Co-Op 1956. Armand Richard, CE. 3-5343.

CHEMIN DESCHENES — angle Akroyd et Cedar Drive, lot de 188 x 246, couvert d'arbres, $3,000. Benoit Barrette, MU. 4-6362. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
260, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette SH. 6-1464
P. H. Trottier SH. 9-6755
René Pichard PR. 7-8765
Armand Arbour SH. 6-0481
Jean Villeneuve, SH. 9-2279

RUE RICHELIEU — Eastview — Duplex, 2 chambres à coucher chaque logis, construction stuc, chauffage eau chaude à l'huile; prix demandé: $18,500.

RUE STE-CECILE — Eastview — Maison en brique, 1½ étage, 3 chambres à coucher, foyer naturel, terrain 50 x 100 paysagé, avec garage; prix demandé: $17,900.

RUE BRODEUR, Wrightville. Duplex, 2 chambres à coucher chaque logis. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain 50x108. Prix demandé $10,500.

RUE BRADY, Wrightville. — Bungalow de 3 chambres à coucher. Doit être vendu immédiatement. Terrain 63 x 125, paysagé. Prix demandé $14,000. 14-300

DANS un très beau quartier, près de la promenade de la Gatineau, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, grand garage. Terrains 57x125 et 107x 90, tout en pelouse. Idéal pour professionnel. Possession immédiate. $20,000; à compte $5,000. Intérêt 5½%. 10 Place Bélisle. PR. 7-5937. 14-154

MAISON de guerre, 1½ étage, 6 pièces et salle de bains, garage; terrain clôturé avec haie et arbres. Près église et école. $8,750; $2,500 à compte, balance $77 par mois, tout compris. PR. 7-6556 entre 7 et 8 h. le soir. 14-j.n.o.

VENTE PRIVEE. — Bungalow neuf, en brique, 3 chambres à coucher, bâti selon les standards de la S.C.H.L. Propriétaire transféré. PR. 1-8689. 14-159

$16,500. EASTVIEW, semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, grande salle de récréation, chauffage huile, air forcé. — Vente privée. SH. 9-9382. 14-159

A QUI LA CHANCE?
GUIGUES, paroisse Notre-Dame. Grande maison comprenant 9 pièces; chauffage eau chaude à l'huile; gros filage; terrain 42x99. $11,000. Termes. Plusieurs autres bonnes propriétés. — Jos LeBlanc, courtier, SH. 6-8242. 14-300

DUPLEX en brique, 4 pièces par logis, chambres de bains complètes, belle cave, garage. $13,000; $2,000 à compte. Rue Champlain, près Papineau, Hull. PR. 7-9011. 14-lun., ven.

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, chauffage central, très propre, près église et école. Termes a discuter. Rue Brodeur, Wrightville. PR. 7-3572. 14-159

14] A vendre propriétés

DUSSAULT
ASSURANCES - IMMEUBLES
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

WRIGHTVILLE, rue Church, sur terrain de 87x100, maison comprenant 3 chambres a coucher, salon, salle à diner, cuisine. $8,000. Termes. Photo Co-Op. Albert Roy, PR. 1-8014.

PAROISSE St-Jean-Bosco, — bungalow comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher, $5,250; à compte $2,000. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

HULL, rue Iberville, duplex, logements de 3 et 4 pièces, $105 par mois de revenu. $9,000; à compte $1,300. Albert Roy, PR. 1-8014.

EAST TEMPLETON, rue Monette, duplex, logements de 6 et 3 pièces; revenu $55 par mois. Chauffage central. $8,800. Termes. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RESIDENCE D'ETE, sur La Lièvre, 5 pièces, partiellement meublée, électricité, eau courante. Prix demandé $2,300; à compte $500. Albert Roy, PR. 1-8014.

GATINEAU, rue Principale — Maison comprenant salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres à coucher et restaurant avec équipement. $20,000; $9,000 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLE - ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

LEDUC et Charlevoix, Hull — 1 magasin et 3 logis; placement très intéressant; $13,500. Exclusif. M. Bélisle. SH. 6-0216.

TRIPLEX neuf, près église Ste-Anne, rue St-Patrice, 2 chambres à coucher par logis; bons revenus, $26,500; termes. Co-Op D-1730. M. Shinders, PA. 2-0366.

WYCHWOOD — Jolie résidence permanente, moderne, salon 18 x 25, cuisine et 2 chambres à coucher, $8,900; termes. Co-Op D-1801. M. Bélisle, SH. 6-0216.

BASSE-VILLE — rue St-André, appartements 6 logis, triplex et bungalow, offerts en groupe ou individuels. Co-Op D-1700. M. Shinders, PA. 2-0366.

LAC STE-MARIE — Joli chalet 32x28, faisant face au lac, eau, électricité, pêche et chasse excellentes. $5,000; $2,500 à compte. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.

COTE-DE-SABLE, rue Russell, près Laurier. Triplex en brique et logis au sous-sol; bon revenu. $20,900; termes. Co-Op. D-1521. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

MOTEL
MOTEL de 23 unités, poste d'essence et superbe résidence genre ranch, 4 chambres à coucher, façade de 600' sur Trans-Canada. Possibilité d'expansion illimitée. Excellent revenu, $100,000. Termes. Exclusif. Mme Major, SH. 9-1336.

COMMERCE
BASSE-VILLE — Quincaillerie et bureau de poste. Petit commerce idéal pour Canadien français. Co-Op D-1359. L. Desaulniers, SH. 9-6246.

SALON DE BEAUTE — Rue St-Patrice, équipement moderne complet, 6 chaises avec séchoirs, loyer très raisonnable, bonne clientèle, terrain de stationnement. Excellent commerce; $3,000. Nouvelle Co-Op. Mme Major, SH. 9-1336. 14-300

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
63, rue Principale, Hull
PR. 7-3668 — PR. 1-6367

VENEZ VISITER nos trois modèles au Parc de la Montagne. Bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, cave pleine grandeur. Extérieur brique. Occupation immédiate. $13,595 à $13,800. $1,900 à compte à 6% d'intérêt. Si vous n'avez pas tout votre premier versement, venez me voir et je vous prêterai une partie. 14-300

GATINEAU — Maison de 7 pièces avec salle de bains complète; système de chauffage à l'huile; grande cour, $6,000. 77 Sanscartier, MO. 3-4009. 14-157

MAISON avec 3 acres de terrain à jardinage, autobus scolaire à la porte, électricité, eau courante, près de Bourget, Ont. PA. 8-2276. 14-154

PETIT bungalow, 2 Rédemptoristes, Pointe-Gatineau. PR. 7-3005. 14-154

$1,600 A COMPTE
BUNGALOW neuf, brique et pierre, 3 chambres à coucher, grand vivoir, magnifique cuisine, salle de bains en céramique. Hypothèque 6%. $14,800. Parc de la Montagne. PA. 8-5069. 14-155

BUNGALOW, construit depuis 2 ans, 1 arpent de terre, électricité, 4 pièces, service autobus, 18 milles d'Ottawa, $3,000 — $45 comptant — $45 par mois. M. Jirald Théoret, Bear Brook. 14-154

MAISON 3 logis, endroit résidentiel. $10,000. 220 East, Gatineau. MO. 3-4511. 14-j.n.o.

MAISON non finie mais logeable. Vraie aubaine. Prix $1,800 comptant. 45 Parker. PR. 7-3679. 14-160

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, $17,200; pour renseignements: PR. 7-5676. 14-156

3 PROPRIETES; une de 6 logis. PR. 7-8044. 14-j.n.o.

14] A vendre propriétés

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance — Immeuble
240, ch. de Montréal. SH. 9-3394

EASTVIEW — Rue Lévis. 1½ étage, semi-bungalow, 4 chambres à coucher, chauffage air forcé à l'huile, très propre. Prix demandé, $12,750. Termes à discuter.

RUE WANDA, Eastview — Bungalow duplex, brique, neuf, 3 et 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé, $23,900. Possession immédiate du grand logis, termes à discuter.

OVERBROOK, rue Sparton — Joli bungalow moderne en brique, construction récente, 3 chambres à coucher, très bien entretenu. Prix demandé, $16,500. Termes à discuter.

NOUS avons aussi, beau choix de bungalow-duplex et de 3 logis. Pour plus de renseignements, appeler:
Léo Grégoire, agent, SH 6-1863
Albert Pageau, SH. 9-7230. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

HULL, au centre, maison de 3 logis; revenu $190 par mois, excessivement propre. Prix demandé $15,000, à compte $5,000. J. Simard, PR. 7-4777.

PTE-GATINEAU, rue Renaud, près église et école, spacieux bungalow fini pierre et brique, $12,500. Léger paiement initial, balance à $81 par mois, taxes comprises. J. Simard, PR. 7-4777.

CHALET — Thurso, Québec, 21 milles de Hull, camp meublé de 6 pièces, grand terrain avec belle plage sur la rivière Outaouais, garage, pelouse partout et ayant de beaux arbres, $2,600. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Brady, près école, district strictement résidentiel. — Bungalow neuf, très moderne, 3 chambres à coucher, grand vivoir et grande salle à manger, foyer naturel, salle de bains en tuile céramique, garage à même. $23,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

PTE-GATINEAU, dans nouveau projet résidentiel, joli split-level fini brique et pierre, 3 chambres à coucher. $12,700; à compte $1,200. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES — MO. 3-6253
445, rue Plouffe — Gatineau

PROJET BENOIT FRERES, Gatineau. Lots de choix sur le chemin Scarff. Bungalow de 25x40, 3 chambres à coucher, salon spacieux, grande cuisine. Sous-sol de 7 pieds, chauffage huile air forcé. Extérieur fini brique, pierre et fer forgé. Prix $11,995. A compte $1,600. Balance $68 par mois, capital, intérêt et taxes.

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, en très bon état. Rue Clément, Gatineau. Tout près église et école. Prix $6,500; à compte $2,500.

PTE-GATINEAU, rue Champlain, bungalow neuf de trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, sous-sol de 7 pi., pleine grandeur, cuves à lessive; chauffage huile air forcé. Eau et égout payés. $11,700; à compte $1,200. Balance $75.50 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 90 jours.

RUE RENAUD, Pte-Gatineau. "Split level" neuf, de 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, garage au sous-sol, beau foyer en pierre. Extérieur fini brique et pierre. $13,300; à compte $2,000. $95 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 1er juillet. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.
Courtier — SH. 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

NE MANQUEZ PAS CETTE REELLE AUBAINE! — Grand bungalow de brique, de 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine. Près du chemin de Montréal, dans le boul. St-Laurent. Comprend deux garçonnières louées au sous-sol. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.

BUNGALOW DE 3 CHAMBRES A COUCHER, hypothèque à 6%, dans le Parc de la Montagne. A seulement 5 minutes de l'école, l'église et à seulement 3 coins du nouveau centre d'achats que l'on propose d'y construire. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.

MAISON A VENDRE A LIMBOUR — Maison de 4 pièces, nouvellement peinte; prix total, $2,200.00. Conditions faciles disponibles. Aucune offre raisonnable refusée. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635.

HOTEL A CRYSLER — Bons revenus, facilités de paiements convenant à votre budget. Co-Op D-978. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE DUROCHER, EASTVIEW. Grand garage, et duplex loué. Un bon placement. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373.

ATTRAYANT BUNGALOW DE BRIQUE, rue Crownhill. Maison de 3 chambres à coucher, grand vivoir, terrain magnifiquement paysagé. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373.

MAISON DE 2 ETAGES, à 4 chambres à coucher, à Eastview. Nouvellement peinte d'un bout à l'autre. Seulement $12,900.00, et aussi peu que $2,000.00 en acompte. Appeler Henri Taillefer, SH. 9-5711.

TERRAINS POUR CONSTRUIRE A VENDRE. Pour duplex ou triplex. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162. 14-300

14] A vendre propriétés

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, nouvellement décoré. 57 Ste-Marie, Wrightville. — Vente privée. 14-157

SI VOUS VOULEZ VENDRE ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. — Ault-Kinney Realty, CE. 3-9345. 14-300

U. BARTOLI, courtier.
CE. 2-3538
SEULEMENT $4,000 à compte. Côte-de-Sable — Bonne maison de brique, 4 chambres à coucher; chauffage à l'huile air forcé; 3 bons garages; demande $14,900. Appeler: W. Morris. CE. 3-1234. 14-300

AVANT de louer ou d'acheter une maison? Venez voir les modèles "Cottage" chez Gladstone Construction, angle des avenues Carling et Hinton. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures. Donald G. Charboneau Ltd. seuls représentants de Gladstone Construction. 14-300

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, avenue Laurier
CE. 2 3741 En tout temps
$700 A COMPTE suffisent pour acheter ces bungalows de trois chambres à coucher, Orléans. Abri d'auto très bien peinturé. Le soir appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal,
Eastview — SH. 5-1551

GLENWOOD DOMAINE. Bungalow 8 pièces, pierres et panneaux, près centre d'achats; terrain 85x100; abri pour auto; très exclusif. Demande $6,500 à compte. René Lapointe, RE. 3-6913.

NOTRE-DAME DES CHAMPS, 3 bungalows, pierre et brique, pierre et stuc, 2 avec garage; chauffage air chaud, sous-sol pleine grandeur. Prix demandés, $10,800; $12,900 et $20,000. Termes. Donat Poirier, SH. 9-4558.

RUE MAISONNEUVE. Maison 8 pièces; chauffage à l'huile; près école; sous-sol béton coulé. Demande $13,500. — Hull Strasbourg, SH. 9-9337.

ORLEANS — Bungalow stuc. 7 ans, 2 chambres à coucher, plancher tuile, sous-sol. Seulement $8,500; $1,500 à compte.

GRAVEL CRESCENT, bungalow 3 chambres à coucher, brique et pierre. Hypothèque 6%. Demande $14,700; bons termes. Hector Vaillancourt, SH. 9-3257 14-300

14B] A vendre (terrains)

TERRAINS

Résidentiel 60 x 100, eau, égout, pour spéculation ou construction de votre choix. Près école, église, futur centre d'achats. Bas paiement à compte.

Commercial: 100 x 200, Gatineau, route no 8.

PR. 1-5828 14B

LIMBOUR, lot 75 x 100, $650. PR. 1-2602 après 6 p.m. 14B-24, 25 j; 2, 4 j.

130 LOTS 50 x 200 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose $10 comptant, $10 par mois MO 3-5327 avant 5 heures. 14B-j.n.o

LOT 75x200, St-Pierre-de-Wakefield, lac Huot, $600; $50 à compte, $10 par mois. 1,000 pi. d'altitude avec Ottawa, quatre milles au nord de l'église. S'adresser à St-Pierre, lac Huot. 14B-154

24 LOTS et plus pour chalets. 35 milles d'Ottawa. Total: $1,700; termes. MO. 3-4438. 14B-156

LOT 50 x 100, près école, église. MO. 3-8096. 14B-157

LOT 42x115, 51 Fortier, Wrightville. $2,500. PR. 1-5507. 14B-j.n.o.

LOTS pour chalet d'été, lac Sparling, près de Lady Smith, comté Pontiac. Bonne route jusqu'au lac. Plage de sable. $50 à compte, $10 par mois. PR. 7-8981. 14B-j.n.o.

15] A vendre (commerce)

BUCKINGHAM — Commerce à vendre, sur rue Principale, grande route. Grand lot, excellente localité pour relais d'essence. Appelez YU. 6-2621. 15-157

COMMERCE, garage bien équipé. 153 St-Etienne, Hull. 15-j.n.o.

COMMERCE de bière et épicerie, ainsi que propriété, bonne localité, pour règlement de succession. 356 Champlain, Hull. PR. 7-8483. 15-157

HOTEL D'ETE non licencié, sur rivière Outaouais, établi depuis longtemps, faisant excellentes affaires. Peut accommoder plus de 100 personnes. Aussi restaurant à même; plage de sable, tennis, golf, etc. — Avantages exceptionnels. $8,000 à compte; termes faciles. Major et Bilodeau, courtiers, CE. 3-2019. Soir CE. 5-4463, Worth Investigating. 15-156

RESTAURANT, arrêt autobus et station d'essence, complet ou séparément. S'adresser: W. Lortie, téléphone 117, Plantagenet, Ontario. 15-j.n.o.

RESTAURANT, épicerie, poste d'essence $11,000 René Lavigne, Plantagenet Ontario, téléphone 121. 15-j.n.o.

17] A vendre automobile

1954 CHRYSLER, 4 portières, transmission automatique. RE. 3-7637. 17-154

1956 OLDSMOBILE, Super 88, entièrement équipée, 4 portières, toiture rigide. $1,450. Accepterais échange. 70 St-Louis. PR. 1-1290. 17-j.n.o.

1956 Jeep Willys CJ-6, grand empattement, toiture neuve et nouvelle peinture. Paraît et roule comme une neuve, $1,595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

17] A vendre automobiles

PLYMOUTH 1947, propre, bon état, radio. PR. 1-2270. 17-154

1954 FORD, camion (pick-up), $175 comptant, $350 à termes. PR. 7-7463, le jour. 17-154

METEOR 1949, bon état, 4 portières. 77 St-Etienne. PR. 7-3000. 17-154

Franchise Fado Honnêteté

NOUS NE PENSONS PAS QUE VOUS POURREZ TROUVER DE SEMBLABLES VALEURS

NULLE PART AILLEURS

. . . et celles-ci ne sont que quelques-unes d'un assortiment de choix

CHEZ

CABELDU

1958 PONTIAC, sedan de luxe, Powerglide, radio et chaufferette, 2 nuances noir et blanc	$1595
1957 MONARCH, sedan, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction et servo-freins, 2 nuances gris et blanc	$1595
1958 CHEVROLET, coach Biscayne, chaufferette, fini noir jais	$1595
1956 BUICK Special, sedan 4 portières, dynaflow, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, 2 nuances de bleu	$1295
1955 CHEVROLET, station wagon 2 portières, chaufferette	$895
1954 FORD sedan custom, chaufferette	$395

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

CHEZ

CABELDU

ALBERT près Bank

CE. 6-7189 17

Franchise Fado Honnêteté

REMARQUEZ CES AUBAINES ET VOUS RECONNAITREZ QUE CAMPBELL EST L'ENDROIT OU CONCLURE UN MARCHE

1959 CHEVROLET coach Biscayne, chaufferette et dégivreur, radio custom, Powerglide	$2195
1959 PONTIAC coach Strato Chief, radio custom, chaufferette et dégivreur	$1995
1958 DODGE coach Crusader, moteur V8, chaufferette et dégivreur	$1495
1958 FORD coach 300 Custom, chaufferette et dégivreur	$1695
1957 CHEVROLET sedan de luxe, chaufferette et dégivreur	$1345
1957 VANGUARD station wagon, chaufferette et dégivreur	$1195
1957 PLYMOUTH coach Plaza, chaufferette et dégivreur	$1095
1956 FORD ranch wagon, chaufferette, radio, automatique	$1295
1956 FORD Custom, chaufferette et dégivreur	$995
1956 METEOR sedan Niagara, chaufferette et dégivreur, radio custom	$1095

CAMPBELL

Votre dépositaire Ford, Falcon, Monarch depuis 40 ans.

265 ouest, avenue Laurier

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, Lundi mercredi vendredi soir 7 à 8 h. 30. — 214, boul St-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

Médecins

Dr E. DESJARDINS, 132, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous: 1 à 3 h. p.m et 7 à 9 h. p.m. 92 rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616

STATIONS-SERVICE
OUVERTES DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 3 JUILLET AU 9 JUILLET

B. A.

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR, TOUTE L'ANNEE. STATION SERVICE BA, 138, chemin de Montréal à Eastview. Ne perdez pas votre temps. Faites réparer votre auto au cours de la nuit. SH. 9-0772.

ESSO

STATION-SERVICE MINION, rues Wellington - Parkdale, Ottawa. — PA. 8-5633.

STATION-SERVICE ESSO WILF, angle du chemin Base Line et route de Prescott. PA. 8-6919. — PA. 3-0137.

STATION-SERVICE LEO, angle St-Laurent et chemin McArthur. SH. 6-6683.

FINA

STATION-SERVICE KEITH JAMES, 1166 Bank, près Grove. — CE. 3-0321.

POWER GAS

STATION-SERVICE POWER GAS, rue Kent et Laurier. CE. 6-5041.

SHELL

STATION-SERVICE SHELL KEN WORKMAN, 225, chemin Richmond, près McRae. PA. 2-0062.

STATION-SERVICE ROD McCRANK — Produits Shell, réparations mineures, remise au point, touage, lavage, graissage, pneus. 30, rue Booth — angle Duke. CE. 5-0281 — Ouvert 24 heures.

STATION-SERVICE EARL MULHOLLAND, 667 Bank, près Clemow. CE. 4-8861.

STATION-SERVICE SHELL SCOTT, rue St-Patrice, angle St-Joseph. CE. 4-0772.

STATION-SERVICE PARKDALE, 1075, rue Carling, Ottawa. PA. 2-7632.

SUPERTEST

STATION-SERVICE ALEX, 876, rue Somerset-Ouest, Ottawa. CE. 5-4628.

SUNOCO

STATION-SERVICE FRED BOWES, 1063, rue Bank, Ottawa. CE. 5-0327.

TEXACO

STATION-SERVICE MONETTE, 1335, rue Bank, Ottawa. RE. 3-7767.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

17| A vendre automobiles

CHEVROLET 1957 "Bel-Air", automatique, $1,550. CE. 5-1801 9 a.m. — 5 p.m. 17-158

METEOR 1952, plaque matricule 1960. 161, rue Archambault. 17-157

1956 Austin coach A-40, usagée, pas hors-d'usage, $695. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

OLDSMOBILE !
OLDSMOBILE !
OLDSMOBILE !

Nous en avons chez

BELISLE

1957 OLDSMOBILE Super 88, toiture rigide, 4 portières, automatique, radio, tous les accessoires automatiques, 1 proprio, état immaculé partout.

1958 OLDSMOBILE coupé Holiday 98, 2 portières, automatique, radio, tous les accessoires automatiques, fini gris château et ivoire, roule et paraît comme une neuve.

1955 OLDSMOBILE sedan 88, 4 portières, automatique, radio, servo-freins, fini bleu et ivoire; une réelle aubaine.

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

BELISLE
AUTOMOBILES LTEE

Le vendeur le plus progressif d'Ottawa-Hull

444, ch. de Montréal
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR: SH. 9-5948

17

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.68
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant débourse pour l'annonce.

Caractère 6 pts, la ligne. $0.2)
Caractère 8 pts, la ligne. $0.18
Classées en caractère, étalage minimum, 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.15
6 insertions consécutives $0.14
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires services anniversaires, remerciements (formule ordinaire)
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

HEURES DE FERMETURE POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

17| A vendre automobiles

$155. CHEVROLET 1950, bon état. 361 Nelson. CE. 4-1888. 17-158

CHEVROLET 1947, coupé, deux portières, plaques matricules 1960 du Québec, 4 bons pneus. $55. PR. 1-8484. 52 Caron. 17-154

CAMION Mercury 1952, 1 tonne, bon état. PR. 7-3000. 17-154

MOTEURS RECONSTRUITS ALLSTATE

A aussi peu que $2.50 par semaine

- Garantie de moteur neuf
- Puissance de moteur neuf
- Jusqu'à 300 pièces neuves
- Garniture pour le montage incluse
- Allocation garantie pour votre vieux moteur, quel qu'en soit l'état.
- Disposition pour le montage.

Chevrolet 1949-1954
$177 avec échange
Ford 1949-1954
$210 avec échange
Meteor, Plymouth, autos et camions Dodge, aux mêmes bas prix.

SIGNALEZ PA. 8-1911
Département des pièces d'automobiles
ou à la station-service
SIMPSONS-SEARS
CARLINGWOOD

17

$25 A COMPTE

	A compte	Per mois
1953 FORD sedan	$25	$29
1953 PONTIAC toiture rigide	$25	$30
1954 PONTIAC automatique	$25	$33
1954 FORD sedan	$25	$33
1955 CHEVROLET BA	$25	$45
1956 FORD 6 cyl.	$25	$53
1956 CHEVROLET toiture rigide	$25	$53
1956 BUICK toiture rigide	$25	$57
1957 CHEVROLET coach	$25	$65
1957 FORD coach	$25	$65
1958 CHEVROLET automatique	$25	$75
1957 CHEVROLET station wagon	$25	$69
1956 METEOR station wagon à 9 places	$25	$65
1955 PLYMOUTH station wagon	$25	$45
1956 MORRIS Minor	$25	$33
1956 AUSTIN sedan	$25	$45
1958 SIMCA toiture rigide	$25	$53

Rothberg Motors
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339

17

$25 en acompte

1959 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, automatique, état d'auto neuve	$2195
1959 CONSUL, 1 proprio, comme neuve	$1395
1958 CHEVROLET de luxe. A compter de	$1795
1957 CHEVROLET, PONTIAC, à compter de	$1500
1956 CHEVROLET, PONTIAC, FORD, toitures rigides, sedans, quelques-unes automatiques. A compter de	$995
1955 CHEVROLET, PONTIAC, à compter de	$895
1954 CHEVROLET, FORD et PONTIAC, à compter de	$495
1953 FORD, CHEVROLET, à compter de	$395
1952 FORD, toiture rigide, customline, radio, chaufferette	$395
1959 PRINZ, radio, chaufferette	$895
1956 VOLKSWAGEN, 1 proprio	$875
1957 GMC ½ tonne, à panneaux	$ 795

MAURICE MOTORS
310 RIDEAU CE. 4-4626

17

17| A vendre automobiles

1953 Studebaker coupé, $235. Faites un arrêt demain sans faute et de bonne heure. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

VOLKSWAGEN coach transport économique, $595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

Entrez en marchant... Sortez au volant! Financement sur les lieux... Pour célibataires et gens mariés
PETITES autos d'un proprio:
1957 ANGLIA coach, moteur neuf de la manufacture. $25 en acompte.
1957 CONSUL sedan, très propre, $25 en acompte.
1956 CONSUL sedan, une aubaine. $25 en acompte.
TRES BELLES station wagons:
1956 FORD ranch wagon 2 portières, 6 places, 1 proprio. $50 en acompte.
1955 FORD ranch wagon 2 portières, radio et chaufferette. Entièrement remise au point. $50 en acompte.
1954 METEOR ranch wagon 2 portières, radio et chaufferette. $25 en acompte.
1954 CHEVROLET modèle de luxe 4 portières, 6 places, très belle. $25 en acompte.
AUTOS canadiennes:
1957 METEOR sedan 4 portières, automatique, radio, chaufferette, immaculée, 1 proprio. $50 en acompte.
1956 PONTIAC sedan de luxe, radio et chaufferette. Une auto privée d'un proprio. $50 en acompte.
1956 CHEVROLET sedan, belle auto. $50 en acompte
1956 PLYMOUTH toiture rigide, 4 portières, 1 proprio, comme une neuve. $50 en acompte.
1956 CHEVROLET sedan, belle auto. $50 en acompte.
1959 PLYMOUTH toiture rigide, 4 portières, 1 proprio, comme une neuve. $50 en acompte.
1955 OLDSMOBILE sedan Super "88", servo-direction, servo-freins, radio chaufferette, automatique, comme une neuve d'un bout à l'autre. $50 en acompte.
1955 MERCURY toiture rigide, 2 portières, chaufferette, automatique, comme neuve. $50 en acompte.
1955 CHEVROLET ou PONTIAC ou METEOR coaches, sedans. 5 en assortiment, quelques-unes automatiques. $50 en acompte.
1954 FORD, CHEVROLET, PONTIAC ou METEOR coaches ou sedans, quelques-unes automatiques. 7 en assortiment. $25 en acompte.
1953 FORD, METEOR ou MONARCH sedans. 3 en assortiment. $25 en acompte.
REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau, ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. CE. 5-2055. 17-300

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury—Lincoln—Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

17

POUR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE
VOYEZ
LAVOIE
AUTOMOBILE Enrg.
86, rue Principale-Est, HAWKESBURY, ONT.
Tél.: ME. 2-2701
- TERMES FACILES
- FINANCEMENT SUR PLACE
- INTERET A 6%

17

FAITES VOTRE CHOIX PARMI CES NOMBREUSES
AUTOS USAGEES
TOUTES LES MARQUES TOUS LES MODELES DU PAYS ET IMPORTES
"Venez nous voir avant de bâcler un achat"
PERCY CARRIERE
43, chemin de Montréal
SH. 9-9166
Nouveau local, nouvelle salle de démonstration.

17

17| A vendre automobiles

1953 Monarch sedan, radio, bonne auto de transport, $645. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

CHEVROLET sedan, 1947, bon état, $90. 40, rue Falardeau, PR. 1-8469. 17-156

1953 Mercury, équipée, bon état, $300. 18 Church, Wrightville, PR. 1-1173. 17-156

MORRIS neuve "850" 1960, coach, chaufferette, lave-glace; $1,345 complète. Acompte peu élevé ou aucun acompte requis. Percy Carrière, 44, chemin de Montréal, SH. 9-5927. 17-154

SIMCA de luxe 1959, $1 200. PR. 1-5505. 17-157

PONTIAC 1950, 4 portières, bon état, $175. 77 St-Etienne. PR. 7-3000. 17-154

1953 Morris Oxford, station wagon. Voulez-vous une wagon à un nouveau bas prix? La voici: seulement $595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1955 Vanguard sedan, radio, $445. De plus, a peu roulé. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1954 FORD, excellent état, avec chaufferette A-C, signaux, bons pneus, housses neuves. $565. PA. 2-2729. 17-156

1949 PLYMOUTH, radio, bons pneus. Meilleure offre. PR. 1-4883. 17-159

1955 BUICK Super, pneus tout neufs, pneus à neige neufs, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction, très bon état. $895. SH. 9-9728. 17-156

1958 RENEAULT Dauphine, 9,000 m., radio; excellent état. Téléphone: bureau CE. 3-5683 ou résidence SH. 6-8782. 17-159

1958 OLDSMOBILE Super, de diplomate. Sacrifice. Echange et termes. PR. 1-2586. 17-159

1956 CHEVROLET, camion à bascule, bon état. PR. 7-4237. 17-156

1955 Oldsmobile sedan, transmission automatique, radio, pneus blancs. Si vous possédez cette "Olds" votre rêve est réalisé. Seulement $1,095. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1951 Vanguard sedan, bonne auto de transport, seulement $195. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal. SH. 9-9166. 17-154

1953 Pontiac sedan, $165. Les Pontiac s'enlèvent facilement, c'est pourquoi faites vite! Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

17A| Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand, ou CE. 3-9484. 17A-300

17B| Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
PR. 7-9752
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.
338, rue ROCHESTER
CE. 3-8461

17b

18| A vendre (divers)

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. — Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

ASPIRATEUR "Electrolux", avec accessoires, repris par compagnie de finance. Rég. $159., solde complet, $62.70. Il suffit de prendre les paiements. Garantie. CE. 5-7900, en tout temps. 18-155

AUBAINE: 2 châssis Panorama, 8x4 et 4x3. PR. 7-8428. 18-156

AMATEURS DE SPORTS! PECHEURS! CHASSEURS!
POURQUOI payer le prix du détail? Achetez aux prix du gros. Envoyez 25c en monnaie pour obtenir la liste confidentielle de prix à Laurentian Sporting Goods, Enrg. Case postale 4040, Station E, Ottawa, Ontario, Canada. 18-300

BRULEUR à l'huile pour fournaise de cave, avec contrôle; parfait état. Bicyclettes C.C.M. de filles et garçons, bon état. 92 Stonehurst, Ottawa. PA. 9-3290. 18-156

Boulevard Démolisseur
8 POUCES "I Beam" $1.50 le pi. 10 pouces "I Beam" $1.75 le pi. 12 pouces "I Beam" $2.00 le pi. en longueurs de 25 et 30 pi. Bancs de tramway "Air Foam", cuir véritable, 2 places, $3.00; 4 places, $5.00; 6 places, $7.90. Portes, châssis, etc. A. Filiou, prop., 1 Amherst, Hull. PR. 7-4957. 18-155

CHANTS français, disques spéciaux, folklore, instruments musicaux. Musique Centre, 241 Rideau, Ottawa. 18-154

CHALOUPES à vendre. 93 St-Laurent. PR. 1-3468. 18-157

CARROSSE anglais "Aylwin", neuf, offre raisonnable acceptée, sacrifice. PR. 7-3691. 18-156

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford - Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CHAMBRE frigorifique, 6 x 8; comptoir - refroidisseur, 8'; congélateur auto-service, 6'; broyeur, tranche-viande, balance. Peuvent se vendre séparément. MO. 3-8096. 18-157

ESCALIER bois avec brancards pour intérieur de maison; 14 marches, 36" de large. $50. PR. 1-8574. 18-156

18| A vendre (divers)

CAPE neuve de vison chinois, à sacrifier à $25. SH. 9-6441. 18-300

JAQUETTE de rat musqué; dois vendre. $25. SH. 9-6441. 18-300

EQUIPEMENT complet de garage et marchandise bon marché. YUkon 5-2658 ou 384, rue Principale, Thurso, Qué. 18-155

HORS-BORD Evinrude, 10 forces. PR. 7-6753. 18-154

GUY CHENEVERT LTEE
Commerçant en gros
Vente de surabondance
SURABONDANCE de fourneaux encastrés et éléments de dessus Tappan; de couleur ou acier inoxydable et cuivre. Ceux-ci sont disponibles à prix spéciaux. Le nombre est restreint. — Aussi poêles de luxe 30" à fourneau et rôtisserie chomés. Prix de revente suggéré par le manufacturier: 416.95; prix de vente: $259. Guy Chenevert Ltée, 105, rue Montcalm, Hull, PR. 7-5291. Rayon de la cuisine et des accessoires de constructeur. 18-155

2 LITS complets, presque neufs, pour enfants. 39 Brodeur, Hull. 18-158

MACHINERIE — International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone: CE. 2-5773 18-300

MOBILIER salle à dîner, 9 morceaux, bon état. PR. 7-6025. 18-154

MACHINE A COUDRE zigzag, reprise par compagnie de finance. Fait boutonnière, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet: $56.75. Continuation des paiements. Signalez CE. 5-7900 en tout temps. 18-157

MOTEURS hors bord Buccaneer, de 3 à 60 c.v. Paiements hebdomadaires de $2.50 et plus. Echanges acceptés. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-159

2 POELES à bois à vendre. — PR. 1-2840. 18-157

MEUBLES USAGES; réfrigérateurs, poêles, etc. en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée. 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent, résidence, CE. 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

NOUS RECHERCHONS actuellement des hors-bords usagés. Nous vous allouerons le maximum pour votre échange contre un Gale Buccaneer tout neuf. — Green Valley Lumber, 300, chemin de Montréal, Eastview. SH. 6-4633. 18-160

PEINTURES ALMATEX, vernis et émaux. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures, d'émail de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros. Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

REFRIGERATEURS, poêles et lumière à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte, solde à termes. Superior Propane, 33 Clarence. Jour CE. 5-1518. 18-j.n.o.

RADIO d'auto. $49.95 installé. Chez Young's Radio-TV, 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-3012, PR. 1-1169. 18-300

RADIOS neufs d'auto, $49.95. Mac's Radio-Television Service, 387, rue Rideau. CE. 2-6845. 18-174

ROBE de mariée à vendre, 10 ans; voile, diadème. PR. 7-9275. 18-156

ROBE de mariée, crinoline, voile, 10 ans, 8 Montmartre. PR. 7-2235. 18-154

ROBE de mariée (13), ¾. — 9, boul. Sacré-Coeur. PR. 1-3992. 18-157

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

TELEVISEUR RCA Victor, 17 pouces, avec piedestal. PR. 7-5306. 18-159

TRANSMISSION d'une Meteor 1950 à vendre. PR. 1-1173. 18-155

TUILES NEUVES, première qualité, formats "Domestic" .08½ "Standard" 10c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

QUANTITE de bois, pin rouge, usagé, tôle ondulée. Bas prix. SH. 9-2868. 18-168

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100. CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA 8-3728

18

18A| Stores vénitiens

STORES vénitiens "Crampton". 65, boul. Montclair, PR. 7-3584. 18A-

19| A vendre ou à échanger

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains modernes. $10,500. Case 171, Le Droit. 19-j.n.o.

RESTAURANT, cause de maladie. 176, rue Papineau, après 6 p.m. 19-159

22| A louer (logements)

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, appareils électriques, chauffé. Possession immédiate. $100. 303, boul. St-Laurent. George Howith. SH. 9-9971. 22-300

APPARTEMENT 2 pièces, appareils électriques, eau chaude, entrée privée, stationnement, meublé ou non meublé. PR. 1-3072. 22-154

APPARTEMENT 2 chambres à coucher; près église St-Charles. SH. 9-6596. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, site résidentiel, près promenade de la Gatineau et hôpital de Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, cour pour enfants, service d'un concierge, $100. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, entrée privée. — 61 Frontenac, Hull. 22-154

APPARTEMENT, rue Principale, Hull, chambre, salon, réfrigérateur, service de concierge, idéal pour 2 personnes, $72. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. PR. 1-8029. 22-155

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains complète, libre 1er août. 6 Richer, Wrightville. 22-155

2 APPARTEMENTS neufs, $65 chacun, chauffés, pour 15 juillet, angle rues Raoul et St-Yves, Pointe-Gatineau. 22-155

APPARTEMENT, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. S'adresser: 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT privé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol. Libre 1er juillet. 104 Lavergne, coin Ste-Monique. 22-156

Rue Richelieu, Wrightville
APPARTEMENT neuf 2½ pièces, $55. CE. 6-5746. 22-158

APPARTEMENT 5 pièces, nouvellement décoré, très résidentiel, près autobus et église, 1 enfant. SH. 9-7350. 22-158

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres à coucher. 1er juillet. $75. PR. 7-9692. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; entrée privée; chauffé, éclairé. $75. — 501 Chapel. CE. 3-9008. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé, poêle électrique, réfrigérateur. $75. 153 Laval, Eastview. 22-157

APPARTEMENT, Wrightville, 2 chambres à coucher, chauffé, sous-sol, réfrigérateur et poêle électrique. $70. Libre 1er juillet. Adultes. PR. 7-4652. 22-156

APPARTEMENT, rue Electric, 1er août; 5 pièces. Chauffé. SH. 9-6688. 22-156

1er AOUT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, passage. Chauffé. $80. PR. 7-8291. 22-158

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement. Libre 1er août. SH. 6-6781 ou SH. 9-9493. 22-159

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er août. 101, boul. St-Joseph. PR. 7-7395. 22-159

APPARTEMENTS, un de 3 pièces, l'autre de 4 pièces, salles de bains; chauffés. 378 Murray. CE. 4-0646. 22-159

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, plancher de tuile. $85 par mois. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, libre le 1er août, au 3e étage. CE. 5-1357. 22-156

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, rez-de-chaussée, garage. Libre 1er août. 57 Bolton. CE. 3-3089. 22-156

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains, entrée privée; chauffé, éclairé. $50. PR. 7-2371. 22-159

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, chauffé. $70. Libre 1er août. 155 Bourque. PR. 7-3011. 22-177

APPARTEMENT, une chambre à coucher; chauffé. 15 juillet. SH. 9-9469. 22-156

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, près église, école, autobus. 702 Morgan. SH. 6-0143. 22-159

1er AOUT, logis 4 pièces, $65. Chauffé. Adultes. PR. 7-6666 entre 6-8 heures le soir. 22-156

"BACHELOR", 3 pièces en bas, 2 pièces en haut, privé, chauffé, éclairé. 84 Beechwood. SH. 9-8456. 22-j.n.o.

BEAU petit logis, entrée privée, $35. Non chauffé. Wrightville. PR. 7-9315. 22-156

COTE-DE-SABLE — Appartement 5 pièces, poêle et réfrigérateur, nouvellement décoré. 60 Blackburn. S'adresser 242 Wilbrod, app. 1, après 6 p.m. 22-j.n.o.

CONCIERGE, 3 pièces, chauffé, près poste CKCH, Hull. $45. SH. 9-2143. 22-177

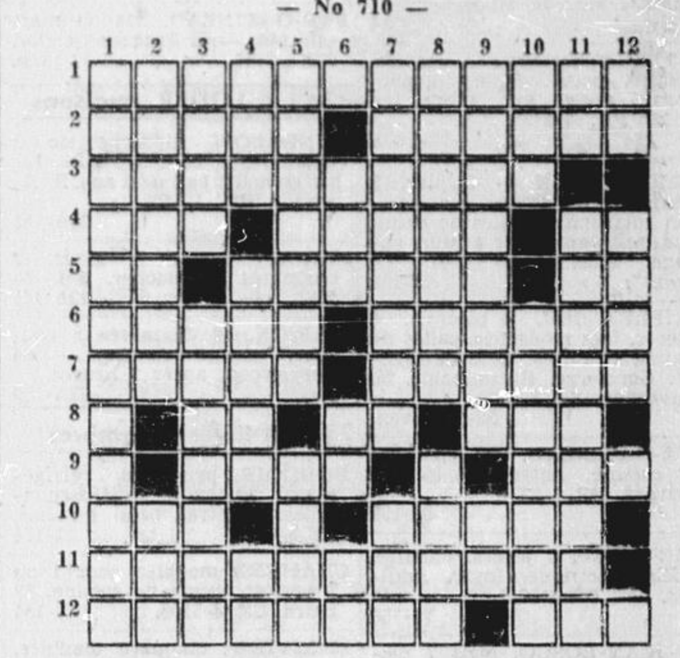
2 CHAMBRES à coucher, neuf, Wrightville, (haut), moderne, chauffé, salle de bains complète. $85. Libre. PR. 7-8447. 22-j.n.o.

DUPLEX (haut), 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude, prélarts, $65. 103 Delorimier, Hull, le soir. 22-156

EASTVIEW, rue Lavergne. Logis 1 chambre à coucher. $85. Neuf. SH. 9-3394 ou SH. 9-7230. 22-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 710 —



HORIZONTALEMENT

1—Fait sans le consentement de la volonté.
2—Très foncée. — Equipages.
3—Etat d'une face rouge et gonflée.
4—Sorte de germandrée. — Affaiblissement. — Consonnes.
5—Pronom. — Inflammation de l'iris. — D'aller.
6—Sorte de pied de vers. — Inflammation de l'oreille (pl).
7—Lessives. — Vraie.
8—Ville de Chaldée. — Conj. — Clair.
9—Sorte de filet pour prendre des oiseaux. — Vaste étendue d'eau salée.
10—Commencement d'intérêt.— Sièges étroits et longs.
11—Frappées de terreur.
12—Fait durer longtemps. — Nouveau, jeune.

VERTICALEMENT

1—Etat de ce qui échappe à la vue.
2—Inexpérimenté. — Propre.
3—De peu de valeur. — Homicide volontaire.
4—Brut. — De l'Ibérie. — Route rurale.
5—Amorces pour tromper. — Poisson.
6—Affirmation. — En les. — D'un verbe gai.
7—Nom vulgaire du cresson alénois. — Gris-brun.
8—Trois personnes en Dieu. — Boue.
9—De l'Artois. — Venu au monde.
10—Oie (mélangé). — Dép. d'Oran.
11—D'un verbe gai. — Qualité de ce qui est délié, dégagé.
12—En matière de. — Petite habitation primitive.

SOLUTION DU PROBLEME No 709

■ **Horizontalement:** 1. Lithotriteur; 2. Idalie — Nacre; 3. Qui Stations; 4. Umé — Salente; 5. Iesienin; 6. Dé — Glottique; 7. Anon — Sai — Us; 8. Com — Sonate; 9. Ibérie — Néris; 10. Lestes — Tôt; 11. Niort — Bene; 12. Sot — Intrus.

■ **Verticalement:** 1. Liquidations; 2. Iduméen — Io; 3. Taies — Ocelot; 4. HL — Ignorer; 5. Oissel — Misti; 6. Tétanos — Et; 7. Alitas — Est; 8. Intentions; 9. Tain — Né — Bu; 10. Ecot — Quartes; 11. Urne — Ustion; 12. Rés — Ce — Ester.

22| A louer (logements)

Eastview
APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, fraîchement décorés, poêles et réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. $90; $100. Libres 1er juillet. SH. 9-7896. 22-300

EASTVIEW, 2 appartements d'une chambre à coucher, poêle électrique; chauffés. Un à $70; l'autre à $80. Libres 1er août. SH. 9-1342. 22-159

JOLIE garçonnière moderne, meublée, poêle, réfrigérateur; chauffée, éclairée, idéale pour couple seul ou 2 personnes. SH. 6-6195 après 2 h. 30. 22-156

GARÇONNIERE meublée, $40. Chauffée, éclairée; salle de bains complète. Pour filles. Boul. Moussette. PR. 7-9076. 22-156

GARÇONNIERE, cuisine entièrement meublée; stationnement. Boulevard Taché. $55. PR. 7-7685. 22-157

GATINEAU, appartement moderne, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé; eau chaude, tuiles. MO. 3-5587. 22-154

GATINEAU, logis 3 pièces, balcon; chauffé, éclairé, eau chaude. MO. 3-6882. 22-157

HULL, logis, (haut)). 4 pièces, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude. Libre. Couple. PR. 7-8643. 22-158

HULL, 3 grandes pièces, salle de bains complète, eau chaude; 1er étage; neuf, libre. PR. 7-4777. 22-157

HULL, 3 pièces et salle de bains, libre 1er août. 50 Champlain, app. 3, après 6 heures. 22-159

HULL, appartement une chambre à coucher, salle de bains complète, grande cuisine, entrée privée. Chauffé. PR. 7-8748 22-159

LOGIS 3 pièces, chauffé, entrée privée. PR. 7-1186. 37 St-Henri, Hull. 22-156

LOGIS 4 pièces et salle de bains, $60; éclairé. 122, boul. St-Joseph, après 6 heures. 22-156

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, gros filage, $70. PR. 7-6759. 22-157

LOGIS, 4 pièces, 365, rue Principale, Gatineau. — MO. 3-6034. 22-155

LOGIS 4 pièces. 208½ St-Rédempteur. $50 par mois. PR. 7-4761. 22-156

LOGIS meublé, $50 par mois, poêle, réfrigérateur. PR. 7-7089. 22-156

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $100. 1er étage. 518 Guy, Ottawa. SH. 9-1781 22-156

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, garage. $100. 226 Genest, Eastview. SH. 9-1394. 22-156

LOGIS 3 chambres à coucher, grand salon, $100. S'adresser: 209 Gamelin de 9 a.m. à 6 p.m. 22-156

LOGIS 2 pièces, chauffé, chambre de bains complète, eau chaude. 3 Demontigny. S'adresser 64 Delorimier, PR. 7-9428. 22-158

LOGIS chauffé, 3 pièces et chambre de bains, libre. S'adresser 10 Verdun, Hull. 22-154

LOGIS non meublé, (bas), 1er juillet, entrée privée. Adultes. CE. 5-8604. 22-156

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, gros filage, fraîchement décoré, stationnement. $70. SH. 9-0476. — 64, rue Lavergne. 22-155

LOGIS 5 pièces. MO. 3-4627. 22-154

22| A louer (logements)

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé, gros filage. Couple. 399, boul. Taché. 22-157

LOGIS 4 pièces, salle de bains. 359 Champlain, Gatineau. MO. 3-3885. 22-154

2 LOGIS de 3 pièces, salle de bains complètes, eau chaude. 419 Plouffe, Gatineau. MO. 3-5842. Libre. 22-154

LOGIS très moderne, 5 pièces, $75; gros filage, eau chaude. Libre 1er août. 224, rue Laval, Hull. PR. 1-1445. 22-154

LOGIS 3 pièces, chauffé. $50. 37 St-Henri, Hull. 22-154

2 LOGIS, l'un de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; l'autre de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. — 120 Marquette, Eastview, quartier 6. 22-j.n.o.

LOGIS 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chambre de bains complète. $90. Chauffé. — 76 Chauveau, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS 3 chambres à coucher dans quartier résidentiel nouveau. Espace pour stationner auto et magnifique terrain avant et arrière avec pelouse. Vaste espace au sous-sol pour lavage et entreposage, $100. S'adresser à 5 St-Dominique. PR. 7-5287 — PR. 1-5348. 22-j.n.o.

LOGIS, 3 pièces, chauffé, gros filage. Ste-Rose. MO. 3-4467. 22-155

LOGIS, cuisine et chambre; chauffé; eau chaude; près autobus. 136 Durocher, Wrightville. 22-156

LOGIS 3 pièces, pour adultes; un enfant. Chauffé. PR. 1-4798. 22-156

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; (haut). PR. 7-9225. 22-156

LOGIS 3 pièces, eau chaude, 2 entrées privées, gros filage. — PR. 1-1875. 22-156

LAC-DES-FEES, logis moderne, chauffé. Pour couple. $60. PR. 1-2389. 22-159

LOGIS 5 pièces. 198 Notre-Dame. PR. 7-9681. 22-159

LOGIS 3 pièces, (bas), libre fin du mois; près autobus. PR. 7-8669. 22-156

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; gros filage; chauffé. $65. 25 Bienville. PR. 7-3771. 22-159

LOGIS 4 pièces, chauffé. Adultes. 54 Archambault, Wrightville. 22-165

LOGIS 4 pièces, chauffé, couple; 2 balcons; stationnement. SH. 6-6467. 22-165

LOGIS chauffé, 5 pièces, garage. $80. SH. 6-8506. 22-156

LOGIS à louer à Gatineau, 5 pièces, haut, moderne. Enfants acceptés. Libre. MO. 3-3139. 22-156

NEW EDINBURGH, logis 3 chambres à coucher, nouvellement décoré. SH. 6-1228. 22-155

PETIT appartement meublé, chauffé, éclairé, pour personne seule. Libre. $60. PR. 7-4624. 22-154

PETIT logis chauffé, chambre de bains complète, idéal pour couple sans enfant. S'adresser: 33 Fortin, Pointe-Gatineau. 22-j.n.o.

PETIT logis, chauffé, éclairé, meublé ou non. 18 Boteler. CE. 3-3113. 22-154

PETIT logis, chauffé, 2 pièces et chambre de bains, tuile, 1er étage, en avant. PR. 7-1189.

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces. 4, rue Parker. PR. 7-0034. 22-155

MYERS
ONT TRANSFORME
l'angle Elgin et Catherine
(près du Chemin de la reine)
en un endroit "d'aubaines"
ACHATS FACILES — FINANCEMENT FACILE
ARRANGEMENTS FACILES

	ETAIT	MAINTENANT
1956 CHEVROLET sedan de luxe 4 portières, chaufferette climatiseuse, radio. 2 nuances.	$1695	$1475
1959 OLDSMOBILE sedan Rocket 88, 4 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 2 nuances	$3625	$3395
1956 CADILLAC série 62, Coupe de Ville, chaufferette climatiseuse, radio, tous les accessoires automatiques, transmission automatique	$2650	$2295
1957 BUICK sedan Special 4 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, 2 nuances	$1950	$1795
1959 PONTIAC station wagon, chaufferette climatiseuse	$3295	$2895
1956 CHRYSLER sedan New Yorker 4 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, accessoires automatiques, 2 nuances	$1675	$1450
1957 FORD Fairlane 500, toiture rigide, 2 portières, chaufferette climatiseuse, radio, transmission automatique	$1975	$1795
1958 VOLKSWAGEN 2 portières, chaufferette, dégivreur	$1550	$1325

SPECIAL DE 3 JOURS
1956 BUICK Super, toiture rigide, 2 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, accessoires automatiques, 2 nuances $985

MYERS MOTORS
Le foyer des autos usagées locales
Angle Elgin et Catherine — près du Ch. de la reine
CE. 3-5653

17

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

22] A louer (logements)

PETIT logis, 2 pièces, (bas), très propre, entrée privée, personne seule ou couple sans enfant, $45. 76 St-Hyacinthe, Hull. 22-154

PETIT appartement chauffé, éclairé, pour couple ou personne seule, $55. Libre 1er août. PR. 7-8462. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE — Duplex, 3 chambres à coucher, grand salon solarium, 2 salles de bains, sundeck, tapis mur à mur, garage, $150. Case 153, "Le Droit". 22-155

TRIPLEX neuf, 4 pièces et 6 pièces, très modernes, salles de bains; chauffés, salle de lavage. Concierge. Raisonnable. 30 Lavergne. SH. 5-4270. 22-jeu., ven.

PTE-GATINEAU, $30, chambre et cuisine, entrée et toilette privées. PR. 7-4974. 22-159

RUE EDDY, 3 pièces, chauffé, poêle électrique, foyer. Adultes. $55. CE. 4-9361. 22-156

ST-JEAN-BOSCO, logis 7 pièces, chauffé, eau chaude, central, libre. Un autre, 3 pièces, non chauffé, libre. PR. 7-6925. 22-157

WRIGHTVILLE, logement trois pièces et salle de bains complète, eau chaude, gros filage, pour 3 personnes. Libre. $52. PR. 7-9362. 22-155

WRIGHTVILLE: Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, près église, autobus. $80. Libre. PR. 7-5275. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement neuf de 2 chambres à coucher, chauffé, case. Libre. PR. 7-4452 22-156

VIVEZ COMME UN ROI aux nouveaux

appartements "ARISTOCRAT"

131, rue COOPER
AU COEUR MEME DE LA BASSE-VILLE D'OTTAWA
Pour de plus amples renseignements, communiquer avec M. WALTER VINER, à CE. 3-7749
Ouvert le soir jusqu'à 9 heures et les samedis et dimanches, de 1 h. à 9 h. du soir 22

Cavalier Court

GARÇONNIERES ("BACHELOR") NEUVES
King Edward et Boteler
Appareils ménagers fournis, chauffés, éclairés, stationnement gratuit.
$80. — $85. — $90.
PA. 9-1697 — PA. 9-3550
22

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Décès (70)
Direction de funérailles (67)
Dem. international (30A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (39B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (56A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On mande logement à échanger (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (entrepôt) (13E)
On demande (commerce) (19B)
On demande (bureaux) (19C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (32A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Tue-Vermine (6)
Taxi (48)
Transfert-camionnage (30)
Villégiature (26A)

22] A louer (logements)

PLAIN-PIED à louer, 5 pièces, avec chambre de bains. PR. 7-6192. 22-156

PTE-GATINEAU, bas de maison. $60. — 51 Jacques-Cartier. SH. 5-3744. 22-j.n.o.

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW moderne de 3 chambres à coucher, $130. Libre en août; bail de 2 ans. Références. PR. 1-6403. 22A-155

MAISON neuve à louer, 3 chambres à coucher. SH. 5-5388. 22A-155

MAISON, 2 chambres à coucher, garage chauffé. — 194 Beechwood, après 7 heures. 22A-159

23] A louer (chambres)

BOUDOIR, privilèges, réfrigérateur, balcon partagé, demoiselles; central, près autobus. CE. 5-8541. 23-154

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 adultes, usage de cuisine, 52 Baird, CE. 5-3108. 23-154

EASTVIEW, chambre meublée, pour 2 personnes. SH. 6-6784. 23-156

CHAMBRE meublée, 2 personnes, privilège de cuisson. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-156

GRANDE chambre meublée, pour homme, $25 par mois. PR. 1-8687. 23-157

2 CHAMBRES, entrée privée, rue Guigues, près hôpital. CE. 6-1033 entre 6 et 8 h. 23-156

GRANDE chambre meublée, pour jeunes filles; endroit tranquille. SH. 6-6195 après 2 h. 30. 23-156

CHAMBRE meublée, pour homme; près hôtel de ville, $8. 65 Baird, Ottawa. 23-156

CHAMBRE meublée pour homme, 54 Hastey, app. 1 (en bas). 23-155

CHAMBRE à coucher, vivoir et cuisinette. — 665 Cumberland. CE. 3-6441. 23-154

CHAMBRE meublée avec réfrigérateur et poêle, privilèges, $40. 122 Russell. CE. 2-0557. 23-j.n.o.

GRANDES chambres meublées au 1er étage. 44, rue Montpetit. PR. 1-1963. 23-156

3 CHAMBRES meublées, privilèges de cuisine, possession immédiate, prix: $35 à $50. 324 Chapel, CE. 3-6350. 23-156

GRANDE chambre meublée, près Université. 172, rue Besserer. 23-155

GRANDE chambre meublée, 2 personnes, cuisine meublée, partagée, stationnement. 215 Besserer. CE. 5-9663. 23-155

BOUL. TACHE, chambres à louer, privilèges, hommes. PR. 7-7403. 23-155

CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. 2A Allard. PR. 1-1635. 23-155

GRANDE chambre meublée, 2 lits, pour 2 personnes. 42 St-Jacques, Hull. 23-155

CHAMBRE meublée, au rez-de-chaussée; aussi stationnement. 278, rue Bay, Ottawa. 23-155

HULL, 1 ou 2 grandes chambres, très central, privilèges. PR. 7-1938. 23-159

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, avec privilèges. SH. 6-1063. 23-156

GRANDE chambre meublée, propre, lits jumeaux, poêle et réfrigérateur. 119 Laval, Hull. PR. 1-2819. 23-156

RESIDENCE ouverte aux institutrices et élèves des cours d'été. Nouvellement décorée, meubles neufs, moderne, grand salon, télévision, radio, salle à dîner et cuisine. Privilèges de cuisson. 353 Somerset-ouest. CE. 5-5944. 23-161

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G Campeau, 108 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy, PR. 7-6523. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, soirée; voiles, diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-l.m.v.

BELLE SALLE pour toute occasion. Cafétéria, salle de toilette et stationnement gratuit. Village de Deschênes. MU. 4-6330. 24-156

SALLE de reception North Star facilité moderne pour mariages banquets, assemblées etc. Excellente cuisine 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour homme. Rue Leduc. PR. 7-2519 26-154

CHAMBRE et pension pour jeune homme. CE. 5-5731. 26-159

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 personnes, grande chambre en avant, $15 par semaine. 64 Springfield, SH. 9-4135. 26-159

1 OU 2 FILLES, près hôpital du Sacré-Coeur. PR. 1-4207 26-154

CHAMBRE et pension. 314½ Rideau; personnes avec position permanente. CE. 6-1321. 26-155

COTE-DE-SABLE, près autobus, chambre et pension, homme. CE. 6-1555. 26-156

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour bon jeune homme. 171 LeBreton. CE. 6-4377. 26-158

CHAMBRE et pension. Atmosphère familiale. PR. 7-3569. 26-155

PENSION pour vieillards, bons soins, belle localité, belle chambre au choix. Pointe-Gatineau. PR. 1-8073. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

Auberge Canard Blanc
LAC CIMON, Co. Papineau. — Pour vacances, choix de chambre, cottage, motel eau chaude et douche, nourriture de choix, confort exclusif, tous les sports nautiques et terrestres. Réservation: 410 ouest, Sherbrooke, Montréal. 26A-166

AU LAC SIMON. Pension. Chalets à louer. Terrain bon marché. Equitation. Albert Lafontaine, Chénéville, Québec, téléphone 606-s-3. 26A-

BEAU CHALET avec commodités, à la semaine ou saison. 176 Eddy, PR. 7-8282. 26A-156

CHALET neuf, lac St-Pierre de Wakefield, en parement de billes. Eau courante, toilette, électricité. Belle vue sur le lac. Seulement $2,300; $800 à comptte, balance paiements faciles. Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-6253. 26A-300

CHALETS à louer à Luskville, au mois ou à la semaine. Meublés, réfrigérateur et électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-155

CHALET à louer sur la Gatineau, 42 milles d'Ottawa, belle plage, juillet et août, $125. PR. 7-8352 avant 6 p.m. 26A-155

CHALET à louer pour réservation à la semaine, 40 milles d'Ottawa, belle plage. PR. 7-8352 avant 6 p.m. 26A-155

CHALET à louer; électricité; lac McGregor. MO. 3-5140. 26A-j.n.o.

CHALETS à louer. — Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-j.n.o.

GRAND CHALET entièrement meublé, au mois. Electricité, téléviseur. Faire demande à Mme A. Poirier, Wilson's Corner, Qué., 14 milles de Hull. 26A-154

LAC GAUVREAU, chalet à vendre, 3 chambres, grande cuisine, grand terrain, près du lac. MO. 3-6587. 26A-158

LAC STE-MARIE, chalet meublé, électricité, eau courante, réfrigérateur, chaloupe. $30 par semaine ou $100 par mois. PR. 7-4813. 26A-j.n.o.

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. Mme Henri Richer, SH. 9-6514. 26A-174

LAC DESCHENES, chalet meublé, réfrigérateur, eau courante, toilette, belle place. CE. 5-1821. 26A-j.n.o.

LAC SIMON — 6 chalets, vendre ou louer, semaine, fin de semaine; électricité, eau courante. MO. 3-5854. 26A-176

LAC HOTTE, terrains, chalets à vendre, beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée, électricité, aqueduc. Henri Hotte, St-André-Avellin, 606 sonnez 31. 26A-j.n.o.

2 PETITS chalets à louer pour la saison; un d'une chambre à coucher, l'autre 2 chambres à coucher; meublés. $125 et $250 pour la saison. Luskville. PR. 7-6516. 26A-157

RIVIERE DE LA GATINEAU, chalet à louer pour la saison ou à la semaine; électricité, 2 chambres à coucher; 16 milles de Hull. PR. 1-2197. 26A-154

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank Ottawa, CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Electric. 603, rue Somerset-ouest. Spécialistes en allumage et carburation. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél.: CE. 6-2371. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi W Sparks & Son Tél.: PA 8-3773. 30A

31] Radios TV et access.

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland CE 6-3101 31-300

TELEVISION-RADIO, service réparations 24 heures. S Gagnon. SH 6-8209 31-300

SERVICE d'urgence, télévision 24 heures C. Tremblay, CE. 4-3840 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1983. 31-300

RAY & RAY'S
RADIO TV PR 1-8002 — 228 Maisonneuve, Hull. 31-j.n.o.

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. Tous nos prêts portent une assurance-vie. Cinq ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg., Hull, PR. 1-4983. 37-300

ARGENT A PRETER
Directement du prêteur
PRETS sur 2e hypothèques; aussi prêts de $1,500 ou plus pour commerce, etc. PR. 7-9209 37-157

ARGENT PRETE

sur biens meubles, baux, comptes recevables, terrains, immeubles, machinerie de ferme, maisons-roulottes, pour augmenter votre actif, pour commerces.
Pour plus de renseignements Appelez, écrivez ou télégraphiez à
GUILD PLACEMENT SERVICES LTD.
Case 904
CORNWALL, Ont.
Signalez WE. 2-3423
37

37B] Prêts sur hypothèque

ATTENTION! Constructeurs — Hypothèques disponibles pour nouvelles constructions résidentielles, Ottawa, Hull et Eastview. Charles A. Brownlee Ltd., CE. 2-4203, PR. 1-1114. 37B-300

$2,000 à $10,000

Remboursable mensuellement.
Jusqu'à 5 ans pour payer
Première ou seconde HYPOTHEQUE
Edgard L. du PLESSIS
Chambre 102,
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-1149 — CE. 3-4650
37B

39] Personnel

YVONNE DEMERS, 246 Dalhousie, spécial, permanente, $3 et plus, mise en plis $1, avec ou sans rendez-vous. 39-j.n.o.

NETTOYAGE de chesterfield, (shampooing) à domicile. Travail garanti. Prix raisonnable. CE. 4-2113. 39-177

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 39B-300

40] Cours privés

COURS par correspondance de la 6e à la 12e année générale, commerciale, scientifique. Diplôme officiel. Inscrivez-vous immédiatement: 1531 est, rue Fleury, Montréal 12. 40

INSTITUTEUR bilingue donnerait des cours privés durant les mois d'été. SH. 5-1826. 40-159

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester. entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

54] Menuisiers

ARMOIRES de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maisons. PR. 7-8341. 54-j.n.o.

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

56] Ferblantiers

THEO LETOURNEAU, ferblantier, 7 Montcalm, Hull, fermé du 2 ou 11 juillet. 56-156

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull PR. 7-3863 63-j.n.o.

TOUTES réparations en bois, ciment, blocs de ciment. Ouvrage garanti. PR. 1-5476. 63-156

69] Monuments

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Ouvert le soir
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375 chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
EGOUTS DE SURFACE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 5 juillet, 1960, pour la construction d'égouts de surface dans les rues suivantes:

AVENUE HUTCHISON, de la limite de centre du lot "O" à l'avenue MacFarlane, 336 pieds courants de tuyau de béton d'un diamètre de 15".
AVENUE MacFARLANE, de l'ave Hutchison à la rue Kenilworth, 271 pieds courants de tuyau de béton d'un diamètre de 15".

On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges, les renseignements et les formules de soumission moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25), sous forme de chèque visé ou d'une somme d'argent, en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, ou au bureau d'administration du Directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Le dépôt sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bon état, dans les trente jours suivant la date d'adjudication de la soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY.
Ottawa, 29 juin 1960.

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux
EGOUT D'URGENCE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 19 juillet 1960, pour la construction d'un égout d'urgence dans:

AVENUE HILLCREST à partir de l'ave Dovercourt jusqu'à l'ave Tillbury: 402 pieds courants de tuyau de 12" de diam. et 308 pieds courants de tuyau de 15 pouces de diamètre.

On peut se procurer le cahier des charges, renseignements et formules de soumission moyennant dépôt de vingt-cinq dollars ($25) sous forme de chèque visé ou argent comptant, en s'adressant au bureau de l'excavation de tranchées ou au bureau de l'Administration du Directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Sur remise des documents de soumission en bon état, dans les 30 jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions, le dépôt sera remis.

La municipalité ne s'engage pas à accepter une ou toute soumission et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier de la ville.
Ottawa, 29 juin 1960.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour aménagement — Toronto", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 26 juillet 1960, pour la construction d'une piste de 9,500' x 200', d'une aire de stationnement d'aéronef et de pistes de roulement connexes à l'aéroport international de Toronto (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $100 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders Exchanges à Toronto, Montréal et Ottawa.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS
29 juin 1960.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions seront reçues par le secrétaire sousigné jusqu'au 15 juillet 1960 pour peinturer à neuf quatre classes, un auditorium et bureaux, ainsi que certaines réparations au plâtre et travaux de peinture extérieurs à l'école séparée no 4 de Plantagenet-Sud, dans le village de Fournier, Ontario.

Les travaux devront être complétés au plus tard le 30 août 1960.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

J.-E. LATREILLE,
secrétaire-trésorier,
Fournier, Ont.

EMISSION D'OBLIGATIONS

L'école séparée catholique romaine no 21 de Cyrville désire émettre des obligations au montant de $72,000.

Tous les intéressés pourront faire parvenir leur soumission le ou avant le mercredi 6 juillet 1960, jusqu'à 6 heures p.m. Prière de faire parvenir les soumissions à

Paul-A. Renaud, sec.-trés.
R.R. no 1, boite 208,
Cyrville, Ont.

74] Remerciements

BOIS — Les membres de la famille Bois désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mlle Zaïda-Emma Bois, survenu le 12 juin dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-155

CHARBONNEAU — Mme Georges Charbonneau, de Hawkesbury, Ontario, et ses fils Robert, Richard et Pierre désirent remercier sincèrement leurs parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Georges Charbonneau survenu le 4 juin 1960, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-154

DÉCÈS

COUSINEAU, Adélard — Décédé subitement le samedi 2 juillet 1960, à sa résidence, 25, rue Châteauguay, Hull, à l'âge de 68 ans, Adélard Cousineau, époux de feu Albertine Dubé. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 50 a.m. le mercredi 6 juillet, pour service en l'église du Très-Saint-Rédempteur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-155

GUINDON, Mme Veuve Adélard — Dans un hôpital local, vendredi le 1er juillet, est décédée Mme Adélard Guindon, née Julia Séguin, de Ripon, à l'âge de 79 ans. Funérailles mardi le 5 juillet. Départ à 9.30 de sa demeure pour service à l'église paroissiale de Ripon à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit. Direction des funérailles: J. Bruno Villeneuve & Fils, Thurso. 70-154

LAFRAMBOISE, Paul-Adalbert, ptre, curé. — Dans un hôpital local, le samedi 2 juillet 1960, est décédé subitement l'abbé Paul - Adalbert Laframboise, prêtre, curé, fils de feu Napoléon Laframboise et de feu Georgiana Larocque, à l'âge de 49 ans. Il repose au presbytère de l'église Saint-Benoît-Abbé, boul. Moussette, Hull. Départ du presbytère le mardi 5 juillet à 7 h. 30 a.m. pour l'église où un service sera chanté le mercredi 6 juillet à 10 heures. La dépouille mortelle sera transportée à Hawkesbury, Ont., pour libera en l'église St-Alphonse-de-Liguori à 1 h. 30 p.m. Inhumation au cimetière paroissial. 70-155

LALONDE, Mme Rose-Anna — Dans un hôpital d'Ottawa, le dimanche 3 juillet 1960, est décédée à l'âge de 77 ans, Rose-Anna Leroux, épouse de feu Napoléon Lalonde. Elle repose aux salons funéraires Noël, 12, rue McGill, Hawkesbury. Funérailles le mercredi 6 juillet; service à 10 heures a.m. en l'église St-Alphonse-de-Liguori. Inhumation au cimetière de Hawkesbury. 70-155

LAROSE, Mme Thérèse — A Timmins, Ont., le samedi 2 juillet 1960, est décédée à l'âge de 82 ans, Thérèse Hamel, épouse de feu Arsidas Larose. Funérailles le mercredi 6 juillet; départ à 7 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-155

LAURIAULT, Cléophas — Le dimanche 3 juillet 1960, est décédé subitement à l'âge de 57 ans, Cléophas Lauriault, époux d'Agnès Sévigny. La dépouille mortelle repose aux salons Guèvremont, 288, rue Laramée, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 6 juillet à 7 h. 25 a.m. pour se rendre à l'église St-Jean-Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière St-Rédempteur. 70-155

MENARD, Henri — A Hawkesbury, Ont., le dimanche 3 juillet 1960, est décédé Henri Ménard, époux de Bertha Rochon, à l'âge de 60 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 6 juillet à 9 h. 30 a.m. pour service en l'église St-Alphonse-de-Liguori à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-155

NADON, Joseph — A la demeure de son frère, Alphonse Nadon, à Orléans, Ont., le samedi 2 juillet 9160, est décédé Joseph Nadon, à l'âge de 78 ans. Funérailles le mardi 5 juillet; départ du cortège à 8 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Joseph d'Orléans à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-154

PALMER, Gary Joseph — Soudainement, le samedi 2 juillet 1960, est décédé Gary Palmer à l'âge de 6 mois, enfant bien-aimé de M. et Mme R. Douglas Palmer, 83 Corbeil, Hull. Le départ s'est fait des salons McEvoy Brothers aujourd'hui, pour la cérémonie des Anges à 2 h. 30 p.m. en l'église Perpetual Help. L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-154

PRIMEAU, Mme Sara — Dans un hôpital local, le lundi 4 juillet 1960, est décédée à l'âge de 80 ans, Sara David, épouse de feu Eugène-A. Primeau. La dépouille mortelle sera exposée aux salons Racine et Robert, 2660, rue Besserer à compter de 10 heures le mardi 5 juillet. Avis des funérailles plus tard. 70-154

SNOW, Mme Flora — Dans un hôpital, le 29 juin 1960, est décédée à l'âge de 74 ans, Flora Ednault, épouse de feu John-Alban Snow. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Kelly, 1345, rue Wellington. Les amis pourront se rendre aux salons après 2 heures p.m. samedi. Départ du cortège lundi, pour service dans l'église St. George à 10 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-154

Mlle CLAUDETTE BEAUDRY, de St-Isidore-de-Prescott, Ont. est parmi les heureux candidats qui ont réussi les examens de l'école normale de l'Université d'Ottawa. Par erreur, son nom avait été oublié dans la liste des désultats parue le 29 juin.

Le chef du parti nazi américain est appréhendé

WASHINGTON (PA) — Un groupe de 18 personnes répondent aujourd'hui à des accusations de désordre par suite d'une bagarre entre les partisans et les antagonistes de George Lincoln Rockwell, qui s'intitule chef du parti nazi américain.

Rockwell lui-même a été appréhendé par la police au ralliement où il s'adressait. La police a rapporté que plusieurs personnes ont subi des contusions et des blessures légères au cours de l'incident.

Harold F. Stewart, directeur de la police du parc de la capitale nationale, a déclaré que la bagarre a éclaté entre les partisans de Rockwell et des auditeurs. Les personnes appréhendées ont déposé un cautionnement de $10 en attendant de comparaître à l'audience demain.

Le ralliement se tenait dans un secteur du parc entre le Capitole et le monument de Washington. Le secteur est l'un des quatre endroits du parc où des assemblées et des discours sont permis sans autorisation spécifique.

Depuis avril, Rockwell a prononcé à cet endroit et aux autres secteurs plus d'une douzaine de discours, dont certains ont provoqué des manifestations légères et des arrestations.

SUZANNE LEBLANC, 10 ans, fille de M. et Mme Jacques LeBlanc, 41, rue Anthony, Cornwall, a subi avec succès l'examen du Conservatoire royal de musique, grade 2. Elle est l'élève de la R. S. Ste-Agnès-de-la-Croix, s.g.c. (DNC)

Deuxième incendie en quelques mois à la même maison

Un début d'incendie a vite été maîtrisé, samedi matin à Overbrook, mais a tout de même causé pour quelques milliers de dollars de pertes à la demeure de M. Bernard Leblanc, 979, rue Frances.

Il y a quelques mois, sa demeure avait été lourdement endommagée après que des enfants eurent mis le feu en s'amusant avec des pièces pyrotechniques.

C'est vers 11 h. 30, samedi matin, que le feu s'est déclaré sur le toit de la demeure, alors que des employés d'une firme de la capitale étaient à enduire la couverture de goudron. On se dépêcha à sortir les meubles de la maison pendant que les pompiers étaient avisés de l'incendie. Les pompiers du poste numéro 5, sous la direction du chef l'arrondissement Percy Reid, ne prirent qu'une demi-heure à confiner l'élément à la partie avant de la toiture. L'intérieur de la maison a été cependant endommagé par l'eau.

Newport sera poursuivi pour $4 millions

NEWPORT, Rhode Island — (PA) — Les organisateurs du célèbre festival de jazz de Newport, qui ont été bel et bien dérangés dans leurs célébrations samedi soir par des milliers de jeunes adolescents, ont l'intention de poursuivre les autorités municipales de la ville portuaire du Rhode-Island pour une somme de $4,000,000.

Le conseil de ville a déclaré hier l'état d'urgence et a annulé le permis d'amusement du festival. Par cette mesure, il n'y a pas eu de spectacles hier et il n'y en aura pas aujourd'hui.

Environ 12,000 adolescents ont pris littéralement la ville d'assaut samedi soir. Réalisant qu'ils étaient dans l'impossibilité d'avoir de place dans l'enceinte du festival déjà remplie à craquer, ils s'en sont pris à la police à l'aide de bouteilles et de cannettes de bière.

Aidés des pompiers, des troupes de l'Etat et de 50 fusiliers-marins de la base navale de Newport, les policiers ont finalement réussi à rétablir l'ordre tôt hier matin.

Les rues de la ville qui avaient été jadis le château fort de la haute société, étaient jonchées de verre brisé, de cannettes, de bombes lacrymogènes et autres débris.

Souper mixte du Richelieu Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Le mardi 28 juin, les membres du club Richelieu de Kapuskasing, accompagnés de leurs épouses, se réunissaient au chalet Brunelle, situé au lac Rémi, pour un souper mixte. Environ trente-cinq personnes étaient présentes.

Après le souper, tous se rendirent au camp du Dr et Mme Maurice Dupont pour une soirée divertissante. Il y eut de nombreux jeux de société et on y décerna des prix. Mme Roland Bédard gagna le prix de présence. Vers la fin de la veillée, Mme Dupont servit le thé à ses invités.

* * *

M. Aurèle Mondor, 17, rue Byng, Kapuskasing, a gagné un bateau avec moteur horsbord et remorque d'une valeur de $1,200. Le tirage eut lieu mardi soir au chalet Brunelle du lac Rémi. Mme René Brunelle eut l'honneur de tirer le billet chanceux.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

SECRETAIRE DEMANDE

A SEPT-ILES, QUEBEC

Qualifications: Compétence en sténo et dactylo — Préférence accordée aux candidats avec expérience en génie.

Salaire accordé selon les qualifications.

Les candidats choisis devront subir des examens écrits.

Veuillez écrire, mentionnant âge, instruction, références et inclure un résumé de votre expérience à

Bureau du Personnel
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Office no. 727
810 Côte-de-Liesse,
Montréal, Qué.

VILLE D'OTTAWA

AVIS

AUX PROPRIETAIRES DE GARAGES PUBLICS DE STATIONNEMENT, Y COMPRIS LES PARCS PUBLICS DE STATIONNEMENT (QU'ILS SOIENT EXPLOITES PAR LES CENTRES D'EMPLETTES OU PAR D'AUTRES PERSONNES), DE POSTES D'ESSENCE ET DE COMMERCE DE LAVAGE AUTOMATIQUE D'AUTOMOBILES.

Le règlement municipal no 277-60 de la Ville d'Ottawa, aux fins d'accorder des permis et de réglementer les garages publics, a été passé par le Conseil municipal le 20 juin 7960. Ce règlement entrera en vigueur le 20 juillet 1960. Aucun propriétaire de garage public ne pourra exploiter son garage public à compter du 20 juillet 1960 à moins d'en avoir obtenu un permis en conformité du règlement municipal 277-60 et à moins que lesdits lieux ne soient conformes aux dispositions du règlement.

Toute personne désirant se procurer un permis de garage public devra en faire la demande par écrit sur la formule fournie par le greffier municipal et chaque permis de garage public sera signé par le greffier municipal et délivré par ledit greffier au nom de la ville mais aucun permis ne sera accordé avant que le directeur de l'urbanisme et des travaux publics et le directeur du service de circulation de la ville n'aient approuvé le materiel requis, qui devra être présenté en conformité de l'article no 2 du règlement municipal no 277-60.

Lesdits permis de garage publics expireront le 31e jour du mois de décembre de l'année au cours de laquelle ils auront été délivrés.

Les honoraires d'un permis de garage public, devant être acquittés au moment de la demande dudit permis, sont de dix dollars ($10.00).

On pourra se procurer des exemplaires du règlement municipal no 277-60, désigné sous le titre de REGLEMENT MUNICIPAL DES PERMIS DE GARAGE PUBLICS, en s'adressant au soussigné.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY

OTTAWA, le 22 juin 1960.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Concours d'histoire de la FSSJB

Ma paroisse de Val-Gagné

Il était autrefois, égaré parmi des immenses forêts vierges, un petit village, si minuscule que les passagers du train qui le traversait tous les jours, semblaient l'ignorer. Mais il y a aujourd'hui à ce même endroit un autre village bien coquet dont les habitants sont fiers d'évoquer le récit historique que voici.

En l'an mil neuf cent dix, quelques familles de colons courageux, sans doute attirés par les belles épinettes gigantesques arrivent à Nushka pour y commencer le défrichement. La plupart de ces pionniers émanent de la province de Québec. On peut distinguer parmi eux: les Aumont, les Perreault, les Sigouin et les Picard. Sous les innombrables coups de hache impitoyables, la forêt recule rapidement. C'est le début du petit village de Nushka. Les colons hardis sont soutenus dans la foi par les paroles réconfortantes de leur pasteur, l'abbé Alexandre Pelletier. Le nouvel établissement ne compte qu'une gare, un camp et un chemin de fer, le T.N.O., le seul moyen de communication avec ailleurs. L'année suivante d'autres colons courageux viennent rejoindre leurs compatriotes.

Une nouvelle construction s'érige, qui sert à la fois de chapelle et d'école. La première institutrice, une certaine Mlle Dumain, enseigne aux jeunes intelligences enflammées les bases fondamentales des sciences indispensables, la grammaire et les mathématiques.

En cette même année de mil neuf cent onze, M. Joseph Perreault offre au public un nouveau service, celui du bureau de poste et M. Lalonde, pour accommoder les gens, ouvre un magasin général. L'abbé Bourassa célèbre régulièrement l'office divin et encourage de ses bonnes paroles son troupeau toujours uni dans la joie ou dans la peine. Le moulin à scie donne du travail et tous prêtent main-d'oeuvre pour le défrichement du cimetière où l'on ensevelit les chers pionniers défunts et où les descendants vont souvent prier pour leurs ancêtres et demander à ceux-ci de leur aider à faire prospérer le petit village qu'ils ont fondé avec tant d'ardeur et de courage.

Ne dit-on pas qu'on n'a rien sans larmes et sans épreuves? Hélas! cette phrase devait être vraie et funeste pour le village de Nushka. Le dix-neuf juillet, mil neuf cent seize, on fait brûler des abattis le long du chemin de fer. Vers quatre heures de l'après-midi, un grand vent s'élève et le feu prend au village. Tout brûle... tout brûle... quelques habitants réussissent à sauver leur vie en montant dans un train passant duquel un héroïque abbé descend pour assister les mourants. Ce prêtre est nul autre que l'abbé Wilfrid Gagné qui meurt en voulant sauver des pionniers. Deux ans plus tard, en souvenir de ce courageux prêtre qui remplit sa fonction jusqu'à la dernière limite, on change le nom de Nushka à Val-Gagné. On a mis val en avant de gagné parce que le village a été fondé dans une vallée.

L'épreuve est dure pour les survivants. Mais le feu a facilité le défrichement et l'on se consacre uniquement à l'agriculture. En mil neuf cent dix-neuf s'élève une autre école qui fait la réjouissance de tous, petits et grands. Deux longues années plus tard, un jeune, vigoureux prêtre arrive, M. le curé Pierre Morin. Celui-ci, avec la collaboration de tous les habitants, parvient à construire l'humble église actuelle dédiée à l'Immaculée-Conception, en mil neuf cent vingt-trois, M. le curé Pierre Morin jouera jusqu'au temps présent un rôle sublime qu'il cachera toujours dans une édifiante humilité.

En cette même année, pour convenir aux besoins des cultivateurs, on bâtit une beurrerie et un hôtel s'établit pour accommoder les voyageurs. Quatre ans plus tard, on procède à la construction de la gare. En mil neuf cent trente, les cultivateurs volontaires forment la Société d'Agriculture et en mil neuf cent trente-quatre la grande route numéro onze aide à la prospérité des fermes environnantes. L'école s'agrandit toujours pour subvenir aux besoins toujours plus impérieux de l'instruction de la jeunesse. L'année mil neuf cent quarante apporte avec elle l'électricité, laquelle les fermiers sont fiers d'introduire dans leurs fermes. M. Gérard Guay construit un garage pour répondre au désir des automobilistes toujours de plus en plus nombreux. L'année suivante, les Révérendes Soeurs de l'Assomption de la Ste-Vierge viennent enseigner aux jeunes élèves la voie à suivre pour vivre dans la vraie vie chrétienne. En mil neuf cent quarante-six, la construction de la caisse populaire montre indirectement aux gens le sens et l'importance de l'économie. Deux année plus tard, s'érige une co-opérative agricole qui fournit aux nombreux agriculteurs ce dont ils ont besoin. Durant cette période un nombre immense d'hommes et de jeunes gens forment la Ligue du Sacré-Coeur. Il faut aussi apprendre aux enfants à économiser, et la caisse scolaire apporte ce bienfait en mil neuf cent cinquante-cinq. Les enfants durant la semaine épargnent quelques sous et à la fin de la semaine, déposent le fruit de leurs économies. En mil neuf cent cinquante-huit, la route Trans-Canada et le pipe-line traversent les propriétés de nombreux habitants. Ce qui leur apporte de grands avantages. Un nouveau bureau de poste, plus spacieux, borne la rue principale.

Pour la récompenser d'avoir rempli une humble et sainte fonction durant trente-huit ans, le cher abbé Pierre Morin est nommé chanoine — titre bien mérité et qu'il accepte humblement.

Les habitants continuent toujours de cultiver le sol fertile et ils vivent dans la paix et une réjouissance complètes.

Ce village dont je vous ai raconté les péripéties de son ascension vers le progrès, c'est ma paroisse. Voilà pourquoi je suis fière d'en évoquer l'histoire.

Simone Lessard, 10e année, école Immaculée-Conception, Val-Gagné.

Fierté et désintéressement de la section Jeanne-Mance

Cher Oncle des Sections,

Souriantes, les coeurs palpitants d'allégresse, les petites "Jeanne-Mance" de Mattawa, viennent vous présenter leur neuvième rapport de section juvénile! Encore émues après le grand bonheur du vingt mai dernier, elles se demandent si c'est bien la réalité ou si c'est la fin d'un beau rêve qu'elles détiennent le magnifique trophée "Oncle Jean", le trophée convoité par des centaines de sections dans la province!

Mais non, ce n'est pas un rêve! Vous leur avez bien assuré que le "trophée unique" avait été mérité par la section Jeanne-Mance, cette année! Vous savez, Oncle Gérald, trop de joie rend incapable de trouver les mots appropriés pour remercier comme il conviendrait! On dit quelque part, que le bonheur rend muet! C'est là notre cas!!! Vous qui étiez avec nous lors du dévoilement de la surprise, vous avez dû remarquer nos minois ébahis? Nous remercions tout d'abord le Bon Dieu qui a permis cet honneur pour Mattawa éprouvée. Puis nous remercions ceux et celles qui nous ont aidé à remporter le beau trophée. Nous vous remercions de toute l'ardeur de notre âme, cher "Oncle Gérald", vous le juge impartial qui avez voulu récompenser nos efforts.

Du haut du ciel, c'est sûr que Jeanne Mance, notre patronne et l'Oncle Jean, le parfait chrétien, doivent jeter un regard d'attendrissement sur les jeunes sectionnaires victorieuses! Les membres sont doublement heureux puisque le "trophée" leur échoit en ce tricentenaire de Dollard des Ormeaux, et puis, détail remarquable, il leur a été attribué le 20 mai, jour anniversaire de l'Oncle Jean! Tout concourt donc à nous rendre ce trophée plus que précieux. Nous pouvons vous assurer que nous en prendrons grand soin. Depuis que nous l'avons gagné, deux sections de l'école St-Alphonse de Sudbury nous ont envoyé leurs félicitations. Ce sont les "grands St-Michel" et les cadets Ste-Claire. N'est-ce pas que c'est gentil d'avoir pensé à nous? Nous les avons remerciés, témoignant de notre regret de leur enlever pour un an le trophée que leur labeur leur avait mérité; nous les avons assurés que dans un an ou deux, le trophée retournerait à la section St-Michel, la vaillante entre toutes! C'est agréable de compter des amis inconnus qui mettent en pratique la devise d'une section: "Fierté! Initiative! Désintéressement". Honneur donc à nos petits amis des sections St-Michel et Ste-Claire!

Oncle Gérald, nous nous rappelons avec plaisir les chaudes paroles, les messages laissés par vous, lors de votre inoubliable visite à Mattawa. Malgré une voix très fatiguée à force d'avoir parlé aux multiples écoles visitées, vous vous disiez fier, heureux de nous rappeler quelques souvenirs. Notre petit programme conjoint: sections Père Lafrance et Jeanne-Mance, vous plût. Quand vous avez chanté "O Canada", disiez-vous, vous l'avez exécuté merveilleusement avec plus d'assurance que partout où je suis allé! Merci pour cet encouragement! Vous nous avez parlé du cher Oncle Jean, nous révélant que vous aviez tous ses écrits sur le Sacré-Coeur, la page littéraire, la page agricole (Jeanne Le Ber), la page des enfants. Vous nous avez fait connaître un peu de cet homme dynamique, qui pendant plus de 37 ans se dévoua pour la cause française. Le 20 mai est le jour anniversaire de sa naissance et, coïncidance heureuse, vous recevez le trophée Oncle Jean, le jour de sa fête! Le bon Dieu a récompensé cet apôtre laïc, c'est certain! Malade pendant 1 an et demi, dont cinq mois au lit, rongé par le cancer, il s'éteignit le jour de l'Assomption, 15 août à 9 heures du soir, un vendredi, la journée du Sacré-Coeur qu'il avait si bien servi. Ce fervent chrétien avait demandé d'avoir des représentants, des petits garçons et petites filles, autour de son lit, lors de la communion en viatique. Il reçut l'Extrême-Onction avec piété; c'était le plus beau bouquet à offrir à son Créateur. Il a dû être bien reçu au ciel! Son seul regret, c'était de n'avoir pas eu d'enfants à chérir, à préparer pour la Patrie céleste. "Je n'ai pas les qualités de l'Oncle Jean", nous disiez-vous. Mais oui, vous les possédez toutes puisque vous aimez la jeunesse et vous vous dévouez pour elle! Je vais continuer son oeuvre! Nous vous souhaitons tous les succès. D'ailleurs, vous faite si bien déjà...

"Vous fêterez 10 mois avec le trophée, chères petites amies". "En septembre, je reviendrai! Je vous conseil d'inviter toute l'école pour la remise du magnifique trophée Oncle Jean que là-bas, à Sudbury, on laisse partir à regret".

Vous nous avez ensuite parlé de Dollard des Ormeaux... des souvenirs de Ville-Marie, de Montréal, son acte d'héroïsme; il était fatigué de voir des sauvages!!! Maisonneuve lui donna la permission d'aller combattre l'ennemi. Il vivait avec Jeanne Mance qui se dévouait au soin des malades. Il a si bien fait, que les Iroquois ne sont jamais revenus! Lambert Closse est un autre héros inconnu; il a vécu avec Dollard; il ne put aller au Long-Sault parce qu'il s'était fracturé un bras. A Mattawa, plus beau bouquet du Canada, il y a des jeunes qui n'ont pas peur de s'affirmer catholiques et français! "Je me suis aperçu que je suis FIER de vous!"

Oncle Gérald, nous savons que "noblesse oblige". Nous garderons précieusement les conseils reçus le 20 mai. Nous continuerons de nous montrer patriotes; nous serons assidues aux séances de section et tâcherons d'y faire du travail en profondeur. Car, comme dans le poème de Son Eminence le cardinal Villeneuve, de vénérée mémoire, "Il faut au Canada la jeunesse qui prie, des coeurs à la Dollard!" Vive Dieu! Gloire à ta vaillante jeunesse!"

La preuve, elle est ici: le 31 mai 1960, avait lieu notre 9e séance de section. Cette fois, ce fut en plein air, devant la grotte de Lourdes de l'Hôpital général, terrain mis à notre disposition par l'excellente Mère Marie-Idella, supérieure de l'établissement.

L'assemblée débuta par la partie sérieuse, comme toujours avec la prière d'usage au Sacré-Coeur, le salut au drapeau, la bienvenue de la présidente, les rapports de la secrétaire, de la trésorière, l'inquisition, la correspondance, les propositions.

La partie récréative contenait les numéros suivants:

1—Evangile dramatisé, dimanche de la Pentecôte, avec questionnaire.

2—Chant "Ave Maria", de Schubert, en français.

3—Leçon de catéchisme sur les sacrements: a) institution divine; b) signe sensible: matière, forme; c) production de la grâce. Leçon très bien donnée par Enide Bélanger.

4—Historique de Jeanne Mance, par Jacqueline Bélanger.

5—Chant "Suivons le vent", bien exécuté sous la direction d'Aline Bertrand.

6—Quatuor de diction: "le mot". Nos artistes sont vivement applaudies. (Nous avons des auditrices "Grises", sur la galerie!!!).

7—"L'hymne à la nature", chant dirigé par Marie Montreuil, la demoiselle aux gestes gracieux.

8—"La jeunesse qu'il nous faut", récitation dans laquelle les élèves mettent une énergie extraordinaire, parce qu'elles

(A suivre)

CARMEN BOUCHER, élève de la R. S. Marguerite-de-l'Eucharistie, sscj, de l'école du Sacré-Coeur, de Corbeil, s'est méritée un prix cette année à son école pour avoir participé au concours d'histoire du Canada, organisé par la Fédération Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario. Mlle Carmen Boucher avait intitulé son travail littéraire "l'histoire de son village: Corbeil".

Bonne fête

5 JUILLET 1960

Bourgeois, Lise, 13 ans, Crysler
Maillot, Marcel, 12 ans, St-Albert
Morissette, Marcel, 9 ans, Hearst
Morissette, Anna, 11 ans, Devonshire
Pageau, Olivier, 13 ans, Sault Ste-Marie
Caron, Yvonne, 14 ans, Cornwall
Gagné, Marthe, 5 ans, Toronto

PRÊTS
pour acquitter tous vos comptes
Vous pouvez emprunter de $50 à $5,000 pour solder l'accumulation de vos comptes. Ceci vous permet de vous remettre sur pied, en ne faisant qu'un paiement modique par mois.
$50 à $5,000 sans endosseurs ou garantie bancaire
Les prêts comportent une assurance-vie
Plusieurs plans et systèmes de paiements pour convenir à votre budget
SUPERIOR FINANCE
La plus prospère des compagnies de finance canadiennes!
30, rue RIDEAU Tél.: CE. 6-9451
Succursales dans tout l'Ontario

MOCO

Par SWAN

ARAM

Par LEE FALK et PHIL DAVID

LE FANTOME

Par WAYNE BORING

MANDRAKE

Par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE

Par FRAN STRIKER

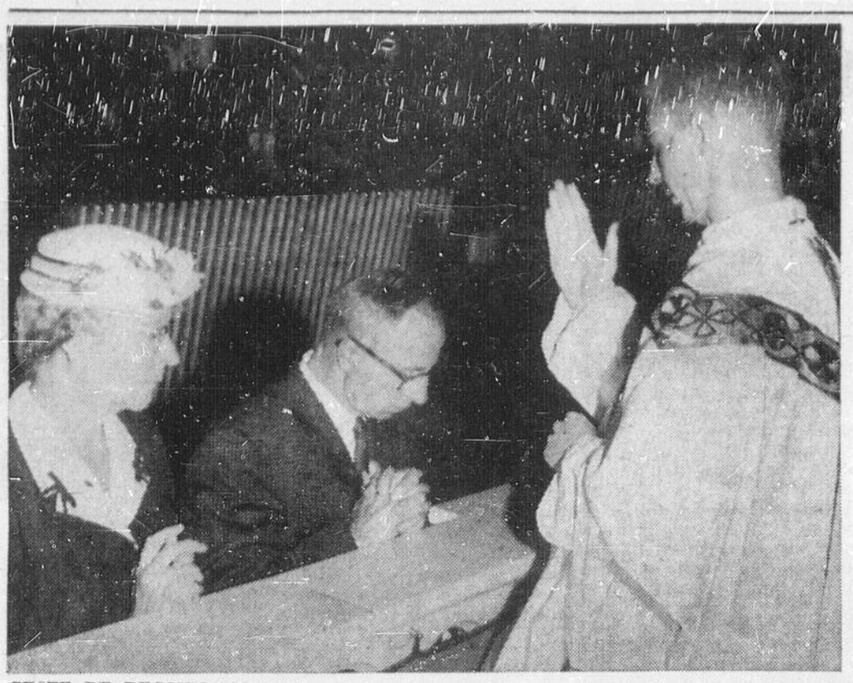
LE CHEVALIER

Par LEE FALK et WILSON McCOY

LE SURHOMME

Par SPRENGER

PILOTE TEMPETE



GESTE DE RECONNAISSANCE — L'abbé Guy Lascelles, élevé à la dignité du sacerdoce, le 26 juin dernier, dans son église paroissiale, St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury, bénit ses parents, M. et Mme Denis Lascelles, au cours de la cérémonie liturgique. Il fera ses premières armes dans le ministère comme vicaire à la paroisse Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

(Photo Gaétan Fauteux)

SIGNE DE RECONNAISSANCE — Moment inoubliable que celui où un nouvel ordonné s'avance près de la sainte table et fait descendre sur la tête de ses parents les bénédictions du Très-Haut, en signe de reconnaissance pour tout ce qu'ils ont fait pour lui. On voit dans la photo, le R.P. Rémi Cadieux, o.m.i., qui bénit son père et sa mère, M. et Mme Henri Cadieux, lors de la cérémonie d'ordination qui s'est déroulée récemment dans son église paroissiale, St-Alphonse de Hawkesbury.

(Photo Gaétan Fauteux)

M. Lucien Brault nommé professeur émérite à l'U.

Le Dr Lucien Brault, historien très en vue dans Ottawa et Hull, vient d'être nommé professeur émérite à l'Université d'Ottawa, apprend-on aujourd'hui.

M. Brault se retire de l'enseignement après avoir consacré plusieurs années au service du département d'histoire de la faculté des arts.

Né à Ottawa, le nouveau professeur émérite a fréquenté l'Académie De-La-Salle, l'université Queen's de Kingston et l'Université d'Ottawa où il a obtenu le baccalauréat et la maitrise ès arts, et le doctorat en histoire. Son épouse, née Florence Harwood, est d'Ottawa. Ils ont trois enfants: Jean, 21 ans, Louise, 18 ans, et Paul, 13 ans.

M. Brault est actuellement historien honoraire des cités de Hull et d'Ottawa. On lui doit plusieurs volumes sur l'histoire du Canada et l'histoire de la région. Il en publiera bientôt deux autres, l'un sur le Canada au 20e siècle, et l'autre sur les comtés de Prescott et Russell.

Pique-nique annuel de la SJB à Tilbury

TILBURY (DNC) — Plus de 200 personnes ont assisté récemment au grand pique-nique annuel organisé par la Société St-Jean-Baptiste de Tilbury, au parc de la ville.

Les plus vieux se sont divertis en jouant aux cartes. On avait organisé des courses pour les plus jeunes. M. J. Drouillard en avait la direction.

Les jeunes gens ont remporté les honneurs d'une joute de balle-molle, disputée contre les hommes mariées, au compte de 2 à 1.

L'ABBE JEAN-EMILE MARTIN, nouveau curé de la paroisse Sainte-Trinité de Rockland, a été installé dans ses fonctions dimanche soir. De gauche à droite, on reconnait l'abbé Raoul Guibord, v.f., curé de Plantagenet, l'abbé Jean-Emile Martin, nouveau curé, et l'abbé Hermas Glaude, curé de la paroisse Marie-Médiatrice d'Eastview.

(Photo Paul Ménard)

Le curé Jean-Emile Martin est installé à Rockland

ROCKLAND (DNC) — Les paroissiens de Ste-Trinité de Rockkland ont rendu un chaleureux accueil au nouveau curé de la paroisse, M. l'abbé Jean-Emile Martin, dimanche soir, alors qu'un nombre considérable de paroissiens ont pris place dans une centaine d'autos qui sont allées le rencontrer à Cumberland, afin de former un défilé des plus imposants. A leur arrivée à l'église, la fanfare de l'endroit fit entendre un morceau de bienvenue.

On procéda ensuite à l'installation du curé Martin sous la présidence du vicaire forain Raoul Guibord, curé de Plantagenet. L'abbé Dominique Desjardins a fait l'éloge du nouveau curé, anciennement à la cure de la paroisse Ste-Jeanne-d'Arc d'Ottawa.

Au délà d'une vingtaine de prêtres ainsi que des dignitaires du monde laïc ont pris place dans l'église afin d'entendre les premières paroles du nouveau curé. La soirée s'est terminée par un goûter au sous-sol de l'église où prenaient place entre autres le député Paul Tardif, ainsi que le maire de l'endroit, M. Jacques Ayotte.

On remarquait également les présidents et les membres de la plupart des associations.

Un pêcheur accompli à huit ans

Un jeune pêcheur en herbe d'Ottawa a gêné plusieurs pêcheurs émérites, en fin de semaine. En effet, Michael Palmer, âgé de 8 ans, 963, avenue Mooney, a attrapé un brochet de 40 pouces de longueur et pesant 18½ livres, dans le parc de La Vérendrye, sur la route de Val-d'Or.

L'enfant s'était rendu en excursion de pêche en compagnie de son père, M. Abe Palmer, ainsi que trois autres membres de sa famille.

Mme N. Lalonde, de Hawkesbury, est décédée

Mme Napoléon Lalonde (née Rose-Anna Leroux), de 41, rue William, à Hawkesbury, est décédée dimanche, dans un hôpital d'Ottawa, après une longue maladie, à l'âge de 77 ans.

Elle était née à Hawkesbury le 24 juin 1883. Elle avait épousé, à Hawkesbury, le 21 juin 1904, Napoléon Lalonde, qui l'a précédée dans la tombe il y a quinze ans.

La défunte était membre des Dames de Ste-Anne dont elle fut présidente pendant quatre ans, du Tiers-Ordre de St-François, membre fondatrice des Dames patronnesses de l'hôpital Notre-Dame, des Dames auxiliaires de l'hôpital St-Coeur-de-Marie et du Cercle des fermières de Hawkesbury.

Elle laisse dans le deuil, trois fils: l'abbé Eugène Lalonde, vicaire à la basilique d'Ottawa; Hector et Gérard, d'Ottawa; deux filles: Mlle Marie-Flore, directrice de l'enseignement du chant dans les écoles séparées d'Ottawa, et Marguerite, épouse du caporal Bernard Polnicky, de la Sûreté provinciale d'Ontario, à Ottawa; une belle-fille, Mme Gérard Lalonde, d'Ottawa, ainsi que dix petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Noël, 12, rue McGill, à Hawkesbury. Le service sera chanté à 10 h., en l'église St-Alphonse-de-Liguori, à Hawkesbury. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Rouyn et Noranda fêtent la St-Jean de façon grandiose

ROUYN (DNC) — Près de dix mille personnes ont assisté aux célébrations de la St-Jean-Baptiste à Rouyn. Mgr Albert Pelletier, curé de St-Michel de Rouyn, a inauguré les fêtes en allumant le feu traditionnel de la St-Jean. Des troupes scoutes de Rouyn et Noranda ont interprété des chants scouts. Par la suite, il y eut des danses typiquement canadiennes dans la rue.

Vendredi midi et vendredi soir un grand repas canadien a été servi à l'intérieur du forum. Le soir, Jacques Labrecque, ambassadeur de la chanson canadienne, a donné un concert à l'école Maurice Caouette.

Dimanche, eut lieu la grande parade de la St-Jean, alors que 20 chars allégoriques ont défilé dans les rues de Rouyn et Noranda. Toute la population des villes-soeurs s'était massée le long du parcours du défilé. En plus, douze chars allégoriques-miniatures ont également évolué sur le terrain de l'école St-Michel où étaient installés des kiosques de jeux.

Au cours de la soirée, un grand bingo a été organisé. Le premier prix de $500 a été gagné par M. Laurent Fortin, de Destro. Le deuxième prix, $300, a été gagné par Denis Blais, de Rouyn, et le troisième prix, $200, a été gagné par Mlle Danielle Longpré, de Noranda. Le prix de présence a été attribué à Mme Paul Regaudie, de Rouyn.

Les chars allégoriques

Le défilé s'est mis en branle et les corps de la Sûreté provinciale et municipale ouvraient la marche, suivis des dignitaires, qui avaient pris place dans des voitures décapotables. Vinrent ensuite les chars allégoriques représentant: **L'arrivée de Mgr Pelletier** à Rouyn, section Ste-Bernadette (Rouyn); **La bénédiction paternelle**, section St-Joseph (Rouyn); **Notre folklore**, section St-Michel (Rouyn); **Le réveillon de Noël**, section Beaudry; **La première messe**, section d'Alembert; **L'oeuvre des Oblats chez nous**, section Immaculée-Conception (Rouyn); **L'épluchette de blé-d'Inde**, section Arntfield; **Le rouet de nos grand-mères**, section Clericy; **Marguerite Bourgeoys**, section Ste-Agnès-de-Bellecombe; **Nos saints Martyrs canadiens**, section Sacré-Coeur Noranda); **Dollard au Long-Sault (1660)**, section Mont-Brun; **L'arrivée de Jacques Cartier**, section Granada; **L'éducation**, Collège universitaire (Rouyn); **Envoyons d'l'avant nos gens**, Bergeron Boat House (Rouyn); **La colonisation à Rouyn**, laiterie Dallaire Ltée; **Le premier camion à feu (Rouyn 1927)**, les pompiers de Rouyn; **Jeanne d'Arc au bûcher**, cercle Lacordaire de Rouyn-Noranda; **Meunier, tu dors**, section de Rémigny; **L'artisanat**, dames fermières; **Jean-Baptiste, précurseur de l'Agneau de Dieu**, société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Timmins.

Les grands responsables de ces magnifiques fêtes sont: l'organisateur général et président ex-officio, le Dr J.-R. Houle, et M. Jean-Luc Gosselin, secrétaire de la section de Rouyn de la société St-Jean-Baptiste.

La Saint-Jean-Baptiste avait été fêtée auparavant à Rouyn en 1940 alors que des fêtes de ce genre avaient eu lieu.

Nécrologie

M. Cléophas Lauriault

M. Cléophas Lauriault, 331, rue Laramée, Hull, est décédé subitement dimanche à l'âge de 57 ans.

Né à Ste-Famille-d'Aumont il était le fils de Louis Lauriault et de Béatrice Landriault, tous deux décédés. Il avait épousé à Hull, en 1925, Agnès Sévigny, qui lui survit.

Paroissien de St-Jean-Bosco, il faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse et était membre de l'Association de chasse et de pêche de Hull.

Outre son épouse, le défunt laisse pour pleurer sa perte, deux fils: Jean-Marie, de Gatineau, et François, de Hull; trois filles: Mme Palma Plouffe (Rita), de Gatineau, Mme Jean-Paul Benoit (Lucille), de Hull, Monique, à la maison et un frère, Ernest, de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Guévremont, 288, rue Laramée, Hull, d'où le départ du cortège aura lieu à 7h. 25 pour se rendre en l'église St-Jean-Bosco, où le service sera chanté à 7h. 30. L'inhumation se fera au cimetière St-Rédempteur.

Roger Voyer se mérite deux bourses d'études

CORNWALL (DNC)—Roger Voyer, fils de M. et Mme Jean Voyer, 2e rue Est, Cornwall, s'est mérité deux bourses d'études dont l'une de $500, de Dow Chemical, et une autre de $100, de W. W. Near. Il s'est vu décerner également un prix de $25 de Chemical Institute of Canada.

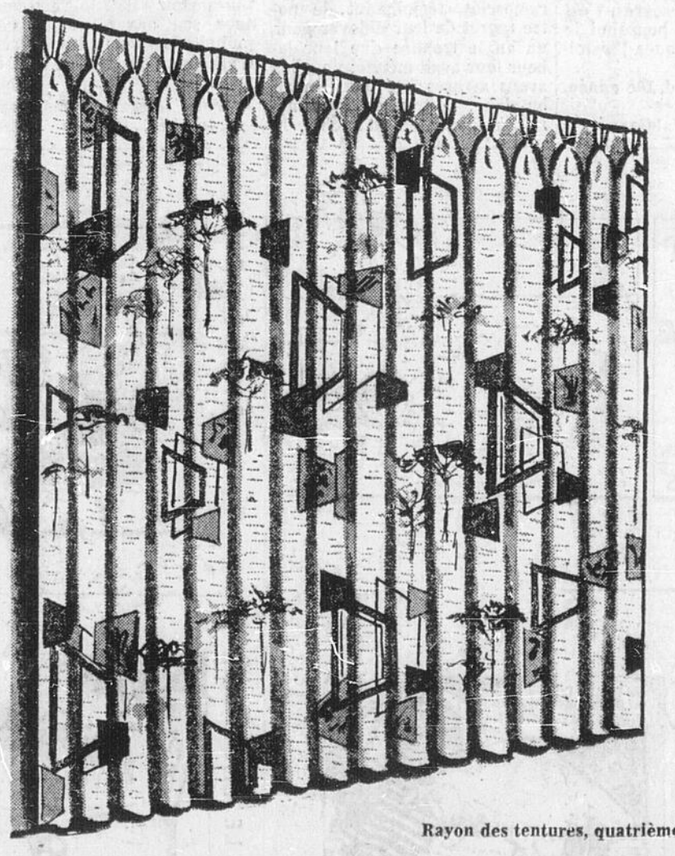
Roger fréquente l'Université de Kingston pour obtenir son baccalauréat ès sciences, l'an prochain.

AIR CLIMATISE

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)



vente d'été tentures de fiberglas, à cordelettes

1 paire, 1 lé, pour fenêtre de 48" — Prix de vente, la paire **9.88**

1 paire, 2 lés, pour fenêtre de 96". Prix de vente, la paire **18.88**

1 paire, 3 lés, pour fenêtre de 144". Prix de vente, la paire **28.88**

Tentures de première qualité, de Fiberglas, le tissu miraculeux qui tombe gracieusement, est ignifuge et antimites. Entièrement lavables, sèchent en quelques instants, ne rétréciront pas ni ne s'étireront, et ne requièrent aucun repassage. Vaste assortiment de jolis motifs de teintes qui sauront agrémenter tout décor. Toutes sont 90" de long, à multi-largeurs; comprenant les agrafes.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol

AIR CLIMATISE

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

achat spécial!

livres pour enfants

Ils VOUDRONT lire ceux-ci, et vous les y ENCOURAGEREZ . . .

Offre spéciale, afin de vous présenter, à vous et votre famille, THE HAPPY HOLLISTERS... les meilleurs amis de milliers de petits Canadiens et leurs parents.

Ces deux volumes, à seulement **1.29**

Achetez le volume I, à seulement **$1.29**, obtenez le volume II gratuitement!

Grâce aux dispositions spéciales que nous avons prises avec l'éditeur, nous pouvons faire une telle offre — pour un certain temps seulement — Donc vous pouvez vous rendre compte que les 18 titres disponibles dans la série de mystère et d'aventure "Happy Hollisters" constituent une lecture toute désignée aux jeunes de 8 à 12 ans.

Rayon des livres, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

aubaines en cotonnades pour l'été

Une vente estivale opportune offerte sur commande pour votre couture pour l'été. Venez voir le vaste assortiment. Vous y trouverez des cotonnades robustes et attrayantes, pour des vêtements de jeu pour l'été, des cotonnades antifroissements, et des cotonnades d'entretien facile qui requièrent rarement de repassage.

Prix de vente **77c** la verge

- Pois Wicka-Weave

Pois de "sou" ou dollar, sur fond blanc ou de couleur. Tissu de bonne épaisseur pour les vêtements sport; teintes noir, olive, rouge, vert, tan crevette, royal turquoise dans le groupe.

- Tartans miniatures de guingan peigné.
- Imprimés à séchage rapide ou imprimés de tissu Oxford.
- Cotonnades européennes.

prix de vente **99c** la verge

Cotonnades pour vêtements sport de New York

- Gais imprimés "Hopsack", de nuances estompés.
- Imprimés genre Java-Batik.
- Broadcloth de popeline imprimée.
- Imprimés de transition.

Rayon des tissus à la verge, troisième étage chez Freiman, en ville. — Freiman-Westgate, au sous-sol.

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.